

2650  
2650  
2650





رواية

أهل الأندلس

تأليف الكاتب الروسي الشهير

الكونت الكسي فولستوي



# رواية ضحايا الانتقام

نصريب

المرحوم الاستاذ طانيوس عجره

---

ستصدر هذه الرواية عما قريب

وتطلب من ماتزم نشرها

الياس انطون الياس

## ★ مطبوعات المطبعة المصرية بمصر

٧	القاموس المصري عربي وانكليزي	تأليف الياس اطون الياس
٥٠	» » انكليزي وعربي	» » » »
٤٠	» المدرسي » » وبالعكس	» » » »
٢٠	قاموس الجيب عربي وانكليزي	» » » »
١٥	» » انكليزي وعربي	» » » »
٣٠	» » » » وبالعكس	» » » »
١٠	النحفة المصرية لطلاب اللغة الانكليزية	» » » »
١٢	المهنية السنوية » » » والعربية	» » » »
٧	قاموس عربي وانكليزي (باللفظ)	تأليف سقراط سيرو
١	القصص المصرية (٨٠ قصة مصورة)	ترجمة توفيق عبد الله
١٠	رواية تايس مصورة (لانا تول فرانس)	ترجمة احمد الصاوي محمد
١٥	» الزينة الحمراء » ( » » )	» » » »
٥	خواطر حمار (مصور للاولاد والرجال)	ترجمة حسين الجمل
١	رسائل غرام جديدة (مزين بصور)	تأليف سليم عبد الاحد
١٠	الغربال ، بقلم مخايل نعيمه	عضو الرابطة القلمية بأمریکا
٢٥	علم الاجتماع (الجزء الأول في حياة الهيئة الاجتماعية)	تأليف نقولا حداد
٢٥	» » (الجزء الثاني في تطور الهيئة الاجتماعية)	» » » »

تطلب هذه الكتب من كل المسكنات في مصر والسودان ومصر والسودان وسوريا والبراق ، او  
ارأى بالمدون الآتي : —

الباس اداون الياس — صاحب المطبعة المصرية — بالعجالة (صندوق البريد رقم ٩٥٤ بمصر

١٥	استمرار الحياة الزوجية	ترجمة الأستاذ تقولا حداد
١٥	الحب والزواج ، فلسفةً وسنة	» » » »
٢٠	ملقى السبيل ( في مذهب النشوء والارتقاء	الأستاذ اسماعيل مظهر
١٠	حصاد المشيم ( مصور )	للاستاذ ابراهيم عبد القادر المازني
١٠	مختارات سلامة موسى	( تأليف الكاتب الاجتماعي الشهير )
١٠	نظرية التطور وأصل الانسان	تأليف الأستاذ سلامة موسى
١٠	اليوم والغد	» » » »
١٥	في أوقات الفراغ	تأليف الدكتور محمد بك حسين هبكل
١٠	عشرة أيام في السودان	» » » » » »
١٢	مراجعات ، في الادب والفنون	تأليف الأستاذ عباس محمود العقاد
١٥	الدنيا في اميركا ( به نحو ٤٠ صورة بديعة )	للاستاذ امير بقطر
٢٠	اناؤل فرانس في مبادئه	لصاحب العطوفة الامير
٢٥	» » » ( ورق مخصوص )	شكيب ارسلان
٣	كتاب الحقوق الوطنية ، كتاب مدرسي	لفرنسيس ميخائيل
٢٠	روح الاشتراكية	تأليف غوستاف لوبون وترجمة محمد عادل زعير
١٠	الاراء والمعتقدات	» » » » » » » »
١٠	فائدة المهدي ، أو استمداد السودان	( نشرت تبانكا في الاهرام )
٨	رواية الانتقام العذب	ترجمة الأستاذ اسعد خليل داغر
٢٠	رواية باردليان ( ٣ اجزاء متوسطة الحجم )	ترجمة المرحوم طانيوس عبده
٢٠	رواية الاميرة فوستا ( جزآن كبيران )	» » » »
١٦	» كاييتان	» » » »
١١	» الساحر العظيم	» » » »
٩	» فارس الملك	» » » »
١٥	» قلعة برج	» » » »
	» عروضة الامود	» » » »



رواية روكابول ( في ١٧ جزء كل منها مستقل ) ترجمة المرحوم طانيوس عبده	٥
التربية الاجتماعية	١٠
تأليف على فكري	
مسارح الاذهان ( ٣٥ قصة كبيرة مصورة )	١٠
تأليف خليل بيدس	
الحضارة المصرية القديمة ( لغوستاف لوبون )	١٠
ترجمة صادق رستم	
مقدمة الحضارات الأولى	٨
» » » » »	
المراة وفلسفة التناسليات ( مصور )	٢٠
تأليف الدكتور فخري	
» » » » » ( مجلد )	٢٥
» » » » »	
الامراض التناسلية وعلاجها وطرق الوقاية منها	٣٠
» » » » »	
التعليم والصحة	٨
تأليف الدكتور محمد عبد الحميد	
مركز المراة في شريعة حمورابي وموسي	٥
تعريب الأستاذ سليم العقاد	
المراة الحديثة وكيف نسوسها	١٠
تأليف الأستاذ عبد الله حسين	
بول دي سوييف الفاجرة	٢
ترجمة توفيق عبد الله	
النفس الحائرة	٥
تأليف الأستاذ فريد حيش	
مكايد الحب في قصور الملوك	١٥
ترجمة الأستاذ أسعد خليل داغر	
رواية احوال الاسبنداد	١٠
ترجمة الأستاذ خليل بيدس	

## مقدمة

وضع هذه الرواية الكاتب الروسي البائع والشاعر الذائع الصيت  
الكونت ألكسي تولستوي ابن عم فيلسوف الروس العظيم الكونت  
لاون تولستوي

وهي من خيرة الروايات التاريخية الأدبية الفرامية ، العظيمة  
بموضوعها ، الجليلة بمغزاها ، لما تستبطنه من الحكمة والأدب ، وما تتضمنه  
من العبر والمواعظ في تشييف الاخلاق وتنوير الازهان وحث النفوس على  
الكلمات الانسانية

فانها تمثل للقارىء فظاعة الاستبداد والمستبدين وعاقبة الجور والعسف  
والظلم ، وغير ذلك من الفظائع والكبائر التي تعافها الانسانية وتنفر منها  
القلوب السليمة . وانها لتظهر ذلك كله بأجلى بيان وبني اسلة من الحوادث  
الغريبة النجبية التي لا يخرج القارىء من غريب منها الا الى أغرب  
واعجب ، ولا ينتهى من عظمة الا الى أبعد وأنفع ، ولا ينتقل من عبرة إلا  
الى أكبر وأروع

وبما يدل على شهرتها الطائفة في عالم الروايات أنها تمت الى الفرنسية  
والانكليزية والالمانية والايطالية والبولونية وغيرها من لغات اوربا ، وأصبح  
من الروايات المشهورة في عالم الادب المقام الرفيع والمكانة السامية  
والتي تسمى بـ "الروايات العظيمة" فيها زيادة وإحتياط وتغيير وإبدال وتبويب



لتكون ملائمة للذوق الشرقي ، فزدت مثلاً فصلاً عن مدينة « موسكو »  
وفصلاً آخر عن ملوك الروس ، وغيره في تاريخ الملك يوحنا الرابع أحد  
أبطال الرواية ، الى غير ذلك من الشرح والوصف الذي لا بد منه لتعريف  
القارئ العربي بأحوال الامة الروسية في اكثر أدوارها

ولم اغبر فيها الاعلام لأنها كلها حقيقية ، والحوادث التي جرت لاصحابها  
واقعية لا ريب فيها . وهذه الرواية ، لولا بعض الحوادث الغرامية فيها ،  
لكانت يحملها تاريخاً مسهباً لكثير من الحوادث المهمة من أدوار دولة  
القيصرية ، فهي من هذه الجهة كتاب تاريخ لعصر كامل من عصور هذه  
الدولة العظيمة ، وهي من الجهة الاخرى كتاب أدب تراض به النفس على  
مكارم الاخلاق والعزة والاباء ، وكتاب فكاكة تقطع به الاوقات  
على غير ملل

أما اسمها الحقيقي التي عرفت به في روسيا واوربا فهو « كنياز  
سيريرياني » أو « الامير سيريرياني » وهو الامير « نيكيتا » أحد أبطالها  
بل بطلها الاكبر . وقد نشرتها سنة ١٩٠٩ وقدت طبعتها منذ سنين عديدة  
ولما رأى حضرة الصديق الكريم الاستاذ الياس افندي انطون الياس  
أن يتولى تجديد طبعتها ونشرها قدمتها اليه بسرور وامتنان ، ولكن به أن  
كتبها من جديد ونسختها تنسيقاً يختلف كل الاختلاف عن الصورة التي  
ظهرت بها في طبعتها الاولى ، وأنا أشكر مع الشاكرين همه الاستاذ الياس  
لما بذله من الدأب وما ينفعه من المال في نشر المطبوعات الفيدة وابرارها  
في أحسن قالب ، وما يفرخه في ذلك كل من خدمه العلم والادب  
فعلت ذلك وبني من نفسي ما يحملني على الجهر بأن « أهران الاستبداد »

هذه هي من الروايات القيمة التي يجب أن يحرص عليها ، ويتنافس بها ،  
ويعني نشرها ، ويقبل عليها الأقبال العظيم ، وتطالع بالتدبر والاستبصار ،  
وأنها من حيث الروعة والجمال والفائدة والكمال منقطعة النظير نادرة المثال  
فسي أن تقع عند جمهور القراء هذا الموضع من القبول والارتياح ،  
والله سبحانه ولي التوفيق ، وهو حسبي وعليه الاتكال ؟

فليل بدرسي

القدس ٢٣ أيلول ( سبتمبر ) سنة ١٩٢٧

## الفصل الاول

### الامير نكيتا

على بعد نحو خمسة واربعين كيلومتراً من مدينة موسكو ، عاصمة  
الروس الشهيرة ، قرية يقال لها « قرية الدب » . وهي في بقعة جميلة ، تكتنفها  
السهول والغياض ، والمروج والرباض ، الحافلة بكل فنان ورائع من  
المناظر الطبيعية

ففي سنة خمس وستين وخمسة و الف ، في الثالث والعشرين من شهر  
حزيران ، وهو اليوم الاول من حوادث هذه الرواية ، كان الامير « نكيتا  
سيريرياني » يسير في طريق هذه القرية ، تتبعه كوكبة من الفرسان ،  
وهو يتقدمهم اكباجو اداً كريماً مطهماً عليه سرج من الذهب الثمين  
وكان سـ... الا-ير قد فضى الى ذلك العهد خمس سنوات في بلاد  
« لتفا » الواقعة على التخوم الشمالية من روسيا . وكان الملك يوحنا الرابع  
الروسي قد أوفده في ذلك الحين على رأس سفارة الى « جيغموند » ملك  
لتفالا برام معاهدة الصلح ، على اثر الحرب التي كانت مضطربة بين البلدين  
وسفكت فيها دماء الالوف من الفريقين مدة طويلة

غير أن نكيتا لم يكن من رجال السياسة ، ولم يكن طبعه ليحتمل  
درغان اسيسيين وتقنهم في اساليب الدهاء والحيلة ، وكان يؤثر الصدق  
في القول والامانة في العمل ، لا يظهر خلاف ما يبطن ، وهو يريد أن  
ينأيه بمثل ذلك كما انما





الملك ميخائيل رومانوف

أول قيصرية الروس من اسرة رومانوف  
( ١٦١٣ — ١٦٤٥ )

ورأى رجال الملك جيفموند فيه هذه الصفات ، فعدوها سذاجة ،  
وأضمرُوا أن يتوسلوا بها لينالوا الشروط التي توافقهم . فكانوا كلما اتفقوا على  
شيء من الشروط ، تقضوه وحاولوا تبديله وتغييره ، وكان الأمير كلما  
تساهل في شيء طمعوا في غيره او طلبوا المزيد . . . وما زالوا بين أبرام





الامبراطور نقولا الثاني  
آخر قيصرية الروس من أسرة رومانوف  
( ١٨٩٤ - ١٩١٨ )

وتقضى وتغير وتبدل ، حتى ضاق الامير ذرعاً بالامر ، فأعلن عدم رضاه ،  
وتقضى في لحظة ما كان الفريقان قد وضعاه في أيام واساييم ، وقطع المفاوضة .  
وعادت الحرب فنشبت من جديد بين روسيا ولتفا ، - وهي لم تضع أوزارها  
الا بعد خمس سنوات



وقد خشي نكيتا أن يكون اخفاقه في إبرام المعاهدة سبباً لتغير الملك يوحنا عليه وعدم رضاه عنه . غير أن الأمر كان بعكس ما زعم ، لأن يوحنا قابل خطته بالارتياح والسرور ، وأثنى على همته وحزمه ، وقد عينه قائداً للجيش وأطلق يده في العمل بما ترشده اليه بصيرته

فنهض نكيتا بما فوض اليه أتم نهوض . وكان له قلب لا يهاب المنية وساعد لا يوهنه طوق الجلاد ، نخاض المعامع وأبلى فيها بلاء حسناً ، وفاد الجيش بحصافة عقل وحسن رأي ، فرافق النصر اعلامه وأحاط الفوز بركابه . وقد تقهر امامه جنود الملك جيغموند في أكثر المارك ، فلم تقيم لهم قائمة . وانتهت الحرب بانتصار الروس ، فأمل نكيتا على حكومة لتفا شروط التصالح ثم عاد الى بلاده وكله آمال

وكان هذا الأمير طويل القامة جميل الصورة شائق الطلعة ، له من العمر خمس وعشرون سنة ، تبدو عليه سماء العظمة وجلالة الشأن ، وبني منظره بملوألمة وثبات العزيمة والاقدام

وكان كلفاً بلاسمار . بيد أن عزيمته الى برحمة سبده ردت وقع في قلبه وأدعى لسروره . فقد كان مشتاقاً الى هذا الوطن ، يحن منذ زمان الى الرجوع اليه . ولكنه كان في الوقت نفسه مخلصاً للملك يوحنا ، أمينا في حبه له . فلو أمره الملك ، وهر في طريقه هذه وتلك كاد يصل الى موسكو ، أن يعود الى حيث كان ويستأنف القتال ، لثنى عنان جراحه في الحال ، وبعث انذاراً به بلا تهمر أو شكوى ، وعاد الى جهانه المملوء

بذات كجميع مهابرين الالة الروسية ، يحب الملك كما يحب الله

وينظر الى الملك كالى نائب الله في هذه الارض ، - مهما كانت صفات هذا الملك وأخلاقه ، ومهما صدر منه ، من خير او شر -

وقد أحب الروسون قاطبة يوحنا الرابع حباً يقرب من العبادة ، لان عهده في نظرهم كان أسعد عهد ، بل هو العهد الذهبي الذي اتحدت فيه البلاد وأصبحت كلها مملكة واحدة واسعة الارحاء ، بعد ان كانت أمارات كثيرة متقاطعة متدايرة ، لا حول لها ولا قوة . .

وكان النهار جميلاً والسماء تقية ، وقد ارتدت الطبيعة كلها رداء العيد ، فلم يكن فيها الاكل ما يروق البصر ويأخذ بمجامع القلب ويدفع النفس الى المذيد والتأمل في ما أبدعه الحكيم المنان

غير ان نكيتا لم يلبث ان بدلت امار السرور التي كانت ظاهرة في وجهه ، وغلب عليه التأمل والوجوم ، وأخذ يسير منفرداً وقد غاص في بحر التأملات . ولم يكن شيء من تلك المشاهد الطبيعية ليستميل بصره ، ولم تلت تلك المحاسن والبساتع لتشتت عقله ، فلم يله بشيء من ذلك ، وظلت الافكار تتجاذبه والهواجس تنقسمه ، وهو لا يفيق منها الا ليعود اليها ، وكان يقطب تارة ويتسم تارة اخرى ، كأنه ينظر الى ما خبأه له المقدور في مطاوي الايام . .

ثم تهد وقاض صدره بشيء مما كان يناجي به نفسه فقال : لم يبق الى العاصمة الا مسافة قصيرة ، سأطويها بالعجل ، وأطير الى من وقفت عليها جميع عواطفني وأحلتها من قلبي في شغافه . . لكن ترى ، هل تحقق الايام هذه الاملية ، فأرى الحبيبة بعد هذا الفراق الطويل حريصة على العهد تتوقع قدومي ؟ . . أو لم يجر في غيبتني ما قطع تلك العرى وحل تلك الموائيق

التي ارتبطنا بها . . أهيلانة يافانتني ! . لو علمت بما يخامر قلبي من الجوى  
وما أعانيه من الأسى وفرط الشجن ، لرأيت قلباً يتلظى على نار الغضا ، وصباحاً  
ضاق به الغضا ، وهو لا يدري أين المصير . . .

وما زال في مثل هذه التأملات ، الى ان بلغ برجاله قرية الدب

## الفصل الثاني

### قرية الدب

وكان الامير بحال وصوله الى بعض اطراف القرية قد سمع اصوات  
غناء ، ثم رأى جماهير غفيرة من أهل القرية يؤمون ساحة كبيرة فيها . وكان  
الفتيان منهم والفتيات قد انتظروا حلفتين واخذوا في الرقص والغناء ، ومن  
حولهم الشيوخ وجمهور من الرجال والنساء والاولاد يشاركونهم في طربهم ،  
وقد ارتدى الجميع الملابس الزاهية وبدت عليهم علائم البشر

وكانت نكيتا ، طالما وطئت قدماه ارض القرية وسمع ذلك الغناء  
الشجي ، قد شعر بأنه أصبح في وطنه ، وكانت هواجسه قد تبددت وعاد  
السرور فأفغم قلبه ، فابتسم وطابت نفسه وشعر بارتياح الى هذا المشهد

وكان خادمه الخاص ، وكان اسمه ميخيش وهو قديم العهد في خدمته  
وكان قد خدم أباه من قبله ، ادرك ما يحول في صدر سيده ، وكان هو قد جهده  
النعيب ، فنقدم اليه وقال - ان أهل القرية في طرب كما ترى ، واليوم عيد  
من احتيادهم الوطنية ، فهل تأمر يا سيدي بالتزول هنا لناخذ نصيباً من الراحة ،  
لنا ونخبر لنا . ثم تستأنف السير بعد أن نكون قد استمدنا نشاطنا وقوتنا ؟



قال - ولكننا غير بعيدين عن موسكو

قال - نعم ، اذا سرنا الليل كله . . غير أن الخيول قد تعبت ، وتعب

فرسانها أيضاً ، فلا غنى لنا عن الراحة بعض الوقت

قال - لا بأس ، فافعل ما يترأى لك

فأشار ميخيش ، فترجل الفرسان وربطوا خيولهم الى بعض الاشجار

القريبة واخذوا في الاستعداد لاعداد الطعام . وكانوا كلهم يحبون ميخيش

ويحترمونه ، والامير نفسه كان يحبه ويحترم رأيه وينقاد الى نصائحه ويكل

الى عهده أكثر شؤونه . .

ورأى اهل القرية الامير وفرسانه فكفوا عن الرقص والغناء وظهرت

عليهم الحيرة . وكان الامير قد دنا منهم وقال - اننا لم ندخل قريتك لنعكر

عليكم صفاءكم ، فغنوا واضربوا ولا يهكم امرنا

فقال له شيخ منهم ، وقد أدرك أنه من كبار النبلاء - اذا كان في

ذلك سرورك يا سيدي ففضل اجلس بيننا فنقدم لك ولرجالك ما لعلكم

تكونون في حاجة اليه من الطعام والشراب

وقال له آخر - واننا لا نكتك أن قتياننا وقتياتنا ما رأوكم مقبلين

حتى أوجسوا خوفاً شديداً وكادوا يلوذون بالفرار من وجهكم ، لانهم

حسبوكم من « رجال الحرس » . ولم تطعن خواطرم ويهدأ روعهم الا لانهم

لم يروا معكم العلامة المختصة بأولئك القوم

وقال غيره - ولا يعلم الا الله يا سيدي ما ذقنا وذافه غيرنا من المראה

والبلاء من رجال الحرس هؤلاء ، حتى بتنا نتوقع شرهم كل يوم بل كل ساعة .

فاننا لا نأكل ولا نشرب ولا نظرب الا وأشباح اولئك الرجال تهدونا ،

فتنقص علينا كل سرور وتعكر كل صفاء . . فلا تتعجب بعد هذا اذا رأيت  
قتياننا قد ذعروا حين أبصروكم وتحفزوا للفرار

وكان الامير قد جلس بين القوم وهو يسمع كلامهم ويتعجب لانه  
لم يكن قبل اليوم قد عرف شيئاً عن « رجال الحرس » فقال . . ولكن من  
هم هؤلاء الرجال الذين تحدثوني بأمرهم ؟

فقال احد الشيوخ - ولا نحن نعرف شيئاً من أمرهم . . يدعون انهم  
رجال الملك ، وهم لا عمل لهم الا ما ذكربا

وقال آخر - ويدعون أن الملك نفسه أمرهم بذلك . . فهم ان جالوا في  
البلاد ينهبون الاموال ويسبون النساء والاولاد ، فانما يفعلون ذلك كله  
بامر الملك وتديره

فازداد الامير ذهولاً وقال - وهل بلغ من خفكم انتم ان تصدقوا  
امثال هذه الترهات ؟ فكيف تستسامون لهم صاغرين ؟ ولم لم تطردوهم  
وترفعوا امرهم الى القضاء ؟

فابتسم احد الشيوخ وقال - يلوح لنا يا سيدي انك انت من بلاد  
ناحية ، والا لما خفي عليك أمر هؤلاء الحرس ، . . . . . سابع وثلاثون  
الاسماع ولم يخف على الكبير والصغير ، حتى الطفل في مهد والراذب في  
صومعته . . فنبحراً ان يقف في وجه هؤلاء العتاة السفاحين ولا يؤدي لهم  
الطاعة والخضوع ؟ او من يحسر أن يناوئهم ويناشهم الحساب ، وهم يستطيعون  
كل ما حرم الله والقانون ، لا يخشون قضاء ولا يردبون تسريعة

ونال آخر - وقد جاءت شذمة منهم من عهد توراب الى قريتنا هذه ،  
مضربين من مضربوا ومبرأين من مبرأين . . ثم هجسوا على منزل شيخنا لقربنا

الأكبر ، ولم يكن هو اذ ذاك في المنزل ، فطلبوا من زوجته كل ما كان لديها من المال والشراب ، ثم ذبحوها كما تذبح الاغنام وهما بالانصراف ، واذا بزوجها قد حضر ، وقد هاج هائج حين رأى زوجته جثة هامدة ، فما كان منهم الا ان طعنه احدهم بحسامه فأرداه قتيلاً الى جانب زوجته ، ثم أحرقوا المنزل وانصرفوا بلا اقل مبالاة كأنه لم يكن شيء .

فزاد ذلك في غيظ الامير وقد صعد الدم الى رأسه فضرب الارض برجله وقال - وكيف بلغ من هؤلاء الاثمة ان يجتاحوا عباد الله حتى في ارباض العاصمة ؟ .. وأشد ما يذهلني انكم صدقتم اقاويلهم ولم تهضوا لتأديبهم قال - ولكن لا قبل لنا بذلك لانهم رجال الملك ، وقد تحققنا الامر من العلامة التي يتسمون بها ، وهي مكنسة ورأس كلب من المعدن يحملونها على سروج جيادهم اشارة الى انهم ينفون ان يكنسوا من البلاد كل مؤامرة ضد الملك وينهشوا اعداءه نهشاً

فأطرق الامير هنيهة وقد قدحت عيناه شراراً وأضمر ان ينبيء الملك بكل ما سمعه من هذه الغرائب والفضائح

وكان القوم قد عادوا الى الرقص والغناء ، وهم يمثلون عرساً تارة ومأدبة تارة اخرى . وبينما هم في هرجهم وسرورهم ، ونكيتا مطرق يتأمل ، اذ به يسمع بقة صوتاً ضعيفاً يستغيث ، وما هي الا لحظة حتى رأى فتى يسيل الدم من اطرافه ، وكان يعدو الى جهة الراقصين ويصيح بملء صوته فأقبل عليه القوم يسألونه ، فقال بصوت تخنقه العبرات - بينما كنت أرعى الغنم مع شقيقتي واذا بهم ... قد هجموا علينا ، ولا ندري كيف ومن اين ، وأخذوا ينحرون الاغنام ، وقد اختطفوا شقيقتي ، وسلمت انا بأعجوبة ..



وما كاد يفرغ من كلامه حتى قاطعته اصوات اخرى . فان نساء كثرات  
هرعن من اطراف القرية وهن يولولن قائلات - يا للفادحة العظيمة ! .  
يا للداهية الشديدة ! . . أحجبوا البنات . . فان رجال الحرس قادمون الى  
هنا وقد اخذوا دونكا وحنة ، وقتلوا اولغا وماريا . . و . . و . .

فنظر الامير فرأى عن بعد فرقة من الفرسان لا يقل عددهم عن الحسين  
وقد امتشقوا السيوف وساروا جهة القرية ، وفي طليعتهم شاب حسن اللباس  
نيط بسرج جواده مكنسة ورأس كلب ، وهو يسير بأتفة وخيلاء ويخاطب  
من وقت الى آخر الفرسان الذين معه قائلاً بصوت جهوري - انمروا الواشي !  
امسكوا الفتيات ! . . اجلدوا الفلاحين ! وأذيقوا شيوخهم مر العذاب ! . .  
ثم احرقوا القرية ولا تشفقوا على احد ! . .

وكان اهل القرية قد سمعوا ذلك فهلمت قلوبهم وايتنوا بالويل العظيم  
وقد كبر عليهم الامر

رأى الامير بعينه وسمع بأذنيه ذلك كله ، فأشار الى الناس ان يتفرقوا  
الى منازلهم ، ثم تأنم فأنطت ،  
الحرس ويتأهبون لدفع عائلتهم

وكان الحرس قد وصلوا الى ساحة القرية ، فلم يروا الا شتتاً دليلاً  
في السن كالزلا في بعض اطرافها وقد خات رجلاً عن التراد ، والاخفاء  
فنادى زعيم الحرس قائلاً - قد سمعت من بين اصوات غناء طرب هنا . .  
من الغنيات اللاتي كن يغنين ويلعبن ،

يثر الشبح بهيماً ، روقف وهو يرتجف من شدة الطمع ، فاستن

عليه الزعيم يضربه بسوط كان في يده ويقول - يظهر انك بلا لسان ايها  
الاحق .. فيجب ان ينالك العقاب الذي تستحقه ! ..

ثم أوماً الى بعض رجاله ، فوضعوا في عنق الشيخ حبلاً وجروه الى  
شجرة قريبة يريدون أن يشنقوه عليها . وكان المسكين يصيح ويستغيث  
ولا من مجيب . غير أنه ما كاد يصل الى الشجرة ويبادر الحرس الى عملهم  
حتى فوجئوا بطلقات نارية متوالية ، تلاها هجوم عشرة من اشداء رجال  
القرية ، وفي أثرهم فرسان الامير نكيتا شاهرين سيوفهم ، وقد صاحوا برجال  
الحرس صيحة ترزعع الجبال

## الفصل الثالث

### رجال الحرس

لم يكن رجال الحرس يتوقعون مثل هذه المفاجأة ، ولم يكن ليخطر  
في باسهم ان احداً يجترأ على مقاومتهم أو اعتراضهم في ما يفعلون . ولذا  
فلما رأوا فرسان الامير قد أطبقوا عليهم من كل جانب وهم يتوعدونهم بكل  
ويل ، وقع ذلك عليهم وقوع الصاعقة وأسقط في ايديهم  
وكان رجال الامير خمسة وعشرين ، ولكنهم باغتوا رجال الحرس  
مباغتة ، وقد اقبضوا عليهم كالبواشق وسدوا في وجوههم كل سبيل . وكانت  
معركة دموية قتل فيها اكثر من نصف رجال الحرس واعتقل الباقون .  
وكان نكيتا في اثناء هذه المعركة قد التقى بزعيم الحرس فعاجله بضربة كادت  
تكون القاضية ، فسقط عن جواده ، وترجل الامير في الحال وقال - من  
تكون ايها الرجل ؟



( فارسان )

فنظر اليه الزعيم  
بشراسة وقد  
قدحت عيناه شرراً  
وقال - وانت من  
تكون حتى تجسر  
على اهانة رجال  
الملك وتقل ما  
فعلت ؟

وكان السيف  
لا يزال مصلاً في  
يد الامير ، فكاد  
يجرز عليه به لو لم  
تعجبه شجاعته

وعدم جبنه وهو في هذه الحالة ، فامر بعض رجاله فشدوا وثاقه ، ووقف  
هو يتأمل مستغرباً

وانه لكذلك واذا بخادمه ميخيش قد أقبل يحمل مكنسة ورأس  
كلب ، فتقدم اليه وقال وهو يضحك مقهقماً - قد وجدتهما يا مولاي  
مسلقي على سرج جواد هذا اللص ( وأشار الى زعيم الحرس )

ثم أقبل على الأثر مض فرسائه يتودون جوادين كان وثقاً على  
سرجيهما رجلان يظهر من زهماهما من القوزاي ، وكان أحدهما شيخاً  
بلحية كبيرة ، والآخرفتي في عفواز الشباب ذاعينين سرداوين حادثين



فالتفت الامير الى رجاله قائلاً - ومن هذان الرجلان؟ ولماذا اعتقلتموهما على هذه الصورة؟

فقالوا - لم نعتقلهما نحن ايها الامير، ولكننا وجدناهما كما ترى في طرف هذه البقعة وكان بعض رجال الحرس قائمين على حراستهما فتولينا اتقاذهما منهم وقدناهما اليك

قال - حلوا اذاً منهما الوثاق وأطلقوا سراحهما

بيد أن الاسيرين لم يبرحا المكان، ولبثا بعد أن شعرا بالحرية واقفين وأبصارهما شاخصة الى رجال الحرس كأنهما يودان أن يريا ما يكون من امرهم وما تكون نتيجة هذه الحادثة

وكان الامير قد تحول بنظره الى رجال الحرس وقال - والان، افلا تطلعوني على سرهم وتنبئوني بجملة امرهم؟ وكيف دعوتهم انفسكم رجال الملك ولستم في الحقيقة الا لصوصاً أثمة؟

فأجابه واحد من الحرس - ان سؤالك ليذهلنا.. أفلم تدر بعد من نكون؟

وقال آخر - فهل هبطت من السماء حتى انك لم تعرف رجال الحرس؟ ومن من الروسيين قاطبة لم يعرف أننا رجال الملك وأتينا اخصاؤه واعوانه؟

وقال الزعيم - نعم، وهكذا يخيل الي.. انه هبط من السماء او خرج من الجحيم.. والا لما جهلنا وغرر بنفسه هذا التفرير الذي سيفضي به الى الاعداء لا محالة

فازداد ذهول الامير حين سمع كلام هذا الفتى الجريء وقال له -

ولكن اعلم يا هذا ان للصبر حداً . . فاذا بقيت مصراً على عدم التصريح  
باسمك فما جزاؤك الا الشنق حالاً

فخدجه الزعيم بنظرة خيلاء وقال - انا «متى خومياك احد» رجال النبيل  
مليوتا سكوراتوف ، أخدم سيدي بامانة وابنل مهيتي في سبيل رضى الملك .  
ولقد شرفنى الملك بان جمعاني واحداً من زعماء حرسه الخاس وأطابق ايدينا  
في الضرب على ايدي العصاة المتمردين عل جلالته واستئصال شأفتهم من  
البلاد . . هذا هو اسمي عرفتك به وانا أرجو ان تعرفني انت ايضاً باسمك  
لاذكرك حين الحاجة ، اذ لا بد من استدعائك غداً او بعد غد ومعاذك  
على ما جتته يدك

فاستشاط نكيتاء ضاً وأمر رجاله فبادر ترميمهم الى الزعيم المارس وهو را  
حبلاً في عنقه يريدون جره الى الشجرة التي اراد هو ان يشنق عليها الشيع  
القروي . غير ان صغير الاسيرين قد حال دون انقاذ هذا الامر ، وتقدم الى  
الامير فقال - لا تهن ذك ، يا سيدي ، لالك لا تدري ما يجري في البلاد  
الان . . والوح اي انت قد سمعنا انك قد سمعنا انك قد سمعنا انك قد سمعنا  
تسلم بالادي جرى في هذه المدة من الانسحاب لدمهم لوي يذهب . .  
وعليه ، فاذا كنت راغباً في احياة طويلة لا نخر سبيل هذه الين . لا حياً  
بحياته بل حياً محماتك انت وحيداً يذهب امس بهذا المرض نوحاً المرس  
من المكبات واريات . . عقاب قهقريه بنا رنمين قراهة كني ذرة  
نحي ن ساء لذي سارزم ، ونحن اعرف اسم باللاتام الا  
ر من سن سولا . .

وكان نكيتا مطرقاً يتأمل ، وقد أدهشه هذا التحذير ولم يشك في صدق قائله واخلاصه . وقد لاح له ايضاً ان هذا الاسير قد اعتاد الامر والهي وانه قد يكون رعيماً لفرقة من القوزاق ولعصابة من المصوص ، فقل له - ولكن كيف تلتصق العفوعن هؤلاء الاوغاد بعد الذي قاسيته منهم من مضض الاسر والبلوى ؟

قال - أفعل ذلك لعمري بالامر . . . وابتدأ بحال وصولك الى موسكو ووقعتك على ما هنالك من انرائب لا تندم على اطلاق سراح هؤلاء . . . وهبائك قنيت عليهم الان كما قنيت على رفاقهم في هذه المركة ، أفى ما من انت من غيرهم ، وهل تزعم ان رجال اارس هذه الشريفة فقط ؟ كلا ايها الامير ، فاتهم كبيرو امدد وقد استغرق شرم واشتدت شوتهم حتى عمت بهم البلوى ولم يسلم من اذاهم أحد

كانت تارة تسكن هياجاً وشعر ارتياح الى كلام رجل يعمل بهدوء . . . . . وشأنهم بعد ان يجردهم من سلاحهم . . . . . ركزت لان في بنية امل بان الملك وكبار رجال الامن والضبط في العاصمة سيتلافون هذه الفضائح ويكبحون حماح هناعيا ، ولم يكن قد صدق كل ما سمع ، عن ارتياح الذي الى هذه الجرائم والمؤامرات التي تقوم بها رجال الحرس باسمه ، فأرجأ الامر الى ان تنجلي له حقيقة بتمامها

ريينا درني هذه لتأملات دنام . ميخيس وقال - لقد اصاب هذا رجل . . . . . في الخماس الذوق من هؤلاء الاشياء ، وبكي أسألك ان تاذن لنا قبل اخلاص سراحهم ان نجد كلاً منهم خمسين سوفاً ليكون ذلك درساً منيداً لهم في المستقبل

فلم يفه الامير ببنت شفة ، بل ظل غارقاً في تأملاته يسمع وكأنه لا يفهم . وظن ميخيش انه موافق على ما طلب ، فاقتراد رجال الحرس ناحية وجلدهم بمساعدة رفقائه واحداً واحداً ، ثم عاد يمشي الهويناء ، والسكينة بادية على وجهه ويداه وراء ظهره ، كرجل فارغ البال راض عما صنع . واذ رآه نكيتا على هذه الحالة لم يتألك من الضحك رغماً عما به من تلاطم الافكار ثم نهض فأمر رجاله بالاحتفاظ برجال الحرس الى الصباح وان يوافوه هم في الغد الى موسكو . وقد عزم على ان يخرج من قرية الدب وليس معه من رجاله الا ميخيش . غير ان الرجلين الغريبيين استوقفاه وقالوا - ونحن ننضم اليك ايها الامير اذا أذنت ، ليس لاننا نخشى عليك مكروهاً ، بل لان وجهتنا واحدة

قال - لا بأس ، فهيا بنا

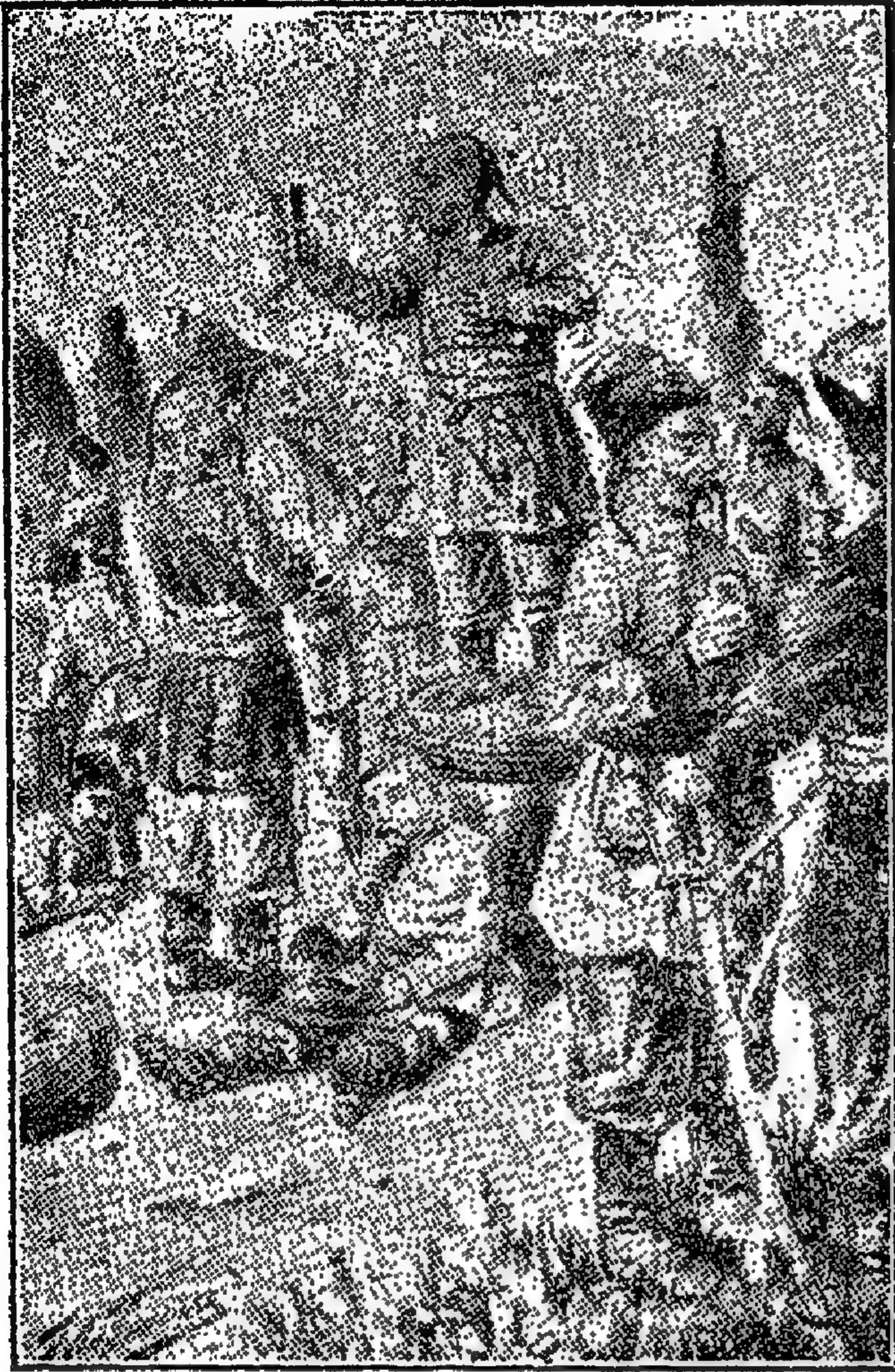
## الفصل الرابع

### في الطريق

كان ميخيش يحاول أن يعرف شيئاً من احوال الرجلين الغريبيين اللذين أعاد لهما سيده حريتهما وراققهما في خروجهما من قرية الدب ، وقد بذل جهده ليسبر غورهما ، فلم يفلح ، لانهما كانا شديدي الكتمان قليلي الكلام . وكانا يسيران احدهما الى جانب الاخر ، ويتكلمان حيناً بعد آخر بلغة ورموز لم يفهم ميخيش منها شيئاً

وكان الليل قد أقبل ، فدنا ميخيش من الامير وقال همساً - لقد





﴿ جماعة من القوزاق ﴾

فعلنا حسناً باصطحاب  
هذين الرجلين في مثل  
هذه الطريق المقفرة وهذا  
الليل المدهم ، غير اني  
أرى أن نكون منهما على  
حذر، لانهما قد يكونان  
من اللصوص أو قطاع  
الطرق أو المجرمين .

فقال الامير وهو  
يظهر عدم المبالاة -  
دعها وشأنهما، ولا تخش  
سوءاً ، فقد يكونان  
أوفى الناس لنا بعد حادثة

القرية ، وقد يدافعان عنا أجمل دفاع وربما بذلا ارواحهما في خدمتنا ، اذا  
اتفق وقابلنا بعض سرازم الحرس في الطريق  
وكان الظلام قد اشتد ، فلم ير الراكب على جانبي الطريق الا اشجار الغابة  
التي كانوا يسرون فيها ، ولم يسمعوا غير صوت وقع حوافر خيولهم ، وكان  
الصدى يردده ، فيخيل اليهم احياناً أن فرساناً آخرين قادمون ، ثم لا  
يلبثون أن يردم الانتباه الى الحقيقة  
وكان نكيتا يسير في طليعة الراكب وقد ارتاح الى السكينة فاطلق  
لافكاره العنان



وميخيش يسير في اثره ، وقد أخذ ايضا الى السكوت وشخصت عيناه  
الى كل جهة كأنه يتوقع محذورا

والرجلان الغريبان يسيران في اثر ميخيش ، وهما يتساران تارة ،  
ويمسكان عن الكلام تارة اخرى . الى أن رفع احدهما صوته بالغناء ، فأشد  
اغنية وطنية شجية كان لها وقع في نفس الامير ، لانها ذكرت بهوادث  
الماضي ، يوم هم أن يخرج من موسكو الى ساحات القتال في بلاد لنا ، وقد  
جتمع بحبيبه هيلانة قبيل السمر وسمع صوتها العذب حين خرجت تشيحه  
وتوصيه بنفسه خيرا ، وتقول : « سربها الحبيب على بركات الرحمن ولا تش  
سوا لاني مرافقتك بداعي وصلواتي . . . وكن دائما بحبي ووفائي ، نبي توجد  
قوة بشرية تستطيع أن تسلب من قلبي حباك . . وما أنيتي الا أن أود  
الى غائما متصرا ، لا أضمر على رأسك بشي ، كابل انذار والجد . . »

وظل الرجل يعني . . وقد انتقل في وصف سهول روسيا الرائعة  
وعابرة الكهنة واهلها العظيمة وحياة البطولة والفروسية والحريه . وكان  
صوته يشبه سينا وينتدح سينا . . . ثم يردد في نفسه  
وكان الامير قد سره بهذا الغناء ، ولكنه ظل متبرا الانكار . حدث  
في الذل ، ممعنا في التأمل والتفكير

راه الكنداك اذا به قد سمع بقة صوت جبة ، وفي ال من الجبة  
دهما ثمانية رجال يمشونهم . ذنهم زيب اذ حينه ، فلم يمكن ان يترك الرجال  
من ذلهم ، بل اخصبوا عليه ، راخذوا بزمام جواده ، ولما مثل ذلك في غير  
منه ، رنيت ، سير متحان عنده ، ولكنهم . . . ما هما الجبان

جواديهما وهجما كالبرق الخاطف وقد سلا السيوف وهما يصيحان : خستتم  
ايها الانذال ! . . . اننا لنذيقنكم الموت الزؤام ! . . .

ولكنهما ما كادا يتمان هذا الكلام حتى قهقه احد الفرسان المحدثين  
بالامير ثم تبعه رفقائه ، وقد علا منهم ضجيج السرور

وما وصل رفيقا الامير حتى قابلهما الفرسان بالتحية والتهنئة ، ثم  
ترجل الجميع واخذوا يعاقبون بعضهم بعضاً ، ونكيتا واقف ينظر اليهم ، مستغرباً  
وقد ادرك انهم عصابة واحدة . ولم يطل وقوفه وهو في حيرته تلك حتى  
اقبل صغير رفيفه وقال - عفراً ايها الامير . . . فقد أساء اليك رمقاؤنا .  
وهم لا يدرون من امرنا شيئاً ، ولا بلغهم امرنا ، انتشروا في البراري بناسهمون  
اخبارنا ويكتمون لرجال الحرس في كل مكان ، وقد ظنوك واحداً منهم

ولما فرغ اقبل رفقائه يحيون الامير ويستكرون له فضله في اتقا ذبقيهم  
من ادي رجال الحرس ثم قالوا - وانا ايها الامير قد آتينا ان تتن كل من  
نظروا من اعدائنا رزاقا من اكله الكذبة التي حست بالبلاد منهم،  
وقد تعاهدنا مع جميع رجال عصابتنا على الانتقام الى ما شاء الله

ثم صاحوا كلهم: « أتيح رجال الحرس عن وجه الأعرس ، وليت  
مريدوهم !... » وكرروا هذا الكلام ثلاثَ بصراتٍ واحدة ، وكان له في ثلاث  
الغابة صدى بعيد عقبه سكوت عظيم

رساروا بعد ذلك والامير في اشد الاستعراب من هؤلاء التتوم ، وقد  
فدب عن شئنه انهم من القوزاق ، واهم فرقة كبيرة قست تناوى ، فرقة رجال  
الحرس التي تشبه الملك . وان نار الحرب بين التزيقيز سيزيدها الايام  
اتردا الى ان يذنى احدهما اربقنيا معا

وينا هو يناجي نفسه بهذا ومثله آس نوراً عن بعد ، فسأل الجماعة عنه ، فقال له صغير رفيقيه السابقين - انه نور طاحون في ذلك المكان ، فاذا شئت ان تبيت فيها الى بزوغ الفجر أوصلناك وقفلنا راجعين نطوف الغابات علنا نظفر باحد من رجال الحرس .. اما المسافة التي تبقى من الطاحون الى موسكو فهي دون القليل

وكان الليل قد تناصف وغلب التعب والنعاس على ميخيش ولحظ الامير منه ذلك ، كما لحظ ان هؤلاء القوم لا يجسرون ان يرافقوه الى العاصمة فقال - لا بل تتحول الى الطاحون ، لاني أوثر الوصول الى موسكو صباحاً على الوصول اليها ليلاً .. ولكن هل نجد في هذه الطاحون مبيتاً ، قال - نعم ، وانا اعرفها واعرف صاحبها وهو من أوفى اخلائي قال - حسن .. واني أشكر لك البسالة التي أبديتها مع رفيقك في هذا الليل الدامس . واذا قدر لي كافأتك احسن مكافأة

قال - بل نحن نشكر فضلك واحسانك ايها الامير ولن ننسى ذلك ما حيننا ، وثق باخلاصنا لك ورغبتنا في ان تقوم بشيء من الخدم تفيك بها بعض ما لك علينا

قال - ولكني أسألك قبل ان تفترق ان تنبئي باسمك قال - اذا لم يكن بد من ذلك فاعلم ايها الامير ان لي اسماً كثيرة تتقلب وتتبدل بتقلب الظروف والاحوال ، فاعرف الان باسم « برستن » ولا أعلم متى يكون غير ذلك ..

وما زالا يتجاذبان اطراف الحديث وباقي الجماعة يتبعونهما فرحين حتى لافوا الطاحون . فصفر برستن ثلاثاً ، فسمع في الحال صغير آخراً من



جهة الطاحون ، ثم خرج منها شبح في يده مصباح ، فهدق نكيتا بنظره فاذا به يرى رجلاً قصير القامة كبير الرأس دميم المنظر يسير على مهل ويقول مخاطباً برستن - لم اكن أنتظر كايها العزيز في هذه الساعة ! .. ولكن ما هذا؟ انك أت الي ومعلك رقعا.. وليس عندي كما تعلم مايكفيكم ويكفي خيولكم ..!

فدنا منه برستن وقال - ليس مرادنا ان نبيت عندك كلنا ، وانما اطلب منك ان تهبي مبيتاً لامير صديق لي وخادمه

فأجاب الطحان بصوت لم يسمعه احد - الامر امرك ايها الصديق.. ولكنني أنتظر هذه الليلة قدوم امير آخر من موسكو ، وقد أوعز الي ان لا أقبل احداً هذه الليلة ، فكيف العمل ؟

فقال برستن همساً - لايهمني امره او امرك .. وانما يهمني ان تقوم بضيافة الامير الذي جئتك به الان قياماً حسناً ، ولاتنبئي اميرك به اذا كنت تخشى سطوته وبأسه  
قال - ليكن ما تريد

ثم تقدم الى الامير نكيتا فحياه ودعاه وهو يرحب به وكان ميخيش قد نادى برستن قبل ان دخل وقال له - واذا احتاج سيدي الامير الى تهود يشهدون له بما جرى في قرية الدب فكيف نجدك ورفيقك وفي اي مكان ؟

فأجاب برستن ضاحكاً - سل الريح من اين تهب والى اين .. وسل امواج البحر كيف تسير .. لاننا ايها الصديق الشيخ كالرياح العاصفة ، وكالامواج المتلاطمة ، لاماوى لنا ولاقرار .. وفضلاً عن ذلك فان حضرة

الامير لا يحتاج الى شهادة امثالنا .. ولكنه اذا احتاج اليها في شأن آخر  
فاسأل الطحان عنا يثبتك بمكاننا في الحال

ثم اقتربا . فراح برستن ينهب الارض وراء رقائعه ، وتبع ميخيش مولاه  
وكان الطحان قد سار بهما الى غرفة صغيرة في الطاحون ، ثم قدم  
اليهما كل ما كانا في حاجة اليه من طعام وشراب ، وتركهما وخرج  
فقال ميخيش - ما هذا الطحان يامولاي الاجني من الجان التي  
تسكن المغاور والكهوف .. ولقد كانت الاجدر بنا لو واصلنا سيرنا  
الى موسكو ..

قال - واي خطر تخشاه هنا في هذه الطاحون ؟  
قال - يكفي ان يكون صاحبها طحاناً .. نعم انه قدم لنا طعاماً جيداً  
ونخلينا شعيراً كثيراً .. غير انه طحان  
قال - وما الذي يخيفك منه ؟

قال - ألا تعلم ياسيدي ان كل طحان يكون رفيقاً للابالسة والجان ؟  
وانه لا يأتي عملاً الا بمساعدة هذه الارواح الشريرة ؟ .. ولست انا وحدي  
ازعم هذا الزعم ، بل الناس كلهم ينظرون الى الطحانيين كالى اصدقاء الارواح  
النجسة وعشراء الابالسة والشياطين

قال - مالنا ولمزاعم الناس .. فدع هذه الخزعبلات جانباً واقنع بما  
قصد الله لك ونم مطمئناً

فصمت ميخيش وقد غلب عليه النعاس فنام .. اما نكيتا فبات ينتظر  
صباح "نغد انتظار الظمان للماء ، فلم يتمض له جنن وهو يتأمل في ما وقع له  
من حداثات النهار وحداثات الليل ، حتى أقبل العجبر قدم قليلاً

## الفصل الخامس

الدجال<sup>(١)</sup>

في اواخر ذلك الليل ، وقد ساد السكون ، كان رجل في نحو الثامنة والعشرين من العمر يسير وهو في صهوة جواده جهة الطاحون سيراً حثيثاً . ولما انتهى اليها ترجل وبادر الى الباب فقرعه بعنف وصاح : الي ايها الطحان بالمجل !

ولما لم يسمع جواباً ، وكأنه لم يستد الا انتظار ولم يكن في طاقته الصبر ، ناد فصاح بأعلى صوته . أين انت ايها الساحر ، أخرج حلاً . . والا فاني ممزقك تمزيقاً !

وما كاد يفرغ من تهديده حتى سمع الطحان يقول بصوت ارجح : رويدك ايها الامير ! فها نذا بين يديك . ولكني أسألك ان تخفض صوتك لان عندي ضيوفاً . . ولا بد للامر من تمام الهدوء والكتمان فاحتمد الرجل الذي دعاه الطحان اميراً ، وقال - ومن أذن لك ايها الدجال ان تقبل هذه الليلة احداً ؟ أولست عالماً بقدومي ؟ هيا فاطردهم في الحال . . !

فقاطعه الطحان نادماً على تصرّحه وقال - عفواً ايها الامير ! فما اذا الا

---

( ١ ) اذا رأى القراء في هذا الفصل وفي فصول اخرى من هذه الرواية شيئاً من الاوهام والخرافات فلا يضربوا بها عرض الحائط بحجة انها تنقل من شرف الرواية وتمحط من شأنها . . ونحن اذا حاولنا تجريد الرواية من هذه الاوهام ، لان فيها شيئاً فاسداً ، كنا كمن يشوه جمال الحوادث التاريخية المتسلسلة فيها ، لان مؤلفها انما قصد بإيرادها بيان ما كان عليه الروسيون في ذلك العصر من الجهل والغباوة . . ولا ريب أن تلك الرؤى والاباطيل كانت محترمة عندهم وشائعة في بلادهم ، ليس بين السوفة فقط بل وبين الملوك والامراء ايضاً — كما يتضح ذلك من سياق الرواية



أوفى عبيدك ، ولا أبني في اعمالي كلها الا مرضاتك . . فلا تضطرب ، ولا  
يسوءك امر ، لئلا تقسد ما نحن مزعمون ان تقوم به من العمل الذي جئت  
لاجله . . وأما الضيوف فلن يزعمونا بشيء لانهم غارقون في سبات النوم . .  
فها بنا !

فلم يهتم الامير بمعرفة الضيوف ، اذ كان له من افكاره شغل شاغل ،  
بل قال - انظريا هذا ! اني موطن النفس على أن اسمع منك هذه الليلة  
ما يسرني ويكون لدائي بلساً شافياً . . ولكنك ان علفت تماطلني وتعلماني  
بالفارغ ، فلا يكون جزاؤك الا الخنق او الشنق . . فاختر لنفسك ما يحلو  
فقال الطحان - مهلاً يا مولاي ! . . فاني مطلقك على ما سينجلي  
لي حرفاً حرفاً ، وليس من شأني أن أحول دون تصارييف القدر او أرد قنءاه  
لان ذلك بيد علام الغيب والخفاء . . اما اذا كنت معولاً ماذا لان على معاقبتى  
نخير لي ان أربأ بنفسى من اول الامر ، فلا أقدم على شيء ، وانت بعد هذا  
وما ترى

فتبسم الامير وقال - حسن ، فلا تمش سوءاً . . وأنا انما اردت  
المداعبة لا غير

وفي اثناء ذلك كان الطحان قد خرج الى ضيفه ، فأخذ جواده وربطه  
الى شجرة قريبة ثم عاد اليه وكان الضيف شاباً طويلاً القامة عليه ملامح  
لثغى وابهة الكرامة والسؤدد ، فقال له الطحان - هل استظهرت ايها  
الامير الكلمات التي لفتك أياها؟

تقال - نعم استظهرتها ، وعلفت في عنتى حسب اشارتك قلب السنوورد  
قل - وماذا أجنداك ذلك؟

فأجاب الامير بحزن وتلف - لم يجدني قعاً . . . ولقد شاهدتها اليوم  
في حديقة قصرها ، ولكنها ما وقع بصرها علي حتى تفت كالظبي المذعور  
وأسرعت فدخلت منزلها

قال - يخيّل الي اداً . . .

قال - قل ولا تخف شيئاً

قال - ولكنني أخشى غضبك !

فرفس الامير الارض برجله وصاح - قل بلا تردد ايها الاحق !

قال - يخيّل الي . . . انها تحب سواك

قال - ومن ترى ذلك الحبيب ؟ أزوجها الشيخ ؟ ان هذا من المحال

قال - وقد يكون غير زوجها . .

وما سمع الامير هذا الكلام حتى انتفض كالعصفور وقد بلله القطر

وصاح - حبك هذياناً ايها الشيخ الاحق ! الا تعلم اني لو عرفت لها

حبيباً لكنت مزقه ارباً ارباً . . فهذا لا يمكن ان يكون ، ولست أتصوره

في الاحلام ..

قال هذا وسكت ، وقد سكن جأشه . ثم تير بغتة فنهده وقال -

ارحمي ايها الطحان وارث لي فقد بلغ اليأس مني وأثحل النعم بدني وأحرق

الوجد فؤادي ، حتى أمسيت على شفا الوبال . . . ولقد حاولت مراراً أن

اصرف افكاري من هذا الحب ، وألهو عنه بالصيد والقنص تارة ، او بمعاورة

الجمرة ومنادمة الاخوان تارة اخرى ، فلم يجدني ذلك كله راحة ، ولم يخمد

ما اضطرم في من سكير الهوى . . وكان من امري بعد ذلك أن انخرطت



في سلك رجال الحرس ، فقربت من الملك واصبحت من اخصائه وندمائه المختارين ، وشرعت منذ ذلك الحين أعيث في بلاد الله كغيري من افراد هذه العصابة ، لا يردعني عن اجراء المآثم والمحرمات رادع ، وقد مات ضميري ، ولكنني أضحيت مهيباً وعظيماً جداً في عيون القوم ، يرهبنني ويخشون سطوتي وبأسي كل انسان ، حتى صار مجرد ذكر اسم « اثناسي فيازيمسكي » يملأ القلوب رعباً وهولاً . . . يدان كل هذه الصولة وذلك الجبروت لم يكونا والأسفاه شيئاً . . . لاني لم اتقدم بهما قيد شعرة في سبيل الحصول على « هيلانة » . . . فلم يبق لي للوصول اليها الا من طريق السحر ولو كان في ذلك معصية الله والخروج على الملك . . . وقد التجأت اليك لما اشتهر من دهائك ومهارتك وانا أرجو أن تنيلني انت البسم الشافي ، فهات ما دبرت

فأطرق للطحان وقد هاله منظر الامير وخشي على نفسه من تهيجته وغضبه ، فأخذ يقلب وجوه الوسائل بغية تليق خاطره بشي

وكان الامير قد تقد صبره فصاح به قائلاً - ويحك ايها الشيخ الساحر فهل أتيت بي الى هنا لتعذبني ؟ أفلم تعذني بالبحث عن الاعشاب السحرية التي تبغني أمنيتي ؟ فأبها أصعبت ؟

فأجاب الطحان وهو يرتعد فرقا - ان هذه الاعشاب كثيرة ياسيدي . . . فمنها ما اذا حمله المرء في عنقه أمن شر الضواري ، او فاز برضى الملك وحظي عنده ، او أصبح مهيباً محترماً ، ويخشاه كل من يراه . . . ومنها . . .

فقاطعه الامير قائلاً - ولكن الملك راض عني كل الرضى ، والقوم يمشون بأسي وسطوتي بدون ازهارك واعشابك . . . فاذا ذكر انواعاً اخرى فاستأنف الطحان كلامه بقوله - ومنها ما يسمى « رأس آدم » وهو

عظيم النفع اذا حمله المرء طاب عيشه ، او كثر محبوه وقل مبغضوه ، او اتهالت  
عليه هدايا الاخوان .. ومنها ما اذا مضغته نجوت من الدبة والذئاب  
فلن تقربك او تؤذيكَ .. ومنها ..

فتبرم الامير بهذا التعداد واضجره خروج الشيخ عن حدود الموضوع  
وايناله في فلسفة اعشابه فقال - ولكن ما لنا ولكل هذا .. فانا انما أود  
ان تطلعني على ماجئت لاجله من هذه الاعشاب

فأجاب الطحان باهتمام - سمعاً وطاعة يامولاي ! تمهل علي فاني منبتك  
بكل مالمدي .. فمن تلك الاعشاب ايضاً ما اذا أحرزته أحرزت كل ماتصبو  
اليه النفس من الثروة والجاه .. ومنها ما اذا علقته على صدرك تحت الدرع  
أصبحت أمهر اهل الزمان في الفروسية واساليب الطمان ، لا يجاريك احد  
من الابطال والفرسان

قال - وهل وجدت منها ما يجعل الفتاة تحب متيماً وتهواه وترق  
لحرقته وجواه ؟

فاطرق الطحان هنيهة ثم قال - كلا ، لم اجد شيئاً من هذا  
قال - وما يخفف آلام الحب او يخمد سعيه المتقد ؟  
قال - وهذا ايضاً لا اعرفه .. ولكنني أعرف غير ما ذكرت من  
الاعشاب ما لو وضعته على الاقفال لتحطمت امامك في مثل طرفة عين ..  
وأعرف ..

فقاطعه الامير وهو يتلذع غضباً - اخرس ايها الدجال اللعين ! ..  
فاني في غنى عن هذه السفاسف التي تسردها علي ، وقد جعلت آمالي هباء  
منثوراً ، فبئس ما نطقت به

ثم هجم عليه فوضع يديه في عنقه وهزه بعنف وصاح - يجب ان  
تحضرها الي حالاً ..

فأرعد الطحان وهلع قلبه وأيقن بدنو الاجل ..

غير ان الامير لم يلبث ان تركه بقة ، ثم أكب على قدميه وهو يستغيث  
ويقول بذلة - أستحلفك بالله ان ترحمني وتدفع عني هذا المذاب .. اني  
اشعر بنار آكلة تتقد في احشائي .. ويلك ايها القلب الشقي ! كيف تطمع  
في الحب وقد قضي عليك ان تحيا شقياً وتموت منسياً . فهل في امكانك  
ايها الطحان ان تبرد لوعتي وتكفكف دمعتي ؟

فازداد الطحان خوفاً واضطراباً ، وقد ادركته الشفقة على الامير ،  
فمطف عليه وقال - هون عليك ياسيدي ولا تقنط من رحمة الله .. أفلا  
تستغرب حالتك امام الطحان داود المسكين ، فقد الى رشك واشفق  
على نفسك

فقال الامير وهو لا يزال مضطرباً - وأنى لي ان أعود الى رشدي  
وقد شرد مني القل ! . ببت أشد الموت كل ساعة ، فيه لا غير . الشفاء  
من هذا الداء ، وبه تسرية ديدا الشفاء

ألا موت يباع فأشتريه فهذا العيش ما لا خير فيه

وكان الطحان واقفاً كالأخوذ ، لا يدري بماذا يسلي الامير ويخرج  
كربته ، رقستظم عليه الامر وخاف سرء العاتية فقال - هيا بنا الان يا مولاي  
قبل ان يشرق نزل . مباح ، نطلع ينكشف لنا في الماء شي من غواض النيب  
ثم اقتادنا الى الماء حيث كانت سرور دحي "طاحرن وقال - أنظر هذا  
يا مولاي ولا تحزن بصيرته عن ال . ريتما أفرغ من سرور ، قرالى



قال هذا وانبطح على الارض وأخذ يتمتم كلاماً مجهولاً وييدي اشارات  
مشتى ، والامير شاخص في الماء كمن يتوقع ان يرى شيئاً  
فقال له الطحان بعد قليل - ماذا ترى ايها الامير؟  
قال - كأن لؤاؤاً يتناثر او لجيناً يسطع  
قال - ستكون اذاً أغنى رجال روسيا وأعظمهم  
فهز الامير رأسه ولم يرفع نظره عن الماء . فقال الطحان - والان  
ماذا ترى ؟

قال - كأن سيوفاً تلمع وصوألجة تنوص ثم تطلع  
قال - وستكون مظفرأ في الحروب مؤيداً في خدمة الملك  
قال - ولكني أرى الان الماء قد اعتكر .. وها هو آخذ في الاحمرار  
وقد صار كالدّم . فما معنى ذلك ؟

فحمد الطحان ولم ينبس بكلمة  
فقال الامير - راني أرى الان خيوطاً ارجوانية او أوردة دموية ..  
وكان هناك كلاليب من الحديد بلون النار تروح وتجي  
فقال الطحان - حسبك ايها الامير ، لان طول التحديق الى  
الماء يؤذيك

ودنا منه يريد انهاضه ، وهو يخشى ان يظلم عقله او يصاب بمس من  
الجنون . فدفعه الامير وهو لا يترشح من مكانه ثم قال - وكأنني أرى الان  
آلة كبيرة ذات اسنان كالمنشار وتحتها الدم يتفجر  
فقال الطحان - أسألك بالله ياسيدي انت تقنع بما رأيت لكلا  
يصيبك مكروه

قال - مهلاً . مهلاً فاني أراها . . نعم أرى هيلانه بعينها ، وعليها رداء  
من القطيفة الحمراء . . وقد وقف الى جانبها فتى من الفرسان . . في ثوب من  
الارجوان . وهما يتمشيان . انهما يتعاقبان . . نعم يتعاقبان . . فالويل لي ولها . .  
قال ذلك ونهض وهو ينتفض ، وقد احمرت عيناه ، فأن أئيناً محرقاً  
ثم قال - فهل في طاقتك ان تعرف اذا كانت تحب سواي ؟  
قال - هذا ما أخشاه . . وسأنبئك بعد ايام بما يفتح علي  
فأخرج الامير من جيبه قبضة من الدنانير ، فوضعتها في يد الطحان  
وقال - رأيك الموفق الى الصواب ايها الصديق في جمع شملي بهيالة وعليك  
التدبير . . فاء الدنيا دون هيلانة سجن مظلم في عيني ، والحياة عذاب واصب . .  
فآه من الحب ما أحلاه ربما أمره . . وقد علمت اني قد وقفت تقدي علي  
هواها وآلت ان أبذل مهجتي فداها . . فويل لمن يناظرني فيها او يزاحني  
عليها ، فاني لأعلون رأسه عمصام يهوي به الى جهنم انار ولو فرأى السبع  
الطيار الشداد . .

وكانت . . ردة نسيب . . جالست في سدره ، فبب الى جواده ذمة طاه  
وهمز كمن يندرد عدواً ، وانبع ينهب الارض علاءاً من حبت ، اني

## الفصل السادس

### سوكو

في مدينة الروس المتدسة ، وقلب بلادهم لنا بضع ، وعاصمتهم القومية  
م تكن منذ نحو ثمانية قرون شيئاً مذكوراً ، ولم تعرف بهذا الاسم

قبل سنة ١١٤٧ - وهو انما أطلق عليها نسبة الى نهر يجري فيها يقال له « موسكو » ايضاً ، فدعيت المدينة باسمه ، ثم عرفت البلاد كلها بهذا الاسم وكانت البلاد الروسية في ذلك العهد وقبله بضع مئات من السنين امارات مستقلة بعضها عن بعض ، وقد سادتها الفوضى واستمرت بينها نيران الفتن والحروب الاهلية دهوراً طويلاً

واول من ولي الامر فيها امير من اصل أسوجي يقال له « روريك » من أسرة « روس » فدُعيت البلاد باسمه ، ومنه تسلسل الامراء والملوك . وكانت عاصمتهم في اول الامر مدينة « نوفغورود » ثم مدينة « كياف » . وكان أشهر هؤلاء الامراء - حتى اواخر القرن الماشر - الامير « فلاديمر » ودور الذي تنصر ، وأدخِل النصرانية الى بلاده

وتوفي الامير فرديمر هذا عن اني عشر ولداً ، وكان قد تسم البلاد فيما بينهم حتى ان ياشيوا بالاسلام ، بالاتحاد ، غير انهم لم يلبثوا ان اثاروا الحرب بينهم بعض ، وكان من بينهم قتلوا وحداً بعد آخر ، وأنضى الحكم أخيراً الى واحد منهم ينزل له « ياروسلاف » وكان أشدهم بأساً وأبهرهم حكمة ، وهو اول من سن لبلاد الشرائع والاحكام . وفي أيامه بلغت البلاد مبلغاً عظيماً من المنعة والقوة والاتساع ، فامتدت من البحر الاسود جنوباً الى بحر البلطيك شمالاً . وقد جنس هذا الامير على سرير اماره كياف سنة

١٠١٩ وكانت تاقب في عهده بالامارة المظمية

وكانت المادة التي جرى عليها امراء الروس وقتئذ ان تقسم البلاد بينهم فبستولي كل امير منهم على اقليم من اقاليمها ، الا اماره كياف فكان يستولي عليها عادة اكبر الامراء سنّاً ويلقب بالامير العظيم . وكان ذلك علة انعداوة



والشحناء وسبباً من اعظم الاسباب لتواتر الحروب الاهلية التي اضطربت في البلاد بين ابناء ياروسلاف وحفدته وابناء حفدته من يوم وفاته ( سنة ١٠٥٤ ) الى سنة ١٢٢٤ . وقد قام في هذه المدة نحو اربع وستين اماراة تولى عروشها نحو مئتين وثلاثة وتسعين اميراً وانتشبت بينهم نحو ثلاث وثمانين حرباً أهلية اشتركت في بعضها البلاد بأسرها من اقصاها الى اقصاها وتقل بعض الامراء في خلال ذلك سرير الامارة العظمى من مدينة « كياف » الى مدينة « فلاديمر »

وفي سنة ١٢٢٤ زحف التتر المغول الى بلاد الروس واجتاحوا اقاليمها الشرقية ثم قفلوا راجعين الى بلادهم في اواسط اسيا . وعادوا بعد ثلاث عشرة سنة فجددوا الغارة على روسيا ، وقد افتحوا معاقلها ودمروا مدنها ، وموسكو في الجملة ، وضربوا عليها الجزية . وأنشأ ملكهم - الملقب بالخان - في القسم الجنوبي الشرقي من البلاد سلطنة تترية عظيمة ، خضع لها الروس زمننا طريراً . وكان لا يتولى من امراءهم احد الا بأمر « الخان » ورضاه

وكان اسم الامراء في جدد روسيا موسكو في خلال ذلك راخنظها داراً لنفسه . وكانت الهارة تزايد فيها كلما تقدم اعداؤها ، فتاب على سريرها الامراء ، الى ان كان عهد الامير ديمتري دونسكوي ( ١٣٦٣ - ١٣٨٩ ) فعظم شأنها واتسع نطاقها واصبحت عاصمة الامارة العظمى ، ثم عاصمة البلاد كلها ، مركز قوتها واتحادها

وكان الامير ديمتري المذكور قد وحد كلمة الروس وجمع اكثر الامراء تحت لوائه . ثم حارب التتر فانتصر عليهم . ولكنهم عادوا بعد سنين فزحفوا بمجموعهم الكثيف وأحرقوا موسكو وضربوا عليها الجزية من جديد ،

ان انتصار الامير ديمتري كان قد ملا قوس الروسيين أملاً وأفعم قلوبهم رجاء فلم يفشلوا ولم تخر عزائمهم ، وكانوا قد أدركوا معنى الاتحاد ورغبوا فيه

ولما كانت سنة ١٤٦٢ جلس على سرير الامارة العظمى الامير يوحنا الثالث ، وكان من اجل الامراء وأفضل اهل الرأي والتدير ، فاتقاد اليه جمهور الامراء ودان له البلاد فحكمها بالحزم وأصلح شؤونها ، ثم حارب التتر سنة ١٤٨٠ فقهرهم وخلع نيرهم عن البلاد ، فلم تهم لهم قائمة فيها بعد ذلك وكانت موسكو قد تجدد بناؤها وعادت الى احسن مما كانت عليه .

وكثر فيها في عهد يوحنا الثالث اسباب القوة والمنعة وتعددت الابنية العظيمة ولا سيما الكنائس والقصور مما لم يكن له مثيل في غيرها . وكان أهم اقسامها وهو لا يزال الى اليوم اشهر ما فيها ، القسم المعروف بالكرمل (او الكرملن) اي الحصن ، وهو في منتصف المدينة على رابية كبيرة قامت فوقها قصور الملوك والكنائس العظيمة والاديار الفخمة . وللكرمل عند الروس مقام عظيم ومكانة فائقة حتى جرى اسمه مجرى الامثال ، فقالوا ان الكرمل يعلو كل شيء ولا يعلوه غير السماء

وتوفي يوحنا الثالث سنة ١٥٠٥ خلفه ابنه باسيل الثالث . وخلف هذا ابنه يوحنا الرابع (١٥٣٣ - ١٥٨٤) أحد أبطال هذه الرواية . وفي عهده عظم شأن روسيا فأصبحت مملكة ، وكان هو اول من سمي ملكاً عليها

وكان يوحنا الرابع هذا من اسعد الملوك والامراء طالعاً ، فقد حارب التتر واستولى على ممالكهم ، وأشهرها وقتئذ قازان وأستراخان وسيبيريا ، وأصبحت موسكو في ايامه اعظم مدائن البلاد الروسية وأبعد ما ذكرنا وأكثرها

ثروة وعمراناً وأمنها عزة وسلطاناً . غير انه غلبت عليه الخلاء والزهو ،  
فأذاق الجماهير من رعاياه البلاء والشقاء ، مما سيقف عليه القارىء تفصيلاً

## الفصل السابع

النيل موروزوف ونوجنه

من سرح طرفه في مئات المنازل التي كانت في ذلك العهد قائمة في  
موسكو على جانبي نهرها ، رأى قصرًا جميلًا يبدو عليه من الفخامة والابهة  
ما لا يرى الا في قصور الملوك ، وتحيط به حديقة غناء واسعة الأرجاء فيها  
من جميع اصناف الاشجار والرياحين والازهار

وكان هذا القصر لشريف من نبلاء موسكو وعظماؤها يقال له دروجينا  
موروزوف ، وكان شيخاً واسع الثروة بسيط الجاه كريماً هماماً طيب  
الخصال كثير البذل والسخاء ، وقد خدم وطنه ببسالة نادرة في الحروب  
التي خاض غمارها وهو كقائد من اشهر قادة الجيوش ، وقام عدداً ذلك بما  
لا يحصى من اعمال النبل والاحسان ، حتى لم يبق في تلك البقعة من لم يحترمه  
ويدع له بطول البقاء والخير

وكان قد اقترن من أمد غير بعيد بفتاة حسنة من فتيات موسكو يقال  
لها « هيلانة » لا ينازعها في جمالها منازع ولا تفوقها في آدابها كريمة من  
كرائم السراة وانوجها . وهي ابنة احد مشاهير القواد الابطال ، وقد مات  
ابوها شهيد الوطن والامة في بعض المعارك المشهورة التي نشبت بين الروس



والترو واسفرت عن انتصار الروس واستيلائهم على مدينة قازان احدى عواصم السلطنة التتارية ، ثم لحقته والدتها وكانت من فضليات النساء وأحصفهن عقلا واكملهن ادباً

ولم يكن لهيلانة يوم وفاة والديها اكثر من عشرين عاماً . وكانت



﴿ النبيل موروزوف ﴾

كثيرون من الامراء والنبلاء وزعماء الحرس الملكي ، وفي مقدمة الجميع الامير ناسي فيازيمسكي قد هاموا بها ، وكل منهم يتمنى ان يحظى ولو بنظرة الى جمالها الفتان . ولكنها لم تمل الى احد منهم ، وأثرت ان تزف الى رجل شيخ يفوق اباها سناً . وقد أدهش ذلك الناس ووقع في نفوسهم اغرب موقع ، وكان موضوع

احاديث وتقولات بينهم لانهاية لها

اجل ، ان فتاة بسن العشرين ، وقد جادت الطبيعة عايتها بأجمل الصور ،

لا تقترن - برضاها واختيارها - برجل طاعن في السن - الا لسرخفي

ومهما كان موروزوف عريقاً في الحسب والنسب عظيماً في الثروة

والجاء ، ولكنه كان شيخاً ، في نحو الستين من العمر ، وقد كله المشيب  
وكادت الايام تحني ظهره

واين موروزوف هذا من الامير اثناسي فياز بمسكي ، وقد كان في نضارة  
الشباب وكمال الفتوة والجمال والقوة ، وكان فضلا عن هذا كله صديق الملك  
وحبيبه ونديمه . . .

ان الامير اثناسي قد احب هيلانة وكلف بها شديداً وهب يتقرب  
اليها بالهدايا النفيسة والطرف النادرة ، ويتوسل لذلك بكل ما استطاعه  
من الوسائل الاخرى ، لتهبه قلبها وترضى به رفيقاً لحياتها . ولكنها صدته  
صدّاً جافياً ورفضت هداياه بالاحتقار والازدراء . . . فهل فعلت هيلانة ذلك  
لعدم ارتياحها الى الامير اثناسي ، ام لان قلبها كان مشغولاً بحب سواه . . ؟  
ولكن مهما كان سبب امتناع هيلانة فان الامير لم يطق احتمالها ، وقد  
اخذه من المص واليأس ما كاد يذهب بعقله ، فاستجار بالملك يوحنا الرابع  
شاكياً ، ففرق الملك لحاله ووعدته خيراً ، بل وعده أن يخاطب له هيلانة  
بنفسه ، ويرفها اليه بعد ايام ، سرودة

وتناقل رجال البلاط هذا الامر ، وبعثت به هيلانة فقالت فيا،تها  
وتحيرت فيما تعمل واين تختبئ ، وقد صممت على مواصلة الرفض وعدم  
الاقبال ، وهي ترى اسمها ماعليها الاتحار تخلصاً مما لا يطيق صدرها احتمالها  
وخرحت على أثر ذلك من منزلها في بعض الايام وسادت وهي لا  
تدري الى أين . ورأسها مشغول بالهموم ، الى أن قادتها قد اساء الى كيسة  
في بعض حركات النهر ، نسعدت انقاماً شجية كانت تدبث منها ، نغادت  
الى . . . ريت بارنياس عظيم الى الصلاة ، وهي ترجو أن تنال فيها نزاء



لنفسها ، فدخلت وجشت في بعض جوانب الكنيسة وغرقت في الابتهاال  
وكان في جملة الواقفين اذ ذاك في الكنيسة النبل موروزوف الآف  
الذكر ، وكانت له معرفة تامة بالفتاة وقومها . فما تأملها وهي داخلة على الحالة  
التي وصفناها ، حتى رق لها ، وقد شعر بانكسار نفسها ، وعادت الى ذهنه  
ذكرى حوادث كثيرة من حياة والدها البطل وكان من اوفى اصدقائه ..  
ثم عاد بتأمله الى هيلانة وقد اصبحت بعد وفاة والدها يتيمة وحيدة ، لا  
ترى والداً شقيقاً يخفف من بلواها ولا والدة حنوناً تمسح دموع حزنها ولا  
اليفاً تبثه شكواها ، فشعر بدافع داخلي عظيم يدفعه الى محادثتها والسؤال  
عن حالها

وكان المصلون قد فرغوا من الصلاة واخذوا يخرجون من الكنيسة ،  
فبادر الى حيث كانت هيلانة لا تزال جاثية تناجي ربها ، فحياها بحنو الوالد  
الشفيق وسألها عن حالها

وكانت هيلانة تعرف موروزوف وتحترمه ، وكانت تزوره مع اهلها  
ويزورهم هو في منزلهم ، وكانت تقضي اليه بكثير من حوادثها وشؤونها ،  
الا امراً واحداً كتمته عنه فلم تبج به لاحد ...

فلما رأت الان الشيخ أنست به وشعرت كأنها الى جانب والدها وأيقنت  
أن السماء قد أرسلته اليها لتبثه شكواها وتقضي اليه بمخاوفها وقلقها ، فأخبرته  
الخبر وعيناها طاحتان بالدموع ثم قالت - وان رسل الملك سيفقدون علي  
ليكرهوني على الاقتران بالامير اثناسي ، ولكن هيهات ذلك ، لاني مصممة  
على عدم التسليم ما دام في رمق من الحياة

فقال موروزوف - أما أنا فلا أري رأيك يا بنية ، وما الامير اثناسي



الا نعم القرين لك ، لأنه من اشرف الاسر العريقة في النبل ومن افضل  
رجال المملكة مقاماً وثروة ومن اقرب اخصاء الملك ، فلم هذا الالباء وهذا  
الاصرار . . . واذا كنت لا تميلين اليه الان لانك تجهلينه ، فلن يمضي الا  
الزمن القصير حتى تألفيه وتحبيه

فقلت - كلا ، كلا . . ان هذا لن يكون ، واني لا أؤثر الموت الف  
مرة على أن اقترن بهذا الرجل . . وها اني اتوسل اليك يا سيدي بمحى ما  
لوالدي عليك من صلة المودة والصداقة ان تعطف علي وتجيرني

فاطرق موروزوف هنيهة ، وقد بدت على وجهه علام التفكير والاهتمام  
ثم رفع رأسه وحدث الى الفتاة ملياً وقال ، وهو غير عالم بما خبأته له يد  
الافقار - ليس لدي الا وسيلة واحدة أحملك بها . . فتأمليني يا هيلانة ثم  
أجبي . . اني رجل شيخ ، وقد احببتك حباً يفوق حب الآباء لابنائهم ،  
وكنت الى الان سيء البخت في الحب ، وشاء الله أن أبقى الى الان  
عزباً . . فهل ترضين بي زوجاً لك ؟

فمسحت هيلانة الدمع التي كانت تترقب في عينيها واندفع من صدرها  
تهنيد عميق وقالت - نعم . . واني راضية انتم الرضى  
ولم يملك موروزوف ايضاً عبرته ، فمسح دموعه ثم اخذ الفتاة فقبلها في  
جبينها وهو لا يعلم ان الذي اظهرته كانت سرور امرى اشرف على النرق  
فأبصر ادهن الاعشاب فتشبث بها لينجو . .

ولما سكن جأش هيلانة عاد موروزوف فقال :

- فان كنت راضية كما تقولين ، فأفسي لي هنا بحضرة الله على

الامانة والا خلاص ، وانك لن تخونني عهدي ولن تدانسي شيعتي

فوعدت هيلانة وافسدت ، وهي لا تزال خائفة مضطربة ، ولعلها كانت لا تدري ما تقول ..

ثم خرج الاثنان من الكنيسة ، وكان الظلام قد أقبل ، فتأبط موروزوف ذراع هيلانة وسار الى جانبها يشيعها الى منزلها ، وهو في اشد الارتياح اليها ، وهي تشعر كأن حملاً ثقيلاً اذبح عنها

وفي اليوم التالي عقدت خطبة هيلانة للشيخ . ولما جاءها رسل الملك يسألونها الرضى بالامير اثناسي وعلموا بما تم عادوا بالخيبة ..

وكان بعد ايام ان ثابت الى هيلانة عافيتها ، فزفت الى موروزوف ، وأقامت في عصمته مطمئنة الخاطر ناعمة البال

وأدرك موروزوف ما سيكون لعمله هذا من الوقع السيء في نفس الملك ، وانه لا يلبث ان ينتقم منه ، فأقام ينتظر ما عسى ان تجي به الايام .. وكان الشيخ أعرف الناس بيوحنا الرابع وأضراره وارتياحه الى الانتقام من الاشراف والنبلاء على اقل الهفوات .. وكان الامر كما توقع ، لان الملك كاد يبلغه خبر اقتران موروزوف بهيلانة حتى اشتعل غيظاً ، وقد رأى في هذا العمل خروجاً عليه ومقاومة لارادته ، فدعاه بعد ايام قلائل الى مائدة

وأجلسه بعد الامير اثناسي فيازيمسكي وبوريس غودونوف ، وكان موروزوف معدوداً في الرتبة الاولى من طبقة النبلاء ، فلم يكن لاحاقه بتقديمه ، وكان بوريس غودونوف حديث النعمة لم يبلغ بعد المكانة بلغها بعد ذلك بفضل ذكائه ودهائه واستعداده الفطري العجيب الذي

امامه كل عسير ، فاستبد بالاحكام بعد وفاة يوحنا الرابع ، ثم رقي ، ثم الملك وأصبح سيد البلاد الروسية بأسرها ..

ورأى موروزوف ان الملك يريد العبث به والخط من كرامته ، فلم  
يحتمل ، وشعر كأن سهماً اخترق قواده ، فوثب على قدميه وصاح بالملك :  
ليس لك ولا لاحد ان يزدريني ويذلني الى هذا الحد . . فلن اجلس بعد  
غودونوف ولا بعد فيازيمسكي . .

وكان الملك كان ينتظر مثل هذا الجواب فأمر موروزوف ان يغرب  
عن وجهه ويرخي شعره فلا يقصه ولا يرى وجه الملك الا اذا نال غفوه  
ورضاه . . فخرج موروزوف وعاد الى قصره وهو متزعج الخاطر حزين  
النفس ولكنه لم يكن نادماً على ما فعل ، لانه لم يعرض نفسه للامتهان ،  
فلم يجلس بعد من هم دونه رتبة ومقاماً

وكان لهذا النبيل حاشية كبيرة من الاعوان ومئات من العبيد والخدم .  
وكان الجميع يتسابقون الى خدمته وقضاء كل اشارة تبدو منه ويستسهلون  
في جانب رضاه كل صعب . وكان هو يعاملهم بمنتهى الرأفة واللفظ ولا  
يبخل على احد بشيء مما كان يحتاج اليه . وكان له منازل كثيرة في موسكو  
ارباضها ومئات من القرى والفياض ، فلم يكن ينقصه من خيرات الدنيا  
شيء . وكانت هيلانة في نظره فوق هذه الخيرات كلها ، وقد رأى  
انفساً عالية وجمالاً لا يجارى وخلفاً دمثاً ووداداً ونطقاً ، فأحبها كثيراً  
لق بها وهو يرى انه ملك ناصية السعادة بقرتها ، وانها هلاك الخارس  
غير ان هيلانة لم تقترن بموروزوف عن شغف وهيام ، وانما فعلت ذلك  
وبنفسها من الامير اناسي ، فهي اذاً قد اختارت أهون الشرين . .  
وبصارت اليه ، ورأت منه ما رأت من المروءة والطف والحب لم ير الا  
من قبله ، فاستقرت به وأحبته ولكن حب البنين للآباء . .



ان هيلانة قد أقسمت لموروزوف على الامانة والاخلاص ، وعقدت  
ضميرها على البر في قسمها ، فهل ترتكب اثماً اذا كان يترأى لها حيناً بعد آخر  
فارس باسل في ثوب من الارجوان وفي عنفوان الشباب ومنتهى الجمال  
والقوة ، فيملاً قلبها سروراً ويفعم نفسها تذكارات شائقة ؟ .. وهل تجني  
ذنبا اذا كان خيال ذلك الفارس لا يرح نصب عينيها ، فتذكره في كل  
ساعة من حياتها في اليقظة والنام ، وتراه وقد امتطى جواده واندفع يحترق  
الصفوف في بلاد « لتفا » البعيدة ويدحر الاعداء كالاغنام ؟ .. او تتمله  
جالساً اليها يتشاكيان مرارة الفراق ، او ماثلاً امامها يرنو اليها بعين  
اللوم ، وكأنه يقول لها : « كنت أظنك ياهيلانة موضع آمالي وقبلة آماني » ،  
ولكنك غدرت بالحب وتقضت العهد ! .. فاين الموائيق التي عقدناها قلباً  
بقلب لا يداً بيد ؟ .. واين الاقسام التي اشهدنا الله عليها وملائكته ؟ ..  
واين كلمات الوداع التي سمعتها منك يوم فارقتك ووقعت في قلبي المنى موقع  
البرء من ايوب ، فشددت عزمي وأعانتني على مقارعة الاهوال واقتحام المنون  
في ساحات الصدام ؟ .. أكذا يكون رباط حبك أوهن من خيط  
العنكبوت ؟ .. أكذا تغيرك النوى ويقلبك الهوى ؟ .. »

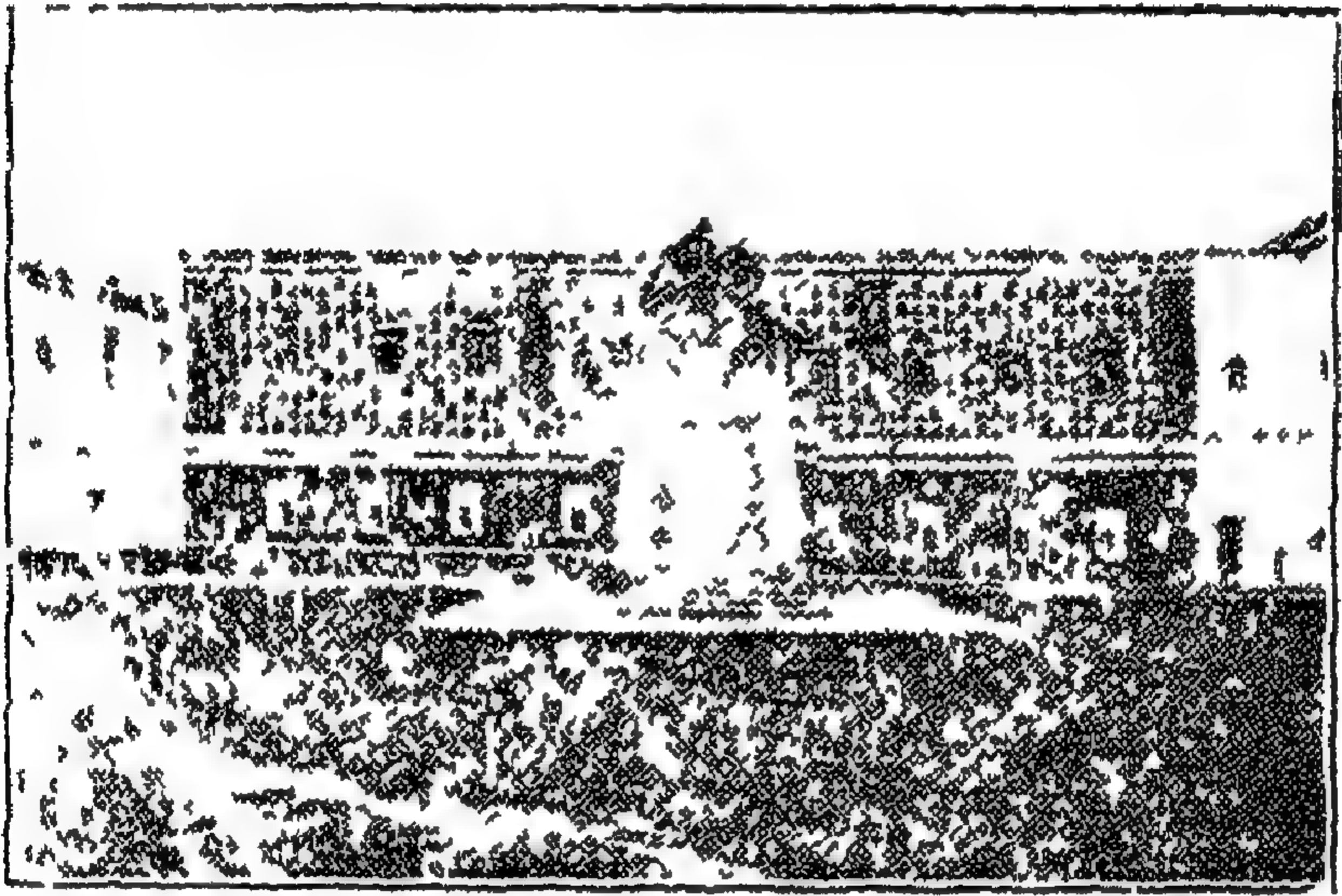
## الفصل الثامن

### الثامن

كان اليوم الرابع والعشرون من شهر حزيران سنة الالف والمئة والخمس  
والستين عيداً حافلاً في موسكو ، وقد قرعت مئات الاجراس فيها فرحاً

متواصلاً ، وغصت الكنائس بالجمهير الفقيرة ، وهم بعدان قاموا بفروض  
العبادة خرجوا فانتشروا في الشوارع فرادى وازواجاً ، ثم اخذوا يمودون  
الى منازلهم . وما تناصف النهار حتى كنست الازقة والشوارع وخيمت  
السكينة على المدينة كلها

كانت ساعة القبلولة . وقد اعتاد اهل العاصمة ان يأوي كل الى فراشه



( منزل من منازل النبلاء في موسكو )

في مثل هذه الساعة من النهار في ابام الصيف ، ولا سيما ايام الاحاد والاعياد ،  
فترقد المدينة كلها ، وتقف كل حركة فيها . . غير ان الحالة لم تكن كذلك  
في الضاحية الغربية من المدينة في هذه الساعة من النهار ، فقد عبت هناك  
بالسكينة ، وكانت الحركة على أتمها

كان في تلك الضاحية حارة كبيرة مشهورة ، وقد احتشد فيها جمهور كبير  
من الناس ، اكثرهم من الفتيان . احتشدوا كما يظهر للقصف والهبو ، فُسربوا  
كثيراً ثم رفقوا اصواتهم بالغناء . . . وكانت الخمرة قد دبّت في رؤوسهم .

فعلت جلبتهم وكثر صخبهم، ثم اتشروا فرقا في فناء الحانة وعلى جانبي الطريق المؤدية الى العاصمة، يضجون ويفنون ويعربدون، وقد أعمام السكر وملا ضوضاؤهم الفضاء.. وكانوا كلهم على اهبة السفر، لان خيولهم كانت تنتظرهم في فناء الحانة، وقد نيط بسرج كل منها مكنسة ورأس كلب

في هذه الساعة من النهار، والحالة على ما وصفنا، ظهر في أقصى تلك الطريق فارسان، كانا كما يبدو من هيئتهما قادمين الى موسكو من سفر بعيد، وكان احدهما شابا وضيء الطلعة مرتديا ثوبا ارجوانيا، وقد وجه خطابه الى رفيقه فقال - أناظرات يامبخيش اولئك السكارى؟

فاجابه رفيقه - نعم يامولاي.. واني أرى على خيولهم تلك العلامة الدنسة التي وسموا بها.. فهم اذاً من اولئك اللصوص الذين ظفروا بهم أمس في قرية الدب.. ولعلمهم رجال الملك حقيقة.. والا لما اجتروا على الظهور في ضواحي العاصمة، وقد خامرني الان الوسواس والخوف بسبب ذلك - أدن منهم واسألهم عن انبيل موروزوف، وأين يقيم هذه الايام - سمعا وطاعة!

قال ميخيش هذا وهمز جواده فطار به جهة الحانة، ثم وقفه قريبا من رهط من اولئك القوم وسألهم بلطف عن منزل موروزوف، فقالوا له وهم يقهقون - وما مرادك من هذا الشيخ الخرف؟

فكظم ميخيش غيظه وقال - ان مولاي الامير نكتا سيربرياني يحمل اليه رسالة من قائد الجيش العام الامير برونسكي قالوا - سامنا الرسالة!

وتقدموا يريدون ان يعبثوا به وهم يترنحون ويصخبون، فصاح بهم: -



وهل بلغت منكم القحة ان تستخفوا بمخبرات كبار نواد المملكة ؟ . .  
فكيف أسلمكم رسالة الامير ؟

فقالوا وهم يتقدمون اليه وينضم اليهم غيرهم من رفقائهم - قلنا لك  
سأمننا الرسالة لنطلع على مافيهها . . لان هذا الشيخ موروزوف المجنون قد  
خرف هذه الايام ، وقام يتآمر ورهطاً من النبلاء امثاله على الملك ، ويشير  
الفتنة في البلاد



﴿ منظر من مناظر مدينة موسكو القديمة ﴾

قال - حسبكم من مثل هذا الهذيان ايها السكاري ، لانه من  
المستحيل ان يكون لمولاي الامير نكيتا صلة باعداء المملكة  
ولكنه ما كاد يفرغ من كلامه حتى انقضوا عليه وهم يصيحون - هات  
الرسالة ! هات الرسالة !

وكان الامير نكيتا في هذه اللحظة قد وصل اليهم وسمع هذا الحوار

فصاح - مكانكم ايها الاوغاد !.. فان من يمس طيرت رأسه في الحال  
وشكوت الباقيين الى الملك

فدعر رجال الحرس لهذه المباغلة .. ولكنهم لم يبطئوا أن عادوا الى  
صخبهم وزعجرتهم ، وهجموا على الامير وخادمه وهم يتهددون ويتوعدون  
وانهم لكذلك واذا بهم يسمعون رجلاً ينشد بصوت شجي . فالتفتوا  
ووقفوا كأن على رؤوسهم الطير . والتفت الامير ايضاً فرأى رجلاً كهلاً في  
نحو الاربعين من العمر وقد ارتدى اثواب النساك وحمل على صدره بعض  
صور القديسين وفي يده سبحة ، وكان وجهه يتدفق صلاحاً وخيراً

وما دنا هذا الرجل من الجماعة ورأى الامير نكيتا بينهم حتى وثب اليه  
وقد فاضت دموع الجذل من عينيه وقال - اهذا أنت يا نكيتا ؟ .. لله ما  
اكبر حظي بليقياك !.. ولكن مالك ولهم ، ولم انت واقف بينهم ؟ ..  
ثم وأصل نشيده بقوله : « طوبى للرجل الذي لم يسلك في مشورة  
الكفرة وفي طريق الخطاة لم يقف .. »

وكان رجال الحرس قد اجموا ، فوقفوا صامتين متهيئين . وكان الناسك  
قد أعرض عنهم ووقف يتفرس في نكيتا ، ثم هز رأسه وقال - والى اين  
أنت منطلق الآن ؟

وكان نكيتا قد ذهل لدى مشاهدته هذا الرجل ولا سيما لأنه دعاه  
باسمه ، ولم يكن هو يعرفه من قبل فقال له - ومن اين تعرفني يا رجل الله  
فبش له الناسك وقال - وكيف لا أعرفك وانت اخي ؟ .. ولقد  
رأيتك من بعيد بين هذه الذئاب المفترسة فعرفتك وجئت لنجدتك ! ..  
فالى اين انت منطلق ؟ .. وماذا تريد ان ترى في موسكو بعد ان غبت



عنها هذه السنوات الخمس؟ . . لقد تبدل كل شيء الان . . فزال الحق والعدل والصدق والمروءة ، وحل الظلم والعسف والكذب ، وانتشرت الرذيلة والاضاليل وعم الفساد وأظلمت العقول وتحجرت القلوب . . . فالويل للقوم الاشرار العائشين في بلاد الله! . . الويل لهم ، ثم الويل لهم . . .

وكان رجال الحرس لا يزالون صامتين واجمين يسمعون كلام الناسك ولا يبدون حركة . فلما فرغ تقدم اليه رجل منهم وقال - وهل في امكاننا ايها الاب باسيل ان نخدمك بشيء؟ فاعلمك تكون في حاجة الى المال . . فاطلب ما تشاء تقدمه اليك في الحال

فنظر اليه الناسك شزراً وقال - لا . لا اطلب شيئاً ، ولست في حاجة الى شيء . . ولكنني اريد ان تجيبوا الامير الى ما سأل ولا تؤذوه فقال الامير - سألناهم بارجل الله ان يرشدونا الى منزل النبيل موروزوف فصدق اليه الناسك طويلاً ثم قال - فانت اذا تروم مقابلة موروزوف؟ انه من الابرار الصادقين المخلصين للبلاد ، ولكنه انبرى يقاوم الشر والفساد بالعنف والقوة جهاراً ، فلم يجد عمله شيئاً . . وسوف يحل به سن الوبال والدمار ما حل بسواه من اهل الفضل والوفاء والصلاح

فسأله نكتنا متعجباً - وابن منزله؟

قال - لا أود ان ارشدك اليه . . لا اريد ان أرسلك الى مكان يكون

مصدر شقائك وحزنك . . فليرشدك غيري

قال ذلك وسار في سبيله

وهقف الامير وقد تولاه ذهول شديد من امر هذا الرجل الغريب



الاطوار ولم يدرك كيف يؤول كلامه . . . ثم التفت الى رجال الحرس وقال -  
والآن فهل ترشدونا الى منزل النبيل ؟

فقال بعضهم - سر في هذه الطريق حتى تبلغ النهر ، ثم سر يسرة  
مسافة قصيرة . .

فارتد نكيتا وخادمه عنهم وسارا يقصدان المكان المشار اليه ، وعاد  
رجال الحرس الى صيخبهم وجلبتهم . . وكاتوا يشتمون الامير ويتهددونه بكل  
ويل . . ثم ناداه واحد منهم قائلاً - اهد صديقك موردوزوف السلام وقل  
له ان حبل المشنقة ينتظره !

وقال آخر - وحسبه حياة فقد شبع من الايام !

وقال ثالث - وليودع زوجته الحسناء الوداع الاخير ، فانها لا تليق به !  
وقال رابع - وجهز انت أيضاً حبلاً لنفسك ! . . .

غير أن نكيتا لم يعرهم اذناً صاغية ، وظل سائراً وهو مشرد الفكر شاخص  
البصر . . . وقد رأى في طريقه شرادم كثيرة من رجال الحرس ، كانوا  
يسرون هنا وهناك ، وهم يترنحون من السكر ، ويمطرون كلام الخشونة  
والبذاءة ، ولا يقابلون احداً من المارة الا اوسعوه شتماً وسباباً . . كأن وظائفهم  
انما كانت لامثال هذه الاعمال الشاذة . .

## الفصل التاسع

### هيرة

كان النبيل دروجينا موردوزوف راقداً في سريره وقت الظهيرة . وقد  
خرجت زوجته هيلانة تمشي في حديقة القصر ، ومعها رهط من الفتيات



﴿ هيلانة ﴾

صويحباتها ووصيفاتها ، وقد كسفت طلعتها وجوههن وهي تتخطر يبنهن بقامة  
تفضح خطرات الانغماس على حركات النسيم ، وكان عليها من الحلى والجواهر  
ما يميع الناظر و يدهش الخاطر . ثم جلست واياهن تحت شجرة زيزفون  
كبيرة ، واخذن في الحديث واللهو

يكانت هيلانة مشردة الفكر مبدلة الخاطر ، فلم تضحك لشيء ولم تله



بشيء ، وكانت عيناها شاخصتين في الفضاء ، كأنها تبحث عن شيء لم تره منذ سنوات . . واجتهدت رفيقاتها في تسليتها بكل مفك من الحديث وبكل مضحك من النوادر ، فلم تكثر لهن ، وظلت مستغرقة في افكارها

فقلت احدى الفتيات - ما بال سيدتنا اليوم كثيرة التفكير والتأمل ؟  
أفلا تقترح علينا العوبة نسلي بها خاطرها ؟

فقلت هيلانة - آه يا عزيزتي أولغا ! ان قسي لا تميل الى شيء من ذلك  
قالت - قومي بنا الى البركة نطعم الاسماك ، أو الى اقفاص الطيور  
نسمع اغاريدها ، او نعود ففسير بين خمائل الحديقة نشم رياحينها وازهارها  
قالت - لا رغبة لي اليوم في شيء من هذا

قالت - ولكن لا بد من تفكيه خاطرك بشيء . . لان مولانا النبيل  
ان علم انك لم تكوني مسرورة بيننا لامنا اشد اللوم

فتهدت هيلانة وقالت - اذا كان لابد من ذلك فأنشدني الاغنية  
التي سمعتها منك بالامس فاني أرتاح اليها

- عجباً يا مولاتي ! وكيف تتشوقين اليها وليس فيها الا ما يزعج  
الخاطر ويشير الاشجان ! . .

- لا أبني سواها يا اولغا فأنشدينها

ولم يسع اولغا الا الاذعان فاندفعت بما تعريبه :

ألا ما لنفسي والسرور، وأشجاني	تزيد، ودهري في هوى' لهم القاني
وما لي وتغريد الصوادح، والاسى	بوادره تهل' من مدمعي القاني
وما لذتي، والوجد ملء حشاشتي،	بنشق أريج الزهر او ميل اعصان



ولي كبد تصلى بنار النوى وما  
قضى الله لي بالبعد عن احبه  
حبیب أفديه بروحي وان يكن  
اكنم وجدتي فيه والدمع فاضحي  
ألا في سبيل الحب نفس أضعتها  
معذبة في الحب ذاب فؤادها  
أروح بدمع العين غرقى وان يكن  
وما كادت الفتاة تفرغ من انشادها حتى غطت هيلانة وجهها بيديها  
وبكت . . وقد ذعرت الفتيات للامر وأقبلن على اوامها يامننها ويوبختها .  
وتقدمت فتاة اخرى يقال لها دونياشا وقالت - لتسمع لي مولانا بان  
أنشدها أغنية لطيفة ارجو ان يكون لها الوقع الجميل في نفسها . فأومأت اليها  
هيلانة بالقبول فانشدت ما معناه :

روض أنس جمعت فيه المنى  
جمعت افراحنا ذات سنى  
صرمت من لطفها حبل العنا  
ملك في الارض او حورية  
لو . رآها عابد منقطع  
كم امير راح فيها والهأ  
تأتمها في مهمه الحب فلا  
فلتدم مولانا راتمة  
من كهيلانة مولاة سميت  
خضرة والماء والشكل الحسن  
ما رآها ناظر الا افتتن  
حين جالت معنا في كل فن  
تقتن الالباب من حور عدن  
هجر الزهد واطراف القنز  
مستهام القلب مهزول البدن  
يرتضي منها بديلاً او سكن  
في رياض الصفولا ندري الشجن  
من كهيلانة بدر التم من

غيران هيلانة ازدادت حزناً واكتئاباً ، فتهدت من قلب جريح  
وخرجت من بين شفتيها زفرة تدل على حرارة النار المتأججة في صدرها ،  
ثم فاضت عيناها بالدموع

فارتاعت الفتيات ووقعن في حيرة وارتيباك وخوف شديد ، ولم يدرين  
ما يعملن . . فقالت احدهن - وكيف تبكين يامولاني وانت في بحبوحة  
الرخاء والنعيم ؟

قالت - أبكي ، ولا أعلم سبباً لهذا البكاء . غير اني كنت منذ الصباح  
منقبضة النفس مضطربة الفكر ، أشعر بضغط شديد على قلبي وأرى الدنيا  
على رحبها ضيقة في نظري

ثم أنت ايننا محرقاً وقالت - ولم هذه الحلي والجواهر ؟ . . انزعها عني  
واضفرن شعري كغداؤركن

- كيف تقولين هذا وانت زوجة النبيل موروزرف صاحب المجد  
الباذخ والشرف الرفيع ؟ . . فاذا ضفرت غداؤرك كما تضرها البنات وراك  
على هذه الصورة مولانا النبيل فماذا يكون جزاؤنا منه ؟

- انه نائم الان فلا يراني قبل ان تفرغ ويعود شعري الى ما كان عليه

- واذا لم ير النبيل ذلك ، فهو على كل حال اثم نسائك انت

لا تحمينا تبعته

فأطرقت هيلانة وهي تقول في نفسها : « وهل يعد تذكر الماضي  
اثماً ؟ . . » ثم قالت - حسن ، فليكن ما اردتن . . ولسكني أدعو اولغا  
فأضفر شعرها كما كان يضفر شعري قبل زواجي

فجئت اولغا امامها ، وشرعت هيلانة في العمل ، وما هي الا هنية  
حتى كان لاولغا صغيرتان شائقتان

فقلت هيلانة - انظرن ! أليست ضفائر البنات أبهى واجمل من  
عقائص النساء ؟

فقلت واحدة من الرفيقات - كل شيء حسن في وقته يامولاتنا .  
فانت تمنيين الضفائر ، وهذه رفيقتنا دونياشا تمني العقائص

فقلت دونياشا وقد صبغ وجهها بحمرة الخجل - اليكن عن مثل هذا  
الكلام ! .. فانا أود ان أظل عذراء عمري بطوله !  
فضحكت البنات ضحكا عاليا

وقالت هيلانة لاولغا - انحنى الان امامي فأربط بصفيرتك هذه  
الانشوطة ( الشريطة ) الزرقاء لتصبحي كاحدى عرائس الماء .. فهن  
يضفرن شعورهن ويتزينن بكامل زينتهن في هذا العيد على الخصوص

فقلت احدى البنات -- وهمت ياسيديتي .. فان عرائس الماء لا يفعلن  
ذلك الا في عيد الغطاس .. اما اليوم ، في هذا العيد ، فانهن يمرحن  
بمسترسلات الشعر فقط ، ولكنهن يفتن الناس بدهائمن وجمالهن

فقلت اولغا تخاطب البنات - بالله دعنتا من هذا الحديث ! .. فان  
عرائس الماء يفعلن اليرم امورا يشيب لها الاطفال وترتعد لهولها الفرائص  
فقلت هيلانة - وهل تخشين عرائس الماء يا اولغا ؟

قلت - وكيف لا أخشاهن ياسيديتي ؟ ومن لا يخشاهن ، او يجترى ،  
ان يدنو من انذاباته او الانرار في هذا النهار او في عيد الغطاس ، ولو كان



في ضواحي موسكو؟ .. لانهن اذا أبصرن فتاة خطفنها ، او شاباً خلبن  
لبنه وأسرن قلبه ..

فقاطعتها رفيقاتها فائلات - لا تخشي سؤاً يا اولغا ، ولا تهرفي بما لا  
تعرفين .. فليس لعرائس الماء وجود في جهات موسكو البتة ، وانما هن  
يكثرن في الولايات الجنوبية من بلادنا وفي الشمال الاقصى .. وأما انهن  
فاتنات خلايات فهذا مما لا ينكره احد. فكم من عاشق استهوينه فنتسي بهن  
حبيبته ، ووالد هجر اولاده وزوجته ، وعائل أضاع رشده ؟ ..

ولما سمعت هيلانة ذلك أطرفت بمفكرة وهي تتأمل في هذا الكلام ،  
ثم رفعت رأسها وقالت - وهل توجد عرائس الماء في بلاد لتفا ؟

قالت هذا وهي توجس خوفاً على حبيبها أن يكون في عداد من وقعوا  
في أشراك عرائس الماء .. ولذا سألت عما اذا كان لهن وجود في البلاد التي  
ذهب اليها الامير نكيتا من خمس سنوات كما علم القاري . فدنا

تلفتها الى نجمه دليل على ان الغرام بأرض نجد

فاجابتها احدى الفتيات - ان بلاد لتفا هي الموطن الاصلي لعرائس  
الماء ، فهن هناك الوف لا تحصى

فتهدت هيلانة ومسحت دموعاً انحدرت من ماقيها . ثم نظرت الى  
الرفيقات تريد أن تتكلم ، فسمعت فجأة صوت وقع حوافر جواد ، وظهر  
من وراء سياج الحديقة فارس بهي الطلعة ، ما وقع نظر هيلانة عليه حتى  
اخذتها الرعدة وخفق قلبها شديداً ، لانها تحققت أنه هو حبيبها الامير نكيتا ،  
فصاحت بالفتيات - أغربن عني .. ولا تعدن الى هنا الا اذا دعوتكن ! .

فأسرعن وتوارين عنها ، وهن لا يجسرن ان يخالفن لها أمراً او يستفهمنها السبب . .

ورأى نكيتا هيلانة فجحظت عيناه وجد في مكانه  
ولما ملك روعه عاد فتغرس فيها ، فرأى شعرها معقوصاً على رأسها ،  
وكان عقص الشعر مختصاً بالسيدات المتزوجات فقط ، فلم يصدق نظره  
وشعر كأنه في حلم . . . ثم اخذت تظهر له الحقيقة شيئاً فشيئاً فكاد يفقد  
عقله ، وقد أيقن بتقوض صروح امانيه واضمحلال آماله . . ووقف قليلاً  
يناجي نفسه بقوله : « أهذه هي هيلانة التي وقفت عليها قلبي وروحي ،  
وأقسمت لي أن تبقى حريصة على الولاء . . فماذا اعترأها حتى أنكرتني  
وجحدتني وآثرت علي غيري ؟ . . فالوداع ايتها الآمال والاماني فقد عبثت  
بك الايام وطوتك اكفان الدهر ! . . والوداع ايها الحب ، فقد تمحوات  
سمادتك الى شقاء وحلاوتك الى مرارة وعناء . . »

ولم تكن هيلانة اقل ياساً من نكيتا ، وقد ضاق بها الفضاء وودت لو  
فتحت الارض فاها وابتلعها ، من أن تقف هذا الموقف

غير انها بعد أن أقصت البنات عنها ولم يبق في الحديقة سواها تقدمت  
الى السياج ، الى جهة الامير ، وهي مطرقة الرأس منصدة القلب

فابتدرها نكيتا بقوله - استحلفك بالله يا هيلانة أن تهولي لي كلمة  
لا غير . . . أنت متزوجة ؟

فاطرقت ولم تجد كلاماً تقوله

فقال - تكلمي يا هيلانة ولا تعذيني !

فقالت وهي ترتجف ، كأنها امام الجلاد - عفواً يا نكيتا ! فاسمع ما اقول

قال - لا اريد ان اسمع شيئاً، لاني عرفت كل شيء... فأستودعك الله !..  
قال ذلك وأطلق لجواده العنان

فاستوقفته هيلانة بلسان يلعشه الحزن وصوت متهدج تقطعه الزفرات  
وقالت - أسألك بالشرف أن تسمع مقالتي ، ثم اقتلني بعد ذلك ..  
ولم تستطع أن تتم كلامها ، فاصطكت اسنانها وأصابتها نوبة عصبية  
ولم تلبث أن سقطت الى الارض مغنى عليها ، وقد مدت ذراعها الى الامام  
كمن يستغيث أو يطلب شيئاً

فلما رأى نكيتا ذلك انصدع قلبه ، فوقف جواده بعد أن هم بالمسير ،  
ووقف حيران كمن تتكسر النصال على أوصاله وهو لا يدري ماذا يفعل ..  
وأفاقت هيلانة من غشيتها فتهدت من كبده حرى ، ثم شرعت تقص  
على الامير ما جرى لها مدة غيابه ، فأخبرته بمحدثها من أوله بكل تفاصيله  
وذكرت ما كان من الامير اثناسي فيازيمسكي وترصده اياها ، وما تلا ذلك  
من تصدي الملك للامر واعلان رغبته في اكرامها على الزواج .. ثم قالت -  
ولما لم أر لي نصيراً سلمت نفسي للنبييل موروزوف فكان ابرّ لي من الجميع ..  
هذا هو حديثي ايها الحبيب !.. ولقد أحببتك ولا ازال احبك .. ويشهد  
الله انني لم أعرف في حياتي الحب قبل أن رأيتك ولن يدخل صدري هوى  
بعد هوائك .. فان شئت أن تغفر لي كان ذلك منك رحمة ، والا فهذه حياتي  
بين يديك فافعل بها ما تشاء

فلم يحرر الامير جواباً ، وظل ضائع الرشد لا يدري ما يصنع أو ما يقول  
وكانت هيلانة شاخصة اليه ببصرها ، تنتظر كلامه وهي بين الخوف والرجاء  
ولبت الامير في مكانه يتأمل في حالته وحالة هيلانة ثم قال - اجل ايها



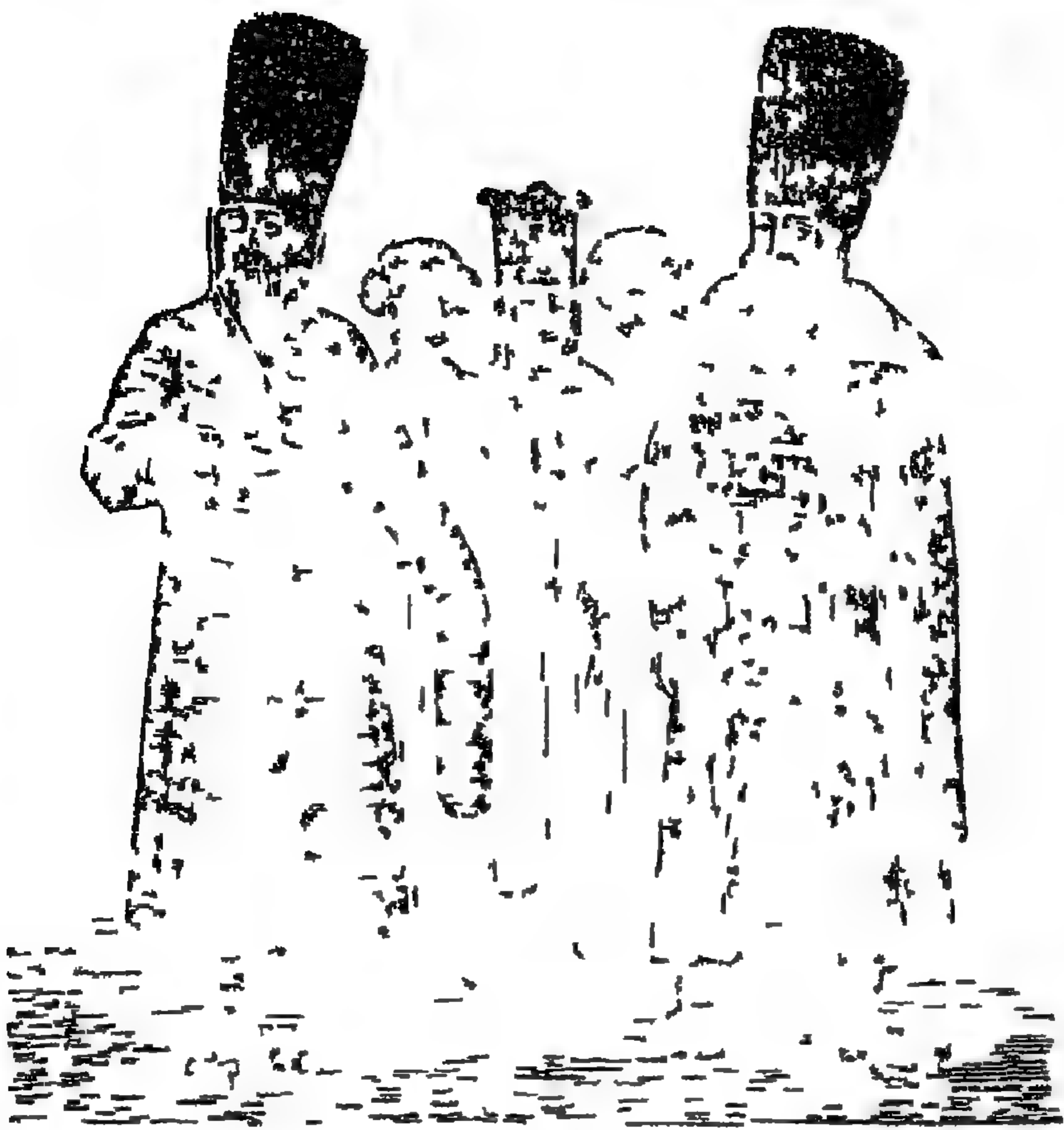
الحبيبة . . . ان الله انما بذلك قضى ، فلم يكتب الحب في سفر نصيبنا . . . فانت اذا برثة ولا تستحقين اللوم ، لانك لم تقتر في ذنباً . . . واعلمي ايها المفداة اني لا ازال مخلصاً لك ، أجود بحياتي في سبيلك . . . واني ما زلت أحبك وأهواك ولن أنساك ، وقد ملكت قلبي فهو لك دون سواك ووقف عليك ما حبيت . . . حلت هذه الكلمات كالبلسم الشافي على هبلانة وسرت في عروقها فأحيت ميت آمالها وأنعشت نفسها . . . وما درت الا وقد وقفت على متكأ ملتصق بسيلاج الحديقة فاستقباهما نكيتا بوجهه ، وبدون اقل تبصر أو حذر اطرح كل منهما على الآخر وتماثقا . . .

ان هبلانة قد قبلت الامير وغدرت بعهد زوجها . . . فما عسى أن تكون حالتها اذا كشف الشيخ سرها ؟ . . . فقد كان موروزوف شديد الغيرة ومن اكبر الناس حرصاً على الشرف وصيابه للمرض . . . أفلم تخش هبلانة أن يطلع على خفاياها ؟ . . . ألم يخامرها الخوف من الاقدام على عمل ربما ذهب بحياتها وحياء حبيبها ؟ . . . ان هبلانة قد اجابت داعي هواها ، فحبت في عيونها ، وامر في امواتها . . .

## الفصل العاشر

### الاصبر وانجيل

كان السير د وحينما موروزوف يعرف الامير نكيتا من عهد طول وتدهالت الحرب بين اثنتين عشرين سنة متوالية ، قضى موروزوف جسماً منها نائداً للجيش الذي كان يحارب انتر في الجبال الشرقية من البلاد . وقضى نكيتا الخمس سنوات الاخرى في الجبال الشمالية ، في بلاد لثما



نجل سلا، روسیون بریم او طي

غير أن موردورف أتبره هذه السنون ، رط ك ر، نكيتا لشيطن  
قوآ ماضي اثريمة سديـ سكيهـ استل رُسـ ياصاً في مفارعة الابطال  
ومكافحة الكماة ، حتى داع صيته في كل مكان ، واعترف بفضلـه ومآثره  
الخالدة في خدمة الوطن الخاص والعام . وقد كان مصافاً جرأداً متصفاً بكر  
ما يحمل افراد الناس من الفضائل والآداب . ركن تمسره جاهد ، لما يجرز  
الاعتراف وصفه من اسباب الهنا ورفاهيه . لا يجد ضيف اورار الا  
انتعست روحه ، وسهر كاه في منزله بين ادله رذرة . . .

- اهلاً وسهلاً لك ايها الأمير ! راتندش على مآزمتك ايها الملك .  
الحبيب ! . . - بهذا الكلام استحسن موردورف ضيف الأمير نكيتا ، ودخل  
الاموال

به الى ردهة في القصر فسيحة ثمينة الرياش فاخرة الاثاث ، تتلأأ على جدرانها انواع الاسلحة في انغماد مرصعة بالجواهر والحجارة الكريمة ولما استقر بالامير المقام استأنف النزيل كلامه فقال - مرحباً بك ايها الامير . . . اني وحقك لفي غاية السرور ببقياك بعد أن فارقتك هذه المدة كلها . . . ولكنني كنت أتسم اخبارك واعجب بكفاحك وجهادك وظفرك المتواصل واخلاصك للملك وتفايك في خدمة بلادك

فشكره الامير بحياه بمثل تحيته ثم قال - ان الامير بروانكي قد اقد معي اليك رسالة يا سيدي . . . نهاكها

فتناولها موروزوف وقال - سأناولها فيما بعد . أما الان فدعني أمتع عيني بمراك وأطرب لحديثك

ثم نادى خادماً كان على الباب وقال له - أدع السيدة هيلانة الى هنا وقل لها ان ضيفاً عزيزاً جداً زارنا

ولم يمض الا القليل حتى دخلت هيلانة وقد امتقع لونها واضطربت ولكنها تقدمت فسلمت على الامير كأنها تراه اول مرة . ورأى موروزوف ارتباكها فنسبه الى حيلها من الامير ، وقال لها - لا تحسبي الامير غريباً عنا ، فهو صديقي ، كما كان والده من قبله ، وأنا احبه حب الاب لابنه ، وهو مثال الشهامة وآية الاخلاص والوفاء

وشمرت هيلانة بان عيني زوجها شاخصتان اليها تستشفان ما في جنباتها ، فتجلدت وأبدت بعض الالاس والبش . غير أن ذلك لم يخف عن موروزوف ، وقد لمح في بشاشة وجهها تصنعاً فقال - واني اسألك يا عزيزتي أن تهتمي باعداد طام العشاء قبل مواعده ، لاني اخشى أن يكون الامير جائعاً



وما صدقت هيلانة أن سمعت هذا الكلام حتى خرجت وهي تكاد  
تتعر باذيالها

وكاد نكيثا يظهر عليه مثل ما ظهر عليها من الارتباك ، فلما خرجت  
تنفس قليلاً ثم قال - ولكني أسألك يا سيدي أن تعفيني من الطعام ،  
اذ لا بد من الذهاب الان لمقابلة الملك

قال - ولم هذه العجلة ؟ . . اني لا ادعك تخرج قبل أن تؤاكلني  
فلا تزدر شيخاً اقصاه الملك من امام عينيه . . أفلم تر شعري الطويل ؟  
قال - بلى ، وقد دهشت لذلك ، لان حياتك كلها بيضاء كالثلج ، لم  
توصم قط بعار ، وقد قضيتها في خدمة الملك والوطن فكيف يعاملونك هذه المعاملة ؟  
قال - لاني لم اشأ ان أخفض جانبي وأطأ طيء رأسي للظلم واستخف  
بشرفي وعزة نفسي . . . ولاني لم اكنم استيائي من انشاء فرقة رجال الحرس  
وما هي الا عصابة جهنمية اقلقت الافكار وروعت القلوب ودمرت البلاد  
فقاطعه نكيثا قائلاً - ولكني لم ادرك نلاني شيئاً من امر هؤلاء  
الناس . . . ولقد رأيتهم بعيني ، ورأيت من بذاتهم وفجورهم هذين اليومين  
ما ملا نفسي ألماً . . فأسألك يا سيدي أن تزيدني اطلاعاً على حقيقة امرهم  
والغاية من انشاء فرقهم

قال - لبيك ، فلا أحب الي من مكاشفتك بالامر ، حتى اذا اردت  
أن تعمل على الاصلاح ودفع الاخطار عن الوطن عرفت كيف تجري فيه  
وكيف تحتاط لنفسك . . ونحن اذا شكونا من فرقة رجال الحرس ، فانما  
نشكو في الحقيقة من الملك نفسه ، لانه علة جميع هذه البلايا والنكبات ،  
ولولاه لما كانت هذه الفرقة او لم تكن شيئاً مذكوراً . . فالملك يوحنا سي

الظن سريع الغضب وقد طبع على الشر والفساد من صغره ، فالتف حوله بسبب ذلك رهط من الوشاة من رجال الحاشية ، وأوافيه هذا الميل فأخذوا يسعون لديه بكل نبيل لا يجاريهم في أهوائهم ، ويفسدون ما بينه وبين المخلصين من رجاله ، الى أن أوغروا ممد به على جمهور منهم ، قفتك بعضهم وأقصى البعض الآخر ، وأظهر ارتياحه الى الوشاة والنامين ، فلما عددهم حتى صار حوله منهم جيش كبير ، رتد أجرى عليهم الارزاق ومنهم الرتب وأغدت عليهم انهم بلا حساب ، وسو في اثناء ذلك يتفنن في اراغهم قوبة والارهاق حتى ملأ السجون بالمئات والالوف من الابرياء ، وقتل المئات منهم لجورد الظن اولوشايات كاذبة كان يخلقها اخصاؤه وذووه .. أفلم تسمع يا حضرة الامير بهذه الحوادث ؟

قال - بلى ، سمعت بعض الشيء منها وأنا في بلاد لتفا ، ولكني كنت أعتقد ان الحق في جانب الملك ، وأن له مطلق الحرية في الانتقام من الخيونة

قال - - وليس لأحد أن ينكر ما له من الحق في ذلك .. ولكنه لم يكن يماق الخونة حقيقة بل المخلصين والابرياء كأدائهم وسلفهم وششكين وساتين وابائهم وذويهم وامثالهم من مشاهير رجال المعنكة الذين يسطر لهم التاريخ الاعمال المحيدة والمآثر المتألدة ، وكلهم ابرياء تسها لهم أنت وغيرك ، وجميع ابناء ارضنا يشهدون بسندهم ، وليس في البلاد من ينكر فضلهم وابادتهم البينة

فأشرت نكبتهم كبرتم فل - - بت .. فالذنب اذا هو ذنب رجال  
الذين رعايتهم تتج نبتهم جميع هذه النكبات ، وهم علة هذا الدمار

قال - انهم كذلك . . ولكن يوحنا مستسلم لهم كل الاستسلام ،  
فهو يصني اليهم ويصدق وشاياتهم ودسائسهم ويشتط في العقوبة دون ان  
يتروى في شيء . . وهاك واحداً من الوف الادلة على ذلك . فقد كان  
جالساً ذات يوم الى مائدة الطعام ومعه رجال بطائته وبعض النبلاء المدعوين  
وي بينهم الامير أوبولينسكي . فتقدم ثيودور باسمانوف رئيس السقاة وهمس  
في أذن الملك كلمة بحق الامير ، فما كان من يوحنا الا ان طعن الامير بخنجر  
حاد في صدره أفاض روحه

فدعر نكيتا لهذا الكلام وقال - لو قال لي احد غيرك يا سيدي مثل  
هذا لدعوته واشياً واتيت عليه القبض بنفسى . .

فتبسم موروزوف وقال - لا ترتب ايها الصديق في شيء مما أقول ،  
وليس لي غاية الا اظهار الحقيقة لك لا لسراك . وهيئات ان يتأتى لي وصف  
الحالة كلها . . وستقف انت بنفسك على امره ، والشئ لا تصدق فيها  
سمك وصرات

قال - عفواً ايها الديب . . فان الذي قلته لم يكن الا لشدة استغرابي  
وعدم تصوري امكان حدوث مثل هذه الفظائع والمنكرات التي يبعد  
تصديقها لاول وهلة . . فلعل الملك بصاب حيناً بعد آخر بمس من الجنون  
يفقد منه صوابه

قال - ليس ذلك ببصيد . . وقد يكون جنونه احياناً مطبقاً . . واسمع  
أحك لك شيئاً آخر من انواره وغرائبه كتوطئة لما ستقف عليه من احوال  
فرقة رجال الحرس . . فقد دعا يوحنا ذات يوم رجاله الاخصاء واخذ يرقص  
واياهم في أبواب الساخر ، وكان في جملة الخصور النبيل ميخائيل ربنين ،



فما رأى هذا القصف حتى هطلت دموعه حزناً ، ورأى الملك منه ذلك  
فأمر فقدم الى النبيل زياً من تلك الازياء ودعي لشارك القوم  
في خلاعتهم ..

فصاح نكيتا - وهل ارتدى النبيل هذا الزي ؟

قال - كلام يرتده بل داسه بقدميه وقال للملك : « لقد ساء فالك

ايها الملك ، فاني لن الطخ شرفي ومقامي بهذه السخرية ! .. »

قال - وهذا اقل ما ينتظر من النبيل مهما كانت العاقبة

قال - نعم .. وقد كانت العاقبة أن الملك بطش به بعد ذلك ببضعة

أيام وهو في الكنيسة ... والخلاصة ايها الامير انه لم يكن يمر يوم الا

وتهرق فيه الدماء الزكية ، حتى خيل الينا اننا في عصر دهوي ، لا عمل للملك

فيه الا التجني على الابرياء واهراق الدماء ، ولا عمل للرعية الا أن ينتظر كل

فرد منها منيته .. وكان يفتك بالناس في منازلهم وسعابدهم وفي السجون

والشوارع وفي كل مكان ، حتى زهقت الارواح وأظلمت السموات . وكان

معظم البلا ينزل بالبلاء ، وقد بث عليهم الملك العيون والارصاد وأخذ

يحسب عليهم أنفاسهم ويعزو اليهم ما شاء من الاكاذيب والتهم ، وكان

اعوانه قد ابتكروا اساليب كثيرة للايقاع بهم ، ومن ذلك انهم كانوا اذا

ارادوا الانتقام من نبيل قبضوا في الحال على خدمه وعبيده وساقوهم الى

السجن ، حيث كانوا يكرهونهم بجميع انواع المذاب على الشهادة الكاذبة

التي كانوا يملونها عليهم ، وكانت كل شهادة من هذا النوع كافية لقتل ذلك

النبيل وتبديد شمل أسرته - بمصادرة ما نكمت يده . ومن كان من ارائك

الخدم اميناً لسيدته ، ولم تكن ذمته تبيح له اليهتان وشهادة الزور ، كان يندب

أشد تعذيب الى أن يموت اشنع ميتة . . . ولا أكتفك أن يوحنا كان في بعض الاحيان يعود الى رشده ، فيندم ويبكي ويدعو نفسه ظالماً وسفاحاً ويوزع الصدقات على الاديار والكنائس والفقراء . ولكنه كان لا يلبث أن يعود الى طبعه وعاداته ، فيزيد على اعماله من الشدة والتفنن في المنكر ما لا يحيط به وصف . . . وبينما كانت هذه الحوادث تجري شاع في العاصمة أن الملك قد اعلن تنازله عن العرش وعزم على مغادرة موسكو الى حيث لا يعلم احد . وكان لهذا الخبر اشد وقع في النفوس ، فركبت وبعض النبلاء والامراء جيادنا واسرعنا الى قصر الكرمل لتتحقق الامر ، فرأينا الجماهير منتشرة في الطريق والشوارع وقد ملكها اليأس واستولى عليها الذعر . وما كدنا نبلغ ساحة القصر حتى رأينا المركبة الملكية خارجة تقل الملك والملكة وولي العهد ، يتقدمها كوكبة من الفرسان ، ويتبعها مركبات أخرى تحمل اثاث القصر ورياشه وامواله وفي اثرها زعماء الجنود وأخصاء البلاط . فأسقط في ايدينا روثنا منيهة تأمل في الخالة ثم اندفنا الى مركبة الملك نريد أن نستعطفه لينثني عن عزمه ، فحبل بيننا وبينه ، وأعلن لنا الفرسان الذين كانوا يواكبون المركبة أن الملك يأبى مصالحتنا ولا يريد أن يرى منا بدءاً . فارتدنا القهقري ، وسار الموكب في طريقه يحترق شوارع المدينة حتى توارى عن الابصار ، وعدنا كل الى منزله ونحن سكارى من الفهم والطم . . . وكان في اعقاب ذلك أن ورد بلاغ من الملك يقول فيه انه قد تجرد عن الملك ولا يريد أن يعود الى العاصمة ، لانه لم يعد يحتمل غصصة النبلاء وتجبرهم . . . وما كاد يشيع هذا البلاغ حتى قام الناس له وقعدوا ، وقد شكوا وبكوا ، وكان الحزن عاماً ، وكانت العاصمة كأنها في مأتم . . . ولا يخفى عليك

ايها الامير ان يوحنا ولئن كان عاتياً وشريراً ، غير أن الله هو الذي « مسحه » ملكاً وأوجب علينا طاعته والاذعان لاحكامه . . . ويظهر أنه تعالى انما اراد بذلك كله أن يعاقبنا على آثامنا ، فسلط علينا هذا الطاغية ، يستبد بنا ويقتل ابناءنا وعزة قورسنا وينتهك حرمانا لنعود عن الضلال ونسلك سبل الصلاح . . . وكان النبلاء يجتمعون كل يوم للنظر في هذه الحالة الى أن استقر الرأي اخيراً على ان ن شخص كلنا الى حيث كان الملك ونبهل إليه أن يعود الى العاصمة لتدير شؤون المملكة . . . وقد عرفنا انه مقبم في قرية « الكسندروفا » - وهي على مسافة نحو مئة كيلو متر من موسكو - فنهنا على بركات الله ونحن نعمل النفس بالتسراج هذه الكربة . . . وقد اذن لنا الملك بمغادرتنا ، ولكنه استقبانا بالخشونة والتجهم واخذ يوجه الى كل منا صفرات وذنوباً لم يكن لنا بها بشيء منها ، فنهنا بالمردوق من طاعته والامر على حيانه والزم على تسليم البلاد للتمر . وغير ذلك مما لم ندر الا في خلده . . . زختم كلامه اخيراً بقوله : « ولكني مع هذا سأعود الى العاصمة وأعود الى تدير امور الية ، وايمكنني ان اذل ذلك الا بشروط سوف تقفون عليها ! » وكان نكيتا يسمع المتحدث أنهم الاصفاء تتل - ربما في هذا الشرط ؟ . لا لك ايها ابننا من امثال هذه الفرائب التي سددتها علي . حتى خيل الي اننا بدنا بحضارتنا في عصر الظلمات والترحش ، يوم كانت الناس يا كل

تشان مردد ذرات . . . ثم آه در . . . انقول . . . فقد كانت شروطه عنوان  
 له ان ربا بين والبرر . . . وأهمها ألفين زينة وجار الحرس . . . والتمضاء  
 . . . على جنبة . . . والبرر . . . والتمضاء . . . وير الملك في وده



فعاد الى موسكو ، وكان سرور الناس بقدمه مما يعجز اللسان عن بيانه ،  
وقد خرجت المدينة بأسرها لاستقباله . . . وكان بعد ايام انه استدعى جمهور  
النبلاء وصرح لهم بما في نفسه فقال : « لقد عدت الان الى الحكم وفي عزمي  
ان أضرب على ايدي الخونة ومثيري الفتن بعضاً من حديد ، فلا أرحم احداً  
ولا أحقن دم احداً . . . وسأصطفي لي حرساً خاصاً يذودون عن حقوقي  
ويرصدون الخونة والمفسدين لاستئصال شأفتهم ومحو آثارهم ، وسيكون  
لي ولهم مدن خاصة وغياض وأرزاق لا يشاركنا فيها احد » . . . ولم يبطئ  
بعد هذا القول ان أنشأ فرقة الحرس ، جامعاً فيها كل من راق في عينيه  
وحظي عنده من الرجال والفتيان الاغرار ، وكلهم من اهل الدعارة والفساد  
والشر ، وكلهم الا نفرات قليل من حشالة القوم . . . وكان كل من انتظم في  
سلك هذه الفرقة يقسم امام الملك على تطع كل علاقة له بالنبلاء ، ويماندبه  
على البحث عن كل خان منهم . . . ثم ترك الملك رجال حرسه هرماة الجبل  
على المنارب ، فاستنجد امرهم وتقدم شرهم ، يكتموا على البلاد بلية لم تبل بأشد  
وطأة منها لا من التتر ولا من غيرهم من الاعداء والمخاربين . . . وها انهم  
يطوفون الان شراذم كثيرة في جميع انحاء المملكة ، وشارتهم الكندسة  
ورأس الكلاب ، يكنسون الشرف بدل الخيانة وينبشون المخاضين والابرار  
من الرعية ، لا الخونة وأعداء الامة كما بدت من . . . فانه ان ذاك كله ولا  
يخشون احداً ولا يعرفون شريعة ولا يجري عليهم حكم واحد

فقال نكيتا وقد ظهر عليه الانزعاج الشديد - وكيف ذعنتم انتم هذه

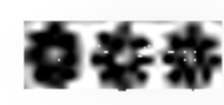
الشروط وصغرت نفوسكم الى مثل هذا الحد ؟

قال - وهل لنا غير ذلك ؟ . . . أفنقاوه الملك وهو من الله ؟

قال - صدقت . . انه من الله . . ولكن كان يجب ان تظهروا له على الاقل استياءكم من فرقة رجال الحرس هذه ، ولا تكفوا عن التنديد بها وتشهير مساوئها وفضائلها ، فلهذه يلغيا او يصلح فاسدها ويخفف وطأتها عن العباد

قال - انه أعرف مني ومنك ومن كل انسان بذلك ، ولكنه راض عن رجاله ، يرتاح الى تقصيرهم في الشر ويحتملهم على كل موبقة وفضيحة . . وانا ايها الامير لا أصمت مادام في عروقي دم يجري ، وطالما قرعت سمع الملاك بالشكوى ، وطالما صرحت له بافكاري ، وقاومت رجاله بكل ما أوتيت من قوة وحجة . . بيد ان ذلك ، لم يكن الا صرخة في واد ، وكان من نتيجته اني أصبحت في نظر الملاك مجرماً وخائناً ، فكبرهني اشد كراهة واقصاني عن بلاطه ، ولا يلبث ان ينشب في مخالب تقمته . . وقد خلا البلاط من النبلاء وأصبح مسرحاً لاولي التهنك والدعارة ، وصار كل عابر سبيل أقرب اليه منا . فهناك الان أليكسي باسمانوف وابنه ثيودور ، وهما يتجاربان في حلبة الشقاء والدناءة كفرسي رهان . . وهناك مليونتا سكوراتوف ، وهو أشهر جلاد وأفظع جزار عرفه الناس حتى اليوم ، بل هو الوحش الضاري الذي لا تراه كيفما قابلته وفي كل ساعة من ساعات الليل والنهار الا ملطعنا بدماء الابرياء . . وهناك باسيل غريازنوي وبوريس غودونوف ، والاول لايهمه من دواعي الشرف شيء ، وقد مات ضميره وتحجر قلبه ، والثاني يبيع اياه وامه واولاده في سبيل العظمة والسؤدد ، ولو كان هذا السبيل جماجم المئات والالوف من البشر . . وليس في البلاط من ذري المقامات الرفيعة الا الامير اثناسي فيارييمسكي ، ولكنه قد رشده فأهان شرفه وأهاننا جميعاً . .

والخلاصة ان البلاط ايها الصديق قد أمسى في أحط دركات الهوان، والملك معرض عن الإصلاح غير مبال بشيء من شؤون البلاد، وهو ابدأً منقطع مع ندمائه وأخصائه الى المآدب والقصف منعس في الملاهي والمعاصي، ولا عمل له يتلهى به الا الانتقام والتشفي والتجني على كل ذي فضيلة وحسب... وأمسك موروزوف عن الكلام وهو يتنهد من كبد حرى وقد شغلته افكار اخرى فأمعن في الخيال.. ولبت الامير نكيتا في مكانه وقد بلغ منه الحزن واليأس مبلغاً عظيماً وهو لا ينتقه سر انقلاب الملك وماذا طراً عليه حتى كان علة جميع هذه الشدائد والرزايا التي نابت البلاد وقوضت اركانها..



وكان الخدم في اثناء ذلك قد بسطوا مائدة الطعام، فمض الاثنان اليها وكان عليها شيء كثير من المآكل الفاخرة والمشروبات المعتقة الطيبة، فأترع موروزوف قدحين من الشراب، قدم للامير قدحاً وتناول هو القدح الآخر، ثم قاما فشربا نخب الملك وهما يدعوان له بطول البقاء وسلوك سواء السبيل. وعادا فجلسا وخاضا عباب الحديث، وقد سأل النبيل ضيفه ان يسرد عليه اخبار الحرب التي قام بها في بلاد لتفا، ففعل واستطرد في حديثه اخيراً الى ذكر المعركة التي نشبت بينه وبين رجال الحرس في قرية الدب بجميع تفاصيلها، ثم ذكر له مقابلته لبعض سراذمهم وهو داخل الى العاصمة، وما كان من امره مع الناسك باسيل

وكان موروزوف مقبلاً عليه يسمع حديثه بملء الاعجاب ثم قال :-

اك ايها الامير لمن يبخل الدهر بامثالهم ومن يوطد الملك بهم ويعزز، غير ان الذي فعلته في القرية قد أفسد عليك كل امر وجعل لك سيئة



لا تغتفر في نظر الملك وأعوانه . . انك ايها الحبيب قد اوقعت رجال الحرس ،  
وأقل مقاومة لهم تحسب الان مقاومة لشخص الملك نفسه ، ولا تكون  
عاقبتها غالباً الا الموت . . ان هؤلاء الناس قد هجموا على قرية الدب لانها لي ،  
فلا تعجب لعيشهم فيها ، لان كل من ناله سخط الملك من النبلاء تصبح  
عقاراته وضياء عنها مقسماً ، يتوافد اليها رجال الحرس في كل حين ينهبون  
ويسبون ويرتكبون ما شاءوا من الفظائع والكبائر . . واما الناسك باسيل  
فهو رجل صالح وبار يحترمه كل انسان ، حتى الملك نفسه يحذر جانبه ويخشى  
انذاره ووعيده ، وهو لا يقبل على الحق رشوة ، فيسخط ويتهدد ويستنزل  
غضب الله على كل من فعل سبباً وركب شططاً ولو كان الملك نفسه ، ولو  
كان عندنا رطل من امثاله لكنست البلاد من رجال الحرس وطهرت  
من بداعتهم وبخبرهم . . ولكن ، الي وللعودة اليهم في مثل هذا المقام . .  
هات فأخبرني اذا كنت لا تزال عازماً ان تقابل الملك

قال - بلا بد ان شاء الله . . وسأنتقل لمقابلته صباحاً

- « كان لا تباح لك ذلك ، لانه لا يقيم الان في موسكو

- وكيف ذلك ؟ فهل جاد تنضب

- نعم . . وعاد الى قرية الكسندروفا ، وفي صحبته رجال حرسه

- اذاً لا بد لي من الإسراع ! فيجب ان انطلق هذه الساعة الى

منزلي اتعهد فيه بعض الشؤون وأقابل رجالي ثم اسير لا ابطأ لمقابلة الملك

- ولكنني أنصحك ان عدم مقابله ، لاني أخشى عليك

- وماذا تخشى ؟

- تخشى ، اني محل بئس الامر لتظيع !

- الموت والحياة في يد الله ، وأنا لا أرى الا التسليم لمشيئته تعالى  
- انت تعلم ايها الامير اني أحبك ، وقد أحبيت اباك من قبلك  
وكنت واياه يداً واحدة في جميع الاحوال ، فلا تعجب من الحاحي عليك  
بعدم المسير الى الملك لاني متيقن عاقبة الامر . . ان حياتك ايها الامير  
كانت عجيدة وهي ستكون اعظم مما كانت ، والحروب ان خبت نارها اليوم  
فستستمر غداً ، ولا غنى للوطن عن ساعدك القوي وبسالتك النادرة ،  
فلا تعرض نفسك للوبال

- قلت وأقول ان الموت والحياة في يد الله ايها النبيل ، وليس للانسان  
ايا كان ان يردّ مقدوراً

- ومع هذا فاني أرى ان تنقاد لمشورتي وتمتكت عندي فأنيك كل  
ملمة وتكون في قصري بمنزلة الابن الحبيب

- اعذرني يا سيدي لمخالفتي اياك في هذا الامر ، لاني أرى عاراً  
وسبة في فراز المرء من وجهاً ملكه

- بالصواب نطقت . . وأنا انما أردت ان تبقى عندي بعض الوقت  
فقط ريثما يخمد غضب الملك ونستمد لك منه العفو والرضى

- الموت أحب الي من الحياة ولو يرمأ او ساعة في مثل هذه الحالة . .  
وعليه فانا أشكر عواطفك الكريمة يا سيدي وأستودعك الله على رجاء ان  
تجملنا الايام على خير

فنظر اليه موروزوف نظرة الحب والمطف ، وفي دماغه أتون من  
الافكار المضطربة خوفاً من مواراة شمس هذا الحسن وذبول زهرة هذا

الفن ، وقد أثنى في نفسه على ابائه وتصميمه على مقابلة الملك ، وهو لو كان في مكانه لما فعل غير ذلك

ثم نهض فعاتقه بلهفة الوالد الحنون ودعا له بالتوفيق وحسن العاقبة ، وخرج فشيعة الى فناء القصر وفؤاده يتفتت ومهجته تتقطع

وكان الخدم قد أعدوا الجواد فامتطى الامير صهوته وخرج وقلبه خافق وافكاره مشردة . ولكنه لم يسر الا قليلاً حتى لاح له شبح عند سياج الحديقة لم يلبث ان تبين فيه شخص حبيبته هيلانة ، وكانت واقفة ترتش وقد شخصت بصرها الى ابواب القصر ونوافذه خشية الرقيب وما شعر الامير الا وقد أصبح امامها كأن يداً قادرة دفعت الى ذلك المكان ، فوقف وهو لا يدري كيف يفتحها الحديث

وكانت هيلانة بحال دنوه منها قد نسيت كل حذر ، فبادرت اليه والدموع تترقق في ماقيها وقالت - لقد سمعت كل ما دار بينك وبين النبيل من الحديث وعلت انك مسافر الان لتقابل الملك ، فتركت مخدعي في مثل هذه الساعة من الليل وعرضت نفسي لغضب زوجي وأسعرت لأقف بين يديك وأبتهل اليك ان لا تبرح موسكو ولا تقابل الملك لان في ذلك الموت المحتم

فزفر نكيناً وقال - لقد كتب باهيلانة لهذا القلب ان يهدم رجاؤه وتفتى آماله . . ولم يبق لي الا ان ازج بنفسى في كل خطر لا تجرع كأس المنوز وأنجو مما انا فيه من اليأس والبارى . . فالموت هو أخف وطأة علي من حياة انقلبتم مرورها في عيني فلا أجهد فيها ما يحبها اليّ



قالت - وكيف تسمى الى ذلك وانت لا تزال في عنفوان الصبا وشرح  
الشباب ؟ .. انهم واويلاه يذيقونك العذاب ألواناً

قال - وهل لي ان أرجو شيئاً بعد ضياع كل ما تعتز به النفس ويتهيج  
له العواد ؟ .. أو اه يا هيلانة يا حبيبتي .. لقد فقدتك الى الابد ، وأصبحت  
بعد الذي جرى وحيداً فريداً أجمع غصص الحياة المرة ، وأموت في اليوم  
الواحد الف مرة

فشهقت هيلانة وقالت وقلبها يذوب التباعاً - اذ كنت لا تشفق على  
نفسك فأشفق على من تفديك بنفسها .. اني احبك يانكتنا وانت حياتي ،  
فالطف بحياتك اكراماً لي

فانقطر قلب الامير عليها تلهفاً وازداد بها تعلقاً وقال - تجلدي ايتها  
المفداة .. فلا بد من السفر .. نعم لا بد من السفر صوناً لكرامتي وذوداً عن  
حقوقى ، والافأعد ندلاً وجباناً وانت لا ترضين لي بمثل ذلك .. فان مت فتلك  
مشيئة الله والافاني وما في من الجوارح والعواطف والحياة وقف عليك الى الابد  
فصاحت - آه يانكتنا .. رفقاً بي .. !

ولم تلبث ان خارت قواها وتمخاضت ركبناها وكادت تسقط الى الارض .  
ولبثت هنيهة والعبرات تطفح من عينيها والتنهدات تمنحني أقاسها  
وكانت النجوم بادية في القبة الزرقاء والجو صافياً نقياً ليس فيه  
سوى قليل من الغيوم الرقيقة والقمر يسير الهويناء في طريقه وقد حجبت  
تلك الغيوم ضوءه بعض الشيء . ثم هب نسيم عليل فرشح معاطف الاشجار  
وثر على الحبيبين احسن الازهار ، ولكنهما لم يشعرا بشيء من جمال  
الطبيعة ، وقد ثارت نفساهما وهاج قلبيهما البلبال

ثم برز القمر من بين الغيوم بكل سنائه ، وحانت من نكيتا التفانة الى  
الى ما وراء هيلانة فأبصر شعباً منتصباً ، يتحرك تارة ويجمد كالصنم اخرى  
فمن ترى هذا الشيخ ؟ .. أهو خادم من خدم النبيل مر من هناك على  
غير عمد ؟ .. ام هو النبيل موروزوف بعينه ، وقد خرج يطلب زوجته  
او يروح نفسه بنجمات الليل ؟ ..  
وما أبصر نكيتا الشيخ حتى دعر .. وبادر فهمس في اذن هيلانة كلمة  
الوداع ، ثم أطلق لجواده العنان  
ووقفت هي شاخصة اليه الى ان توارى عن بصرها ، فسترت يديها  
عيניה الداميتين وقالت - ويلاه ! .. انا السبب في هلاكه ! ..

## الفصل الحادي عشر

### قرية الكسندروفا

كانت الطريق من موسكو الى قرية الكسندروفا تمثل صورة رائدة .  
امتزجت فيها سمات الناس من سائر الطبقات والتزعات المتزاوجة عجباً ،  
وقامت الحركة على ساق وتقدم يسرون امتطاع  
مكان يرن فيها السماء على جيادهم السريعة وهم يذهبون الارض بين  
المرية والساحية ذهاباً وإياباً يحملون اواسر الملك وينقلون اليه الاخبار  
الزوارقة اندرون زواقات شتى من الجهات القريبة والبعيدة الى دير  
عظيم كان في منتصف تلك الطريق يقال له « دير الثالوث الاقدس » وهو

من أشهر أديار روسيا وأكبرها وانغناها ، وله في قلوب الشعب على اختلاف الطبقات احترام ديني خاص

والنبلاء والامراء ومن كان في طبقتهم من اهل الفنى والكرامة ، يؤمون القرية لشؤونهم أو يزورون الدير ، ثم يعودون الى العاصمة

والتجار والباعة على اختلاف درجاتهم وهم في مركباتهم او قوافلهم يتزاحمون ببضائعهم وسلعهم ، بين قادم الى العاصمة أو منها الى القرية ، وبينهم تجار الحيوانات الداجنة والادباب وباعة الطيور ولا سيما البزاة والحمام والمغنون والمشموذين واهل الطرب ، وكلهم بانوابهم الزاهية ، يسرون فرقا بعضها الى العاصمة والبعض الآخر الى القرية ، ويطربون الناس بغنائهم ورقصهم وشموذتهم

والمتمسولون يطوفون بالجموع يلتمسون الصدقة ، أو يسرون جمهوراً الى الدير أو القرية

وجماعات من الشيوخ العميان حرقهم سرد الحكايات والاقاصيص ورواية الاخبار والخرافات ، وقد اشتهرت هذه الطبقة من الناس على عهد الملك يوحنا الرابع على الخصوص لانه كان مولعاً بالحكايات لا ينام ليلة قبل أن يسمع شيئاً منها من بعض هؤلاء العميان ، وكان يكافئ المحيدين منهم المكافآت السنية

وشراذم كثيرة من رجال الحرس يسرون في كل مكان وقد رنحتهم الحجرة ، أو يسطون على الناس ، أو يضجون وينشدون الاغاني البذيئة بأصوات تصم الآذان



وعصابات من اللصوص كانوا يكمنون في الغابات ما بين موسكو والقرية ، وهم كلما اغتنموا فرصة بطشوا برجال الحرس أو أوقعوا ببعض التجار أو غيرهم من ذوي الاموال أو ظهروا في الطريق متكررين .. ولكنهم كانوا في كل حال اقل ضرراً وتوحشاً من رجال الحرس ، وكان بين الفريقين حرب عوان يتناحران فيها ويتطاحنان ، وكل فريق منهما يترصد الدوائر بالفريق الآخر ، والويل لكل من كان من الفريقين يقع فريسة في ايدي عدوه

\*\*\*

وكان الامير نكيثا يعرف دير الثالث الاقدس وقد زاره في حياته مراراً ، فلما وصل اليه الان وهو في طريقه الى قرية الكسندروفا شعر بارتياح عظيم الى الصلاة وزيارة اقداس الدير ، فدخل ومعه خادمه ميخايش . وقد قابل رئيس الدير الامير وهناك بعودته من ميدان الحرب ، ولما وقف على اخباره وحوادثه الاخيرة باركه كمن يبارك رجلاً خارجاً الى الجهاد او ساعياً الى الموت

ثم سار الامير من ذلك لدير وهو عرضة لتلاعب التصورات . وكان تارة يقنط فيتصور المستقبل قائماً متلبداً بالنوائب ، وطوراً ينشط فيتوقع تفراج الكربة وصفاء الدهر .. ولكنه كان لا يلبث ان يعود الى هواجسه وآماله ، فيرى ان آمائه كلها كانت برقاً خائباً وسراباً غراراً ، وانه الآن انفس خليفه بشرية ، وما من رجل احتمل ما احتمله هو من الحرمان والمراقة . . . وما زال في مثل هذه التأملات حتى اقبل على مخفر في الطريق من مسافة ثمانية كيلومترات من قرية الكسندروفا ، وفيه خفاء من

رجال الحرس وظيفتهم التعرض لكل قادم الى القرية ، يسألونه عن اسمه ومقامه وغرضه من القدوم ويجردونه من السلاح اذا كان لديه شيء منه . وقد تقدم اليهم الامير فسألوه عما أرادوا ثم صحبه نفر منهم يشيعونه

وكان الامير قد أشرف على القرية ورأى من بعيد قباب القصر الملكي فيها تسطع في أشعة الشمس بزينتها وزخارفها المصوغة من الذهب الخالص هذا القصر بناه يوحنا الرابع واتخذة مباءة لنفسه بعد قصور موسكو ،

وكان يقضي فيه اكثر أوقاته في الصلاة والعبادة ، وهو يرجو بذلك الراحة لنفسه والتكفير عن مآثمه . وبلغ به الشغف بالعبادة انه جعل القصر أحيراً ديراً تولى هو بنفسه رئاسته ، واختار من فرقة الحرس ثلاثمائة رجل ،

كانوا في طليعة الفرقة كلها شراً ودهاء ، فجعلهم رهباناً يقومون بجميع مهام الطريقة الرهبانية ، وانتدب من زعمائهم الامير اثناسي فيازيمسكي للاهتمام بالموثونة ، وماليوتا سكوراتوف لادارة الشؤون العامة في « الدير » وعين غيرهما

في وظائف آخر ، ومنح الجميع قلانس وبذلا رهبانية كانوا يتريون بها فوق الاثواب الثمينة الموشاة بالذهب . ثم سن لهم قانوناً رهبانياً للمعيشة والصوم والصلاة واوقات العبادة ، وكان هو المثال الاعلى في تنفيذه . فكان يهب

من نومه في منتصف الليل ، فينطلق الساعة الرابعة صباحاً الى قبة الاجراس ومعه ابناؤه وماليوتا سكوراتوف ، فيقرعون الاجراس اذاناً بصلاة السحر التي كانت تستمر ساعتين او ثلاثاً ، وكان يتحتم على جميع الرهبان ( رجال

الحرس الثلاثمائة ) حضورها ، ومن لا يحضرها منهم كان يعاقب بالجلد او بالسجن اياً ما معلومة . وكان الملك في هذه الصلاة يقرأ ويرتل ويظهر من الخشوع والورع ما لم يكن يجاريه فيه احد من المتسدين ورجال المدن ..

وبعد صلاة السحر هذه بساعتين كان القوم يجتمعون لصلاة الضحى ثم يجلسون الى موائد الطعام يتناولون أشهى المأكولات ويشربون اطيب الخمر، والملك يقرأ لهم في أثناء ذلك المواعظ والخطب الدينية لمشاهير الخطباء وعلماء اللاهوت . . وبعد فراغهم كانوا يحملون فضلات الطعام فيوزعونها على جمهور الفقراء الذين كانوا يحتشدون كل مرة في ساحة القصر لهذه الغاية . . وكان من عادة الملك ان يتناول طعامه بعد الجميع ، ثم يقوم فيرقد في سريره او ينطلق الى السجن لتفقد احوال السجناء او انزال العقوبات وأنواع العذاب والتسكيل ببعضهم . . وفي الساعة الثامنة مساءً كان رجال الحرس يجتمعون ثانية للصلاة وبعدها لمأدبة العشاء ، ثم يأوي الملك الى مخدعه فيضطجع على سريره وأمامه بعض رواة الاخبار يكمونه بالحكايات والنوادر الى ان ينام . .

وَألف الملك ورجاله هذه الحالة ، فلم يجرؤوا فيها تغييراً او تبديلاً الا اذا كان الملك في رحلة في بعض انحاء المملكة ، او خرج لزيارة دير الثالث الاقدس او غيره من الاديار المشهورة ، او خرج لتعهد الحصون على الحدود ، او للصيد والقنص . . وكان في أثناء كل ذلك يحل مشا كل البلاد ويصدر أوامره الى كل جهة ، ولم يكن لأحد من العمال او الولاة ان يغير او يبدل شيئاً في الاحكام والاحوال بدون أمره واطلاعه

فَير ان تلك السيرة الرهبانية التي سنّها الملك وأوجبها على رجاله لم تكن لتردعهم عن شرورهم ، بل كانت باعثاً آخر على انغماسهم في الملاهي والمناسد وتطويعهم في الخلاعة والفجور . نعم انهم كانوا يصوون الايام في صلاة وعبادة ، ولكنهم كانوا في خلال ذلك يفعلون من المآثم والمحرمات ما تنفر منه



السباع الضارية . فلم يكن همهم وهم في حالتهم تلك الا الوقعة بكل نبيل صادق والوشاية بكل كبير في الامة واينار صدر الملك على كل مخلص من الرعية ، وكانوا أحياناً كثيرة ينفثون سموم سعايتهم في اذن الملك وهو جاث يصلي ، وكان هو يصدر اوامره بالاعدام وهو في هذه الحالة من المناجاة الروحية



وواصل الامير نكيتا سيره وهو لا يرفع بصره عن القصر ، يتأمل في نخامة بنائه وعظمته وجماله . وقد رأى انه منفصل عن سائر امنية القرية بخندق كبير ، ومن حوله الحدائق والرياض على مسافة بعيدة ، وفيها بالقرب من القصر دار الطباعة ومنازل العمال فيها واكثرهم من انكلترا وجرمانيا ، وكانت الطباعة في اول نشأتها في روسيا ، ثم منازل اخرى لعمال القصر كالطهاة والخبازين والكتبة والبنائين والسعاة وانغراسين ومسواك الخيل والبيازرة وغيرهم من نخدمة ورجال الحاشية

ثم تحول الامير بصره الى الثرية فرأى كنائسها وهي اجمل ما فيها من الابنية بالعظمة والنفخامة ولا سيما « كنيسة السيدة » وهي أجملها على الاطلاق بما كان يسطع عليها من النقوش التي تخلق الابصار ، وكانت الصليبان الذهبية تعشي سطحها كله ، فقد كان على كل قرميدة منه صليب خاص قديما و الكنيسة على هذه الصورة كأنها مكسوة كلها بشبكة من الذهب الوداج

هذه المناظر سرّت من هموم الامير نكيتا شيئاً وبددت ما كان يضغط عليه من الهواجس والافكار المزعجة . بيد انه لم يلبث ان تراهى له مشهد آخر أعاد اليه المخاوف والوساوس . . فقد استوقف نظره فجأة بضع

مشاق كانت منصوبة على الطريق وبجانبيها آلات الاعداد وأدوات التنكيل وكلها مصبوغة بالسواد

- .. عجباً من الانسان ما أفضعه وأقساه ! .. الانسان يظماً الى شرب دماء أخيه الانسان .. وكل فرد ينصب لغيره حائل الشر وآلات البوار .. والجميع منصرفون الى التنكيل بعضهم ببعض بما تقشعر له الابدان .. وقد اتجهت قواهم العقلية كلها الى اختراع هذه الآلات والتفنن في انواعها وأشكالها .. وفاق الانسان الضواري بشراسته وغلاظة كبده .. غير ان هنا موتاً شنيعاً بل هو عنوان الازدراء والعار .. وأي عار اشد وازدراء أعظم من الموت على امثل هذه المشاق ! .. وأين هذا من الموت المجيد في ساحات الوغى وميادين الطعان ! ..

هذه الخواطر جالت في مخيلة الامير نكيتا حينما أبصر المشاق وقد ظهرت في وجهه امائر الهلع والاشمئزاز ، ولحظ منه ذلك الحراس الذين كانوا يتولون قيادته فقالوا بلهجة التهم وهم يشيرون الى المشاق - هذه أراجيعنا ايها الامير ! .. وقد ظهر لنا انها اعجتك كثيراً حتى انك لا تكاد ترفع بصرك عنها !

وسمع ميخائيل هذا الكلام فارتعدت مفاصله وتولاه الخوف الشديد . ولم ينبس الامير ببنت شفة ولكنه شعر أن حبل آماله قد قطع وانه يمشي الى التبر بعهده بسرعة

وبلغ لامير أخيراً ساحة القصر الملكي ، وكانت على رحبها غاصة بجماهير الفقراء ، وقد اختلطت أصواتهم وارتفعت جليبتهم وماجت الساحة بهم مرجاً .. كان احد رجال الحرس يوزع عليهم الصدقات والطعام باسم الملك

يوحنا ، وهم تارة ينشدون بعض آيات من المزامير ، او يهتفون للملك تارة أخرى ، والملك يطل عليهم حيناً بعد آخر من بعض نوافذ القصر . وكان الامير قد ترجل عن جواده ووقف يتأمل في هذه الخلائق ، والذهول بالغ منه كل مبلغ . وقد رأى سرازم من رجال الحرس ، وهم بأثوابهم الخاصة يسرون بين الجماهير ، وقد جلس بعضهم على منصات هناك وأخذوا يلعبون ويطربون . . واستوقف بصره منهم فتى بسن العشرين وضيء الطلعة جميل الوجه وبشعر اشقر ينال فرعه كتفيه ، وكان يرفل بالوشي والديباج ويظهر كثيراً من حركات التخنث والخلاعة وقد تزين بالجواهر ، وكان بهيئته كلها اشبه بفتاة منه بفتى . . وكان رفقاًؤه كلما دنا من زمرة منهم تفرقوا في الحال او تخلوا له عن بعض مجالسهم ، وادا خاطبه بعضهم اظهروا له كل تزلف ورقة . . فالظاهر انهم كانوا يفعلون ذلك اما حرصاً عليه او حذراً منه

وكان هذا الفتى قد أبصر الامير نكيتا وخادمه ، فاستدعى الحرس الذين رافقوهما وسأهم شيئاً عنهما ، ثم أوعز الى بعض رفقائه امرأاً طربوا له وأغربوا في الضحك ولم يبطئوا ان تفرقوا مسرعين ، وصعد هو الى منصة عالية وعاد يتفرس في الامير ثم يضحك بازدياد او ينظر اليه بخيلاء . وكان نكيتا يرى منه ذلك وقد امتلاً خفتاً

وانه كذلك اذ رأى بغتة الفقراء قد ذعروا وهاجوا واخذوا يترაკضون ويدفعون بعضهم بعضاً وهم يصيحون ويستغيثون . . فذهل ولكنه لم يلبث ان رأى دبا هائلاً قد ظهر في الجهة المقابلة من الساحة وهجم على الناس . . وما هي الا لحظة حتى كنست الساحة من الجماهير ولم يبق فيها الا الامير



نكيتا وحده ، وكأنه أنف من الفرار من وجه الدب فوقف وهو يتحفز  
لمنازلته ، ومد يده الى جانبه يريد ان يمتشق حسامه فمادت فارغة ، وقد  
نسي انه جرد من اسلحته قبل دخوله القرية . . . فوجم وحاد في امره

وكان الفتى الذي سبق وصفه ينظر اليه من أعلى المنصة ويضحك  
مقهقها ، ثم ناداه متهكماً - ابحث عن سلاطتك جيداً ايها الامير . . .

وكان ذلك اكثر مما يستطيع نكيتا احتماله . . . ولكنه رأى نفسه الان  
عاجزاً عن تأنيب هذا الفتى ، ولم يبق عنده شك في انه هو الذي امر بادالات  
الدب ، ورأى انه عاجز ايضاً عن الدفاع عن نفسه ، فاستشاط غيظاً وانتهب  
صدره حزناً

وكان الدب قد وصل اليه ، ولم يمض حتى صدمه برجله فجذله الى  
الارض وكاد يبطش به

وكان الامير قد غاب عن الصواب . . فلم يع الا وقائل يقول له بصوت  
رخيم - نهض ايها الامير ، فما عليك من بأس

فرفع بصره واذا به يرى فتى من رجال الحرس بسن السابعة عشرة  
وكان وسيم الطامة تدل اماراً وجهه على البسالة وعلو النفس والاقدام ، وقد  
أبصر في يده سيفاً مسلولاً يقطر منه دم ، ولدب ملق على الارض يتشحط  
بدمه ، فأيقن انه هو الذي نجده

واسا الفتى غم. رأى ان الامير قد عاد الى بشده حياً وحول يريد  
الانصراف ، فاستوقفه الامير وعومد يده ليصاحفه وقال - ايها الفتى قل  
ما سمك . لا ذكر صنيك وأشكر لك هذه المروءة !

فقال - ولكن مالك ولا سمي ابها الامير . . . اني لا احبه ولا اشاء  
ان يذكرني احد به . . فاستودعك الله

قال هذا واندفع يمدو الى جهة الاخرى ، والامير ينظر اليه متعجباً .  
واذا بميخيش قد أقبل وهو يلث عياء ويقول - شكراً لله على نجاتك  
يا سيدي . . اني وحقك قد كدت اموت ارتياعاً وخوفاً عليك من الدب . .  
وقد تذرعت بكل حركة وبكل وسيلة لينصرف عنك الدب اليّ ، فلم يجد  
ذلك كله تنمماً . . ولولا هذا الفتى البطل لفتك الدب بك لا محالة . . فانه  
اتقض عليه كالشاهدين وفي اقل من لمح البصر ارداه يختبئ بدمه . . ولكن  
ما شأن ذاك الفتى انتهت الخليع حتى امر باطلاق الدب عليك ونحن لم نره  
في حياتنا ؟ . . وابن نحن يا مولاي ؟ . . أني قصر الملك ام في  
حشيرة الوحوش ؟ . .

وقد اصاب ميخيش في انتقاده . . ولكنه لم يكن قد عرف شيئاً من  
احول الملك وأطواره . . . ان يوحنا الراح كان مولعاً بكل نوع من المصارعات  
والمبارزات ، وكان لديه عدد وافر من الدبة وغيرها من السباع في اقفاص  
من الحديد . . وكثيراً ما كان هو او رجال حاشيته يطلقون هذه الوحوش  
على جماهير الشعب طلباً للتسلية واللهو ليس الا . . غير ان الملك كان لا يخل  
بالعطايا والهبات على من كان يناله اذى دب منها . . واذا غتكت هذه  
الضراري باحد كانت هذه الهبات تعطى لادله ، ويقيد اسم ذلك المنكود  
الحظ في سجل خاص لذكره في "صلوات والترحم عليه في الاديان مع  
المئات الاخرى من الذين ذهبوا ضحايا هو الملك وسلوانه . . .  
ولبت نكيتا في مكانه مشرد الافكار . واذا برجلين من خدمة المائدة

الملكية قد تقدّم ما اليه وقالوا - ان جلالة الملك قد أبصرك من نافذة القصر وودّ ان يعرف من تكون !

فعرّفهما نكيتا بنفسه . فانصرفا ثم عادا وقالوا - ان جلالتك قد سر بقدومك وهو يدعوك لتناول الطعام على مائدته

ولم تكن هذه النعمة لتبهج الامير . . فلعل الملك لم يطلع بعد على مهاجمته لرجال الحرس في قرية الدب . . اولعله عرف ذلك وكتبه ليوقع به في اثناء الطعام او في وقت آخر كما حدث مثل ذلك لغيره من الامراء والنبلاء . .

وكان هذا النهار من الايام الخصوصية في قرية الكسندروفا . فان الملك كان يستعد للخروج لزيارة بعض الاديار البعيدة ، وقد أعلن انه يريد قبل سفره ان يدعى الى مائدته رجال الحرس الرهبان ، واربعمئة رجل من رفقائهم ، وبعض النبلاء الذين كانوا لا يزالون متمتعين برضاه ، فأصبح عدد المدعوين سبعمئة ونيفا

## الفصل الثاني عشر

### « الوليمة »

كانت ردهة الطعام في قصر الملك من الردهات العظيمة المشهورة برحابتها وسعتها ، وقد انتصب فيها عدة اعمدة من الرخام ، مكسوة بضروب الانسجة الثمينة الحافلة بكل نوع من النقوش الرائعة والصور الجميلة ، وبسطت بين الاعمدة موائد مستطيلة في ثلاثة صفوف ، في كل صف عشر موائد ،





( قصور الكرمل في موسكو )

وكل مائدة لعشرين رجلاً . وبسطت في مؤخر الردهة موائد أخرى كانت  
معدة للملك وولي عهده وندمائهم وأقرب اخصائهم . وقد أعد للضيوف مقاعد  
مفروشة بالديباج الثمين ، وللملك عرش رصع بالجواهر وكان قائماً على  
اسدين من العاج يعلو مؤخره نسردو رأسين وقد بسط جناحيه وكله من  
الذهب الخالص

وكان في وسط الردهة مائدة عظيمة جداً صفت عليها الآنية الذهبية  
والفضية وكلها مما يخلب الابصار ويفتن العقول ، ومن ذلك أقداح على  
هيئة الدبة والاسوداو الديوك والطواويس والكراكي والنسور وغيرها  
من الحيوانات والطيور مما لا يقع تحت حصر ، وقد نضدت على المائدة  
بشكل هرم واصل الى السقف ..

ولما حان وقت الوليمة فتحت ابواب الردهة ودخل رجال الحرس  
اولاً فجلسوا في اماكنهم ، ولم يكن ساعثند على الموائد الا صحاف اللحم  
البارد وأطباق الفواكه والانتار . ثم دخل خدمة المائدة وكلهم في سراويلات  
من القטיפه البنفسجية ، وتلاهم جماعة المدعوين من الامراء والنبلاء . ولما  
أخذ كل مجلسه تفخت الابواب وقرعت أجراس القصر ، ودخل ردهة في  
ابهة وجلال الملك يوحنا الرابع يتبعه ابنه يوحنا (ولي العهد) ورجال الحاشية

وكان الملك طويل القامة مريض المنكبين ، وقد اتشح برداء من  
القטיפه طويل الى الارض تتلألاً عليه الحجارة الكريمة النادرة المشل ،  
ويتدلى على صدره صليب من الجوهر تحيط به بعض الايقونات الصغيرة  
عليها صور المسيح ووالدته وبعض الرسل والانبياء ، وكلاهما مرسومة  
بالياقوت والؤلؤ

وما كاد لامير نكيتا يتفرس في وجه الملك حتى دهش لنحوه وتبدل  
نضارته . ثم ان ربحه كان لا يزال جليلاً ولكنه أصبح متفصلاً كثيراً وقد  
خف شعر لحية وعارضيه . وكان له اذ ذاك خمس وثلاثين سنة من العمر  
ولكنه كان كأنه في الخامسة والاربعين او الخمسين . وكان على جانب عظيم  
من الذكاء والنداء وتوقد الذهن وقوة الحجة ، اذا تكلم أحم ولو كان كلامه  
تأييداً لمذهب في المسف واظهار معاييه في مظهر الفضائل وجوره في مظهر  
العدل وارائه . .

وكان جمهور الحاضرين قد وقفوا جميعاً للملك واستقبلوه بالاجلال  
والتعظيم . واسامو فاجتاز صفوف الموائد ، حتى اذا انتهى الى العرش أدار



نظره في الحشد فحيا بختفص الرأس وتلا بصوته الجمهوري صلاة طويلة ثم  
بارك المائدة وجلس ، فجلس الجميع  
وفي الحال تقدم جمهور الخدم فسجدوا له وخرجوا أزواجاً ، ثم عادوا  
يحملون بين ايديهم على جامات من ذهب مثني اوزة مشوية . . وشرع  
في الأكل . . .

وكان الامير نكيثا جالساً بالقرب من مائدة الملك ، وعلى مائدته النبلاء  
المدعوون الذين كان يعرف بعضهم قبل مسيره الى بلاد لتفا . . فأجال بصره  
في الملك وفي ندمائه وهو يفحصهم واحداً واحداً ويعجب لهذا الانقلاب  
الغريب الذي جرى في البلاط ، وقد اكبر الفرق بين الملك يوحنا منذ  
خمس سنوات وبينه الان وهو بين هذه العصابة . . ولم يلبث أن مال الى  
اقرب النبلاء جلسائه على المائدة وكان من اصدقائه وقال - اذا صدق  
ظني فان ذلك اتفق النحيف الجالس عن يمين الملك هو ابنه وولي عهده  
فقال النبيل - نعم ، شو يوحنا ابن الملك

ثم نظر الى كل جهة كمن يحاذر ان يسمعه احد ، وعاد فالتفت الى  
نكيثا وقال همساً - غير انه لسوء الحظ أشبه بابيه من جده . . فقد امتلأ  
قلبه ظمناً وشرّاً وهو لا يزال يافماً ، فاذا تنتظر منه متى شب على هذه  
الاطوار وصارت اليه مقاليد الامور ؟

فقال الامير - ومن ذاك الجالس الى طرف المائدة ؟ .. اظنتني  
رأيتة قبل الان ، ولكنني لا اذكر أين ومتى

قال - انك تعرفه بلا شك . . فقد كان منذ خمس سنوات حاجباً في  
البلاط . . ثم اخذ يرقى في سلم المعالي ويشرق نجمه متلاًثناً في افق البلاط



حتى كاد يفوق الجميع .. وهو الان من اهل الشورى ، والملك يعول عليه في معضلات الامور .. هذا هو بوريس غودونوف ، وهو من اصحاب الذكاء والفطنة وحسن التدبير ، لا يباشر عملاً الا بعد التبصر الكثير والتروي الكثير .. ويدهشك منه على الخصوص أنه لم ينتظم في سلك فرقة رجال الحرس ولم يشاركهم في سفك الدماء ، ولكنه يسد اذنيه فلا يسمع ما يقال حوله وينمض عينيه فلا يبصر ما يجري امامه .. يرى دماء الا برياء تفجر حوله وكأنه لا يرى شيئاً ، ولا يجاهر بمقاومة لثلايفة ثقة الملك به وارتياحه اليه ، ولعله لا يريد ان ينسب بنت شفة في التنبيه والتذكير لانه يئس من الاصلاح

ثم نظر النبيل ثانية الى جهة الملك وندمائه وعاد فقال لنكيتا - واما ذلك الضخم الجثة الكبير الرأس المريض المنكبين الوحشي الملامح الذي تراه جالساً الى جانب بوريس غودونوف يأكل بنهم شديد ولا يلتفت الى احد ، فهو مالبوتا سكوراتوف الصديق الحميم للملك والحبيب والنديم والجلاد معاً ... وانظرا بها الامير الى ذلك الفتى الجميل الوجه الفنج الذي يسكب للملك الخمر ويمارحه بالادلال وهو اشبه بالفتاة منه بالفتى ، فهذا ثيودور باسماوف ..

وما كاد نكيتا ينظر الى وجه الفتى المشار اليه حتى تحقق انه هو الذي امر باطلاق الدب عليه في ساحة القصر ، فهز رأسه وهو يقول جليسه همساً .. وما عسى ان يكون المصير اذا كان بلاط الملك قد أصبح مسرحاً لاشياء هذه انلام الخنث .. وكيف لنا ان نصبر على امثال هذه الدعارة وانفسق ونفجر .. ؟

قال هذا وروى جليسه حكاية الدب .. فابتسم النبيل وقال - لا تعجب لهذا الامر ايها الصديق .. لان الملك قد اختص هذا الغلام بحبه المفرط حتي لا يستطيع ان يعيش بدونه .. وهو في اكثر الاحيان يدعو باسم ثيودورة لاثيودور .. وقد أباح له ان يفعل ما يشاء .. وهو لو قتلك بهذه المداعبة الخشنة لفضي الامر ولم يسأله احد عما فعل .. وانظر ايها الامير الى ذلك الرجل الذي يتسم لكل حركة من حركات ثيودور ويطرب لكل كلمة من كلماته .. فهذا ابوه الكسي باسماثوف .. والى جانبه باسيل غريارنوي .. ثم الاب ليفكي رئيس دير العجائب ، وقد باع دينه بدنياه ، فانخرط في هذه الزمرة الشريرة واتغمس معها في الملاذ بلا خوف من الله وكان نكيتا يسمع كلام النبيل وهو يخلتس النظر آتاً بعد آخر الى اخصاء الملك ، فأبصر بينهم رجلاً في نحو الثلاثين من عمره ، وكان طويل القامة تظهر على وجهه علام الغم والاضطراب ، وقد لها بنفسه فلم يكثر لما كان يدور حوله من الحديث .. ولم يره نكيتا قد أكل شيئاً ، ولكنه كان يشرب كثيراً ، وهو تارة يسند رأسه يديه وطوراً ينتصب في مجلسه وعيناه تقدحان شرراً . فسأل النبيل عنه فقال - لا أظنك تجهله ايها الامير لانه من جماعتنا ، ولكنه بانتظامه في سلك رجال الحرس قد أهان نفسه وأضاع رشده .. فهذا هو الامير اثناسي فيازيمسكي ، وهو من يوم دخل القرام قلبه لا يبي شيئاً ، فقد دله الحب وذهب ببصيرته ونهاه ..

وأراد النبيل ان يسهب في الكلام ، واذا باحد خدم المائدة قد جاء فوقف امام الامير نكيتا ويده صحيفة من الطعام وقال - ايها الامير ! ان الملك العظيم قد اختصك بهذه الصحيفة من مائدته

فنهض الامير ، ووفقاً للعادة المتبعة في مثل هذه الحال ، انحنى للملك علامة الشكر . وحينئذ وقف الجالسون على مائدة واحدة مع الامير فانحنوا له ، وفي ذلك اشارة الى انهم يهتثونه بنعمة الملك الخاصة ، فشكر هو كلا منهم بانحناء خاص . وفي اثناء ذلك كان الخادم قد عاد الى الملك وقال بصوت سمعه الجمهور - ايها الملك العظيم ! ان الامير نكيتا قد اخذ الصحيفة وهو يشكر لجلالتك تعطفك واحسانك ! ..

وكان القوم قد فرغوا من اكل الاوز فخرج الخدم ثم عادوا يحملون ثلاثمئة طاوس مشوي . . وتلا ذلك اصناف المخبزات والقطائف المحشوة لحمًا وجبنًا . . وكانت الخمر تقدم في اثناء ذلك انواعاً شتى ، حتى لم يكن احد من المدعوين يطلب شيئاً ولا يجده امامه

وكان في جملة الجالوس الى مائدة الامير نكيتا نبيل طاعن في السن . وكان الامير قد سمع من جلسائه ان الملك ناظم عليه في اثناء الوليمة ، والقوم لاهون بمسرتهم وأنسهم ، جاء ثيودور باسمانوف رئيس السقاة ويده كؤس من الخمر ، فأدناها الى هذا النبيل وقل - ايها النبيل ! ان الملك العظيم قد بعث اليك بهذه الكؤس !

فنهض الشيخ وانحنى للملك ثم شرب الكؤس . وعاد ثيودور الى الملك وقال - ان النبيل يا مولاي قد اخذ الكؤس وهو يشكر لجلالتك عطفك ورضاك

وفي الحال نهض جلساء النبيل يحيرونه ويهتثونه . ولما هم هو بمبادلتهم التحية لم يقر على الكلام ، وقد عسر نفسه واختلج جسمه وامنع لونه . . ثم هوى بجسمه الى الارض فاقد الحركة . .



وكان الملك كن ينتظر مثل هذه الخاتمة فقال - يظهر ان النبيل قد شرب كثيراً .. فاحملوه من هنا !

فأمسك الجميع عن الكلام .. وأجفل النبلاء وقد تولاهم الدهول وأخذتهم الحيرة .. ووجهم نكيتا وقد هاله هذا الامر الفظيع ، ثم تهد تهداً عميقاً وقال في نفسه : « ألا ينتظرنى مثل هذا ؟ .. »

وكان بعض الخدم قد حملوا جثة النبيل الشيخ الى الخارج .. وعاد القوم الى ما كانوا عليه كأنه لم يجر شيء ، او كان الذى جرى امر عادى لا يعبأ به .. ولم يضطرب له الا النبلاء الذين ليسوا من فرقة رجال الحرس

ثم تمخ في الابواق وقرعت الاجراس . فخرج الخدم ولم يلبثوا ان عادوا يرفلون في سراويلات جديدة من اللون القرمزي ، وقد حملوا الكراكي المشوية والأدياك المحشوة والفرايح المنقولة والاسماك والطيور والارانب والقصابر وغير ذلك مما يعجز القلم عن وصفه .. وكانت الحجرة قد دبّت في الرؤوس ، فاختلطت الاصوات وعلت أجلبة وأصبح أكثر القوم سكارى

وكان نكيتا يقلب نظره في الوجوه وهو يستغرب هذه الحالة المحزنة التي صار اليها البلاط .. وقد حانت منه التفاتة الى بعض أطراف الردهة فأبصر الفتى الذي اتقذه من الدب ، وقد اعتزل القوم فلم يشاركهم في هرجهم وسرورهم ، ولعله لم يشاركهم ايضاً في طعامهم وشرابهم .. وقد تبين الامير في نفسه انكساراً وفي هيئته كدأ ، فازدادت رغبته في التعرف به واستطلاع كنه احواله ، وشعر بميل اليه وعاطفة حب شديدة نحوه .. وسأل عنه جلساء النبلاء ، فلم يعرف احد منهم عنه شيئاً ، فهم ان ان يسأل عن اسمه

بعض الخدم ، فاستوقفته عن الكلام حركة يجازبه ، فالتفت وإذا برئيس  
السقاة يقول له - ايها الامير نكيتا ! ان الملك العظيم قد ارسل اليك بهذه  
الكأس من شرابه !

فدعر نكيتا واضطرب .. وكان ثودور باسماء نوف قد قدم اليه الكأس  
وهو يتبسم تبسم الازدراء .. فشعر الامير كأن ضباباً كثيفاً نزلت على عينيه ،  
فأيقن بالهلاك .. ولكنه لم يبطئ ان تناول الكأس ثم حنى رأسه للملك  
واحتساها جرعة واحدة ، ووقف ينتظر ان يصيبه ما أصاب النبيل الشيخ  
منذهنية ، وقد شخضت اليه الابصار وبات الجميع يترقبون غروب شمس حياته  
غير ان الامير لم يشعر الا بسبب الحمرة في عروقه ولم يحس الا بحرارتها  
المنعشة في بدنه ، وقد تورنت وجنتاه واشتت عصابه ، فاطمان ريعه وقال  
في نفسه : « لعل الملك قد عفا عني .. » أو لعله لا يزال جامعاً الامر .. »

\*\*\*\*

ومر على الجلوس أربع ساعات متوالية وهم يأكلون ويشربون ، ومع  
هذا فلم تنته الولية ، وبقى منها قدر ماضى .. وقد رفع الخدم عن الموائد  
صحاف اللحوم والاسماك وخرجوا من الردهة ازواجاً . ثم عادوا بعد قليل  
وقد بدلوا بسراريلاتهم اثواباً جديدة من المخمل الابيض الموشى بالذهب ،  
وحملوا الاثمار والفواكه والحلويات اشكالاً تحير العقول وتشبع النظر . فن  
امرام وتصور كبيرة ومن فرسان وخيول مخافة الاحجام والالوان ، وقد  
عمت كلها من السكر .. ومن اشجار لا تقل حجماً عن الاشجار صنعت  
من السكر كذلك ، وتلى من اغصانها التفاح والاياص والفواكه الأخرى  
والحاربات .. خلات أنوارها .. ومن أسود وأرانب ودبة ونسور وحمام ،

تفنن الطهارة في صنعها حتى يخالها الناظر طبيعية بحجمها ولونها . . وقد حمل كل ذلك الى الردهة ووضع على الموائد

غير ان المدعوين كانوا كلهم قد امتلأوا واكتظت قوسهم فلم يجد اكثرهم يدأ الى شيء من هذه الحلويات ، وقد استند بعضهم الى الموائد امتلاء وعياء وأنغمض البعض الآخر اجفانهم فناموا وسمع غطيظهم . .

ولم يأكل الملك ولم يشرب الا قليلاً ، ولكنه كان يتكلم كثيراً مع ندمائه ويمازحهم

ومثل ذلك فعل بوريس غودونوف ، وقد ظل الى آخر الولاية متيقظاً لم تغير هيئته قط ، وكان يشاغل الملك ورجال البلاط بكل حديث طلي ونادرة نقيسة ، وهو كلما نظر الى وجوه السكارى التفت الى الملك وتبسم أما يوحنا ، ابن الملك وولي عهده ، فقد شرب كثيراً وأكل قليلاً ، وكان صامناً في أول الامر بسمع ولا يتكلم ، ثم أخذ يقاطع الجاوس ويمزح ويتكلم ، وكان أكثر تهكمه وتحرسه موبيناً ان مالىوتا سكوراتوف بنوع خاص ولم يكن مالىوتا ليكثرث اكلامه ، فقد كان امامه من الوان الطعام والشراب ما ألهمه عن كل شيء آخر ، وكان لا يأكل الطعام أكلاً بل يلتهمه اتهاماً ، وقد جاهد في ذلك حتى تصيب ثرقى دن وجهه وظهوره اليه تسبب الجهاد

كان مالىوتا من الرجال لذين لا يدنونهم أحد وبأمن جانبهم أو يعود سالماً . ولم يكن أحد من رجال الحاشية ليحترق عليه بشيء من المزاح أو التهكم ، لأنه كان شرس الاخلاق فظاً سيئ النظم سريع الانتقام ، يتصدى للشر ويخلق له ما شاء من الاسباب ، وقد تجرد عن كل عاطفة بشرية



وأصبح ديدنه الفتك والاعتتيال وركوب الفظائع والمنكرات ، وكان أبداً ظمآن الى ارتشاف الدماء يسر بقبض الارواح كأبالسة الجحيم . وقد اشتهر فخسه ولؤمه حتى أصبح مضرب المثل ، يرتعد كل انسان لمجرد ذكر اسمه وتروهب الامهات اطفالهن بهذا الاسم الهائل المخيف . وكان أتبع للملك من ظله ، يرقب كل حركة حوله ويرصد كل رجل ، فلا تقوته فائتة . وكان يتنسم الاخبار من كل ريح ، وقد بث رجاله للكشف عن كل غامض والتوصل الى كل خفي من الاسرار . وكان مطماعاً جشعاً انانياً يستسهل للحصول على مبتغاه وأوطاره كل ضروب المحرمات لا يزرعه ضمير ولا يردعه رادع . وكان لا يمر به يوم ولا يوقع بالعشرات من الابرياء ، وهو ينبغي من ذلك كله خدمة الملك في الظاهر ومصلحة نفسه في الباطن . ولم يكن له صديق البتة فكان يبطش بكل انسان بلا تمييز ، ولا تأخذ بأحد رنة وكان له ابن وحيد يدعى « مكسيم » وهو فتى جميل الصورة دمث الاخلاق حلو الشائل ، لم يقتد بأبيه في شيء من خلاله وكانت ينكر عليه أعماله وفضائله وينظر الى كل ذلك بمنتهى الحزن والازدراء . وقد دخل في سلك رجال الحرس مسوقاً الى ذلك بارادة والده والحاحه لأنه كان يطيعه ويحترمه كوالد . غير انه بعد ان رأى ما رأى من جرائم هؤلاء الناس وموبقاتهم وبذاتهم انصرف بفكره الى الاتفصال عنهم . . ولكن أنى له ذلك ووالده واقف له بالمرصاد؟ . . فلم يبق له والحالة هذه الا ان يفر من يده . والده ويعيش بعيداً عن أولئك الائمة الاشرار ، تحت سماء غير سماءهم وفي محيط نقي صاف غير محيطهم . .

وكان ماليوتا يحب ابنه هذا ، ولكن لا يحب الاباء لأبنائهم ، وانما

كان يحبه ويرغب في رقيه واعلاء شأنه لادراك وطرفي نفسه كان يصبو اليه . وذلك ان هذا الرجل لم يكن عريق الحسب ، فكان همه ان يجعل لنفسه مكانة بين النبلاء ويكسب أسرته اسماً مشهوراً وثروة طائلة . فكان لهذه الغاية يضطهد كل ذي ثروة ومقام طمعاً في ميراثه ، ويجتهد ان يتباع بذلك بعض مراتب الشرف لنفسه ولابنه . وأصبح ذلك بعد مدة قصيرة أحب عمل لديه لا يفكر في غيره ، وأصبح جميع النبلاء وذوي الثروة في نظره اعداء له ولا أسرته . . . فعظمت لهذا السبب سعايته فيهم وهو يعتقد ان لا راحة له ولا حياة لأسرته الا بفنائهم جميعاً . . . وجاء في بعض التفاصيل التاريخية ان ماليوتا هذا كان بعد قتل المحكوم عليهم يذهب فيقطع يده أجسادهم ويطرح تلك القطع للكلاب . . .

هذا هو الرجل الذي تحرش به ولي العهد يريد مداعبته ومما زحته . . . ولعله كان جاهلاً طبيعة ماليوتا ، وانه لا يصبر على الضيم ، وانه بارع في فنون الانتقام والتشفي ، ينهش عدوه بأسنانه الحادة في أول فرصة سانحة ، ولو كان هذا العدو ولي العهد نفسه . . .

ومما زاد في حنق ماليوتا على الخصوص انه قابل الملك قبيل حضوره الى ردهة الطعام ، وقد جثا امامه وذكره بنفسه وجعل يعدد له مآثره وخدمه وأدلة اخلاصه . . . وانه مع كل هذا لم يظفر بشيء من أمنيته ، ولم يحرز قبعة النبلاء التي وعد نفسه بها منذ زمان طويل . . . وكان من جواب الملك انه زجره لأنه كان في نظره لا يزال غير أهل لهذا الشرف . وزاد على ذلك انه احتقره وضحك منه . . .

وعلم بهذا كله ولي العهد . . . فلما رأى وهو على المائدة ان ماليوتا





- لا تنس يا أثناسي الملك في حضرة الملك ..!

فقال - عفواً ياسيدي !.. فان كنت مذنباً بشي ، فليُنزل بي عقابك ، لان حياتي هي بين يديك ، وانت حر ان تهيئني او تهيئني .. واما ولي العهد فن اسبح ، بامتهاني !

فقال الملك بلطف - لم يحسن اوان عتابك ، لاني لا تزال في زمرة العمر ولك في خدمتي الشأن المحمود .. ولكن اسمع فأروي لك شيئاً من الحكاية التي رواها لي ليلة امس فيلكا الاعمى ، وانت اذا تدبرتها وأدركت مغزاها كان لك من ذلك نعم الهادي والداير .. قال : « كان في بعض المدن فتى جميل الصورة يسعى الكسي . فأبصر ذات يوم اميرة بديعة الحسن ، فأحبها ثم اشتد هيامه بها ، ولكنهم لم تمل اليه لانها كانت ذات بعل .. وكان الكسي يذوب جوى في هواها ، وقد توسل كل وسيلة لا يمتلك تليها ، فلم يجد كل ذلك شيئاً .. فلهذا اني نشر رجلاً من شخص اعراه ورثه ، وسعى به من انزل له يد .. فخشعها وهرب بها الى مكان بعيد .. ناء بيت اميرة بهت الكسي في حبها ذات اليه ، واتمالك ان قلت له : « انك قد قت بواجب المحبة خير قيام وسيتني بحد الحسم ، فاننا لك ما عيت ، وانت منذ الان حياتي ونوري يستني رسري .. » ووافرغ الملك من الحكاية حتى باتسم اليه سمي رجل الفرح في عينه .. رأى الملك من ذلك فقل - واني سأعطاك غداً وبعد غد زيارة بعض اديار البعيدة ، فلا ترائني انت ، بل اذهب الى مرسكو وزر انبيس دروجينا موررزوف وقل له انك رسولي به تنبيه عنوي ورضي .. وخذ منك من رجال الحرس جمهوراً كبيراً !..

فازداد الامير اثناسي طرباً وبرقت عيناه استبشاراً  
وكان الامير نكيتا في هذه اللحظة قد مد بصره اليه ، فرأى انقلابه  
الفجائي هذا .. وهو لو درى السبب الذي أطربه واستفزه لوثب من ساعته  
فاختطف من جدار الردهة سيفاً حاداً وأطار رأسه عن بدنه ...  
غير ان اصوات الابواق والاجراس والجلابة قد أصمت أذنيه ، فلم يسمع  
شيئاً مما دار بين الملك والامير اثناسي ، ولم يطلع على ما جال في خاطر كل  
منهما اذ ذاك

## الفصل الثالث عشر

### بين الموت رابعة

اخيراً وقف الملك ، فقرعت الاجراس وفتح في الابواق واهتزت الردهة  
كلها . واخذ الحضور يتقدمون اليه متى وثلاث ورباع ، وهو يوزع عليهم  
بيده الاثمار الجافة

وبينا كان القوم في حركتهم هذه ، اسبل الى الردهة احد رجال  
الحرس ، ولم تكن في جملة المدعوين ، فتغلغل في الجمهور حتى دنا من ماليوتا  
سكر راوف وهمس في اذنه كلاماً اتفص له ماليوتا واتقلبت سحته .. ولم  
يخف ذلك عن الملك ، فسأله عما به ، فصاح - خيانة يامولاي ! .. بل  
مكبدة عظيمة لم يسمع بمثالها ! .. يدرها بعض الخونة لاغتتيال عظيمك ..  
وكان هذا الكلام شد وقع في نفوس القوم ، فحمدوا في اما كنهم  
كأن على رؤوسهم الطير ، وشعر الملك كأن سهماً اخترق قلبه ..

وتابع ماليوتا الحديث  
فقال - لقد أرسلت مر  
يومين بعض رجال  
الحرس ليأتوني أخبار  
العاصمة ، فاعترضهم في  
بعض تطوافهم احد  
النبلاء وهجم عليهم بالخنيل  
والرجل وأثخن فيهم ،  
وكاد يقتل خادمي متى  
خوميالك. وها هو واقف  
بالباب ينتظر اشارة  
مولاي الميث ، وهو  
يكاد يشتط عيه وألماً



(الامير كيتا)

فأجاب الملك نظره في رجال الحرس ، فرأى علامة الغيظ وحب الانتقام  
بادية على الجميع ، فنظر الى جهة النبلاء وعويز رأسه متهدداً . . ثم امر ،  
فدخل متى خوميالك وعويثن ويتوجع وقد عصب رأسه . ولما وصل الى  
حيث كان الملك أكب على قدميه بقصاهما ويكي . . .

فبهِتَ الْجَمِيعَ لِهَذَا الْمَشْهَدِ ، وَقَدْ أَكْبَرُوا الْأَمْرَ  
فَقَالَ الْمَلِكُ لِمَنِي - وَمَنْ فَعَلَ كَهَذَا ؟ قُلْ وَلَا تَخَفْ شَيْئًا



فقال - رحماك ياسيدي ! فانا لا أعرف اسم النبيل الذي نكل بنا  
وفعل بي ما ترى ، لانه أنى ان يذكر اسمه  
قال - وكيف حدث ذلك ؟

قال - كنا في تطوافنا في ارباض العاصمة ، وقد دخلنا قرية الدب ،  
فلم نشعر الا وأحد النبلاء او الامراء قد هجم علينا ومعه جمهور من خدمه  
واعوانه ، فسدوا علينا الطرق وأغلوا فينا الخرب بالسبوف والنباييت ..  
وكان من امرنا رامهم اخيراً أنهم قبلوا مضنا وأسروا من بقي حياً ، وأراد  
زعيمهم ان يشنتنا ولكم لم يفعل .. وقد كان معنا رجالان من الصيوص ،  
كما اتفقناهما لتأديبهما ، فامر اطلاقهما

قال متى هذا راجع الصراخ على رأس ، نظمت عاي ، آلم الدم ..  
وكان السامعون يزدادون سغراباً رثماً لا يكفون في قوذفهم . رارتب  
الملك ايضاً من هذا الكلام فقال لمي ولكن هذا الامر لا يمكن ان  
يكرن له نسيب من الصصة فلما كنت تهذي ا

قار - حاشا ان اكرن كاذباً امر الملك ، وانا لم أصف بلاللك الا  
اليسير فقط . اأصابك القرم .. ذاك كنت في شك مما افول ،  
اني ورفئي مستعرون امرهم لك على ذنبنا انما الايمان

قال - قلت ان البديل المحبول ارد ان يذبحكم .. فلماذا عذر ؟  
قال - لانه رتب لدا . سباً .. وكذا امر رجاله جلدونا حتى تفجر  
اسم من اربابنا ، سم ثمة " اسرا حنا

نأجس الحصى لكلامهم صديهم ذبل شديد .. وكان الملك  
قد ظن في وجهه اسأرا الحصب ، فقال لمي - وكم رجلاً كنتم ؟

- نحو الخمسين

- ولم كان عددهم

- نحو العشرين او الثلاثين

فتطرب الملك وصاح - وكيف ظهروا عليكم وهم أقل عدداً منكم ؟ . فهل غلت ايديكم ام ببست سواعدكم ؟ . . ومن هو هذا البيل المحترم الذي قم يسطو على رجال حربي في رابعة النهار ، ويقاوم سلطتي هذه المقاومة التي لم يسمع بمثلها ؟ . . ولما كان لا بد لي من معرفته ولو التحف السحب او غاص في اليم ، فأنا آمرك يا متي ان تسميه ، والا فاستعد لعقوبي جزاء كذبك وبهتاك

فارتعش متي وقال - يلم الله ياسيدي اني صادق ولم أقل الا الصدق وها ان جميع رفقائي يشهدون بصحة دعواي قال هذا راؤدار نظره في الردى كمن يجرس عن رجل يستجير به . فأبصر الامير نكيت ذرفه . . رأتها من فوق طير ، راقمت عيناه بنار الانتقام ، وقال للملك - اذ كنت يامولاي لا تزال في شك مما أقول ، وتريد ان تعرف الان الرجل الذي دهمنا وبكل باءك التكميل ، فسأل هذا النبيل !

واشار بيده ان الامير نكيتا

فاشرأت الاعنق واتجهت الا صار كلها ذؤلامير . . وكن هو واقفاً غير مسل بسيف ، وقد ألقى يديه على ظهر كرسيه وأمعن في التأمل وكان لدين عاشروا الملك طويلاً يتوقعون انفجار بركان غضبه . . فخبسوا أنفاسهم وجسموا في اماكنهم

ونظر الملك الى الامير ثم قال - تقدم يانكيتا وقف للمحاكمة ..  
فهل تعرف هذا الفتى ؟ ( وأشار الى متى خوميالك )

فقال - نعم ، أعرفه ياسيدي

قال - وهل هجمت عليه برجالك ؟

قال - نعم .. ولكنه هو البادى ، بذلك .. فقد هجم على قرية

الدب وعمد الى الارهاب والسبي والتدمير ..

فقاطعه متى قائلاً - لا تصدقه ياسيدي الملك ! وسل ان شئت كل

من كان معي من رجال الحرس

فنظر نكيتا الى متى بازدراء ثم التفت الى الملك وقال - ولما رأيت

منه ومن رفقائه ما رأيت هجمت عليهم لارد غائاتهم عن القرية وأدفع

شرهم عن اهلها

قال - وهل عرفت حين هجمت عليهم انهم رجال حربي ؟

- كلا

- وهل أنبأوك بحالتهم حين أردت شنقهم ؟

- نعم

- ولماذا تركتهم اذ ذاك ؟

- لارفع امرهم الى القضاء

- ولماذا لم تدعهم وشأنهم من اول الامر وترفع الشكوى عليهم ؟

فوجم الامير ولم يحرج جواباً

وكان الملك ينظر اليه كمن يريد ان يستشف خبايا قلبه ، ثم قال -



انك تركتهم وشأنهم لا لتشكوهم الى القضاء كما تقول بل لانهم عرفوك بحالهم .  
ومع هذا ، فانت بعد اطلاعك على ذلك امرت بجلدهم  
قال - ايها الملك ! . .

فقاطعه الملك قائلاً - حسبك . . فقد عرفت كل شيء  
ثم وجه خطابه الى اخصائه وندمائه وقال - انكم تد سمعتم اقرار  
الامير . . فليبد كل منكم رأيه بشأنه . . قولوا ماذا يستحق جزاء ما جنته  
يداه ؟ . . تكلموا فاني راغب في سماع رأى كل منكم  
قال هذا وأجال نظره في جوانب الردهة ، وكان منظره مخيفاً وعيناه  
تنبثان بما قد صمم عليه في قلبه من الحكم المبرم . ثم عاد فرفع صوته وقال -  
قولوا ايها الناس : ماذا استوجب الامير نكيتا بعمله هذا ؟  
فقال ولي العهد - الموت !

وتلاه مالىوتا سكوراتوف ، وباسيل غريازنوي ، والاب ليفكي ، وثيودور  
باسمانوف وأبوه ، فقال كل منهم - نعم انه قد استوجب الموت !  
وقال كثيرون غيرهم من رجال الحرس مثل ذلك  
فقال الملك - فليشرب اذا كأس المنية ، لان من أخذ بالسيف فبالسيف  
يؤخذ ! . . والان خذوه الى موضع الاعدام ، وليحل به العقاب الذي استحقه  
فانحنى نكيتا للملك ثم خرج صامتاً ، وقد أحاطت به شرذمة من  
رجال الحرس

اما الملك فالتفت الى رجال الحرس وقال ، والجلال يرافق كلماته -  
كيف رأيتم حكمي ايها الاخوة ؟ عادل هو ؟ . .  
فارتفعت اصوات الذين كانوا على مائدة الملك - عادل ! نعم انه عادل !

وتلتها اصوات كثيرة من وائلد اخرى - انه مثال العدل ؟  
غير ان واحداً من الحضور ، وكان في بعض اطراف الردهة ، رفع  
صوته عالياً وقال - كلا ! انه غير عادل .. بل هو مثال الظلم والجور ! ..  
وما سمع هذا الكلام حتى اضطرب رجال الحرس ، وقد اخذتهم الدهشة  
واندفعوا يتسائلون باهتمام : من قال هذا ؟ .. من قال ان الملك ظالم ،  
وحكمه جائر ؟ ...

وكان الجميع قد هاجبوا وماجبوا وبرق الانتقام في عيونهم ، الا ماليوتا  
سكور اتوف - ذلك الرجل الذي كان يطرب لكل مصيبة تنزل بغيره -  
لم يترشح بمذه المرة من مكانه ، وقد علت وجهه صفرة الموت  
وكان اليك تد اضطرب شديداً وصعد الدم الى وجهه ولمع برق الغيظ  
في عينيه ، فنظر الى الجهة التي سمع اصوت منها وتل - من قال ان حكمي  
غير عادل ؟ .. اني أسأله ان يفصل عن الجماعة ويتقدم الي ! ..  
فقال له ماليوتا وهو يرعد خوفاً - ان بين عبيدك هنا ايها الملك من  
دارت نشوة الشراب في رؤوسهم فأفقدتهم عقولهم .. فلا تأمر يامولاي  
بالبحث عن هذا العا لوك الذي لا يني الان ما يقول .. ولكنه متى طارت  
سورة السكر من دماغه وعاد الى رشده لا يصدق ما نطقت به شفتاه  
فنظر الملك الى ماليتو شزراً وقال - أنت تقول هذا ؟ .. فتى اصبحت  
وديماً ورقين القلب ؟ ..

وأراد ماليوتا ان يتكلم ، غير ان حادثاً فاجأه فسكت وهو في اشد  
حالات الاضطراب لنفسية

وذلك ان ابنه مكسيم قد اخترق الجمع ومثل امام الملك

هذا هو الفتى الذي ألقاه الأمير نكيتا من الدب . . قام الآن يريد  
أيضاً ان يدافع عنه بجرأة لم يمهدها نظير في بلاط القياصرة  
ولم يكن الملك ينتظر ان يرى امامه ابن ماليوتا . فدهش شديداً  
وقال - فأنت اذاً الرجل الفرد الذي تنتقد حكمي . . فما الذي لم  
يجيبك منه ؟

فقال مكسيم برباطة جأش - انك أيها الملك قد قضيت على الأمير  
نكيتا قبل ان تسمع تمة كلامه ، فأمل هناك ما يوضح لك السبب الذي  
جعله على جلد متى خوميالك . .

فقاطعه ماليوتا بقوله - لا تسمع له يا سيدي الملك ، لأنه سكران  
لا يعلم ما يقول  
ثم التفت الى ابنه وقال - انصرف أيها الاخلاق ولا تعد الى هنا  
الا صاحياً . .

فقال ولي العهد - نعم . وهم . بوتنا . . فاني مكسيم لم يشرب مسكراً  
وقد رافقته في اثناء الوليمة فلم أراه تناول شيئاً

فنظر ماليوتا الى ولي العهد ، وهو يكاد يجن غيظاً ، وحنقاً  
وكان الملك قد أمسك عن الكلام وهو يتأمل تارة في ماليوتا  
وحيثاً في ابنه ، وقد أخذ منه كلام مكسيم كل مأخذ من الحجب . . ثم  
ابتسم وقال - نعم ان مكسيم لم يشرب شيئاً . . ولكنه كما يظهر لي قد  
سئم صحبتنا ، فأراد ان يترك الخدمة في فرقة رجال الحرس . .

\*\*\*

وكان بوريس غودونوف في اثناء هذا الحديث لا يرفع نظره من



الملك . . وكان منذ زمان طويل قد درس اماراً وجهه ، فلم يكن ليخفى عليه شيء منها . . فانغم فرصة اشتغال الملك بمحادثة ماليوتا وابنه وخرج من الردهة دون ان يشعر به أحد

\*\*\*

وكان ماليوتا حين سمع كلام الملك قد طارت نفسه شعاعاً ، فوقع على قدميه وقال - رحماك يا مولاي ! . . انك اكرم من عفا وأعدل من حكم فلا تنيب رجائي ، ولا تكسر قلبي ، بل ارحمني واعف عن ابني ولا تأخذ بطيشه وتهوره . . . لقد جئتك اليوم صباحاً أسألك ان ترفع منزلي وتمنحني لقب النبلاء . . فأين كان عقلي اذ ذاك ؟ . . اني لا أستحق هذه النعمة ، فانس أيها الملك قحتي ومر فأخلم ردائي الموشى واتخذ الى أحط دركات الهوان ، ولا يصاب مكسيم بأذى ، لأنه لا يزال فتى جامداً لا يدري ما يقول . . أما اذا كان لا بد من معاقبته فلتحل قممك علي أيضاً لأنني أغفلت أمره حتى كاد الشراب يعمي بصيرته . . واني مستعد ان أنطلق في الحال الى النطع قبل ابني . .

كانت ماليوتا يتكلم وفرائسه ترتعد ، وقد ارتسمت في وجهه علامة اليأس والتمنوط . وكان الملك يسمع كلامه مطرقاً متأملاً . ثم رفع رأسه وقال - لا أنت ولا ابنك تستوجبان العقاب . . فان مكسيم قد نطق بالصواب

فخار ماليوتا في أمره ، وهو يظن ان الملك يمزح ، ثم قال - ماذا تقول يا مولاي ؟ بالله الا ما اغرجت كررتي بالعفو الصريح !

فقال الملك بصوت سمه كل من كان في الردهة - خفف عنك يا هذا

فان مكسيم لم يقل الا الصواب والحق . . ولقد تسرعت في حكمي على الامير نكيتا ، اذ لا يعقل انه فعل ما فعل من غير سبب موجب . فانا أعرف هذا الرجل قبل ذهابه الى بلاد لتفا ، وكنت أحبه وأثق بأمانته واخلاصه

ثم التفت الى باسيل غريازتوي وثيودور باسمانوف ووالده وصاح ، وهو في حالة الغضب الشديد - وقد جرى كل ذلك بسببكم أيها اللثام . . لأنكم على الدوام توغرون صدري بمفاسدكم وتنظرون الى الدم المسفوك بالمسرة والارتياح . . ولم تكفكم قبائحكم السابقة حتى حملتموني الآن على الفتك برجل باسل شريف لا تساؤون كلكم علامة من ظفروه . . . . . والآن ما لكم واقفين جامدين تنظرون الي كالمعتوهين ؟ . . بادروا الى اتقاذ الامير قبل ان يحل به العقاب . . . . . ولكن لا . . لا تذهبوا . . فقد قضي الامر ولا مرد للقضاء . . ولكني سأحاسبكم جميعاً انتقاماً لدمه المهدور . . .

وكان بوريس غودونوف قد عاد في هذه اللحظة الى الردهة وسمع كلمات الملك الاخيرة ، فتقدم اليه وقال - لا تقل قد قضي الامر يا مولاي ! فان الامير نكيتا لا يزال حياً يرزق ، وهو ينتظر أمرك . . وذلك اني حينما كنت أقرب اماكن وجهك وانت تخاطب ماليوتا رأيت سمات العفو ظاهرة عليك ، فأسرعت الى حيث أخذ الامير ، فرايته قد علا دكة الاعدام ، وكانت الجلاذ قد شهر سيفه يريد أن يهوي به على عنقه ، فأشرت اليه أن لا يفعل ، وامرته ان ينتظر بلاغاً آخر من جلالته

فما سمع الملك ذلك حتى سرّي عنه ما كان قد استولى عليه من النعم ،

فأشرق وجهه سروراً وقال - بورك فيك يا بوريس لانك عرفت بذكاء قلبك وصحة حدسك ما في ضميري واطلمت على خفايا قلبي . ولا شك انك عرفت ايضاً اني لا أسفك الدم حباً بالتشفي والانتقام ، بل لاستئصال الفتنة والقضاء على الخيانة . . فتقدم الي ايها الصديق الشهم لعاقتك وأشكرك فدنا بوريس وانحنى للملك بوقار ، فقبله الملك في رأسه . ثم التفت الى مكسيم وقال - واذن ، انت ايضاً مني يا مكسيم ، فاكفئك على ما بدا منك من النبل والارحية

فجثا مكسيم أمام الملك ثم لثم يده وتأخر قليلاً فقال له الملك - اني سأجري عليك منذ الآن المرتبات الوافية وارقيك الى رتبة زعماء الحرس وأغمرك بكل نعمة ففحان مكسيم - ولكني لا استحق شيئاً من ذلك يا سيدي الملك ! . . أما اذا كان لا بد من الانعام علي بشيء ، فليكن ذلك ارسالي الى بلاد لتفا أو بلاد التتر ، لاحارب أعداء الوطن والدين فدعرك الملك لهذا الكلام وقال - أو ترفض النعمة التي أحبت أن أوجهها اليك ؟ . . وهل سئمت المعيشة في البلاط حتى آثرت عليها خوض المعامع ؟

- نعم يا سيدي !

- ولم ذاك ؟

فأراد مكسيم ان يتكلم ، فقاطعه مالىوتا قائلاً للملك - ان السرور قد هزه يا مولاي حتى لعشه ، فلم يدرك كيف يظهر



شكره . . فهو يريد ان يقول لك ان الواجب يقضي عليه بخدمتك الى النهاية ، فما عليك سوى الامر وما عليه سوى الطاعة ولو بسفك دمه  
فأنكرولي العهد ذلك بقوله - لقد وهمت يا ماليوتا مرة اخرى . .  
فليس هذا ما أراد مكسيم ان يقوله ، وانما هو أراد ان يظهر احتقاره  
للبلاط ، فأظهر رغبته في التخلي عن كل خدمة فيه ، ليكون حراً مطلقاً في  
غير هذه الدائرة

وقال الملك - وهذا ما أراه انا ايضاً . . فان مكسيم أرفع من أن  
يكون في خدمتنا ، ولعله يرفض البقاء في فرقة رجال الحرس ، لانه يتطال  
الى ما هو أشرف من ذلك . . فعلينا ان ننظر في أمره في فرصة اخرى  
فمض ماليوتا شفته حتى أدماها وقال للملك - ان مكسيم هو أحقر  
عبيدك يا مولاي ، وهو أبداً رهن اشارتك ، ولن يخطر في باله ان يحرم  
مشاهدتك ويكون في غير رضاك

ثم التفت الى ابنه فقال - انطلق الآن الى البيت وقتل لوالدتك ان  
لا تنتظرنى ، لأن علي هام اخر في السجن لا بد من قضائها  
فحيا مكسيم وخرج

\*\*\*

وكان بعد ذلك ان الملك امر باستدعاء الامير نكيثا . فجى به وهو  
لا يزال موثق اليدين ، وقد دخل في اثره الجلاد وهو لا يعلم شيئاً من الامر  
فأمر الملك بحل وثاق الامير ، ثم بش له وقال - لقد تسرع رجالي  
في الحكم عليك يا نكيثا شأنهم في اكثر الاحوال ، ولولا مروءة بوريس

وبعد نظرم لكنت الآن في العالم الآخر ، ولم يبق من يستطيع ان يكشف  
لنا القناع عما أراد متى خوميالك أن يفعله . . فهأت الآن مالد بك من الخبر ،  
وأوضح لنا أولاً السبب الذي حملك على الهجوم عليه

فقال الأمير - أما السبب فهو لانه كما ذكرت قبلاً قد هجم على  
القرية واخذ يفتك بالابرياء . ولم اكن أعرف انه من رجالك أو أعرف شيئاً  
عن رجال الحرس ، لاني كنت عائداً من بلاد لتفا . . فرأيتهم قد أطبق برجاله  
على القرية ، وأخذوا يفتكون بالناس ويسومونهم كل انواع الاهانة والعذاب  
قال - ولو عرفت انهم من رجالي أفكنت تهجم عليهم وتعمل ما فعلت ؟  
فأجاب نكتا بلا تردد - نعم . . لاني لا أصدق ان رجال الملك  
يأتون مثل هذه الفظائع والمنكرات

فنظر اليه الملك طويلاً ثم قال - اصبت . . فاني لم انشئ فرقة رجال  
الحرس للشر والفساد ، وانما أنشأتها للدود عن البلاد والضرب على ايدي  
الأنمة . . ان كلامك ايها الأمير لهو عين الصواب ، بل هو دليل حدة الذهن  
وقوة الاهراك . . واعلم انه لم يعرفني حق المعرفة الا انت وبوريس غودونوف .  
اما غيركما فقد يزعم اني ارتاح الى سفك الدماء وأجد فيه كل لذة وسرور ،  
مع ان ذلك يؤلني وبورثني اشد الاحزان . . والآن فاني أعفو عنك  
وأهيك حياتك

ثم قال للجلاد - انصرف يا هذا ، فلسنا في حاجة اليك الان . .  
ولكن لا . . فانتظر ريثما تفرغ من المحاكاة

قال هذا والتفت الى متى خوميالك ، فالتقى عليه نظرة حادة وقال -  
ومن اين لك هذا الحق حتى هجمت على قرية الدب وفعلت فيها ما فعلت ؟

فنظر متى اولا الى الجلا دثم الى الامير نكيتا وهو يرتش فرقا وقال  
للملك - عفواً يا سيدي . . فاني لم اهجم عليها الا لانها للنبل دروجينا  
موروزوف ، وقد فعلنا ما فعلنا بقصد تنسم اخبار هذا الخائن واستطلاع  
ما يكيد لجلالتك

فلما سمع الملك ذلك سكن غضبه وقال لمتى - وانت ايضاً قد عفوت  
عني فلا تعد الى مثل ذلك

ثم عاد فالتفت الى الجلا د وقال - يظهر اننا في غنى عنك . .  
فاذهب بسلام

وكان النبلاء عند صدور الحكم على الامير نكيتا قد وجوا وظهر  
الاستياء الشديد على وجوههم . فلما عفا الملك عنه اشرقت وجوههم سروراً  
وتبادلوا همساً بعض كلمات الابتهاج . فلم يخف ذلك على يوحنا . وكأنه ساءه  
ظهور النبلاء بهذا المظهر وحسبه انتصاراً لهم ، فانقلبت سحنته وقال لهم -  
لا تحسبوا عفوي عن الامير ضعفاً . . ولا تزعموا ان في ذلك تساهلاً معكم  
واغضاء عن مساوئكم . . فكن زلة منكم اذكراها ، وكل نية سوء اعاقب  
عليها بمنتهى الشدة

وكانه ندم على عفوه عن الامير واطرائه اياه ذلك الاطراء ، فقال له -  
وأما انت فاعلم يقيناً بأنني لم اعف عنك اليوم الا لما عهدته فيك من الصدق  
والاخلاص والجهاد في سبيل الوطن ، ولكن اياك ان تزل بك القدم الى  
ما يعقبك الندم ، لانك لن تنجو من يدي بعد الان ويكون عقابك  
مضاعفاً . . ولذلك يجب عليك ان تكون من هذه الساعة على تمام الحذر ،  
وان تقسم لي يمينا على ان تظل على الدوام دهن اشارتي ، حتى اذا انحرفت



عن جادة الاخلاص أو صدر منك ذنب لا تفكر في الفرار من وجهي ، بل  
تنتظر عقوبتي

فأجاب نكيثا - ايها الملك ان حياتي بين يديك فلن افر منك الا  
اليك ، وهذا فرض مقدس انا شديد المحافظة عليه منذ حدثني ، وقد  
شيت على هذه المبادئ ، فلن اغيرها . وها اني اقسم لك بشرفي على ان اتم  
ذلك بمنتهى الدقة والامانة ، ولا اخالف لك رغبة

فقال الملك - حسن . . وانا اريد ان أراك في فرصة اخرى لتطلعي  
بالتفصيل على اخبار الحرب التي خضت غمارها في بلاد لتفا وما تلا ذلك  
من الصلح المجيد الذي عقدته

قال هذا وعاد مخاطب النبلاء قائلا - لقد سمعتم ايها السادة كلام  
نكيثا وقسمه ، فاذكروا على الدوام اني لن انسى شيئا . . واذكروا كذلك  
ان عيني تراقبكم واذني تسمع كل ما تفوهون به مهما اجتهدتم في التخفي  
ثم تحول الى رجال الحرس وقال - واما اتم ، فلا يثقلن عليكم صفحي  
عن الامير ، لاني احب العدل واكره الغدر ولا اميل مع الهوى

ولما فرغ من كلامه اخذ الحاضرون يحيون ويتفرقون ، وهم بين مشرد  
الافكار وثل من الشراب . . ثم ساد السكون في قرية الكسندروفا وخيم  
الظلام على ارجائها ، فأوى الملك الى مخدعه ، ولكنه لم ينم بل جثا يصلي وقد  
أطال الصلاة ولا يتهال ، وهو يسأل الله ان يلهمه الحكمة والسداد ويظفره  
بكل خائن ومارق من رعيته ، ليسود السلام ويعم العدل

## الفصل الرابع عشر

الوالد والولد

عاد ماليوتا الى منزله بعد ان تفقد السجن وعذب جمهوراً من السجناء ليحملهم على الاقرار ويطلع منهم على بعض الاسرار . وقد اظهر هذه الالية تقنناً وبراعة في التعذيب والتنكيل ، فصب جام غضبه على رؤوس اولئك المساكين انتقاماً لنفسه على الالهانة التي وجهت اليه من الملك وولي عهده . ولما شفى غليله عاد الى منزله ناعماً البال وقد رنحته الخيلاء .

وكان جميع من في المنزل قد رقدوا ، الا مكسيم ، فإنه كان جالساً في مخدعه ينتظر اياه وهو قلق البال مشقت الفكر

فلما دخل ماليوتا خرج مكسيم فاستقبله وقال - اني بحاجة الى الكلام معك يا والدي ، ناسألك ان تسمح لي من وقتك ببعضه فنظر اليه ماليوتا شزراً وقال - وعن اي شيء تريد ان تكلمني ؟ هيا بنا !

ثم دخلا غرفة في المنزل . فقال مكسيم - قد عزمت على الرحيل غداً .. فاستودعك الله يا ابت !

فأجفل ماليوتا لهذه المفاجأة وقال - والى اين ؟

- الى حيث تسوقني الاقدار

- وما الذي حدث لك حتى سئمت حالة الرغد والصفاء التي انت

فيها ؟ .. ومن اين لك هذه الحرية في قيادة نفسك ؟ .. أو لم يكفك

ما أظهرته اليوم أمام الملك من التمرد والقحة ؟ .. الا تعلم من تكون انت ومن هو ؟ .. ومع هذا فانه قد عفا عنك ولم يعاقبك

- نعم اني أعلم ذلك كله . واعلم ايضاً انه شكرني واثني على صدقي وصراحتي في القول .. ولكن لا بد من السفر

- اني لفي غاية العجب من هذا الهذيان ؟ .. وكيف هبط عليك هذا الفكر الآن بعد الذي سمعته من الملك عن رغبته في ترقية وترقيتك واعلاء شأنك ؟ .. فأني شيء دهاك بعد هذا كله ؟

- لا شيء .. سوى ان نفسي قد سئمت الحياة في هذه البيئة .. فلم يبق لي فيها راحة ولا دعة ، ولم اعد اطيع صبراً عما هو جار هنا .. فنذرت حدائتي وانا اسمع منك ومن رجال الدين ان ارادة الملك هي ارادة الله ، وان معصية الملك أو مجرد التفكير في ذلك جريمة لا تغتفر .. وقد كانت أفكاري كل هذه المدة مخالفة لأفكاركم ، وأعمالي وأقوالي غير أعمالكم وأقوالكم ، ولكنني لحدائتي سني كنت متردداً بين ان يكون الحق في جانبي أو في جانبكم ، الى ان كانت حوادث هذا اليوم ، ورأيت الامير نكيتا وسمعت أقواله ، فاتضح لي الحقيقة بكاملها ، وعرفت ان الملك ورجاله قد ركبوا متن الضلال في جميع اقوالهم واعمالهم ، وانهم اتعمسوا كلامهم في القبايح والذائل .. ان الامير نكيتا ، وهو الذي دافع عن الحق وكبح جماح رجال الحرس الطفافة ، تدعد جانبا اثماً ، وحكم عليه بالموت وكاد يذهب فريسة الاستبداد والجور .. فلم يبق لي بعد هذا الحادث ، وهو واحد من المئات والالوف من امثاله ، الا احد امرين ، اما الاقامة بينكم والاتعماس مثكم في هذه الخازي ، وهذا ما لا أستطيع القرار عليه ولا قبل لي به ،



أو الهرب منكم الى اقصى ما يمكنني بلوغه من اطراف البلاد ، وهذا ما عولت عليه ولا يثنيني عنه شيء

فلما سمع ماليوتا هذا الكلام جحظت عيناه وصاح بابنه - فالامير نكيتا اذا هو الذي أضلك وأغواك . . . وقد كنت اجهل حتى الآن ان لك علاقة بهذا الرجل الشاثر . . . فلا تأرن منه واذيقنه مر العذاب !

تخاف مكسيم على الامير من غدر والده ، ويكون هو السبب فيه ، وقد شق عليه ذلك جداً ولام نفسه لتعرضه لذكر الامير في مثل هذا الموقف ، فأطرق قليلاً ثم قال - أعوده بالله منك . . . لانه أشرف رجل رأته عيني وسمعت به اذني . . . وقد رأيت اليوم فقط ، ولكني قرأت في وجهه أمائر المروءة والشهامة ، فأحببت ان انضم اليه وأتهالك في حبه وأكون له خادماً . . . بيد ان عيني لا تجسر ان ترتفعاً اليه ما دمت متقلداً هذه الملابس ( ملابس رجال الحرس )

فصمت ماليوتا هنيهة جالت في اثنائها افكار كثيرة في رأسه ، وقد عزم على ان يلطف حديثه ويتملق ابنه باللين والمواعيد ، فنظر اليه وهو يظهر العطف والحنو وقال - مهما تكن الاسباب فاني لا أسمح لك بمغادرتي لانك وحيد وقلادة كبدي ، ولا سيما وانت لم تعتد الالهانة والمشاق . . . فابق هنا ايها الحبيب ، الى جانبي ، لان امامك حياة كلها سعادة وهنا . . . وقد احبك الملك وصمم على أن يرفعك الى المقامات العلية ويعمرك بالانعامات السنية ويجعلك من أقرب المقربين اليه ، فيشرق نجم مجدك في البلاط وتصبح الى حالة يحسدك عليها كل انسان

فانطرح مكسيم على قدمي والده وقال - ابق انت في هذه الحالة

يا والدي ما شئت . . . واما أنا فلا اريدها . . . بل أريد الهرب والابتعاد ،  
اذ لم يبق في وسعي أن اسمع على الدوام العويل والنحيب ، وأشاهد المجازر  
والمذابح ، وأرى والدي . . .

وهنا توقف عن الكلام . فقال ماليوتا - وترى والدك . . . ماذا ؟  
- وأرى والدي جلاداً سفاحاً ، لا عمل له الا السعاية والفتك والاعتقال  
فتبسم ماليوتا وقال - وأي عار في ذلك ؟؟ . . . أفلا تعلم اني عضد الملك  
وسيف تقمته ، بل صاحب امره ونبيه ؟ وقد خدمته أحسن الخدم ، فضربت  
على أيدي النبلاء العصاة الذين كانوا يتآمرون عليه ويكيدون له ، ولا أزال  
أبحث عن كل عاص متمرّد لا ذيقه الموت ، فلا تمضي بعد هذا الا مدة قصيرة  
حتى تتطهر البلاد من كل من ينوي شراً أو ينطوي على مكيدة  
فهز مكسيم رأسه لدى سماعه هذا الكلام وقال - أصمت يا والدي  
ولا تثر أشجاني ، لانك لا تنطق بالحق . . . فمن من اولئك المنكودي  
الحظ الذين قتلهم كان يتآمر على الملك ؟ . . . من منهم بلبل البلاد وزرع  
فيها الفتنة . . . لا أحد . . . وانما انت تقتال الناس وتوردهم هذه الموارد حباً  
للاعتقال والتشفي ليس الا . . . وانت على الدوام تفسد ما بين الملك ورعيته ،  
ولولاك لكان الملك أرحم وأداف . فلا تغضب الله بهذه الدسائس المتواصلة  
والقبائح المنكرة ، ولا تكن خالي القلب مجرداً من كل عاطفة

فتفرس سالبيرتا في ابنه طويلاً ثم قال - ايس لي أن ادرك شيئاً من  
هذه الحكم التي تسردها علي ! . . . فما الذي يهيك انت من امر اولئك النبلاء  
ويهدفك الى المحاماه عنهم ؟ . . . دع القضاء يجري مجراه ، ولا يهيك الا  
نفسك . . . وقل لي بربك : أتريد أن تظل حياتك كلها وانت دون اولئك

النبلاء ؟ . . وبأي شيء ترى انت منحط عنهم ؟ . . فهل جبلهم الله من غير  
التراب الذي جبلك منه ، أم اجري في عروقهم دماً لا يجري مثله في  
عروقك ؟ . . لا شك اذاً ان المال هو علة نفخهم وجبروتهم . . . ولكن  
مهلاً فانك عما قليل ستصبح كأحسنهم ثروة وجاهاً ، لان كل من  
يصدر عليه حكم الاعداء منهم ينالنا من ثروته النصيب الاوفر . . . وقل لي  
الآن : الاجل من أسمى انا وأدأب ؟ اليس لاجلك يا ولدي ؟ . . فكم  
احتملت من المصائب والمشاق ، وكم عانيت من الجهود والاضطراب ، وليس  
لي من أمنية الا ان أراك في اعلى درجات المجد والغنى . . . ومع هذا كله ،  
افلست والدك الحبيب ؟ او ليست طاعتي واجبة عليك ؟ او لا تشعر بنحوي  
بمواطف المحبة والبنوة ؟

فتشهد مكسيم من كبد حري وأجاب - كلا ، فاني لا اشعر بشيء من هذا  
فارتعش ماليوتا كن مسه مجرى كهربائي . وكانت كلمات ابنه كعقرب  
لدغت صدره . ولكنه امسك غيظه وقال - وماذا يقول الملك اذا عرف  
عن رحيلك ؟

فقال - اني راحل فراراً منه ، وفي ذلك خير لي وله على السواء . .  
فان الله يأمر بمحبته وطاعته ، واما انا فقد نظرت الآن ، فرأيت من سيء  
أعماله وانغماسه في الفحش والردائل واستباحته لكل محظور من المحرمات  
والمظالم ما ترتعد لهوله الفرائص ، فكرهته بسبب ذلك وتقرت منه ولم يبق  
في استطاعتي ان اواصل النظر الى تلك الفظائع والمنكرات ، ولعلي اذا  
ارتحلت عنه ولم أعد أرى كيف يسفك الدم الزكي ، قد تعاودني محبته



فأعود الى طاعته وخدمته ، أو أظل بعيداً عنه ، أخدمه وأخدم البلاد في  
غير هذه الدائرة وبغير هذه الاثواب

- وكيف تحيا والدتك اذا هجرتها ؟ .. لا شك انك تنقص بذلك  
حياتها فتموت غماً وكمداً

- ان الله رحيم ، فسيلهمها الصبر وان يغفل عنها ، وانا ارجو أن تغفر  
لي وتصفح عني ، لأنني مغادرها اضطراراً

فعبس ماليوتا وقد قدحت عيناه شراراً ، لانه تيقن ان جميع الوسائل  
التي تدرع بها لم تقده شيئاً .. فقام وطفق يمشي في الغرفة ذهاباً وإياباً ،  
وقد بلغ منه الهياج وأصبح منظره مثال الرهبة والذعر .. ثم وقف أمام  
مكسيم وقال بصوت يهدج خشونة - لقد تماديت في القحة والعصيان ولم  
تسمع نصيحي ، فأنا أتهددك الآن بكل ويل ان لم تمتثل امري وتع كلامي ...  
ان هذا الرحيل الذي عولت عليه لن اسمح لك به ، لانك بذلك انما تطوح  
بنفسك في مهواة الشقاء والهلاك . فان سافرت ولم تبال فاني أحرمك بركتي  
الابوية .. ولا تطمع أن تهر من تقمتي بعد ذلك ، أنت وجميع من تريد  
الانضمام اليهم .. هذا هو كلامي الاخير اليك في هذا الشأن ، فقم الآن  
الى سريرك ، فمسي ان تزول من دماغك هذه الافكار السخيفة .. وها  
اني منطلق الآن الى القصر لاسلم الملك مفاتيح السجن ، فأرجو أن أراك  
غداً على أفضل ما أشتهي .. واني لن انسى هذا الامير نكيتا الذي علقت  
به ، فساظفر به يوماً وأسحقه سحقاً

قل هذا وخرج . وكانت السماء قد تلبدت بالغيوم . ثم قصف الرعد  
ولمع البرق ..

ولبت مكسيم بعد خروج والده حيران لا يدري ماذا يفعل . وقد  
تراكت عليه الاحزان وتشردت افكاره ، الى أن وطن نفسه اخيراً على  
الرحيل في تلك الليلة . فقام من ساعته ودنا من مخدع والدته ، فجثا على  
الارض على باب المخدع وشخص ببصره الى السماء وقال في نفسه - انك  
يا الهي اعرف بعقلي ونيتي مني ، فانا الان مغادر هذا المنزل ضد ارادة والدي  
لانه لم يعد في طاقتي الصبر والاحتمال ، فاعفري هذا التعدي على شريعتك ! ..  
واما انت يا والدتي الحنون فسامحيني وتجاوزي عن ذنبي ، لاني راحل عنك  
بدون رضاك وبركتك ، مع علمي بان قلبك سيتصدع ألماً لهذا ، لانك  
لن تريني بعد الآن . ولكني اسألك ان تقفري لي وتزوديني ببركتك  
وادعيتك الحارة ..

ثم انحنى فقبل عتبة المخدع ، وعاد الى غرفته ، فجهز نفسه وتمنطق بسيفه  
واحد الى الاسطبل . وكان المطر قد انهمر اذ ذاك بغزارة ، كأنه ساخط  
على العالم البشري بأسره .. فوقف مكسيم مصغياً ، فلم يسمع شيئاً ، فدخل  
الاسطبل ، وكان السواس نياماً ، فقتاد جواده . ولما اسرجه وهم بالركوب  
سمع حترشة بالقرب منه ، فالتفت واذا بكلمه « بويان » قد خرج من وجاره ،  
فدنا منه واخذ يعصبص له بذنبه ويلحس يده ، كأنه علم بمفارقه فخرج  
لوداعه . فلمسه مكسيم بيده قليلاً ، وتحول منه الى الجواد فامتطاه وخرج .  
وما بعد قليلاً حتى وقف جواده وأجال نظره في المنزل وهو يتهدد وعيناه  
سابحتان في الدموع . ثم ألقى نظرة الوداع الاخير ولوى عنان جواده وسار  
تحت ستر الظلام غير عالم بما خبأه له الغيب . ولكنه ماسار الا القليل حتى  
سمع هريراً شديداً . لان كلبه بويان كان قد أفلت من مربوطه وجاء يمدو

وراه ، وكان مكسبم يحبه كثيراً ويعنى به ، وقد أعجبه الآن اخلاصه له  
وتعلقه به ، فأنس به وارتاح الى مراقبته . ثم واصل سيره وهو لا يدري  
الى اين

## الفصل الخامس عشر

### الميل

بينما كان مالىوتا في الحديث السابق مع ابنه ، كان الملك يوحنا في  
مخدعه مستحراً في الصلاة والابتهال ، وهو تارة يستغفر ربه عما ارتكبه  
من الاثام ، وظوراً يبكي ويقرع صدره

وفيما هو مستغرق في صلاته ، سمع وقع اقدام ثقيلة في الدهليز المؤدي  
الى مخدعه ، فالتفت فرأى حاضنته ( أنوفرنا ) واقفة في الباب ، وقد استندت  
على عصاها ، ورنت اليه بملء الاشفاق والحنو

كانت هذه المرأة طاعنة في السن ، تبلغ المئة من عمرها ، وقد كلل  
المشيب رأسها وحنّت السنون ظهريها ، فضف بصرها وثقل سمعها وتجمد  
وجهها . وكانت قد عركتها الحوادث وسبكها التجارب ، حتى قتلت الدهر  
خبراً زمرفت الايام بطناً وظهراً . وكان الملك يوحنا قد ولد على يديها . وعلى  
يديها باركه أبوه تبيل وفاته . زقد عرفت بحصافة العقل واصالة الرأي والودع  
والتقوى واشتهرت بالمرافة حتى ضربت الامثال ببراعتها وتقوفها . وكان  
أكثر رجال البلاط يرهبنها ويحاذرون غيظها . وكانت هي تكره كل أذية



وتفر من كل استبداد ، وطالما دافعت عن الأبرياء ووقفت في وجه الملك ورجاله

وكان يوحنا يصني اليها في بعض الحوادث ويخشى غضبها وسخطها ويحترمها كوالدة . ولكنه كان اذا ثار غضبه ينكر عليها كل كلام ويمرض عن كل نصيح

ولما رأها الآن تنظر اليه ولا تتكلم ، واصل صلاته دون ان يعابها فقالت له بصوت أبج وهي واقفة قلب فيه نظرها - قد طالت صلاتك يا يوحنا . فمالك تستغفر ربك عما جنيته اليوم من الذنوب . . فصل صل يا ولدي ، فالله رحيم يقبل توبة خائفيه . . ولكن الغريب في امرك انك تستغفر الله ليلا ، وتنتهك كل حرمة نهاراً ، وهكذا فان لك كل يوم عدداً غير قليل من الجرائم والمنكرات . . فلو تبت توبة صادقة وعاهدت نفسك ان لا تعود الى مثل هذه الفضائع ، لغفر الله لك ما تمك السابغة وانار بصيرتك ونقى قلبك . . اما الآن فهما بلغت في التضرع والابتهال فلن يلتفت اليك ، لانك لا تقام عن اعمالك البذيئة ولا تتوب عنها التوبة الصادقة فنظر الملاك الى حاضنته شزراً وقال - حسبك من مثل هذا الكلام يا أوفرنا ، لانك لا تدرين ما تقولين

فهزت العجوز رأسها وقالت - ان كنت لا أدري ما أقول ، فما هذه الجناية الفظيعة التي اقترقتها اليوم في اثناء الوليمة ؟ . . لماذا قتلت النبيذ الشيخ بالسهم ، وكدت ترتكب جريمة أخرى أفظع من الاولى ؟ . . وهل تزعم اني لم اطلع على كل ماجرى منك بالتفصيل ؟ . . أفلا تخاف يوم الموقف الرهيب . . الا تعلم ان الله يحصي خطواتك ويرصد خطاياك وذنوبك ؟ .

وان هذه الذنوب ستلتف على عنقك في ذلك اليوم ، وانها قد أصبحت الان اقل من رمل البحار ، وبلغ وزنها الوف الوف القناطير ! .. فاذا يحل بك يوم تجرّك هذه الذنوب الى قعر الهاوية ، ويزدلف الشياطين اليك من كل جانب ليعذبوك العذاب الابدي ؟ ..

فوجم الملك عن الكلام ، وقد ارتسمت في وجهه علام الخوف الشديد ، لانه تصور يوم الحشر وتمثلت لديه جرائمه التي لا تحصى . . وطالما تصور مثل هذه الحالة الرهيبة فيما مضى من حياته ، ولكنه كان في اكثر الاحيان يصرف ذهنه عنها زاعماً انها من تجارب ابليس ، فلم يصغ الى صوت ضميره ، وكان يعود كل مرة الى فظائمه ومآثمه اكثر من ذي قبل . . . اما الان فقد رأى في كلام حاضنته حقيقة راهنة وأنداراً مخيفاً ، فامتقع لونه واقشعر بدنه واصططكت اسنانه وكان اشبه بالمحموم وهو تحت اشد اعراض الحمى

فلما رآته أنوفرنا في هذه الحالة خافت عليه سوءاً وأسرعت فقالت بلطف - ولكن لا تجزع يا سيدي لان الله رحيم . . فوجه اليه قلبك وثق به ولا تحذ عن شريعته ، وهو يتولاك بعفوه ورضاه ويسدك الى السبيل السواء . . وهاءنذا لا أكف عن الصلاة لاجلك ، لينقر الله لك ويرحمك

فنظر اليها يوحنا طويلاً ثم قال - اني أشكر لك عنايتك يا أنوفرنا وقد زال عني البأس فاذهبي بسلام

فهزّت أنوفرنا رأسها استياءً ، لان كلام الملك لم يعجبها وقد عدته احتقاراً لها ، وقالت - أراك قد مللت كلامي ولم تطل أناتك عليّ ، فكيف ترجو ان يصبر الله عليك ويرحمك ؟ .. ولكن ما هذا ؟ .. انك ترتعد ،

وقد اشتدت عليك الحمى . . ولدي شراب مسكن تكفيك جرعة واحدة منه  
لازالة هذه الحمى في الحال، وانا ماهرة جداً في تركيب هذا الشراب او الدواء،  
وكنت أعدده للمغفور لهما والديك، فكانا يتناولانه بلا تردد فينتعشان  
- ويشعران حالاً بانخفاض درجة الحرارة وزوال الالم، - فهل تريد ان  
آتيك بشيء منه؟

وأراد يوحنا ان يجيبها، فسمع طرقات في النافذة، فأجفل وتقلص وجهه  
فقال انوفرنا - لا تخف يا سيدي، فانه المطر . . وهذا صوت  
وقوعه على النافذة

وما فرغت من كلامها حتى ابرقت السماء وهزم الرعد . وكان يوحنا لا  
يزال يرتعد ويرتجف . فاستتلت المعجوز قائلة - انك مريض ايها العزيز،  
فرا ان تأتلك جرعة من الدواء

فقال الملك - لا حاجة لي الى شيء . لاني معافي  
فقلت - وهذا كل ما أرجوه لك . . ولكني أرى الامر بالعكس  
فان جميع اعضائك تنتفض . . فان لم ترد دواء فقم وارقد في الفراش، ولا  
تم على هذه الاخشاب لانها لا تليق الا بالنسك وانت لست ناسكاً والحمد  
لله . . نعم انك آليت ان ترقد عليها كلما شعرت بجأشك الضمير . . فدعها  
الان وشأنها وقم الى سريرك، ففي النوم راحة نفسك وتريح لعمرك  
فلم يجيبها يوحنا بشيء لانه كان لاهياً بافكار اخرى . . وانه لكذلك  
اذ سمع وقع اقدام تدنو من الخدع، فذعر وقال لحاضنته - يخيل الي ان  
شخصاً قادم الى هنا، فتظري من يكون



فقلت له - ومن ترى يأتينا في مثل هذا الهزيع من الليل بلا سابق  
انذار ؟ . . فأت واهم ياسيدي

قال - كلا . ليس ذلك وهما ، لان الأقدام تقترب الى هنا  
ففتحت أنوفرنا باب المخدع ونظرت الى ما وراء الباب ، فرأت ماليوتا  
مقبلاً . . وكان الملك قد صاح من داخل المخدع : من القادم ؟

فقلت انوفرنا وقد تطاير الشرر من عينيها - هذا ماليوتا سكوراتوف  
الشرير ! . . فتبأ له لانه أزعجك بقدمه في مثل هذه الساعة

غير ان الملك لم ينزعج كما زعمت حاضنته ، بل سرسوراً عظيماً ، وأقبل  
على ماليوتا بوجهه وهو يرحب به ويقول - اهلاً وسهلاً بك ايها الصديق  
الامين ! هات أخبرنا اين كنت ، وما وراءك ؟

فخيا ماليوتا وقال - كنت يامولاي في السجن ، أتعهد بعض المجرمين ،  
ولم يتح لي ان أخرج الا الان ، فأثيت لاسلمك مفاتيح السجن . فاعذرني  
لقدومي في مثل هذه الساعة المتأخرة

فألت انوفرنا نظرة احتقار على ماليوتا وقالت - ليس لك ما تلهو به  
الا هذا ايها الوحش المفترس - أن تتفقد السجن وتغيب الابرياء وتمهد  
للك سبل العطب وتكرهه على ركوب المعاصي . . فالويل لك ايها الشيطان  
الرجيم ثم الويل لك ، لانك تركت كل صفة انسانية وتجلبت كلك بالمآثم  
والقبائح ، فسيشويك اخوتك الابالسة في نار مستعرة ويكون منقلبك عظيماً ،  
فتعلم كيف يكون جزاء الظالمين

وقبل ان تتم كلامها لمع البرق واشتد هزيم الرعد ، فخيل الى ماليوتا  
أن ذلك صدى غضب العجوز ، فارتجف وأصعج وجهه بلون الاموات

واما الملك فما شعر بماليوتا الى جانبه حتى سرى عنه ما تراكم عليه من الحزن والهم ، فتشجع وقال له مشيراً الى حاضنته - لا تصغ اليها يا ماليوتا لانها خرفة لا تعلم ما تقول . . فامض في اعمالك كلها بحسب اوامري ولا تحسب لاحد حساباً

ثم التفت الى حاضنته وقال - والان حسبك هدياناً اينها الحمقاء . . .  
أغرّبي عنا ولا تعودى الى ما ليس من شأنك

فهزت العجوز رأسها وقالت وقد هاج منها هائج الغضب - تدعوني خرفة وحمقاء ولا تخاف غضب الله . . . وكأني بك تجهل انه عالم بما في القلوب وعادل في احكامه ، وقد حطم صوالجة الظالمين وخفض كل جبار متعظم جيلاً بعد جيل . . فاستعدّ اذا لغضبه ، فانه سيعرّيك من مجدك ويزرع اكليل رأسك ويمحق ملكك . . . استعدّ انت وجميع رجالك وفي مقدّمهم هذا اللعين ( وأومأت الى ماليوتا ) - استعدوا كلكم لقضاء الله وعدله ، فانه سوف يناقشكم الحساب ويجزي كلاً منكم بما قدّمت يداه . . انكم لا تريدون ان تسيروا في صراط الحق والعدل ، فستهبطون الى الهاوية حيث يكون عذابكم عظيماً

وخرجت أنوفرفنا بعد ذلك بحق شديد وهي تتمم وتلعن . . ولبث الملك وماليوتا في مكانهما وقد امتعت منهما الوجوه وارتعدت الفرائص .  
ثم اطرقا مدة وهما صامتان جامدان الى ان بلغت أنوفرفنا مخدعها ولم يعودا يسمعان وقع قدميها . . وكان الملك اول من استأنف الحديث ، فسأل ماليوتا عن المجرمين واحوالهم . ثم صرفه ، وكان قد غلب عليه النعاس ، فقام الى سريره وورقده

ولكنه لم يلبث ان أفاق مذعوراً من حلم مزعج سلب راحته وأثار هواجسه ، فرأى نفسه وحيداً في مخدعه . وكان القلق قد عاوده وملاً الجزع قلبه . . وحاول ان ينام ثانية فلم يستطع الى ذلك سبيلاً ، لان افكاره كانت في اشد حالات الهياج والاضطراب

وانه لكذلك اذ تراءى له شبح من بعض جوانب الغرفة ، فارتجف وأخذه رعب شديد وكاد يفشى عليه . . غير انه شدّد عزمه ونظر اليه ، فاذا هو شبح النبيل الشيخ الذي أهلكه بالسّم في اثناء الوليمة . . وقد تقدم اليه بقدم ثابتة كأنه القضاء المبرم ، ثم وقف امامه وهو لا يرفع نظره منه

فاقشعر الملك وجهد دمه ويديت اعضاؤه وكاد يفقد صوابه . . وأراد ان يصرخ فلصق لسانه بحنكه وشمر بدوي هائل في اذنيه . . وكان الشبح قد انحنى امامه وقال : يبقيك الله يا يوحنا ويزيد في سلطانك . . فقد قتلتني ظلماً وجوراً . . فثلت الان بين يديك أحييك وأدعوك بدوام البقاء . . !

وكاز لهذه الكلمات صدى شديد رن في اعماق نفس الملك ، فطار قلبه شعاعاً رزّز زفرة حارة ، وهو لا يدري هل هذا الذي يراه هو النبيل بشخصه ، وهل الكلام الذي سمعه هو كلامه حقيقة ؟ . . ام ذلك ضميره وقد قام بحاربه ويناقشه الحساب على ما جتته يده

وفيما هو على هذه الحالة من الذهول والحيرة انتصب امامه شيخ آخر ، ففرس فيه ، فاذا هو نبيل آخر من مشاهير رجال المملكة يدعى (أداشف) كان الملك قد قتله منذ اربع سنوات ، فظهر له الان وقال - أكرم الله الملك ومدّ في عمره . . فقد أنشب فيّ مخالب بغيه جزاء اخلاصي ووفائي ثم تمّ أداشف نذلةً من كرائم السيدات يقال لها (ماريا) وكان الملك



قد مثل بها وقتل بنينا الخمسة . وقد تراءت له في هذه الليلة مع بنينا وكل منهم يقول هاتفاً : ليحي الملك . . . ليحي يوحنا الرابع ! . . .

وبعدهم ظهر ثلاثة من كبراء رجال الامة وقادة الرأي فيها وهم (الامير كرياتف والامير ابولينسكي والنبيل شرميتوف ) ثم غيرهم وغيرهم من الزعماء والاعيان . وكان الملك قد أوقع بهم في اوقات مختلفة . . فظهروا الان امامه وحياء كل منهم بقوله : يبقيك الله يا يوحنا ويزيد في عزك وشوكتك ! . . . وتبعهم جمهور من الرهبان والشيخ والراهبات ، وكلهم باللباس الاسود ، وقد اصفرت وجوههم وصبغت اثوابهم بالدم . فجتوا امام الملك وصاحوا : أيدك الله يا يوحنا وأعز نصرك . . لانك بطشت بنا فلم تهب كبيراً ولم تشفق على صغير ، وكلنا ابرياء ، ولا ذنب لنا الا الاخلاص في خدمتك والامانة لك ..

وتلاهم الجنود الذين قاتلوا مع الملك في حرب كازان وأبوا فيها البلاء الحسن ، فكانت مكافأة الملك لهم انه أمر فأذيقوا اصناف العذاب ثم قتلوا شرقتة ..

وظهر في الغرفة بعد ذلك جمهور غفير من العذارى ، وقد حلان شعورهن ومزقن ثيابهن وحثون التراب على رؤوسهن . . . ووقف الى جانبهن جمهور آخر من النساء يحملن اطفالهن . . . وكانت اولئك العذارى وهؤلاء النساء يرددن مع الاطفال هذا الدعاء يبقيك الله يا يوحنا ويزيد في سلطتك وجبروتك ! . . لانك اضطهدتنا فجعلتنا هدفاً لنقمتك ، ولم توث لنا ولم ترق ولم نرحم ..

وهكذا امتلأت الغرفة من لاشباح والخيالات ، وهي نروح ونجى .

وتدور من حول الملك وتبحثو ثم تقف بهيئات مرعبة ، وهو ينظر اليها بعينين جاحظتين ، ويشعر بان الغرفة كلها تدور به ، وقد انخلع قلبه واصابه ذهول شديد ، ولبت مدة وهو كأنه شخص حجري . . . . .

ثم انطلق لسانه فصاح بأعلى صوته - اذا كنتم ايها الناس قد جئتم لتعذبي بقوة عدو البشر ، فانصرفوا عني باسم الله القدير وانتظروا يوم الحشر فيديتي الله واياكم ! . .

وما قال هذا حتى رأى الاشباح قد أحاطت به من كل جانب وهي تصيح وتولول . . . وكان المطر في تلك اللحظة قد هطل بغزارة وعصفت الريح عصفاً شديداً ، فخيل الى الملك انه يسمع ابواقاً وهاتفاً يتخلل اصواتها بقوله : هلم يا يوحنا الى الدينونة ! . . ان الديان يدعوك ! . .

فارتجف الملك واستطير فؤاده روعاً وصاح صيحة عظيمة دوى لها المكان ، وسمعا رجال الحاشية وكانوا نياماً في اسرتهم ، فهبوا مذعورين وتراكموا الى مخدع الملك وهم في اشد حالات الارتباك ، فسمعوه يقول : أفيقوا كلكم ! . . لا تناموا ! . . لقد أزف اليوم الاخير ودنت ساعة الدينونة الرهيبة ! . . فهاجوا جميعاً الى الكنيسة ! . .

فدهش رجال القصر مما رأوا وسمعوا . ولما لم يسعهم الا الاذعان بادروا الى الاجراس فقرعوها . فهض رجال الحرس من مراقدهم وتسارعوا الى الكنيسة وهم يتمجبون . . وكان قوم منهم لم يرقدوا بعد ، لانهم دُعوا بعد الوثيمة الى منزل الامير اثناسي فيازيمسكي وأقاموا عنده الى ذلك الوقت يشربون ويطربون . . فما سمعوا قرع الاجراس حتى هبوا الى اثوابهم

الرهبانية فارتدوها وأقبلوا وهم يتهادون في مشيهم من السكر ، وقد ارتفع منهم صراخ يصم الآذان وعلا ضوضاؤهم . .

وكان الملك يسير امام حاشيته وهو يقرع صدره ويقول : يا الله ارحمني انا الخاطيء . . وأرح نفوس الموتى الذين قتلهم ظالماً . .

ولما وصل الى فناء الكنيسة لم تقو رجلاه على حمله فهوى بجسمه الى الارض . فبادر اليه بعض الحراس وأنهضوه ودخلوا به الى الكنيسة . وكانت هناك حاضنته أنوفرفنا فاستقبلته وهي تقول - سكن روعك يا سيدي ولا تقنط من رحمة الله . .

ولم يمض الا القليل حتى غصت الكنيسة برجال الحرس . . وكان السجناء قد سمعوا الاجراس وأنغام المراتلين في الكنيسة ، فعلموا ان الملك يصلي ، فطفقوا هم ايضاً يصلون ويسألون الله ان يجعل في قلبه الرحمة والشفقة ، ويفتح لهم باب الفرج والخلاص منه ومن مالبوتا انظالم ولو بموتهم

وكان الاولاد الصغار في منازل القرية قد استيقظوا ايضاً على صوت الاجراس خائفين باكين ، وكانت والداتهم يفرغونهم باسم ( مالبوتا ) لاسكاتهم ، فكان الطفل اذا سمع هذا الاسم الرابع يكف حالاً عن البكاء ويخلد الى السكينة وهو يتشبث باثواب والدته مضطرباً مرتعشاً



## الفصل السادس عشر

### الوشاية

ولما كان الصباح عاد ماليوتا الى منزله فافتقد ابنه فلم يجده . فطار  
رشده لانه أيقن ان مكسيم قد هجره وانه لن يراه بعد . وقد وقع هذا  
الحادث عنده أسوأ وقع . وهب من ساعته فأتقذ من يبحث عن الفتى في  
جميع ضواحي القرية . ولم ير من اهل المنزل من ينتقم منهم لذلك الا  
السوَّاس ، فقد اخذهم بالاهمال والنفلة وزجهم في السجن لينزل بهم اشد  
العقوبات . . ثم امتطى جواده وسار بنفسه يتفقد جميع الطرق والمسالك  
وهو يكاد يحن غيظاً ، ولا يدري كيف تكون حاله امام الملك ، أيخبره  
بفرار مكسيم ، ام يكتتم الامر عنه الى حين ؟ . .

وفيما هو في هذه الحالة من الحيرة والغضب سمع وقع حوافر خيل  
وراءه ، فالتفت وإذا به يرى ولي العهد يصحبه ثيودور باسمايوف وجماعة من  
رجال الحرس ، وكانوا راجعين من نزهة الصباح ، وقد ارتفعت جلبتهم وعلا  
صياحهم وضحكهم

وكان ولي العهد قد أبصر ماليوتا ، ولم يخف عليه سبب كآبته وهمه .  
فوخز جواده وأسرع اليه وهو يقول بتهكم - أحبيك بملء الاحترام ايها  
النيل ماليوتا ، وأبلغك اننا قابلنا الان رجالك وهم يفتشون عن مكسيم !  
فماذا حدث ؟ . . فهل أرسلته الى موسكو ليحمل اليك قبعة النبلاء ؟ . .

قل هذا وفقه ضاحكاً

وكان ماليوتا حالماً أبصر ولي العهد قد ترجل ووقف مكشوف الرأس  
احتراماً له ، وهو يخني في صدره أحر من نار الجحيم  
وكان ثيودور باسمانوف قد اقترب اليه ايضاً وهو يضحك ويردد كلام  
ولي العهد مستهزئاً

ولبت ماليوتا واقفاً حتى ابتعد ولي العهد بموكبه ، فرت على وجهه  
سحابة غيظ وانتقام لونه باللوان الحرياء . ثم عاد الى جواده فامتطاه وهو  
يصرف باسنانه ، وقد لمع في عينيه برق الانتقام من ولي العهد وباسمانوف  
واقسم ان يشفي غليل صدره منها . . ورجع بعد ذلك الى قصر الملك وقد  
أخفق مسماه وعظم عليه رحيل ابنه وضاعت الدنيا في وجهه  
وكان الملك اذ ذاك جالساً في مخدعه كئيباً حزيناً ، وقد أثرت فيه  
حوادث الليل تأثيراً أليماً ، فاكفر وجهه وساء خلقه

ولكنه لم يعتبر بشيء مما رأى ولم يتعظ ، وقد عزا جميع تلك الرؤى  
والغرائب الى الشيطان وزعم انه قام يحاربه لينصر عليه اعداءه ، فأضمر عدم  
المبالاة وصمم على متابعة القسوة والبطش الى ان تتم له الغلبة على اعدائه  
أجمعين ويقمع اهل الشر ومضرمي نار الفتنة ولو كانوا أوفاء . وكان سوء  
الظن قد ملأ نفسه فاصبح يرتاب حتى بأقرب الناس اليه وأعز ذويه  
واخصائه ، وأصبح لكل حركة من حركاتهم ونكل كلمة من كلماتهم او  
نظرة من نظراتهم معنى خاص يؤوله ويفسره كما يشاء خاطره الضعيف  
وتريده نفسه المريضة . .

وانه لفي هذه الحالة المزعجة اذ دخل عليه ماليوتا وقد كتم امره وأخفي  
ما به . فارتاج الملك الى محبته كعادته في مثل هذه الاحوال وأقبل عليه

يستخبره عن المجرمين وماذا استطاع ان يقف عليه من اسرارهم وخفياهم  
فقال ماليوتا — لقد وقفت يا مولاي على امور كثيرة حرية بالبحث  
والاستقصاء ، لانها تميظ لنا النقاب عن علائق هؤلاء المجرمين بنيرهم من  
الخونة والتآمرين . غير ان هناك امراً واحداً عظيم الاهمية لم أستطع ان  
أحملهم على كشفه . فقد أبوا كل الآباء ان يفوهوا بكلمة وهابوا ان يصريحوا  
باسم الرجل الذي حرصهم ولا يزال يحرض امثالهم على المعصية والمكيدة  
لجلالتك . ولا جرم ان هذا الامر هو الغاية الاولى التي نرمي اليها في جميع  
ابحاثنا وتحرياتنا ، لاننا انما نبغي ان نستأصل الفتنة من اساسها ، وهذا ما  
دعاني الى بذل الجهد حتى ظفرت بأمنيته

فلما سمع الملك ذلك جحظت عيناه وجمد

واستأنف ماليوتا حديثه فقال — اجل يا مولاي فانها الحقيقة ولا بد  
ان تظهر مهما بالغ المناققون في اخفائها . فكم صدرت اوامرك بالسجن  
والمقوبات الشتى ، وليس لك من غاية سوى تطهير البلاد من كل خيانة  
ودسيسة ، غير ان عدد الخونة واصحاب الفتن على الرغم من كل ذلك يزداد  
كل يوم ، ولن يتأتى لك استئصالهم ووضع الحد لكل ذلك الا اذا فتح  
عليك بوسيلة اخرى تؤدي الى النجاح

فدهش الملك . ولكنه لبث صامتاً يمي الحديث ولا يتحرك لثلا  
تفوته كلمة

ومضى ماليوتا في حديثه فقال — والذي يلوح لي ان سبب ذلك هو  
انك تقطع من الخيانة اغصانها واوراقها ، وتدع الجذع وشأنه ، فلا تمسه ،  
فيزداد على الايام تأصلاً وقوة



فلم يفهم الملك ما قصد اليه ماليوتا ، وقد اضطرم قلبه بحب الاطلاع على هذا السر الجديد

فقال ماليوتا - تذكر يا مولاي ايام كنت مريضاً وعلى شفا الخطر كيف ان النبلاء لم يكثر ثوالك ، لانهم كانوا يتوقعون موتك بفارغ الصبر ليملكوا اخاك فلاديمر . . غير ان الله الرحيم لم تخف عليه مؤامرتهم هذه ، فمن عليك بالشفاء التام ، وبذلك أقعم نفوس عبيدك الامناء بهجة ، وأحبط سعي خصومهم الاشرار ورد كيدهم الى نحرم

فأجفل الملك لهذا الكلام وقال في نفسه : « فهذا اذاً هو منزى الرؤى والاشباح التي تراءى لي حيناً بعد حين وكان مشهدها الاخير الليلة البارحة .. فان عدو البشر انما أراد ان يغشي على بصري لئلا أطلع على دسائس اخي . ولكن أمنيته لن تتم ، لاني سأكبح جماحه وأخذ انقاسه ! . . »

ولم يلبث بعد هذا التأمل ان عاد فأقبل على ماليوتا وهو يكاد يتميز من الغضب وقال - هات ما عندك عن اخي ، ولا تخف شيئاً

فقال ماليوتا وقد أيقن بالنجاح - كلا ياسيدي الملك . فما كلامي الان عن اخيك فلاديمر ، لانه لا يضمرك سؤا ، وقد انحاز عنه النبلاء فلا يعتمدونه الان في قضاء أوطارهم الفاسدة

قال - فمن اذاً تعني بكلامك ؟ ومن هو هذا الذي سولت له نفسه مثل هذه المخاطرة ؟

قال - انت تعلم يا مولاي ان اخاك قد كاد يجاري النبلاء في افكارهم ، الا انه تبصر في العواقب ولم يعرهم اذناً صاغية . . ولم يكن في احجامه هذا

ما يردع النبلاء او يحولهم عن عزمهم ، فاختاروا لهذه المهمة شخصاً آخر ،  
كان من سوء طالعهم أنه استسلم لارادتهم وطمع في الملك  
فصاح الملك وقد برق ورعد - ومن هو هذا؟ من هو؟ ..  
قل بالمجل ! ..

فقال ماليوتا وهو يرتعش وجلالاً - ولكن ما كل ما يعلم يقال يامولاي  
ولا سيما في مثل هذا الموقف

وكان الملك قد فقد صبره .. فقبض على عنق ماليوتا بكنا يديه واخذ  
يهزه بعنف ويهدده بكل ويل وهو يقول - من الرجل ؟ .. أذكر  
اسمه حالاً ! ..

فقال ماليوتا بنعمة المستعطف - ولكني أسألك يا صاحب الجلالة  
ان تغف عنه ، لانه لم يرتكب هذا الامر الا لصغر سنه .. فهو لا يفهم خطر  
هذا التواطؤ ، ولا يدري الى اين تقوده قدماءه .. وما ذنبه الا انه اتصل  
بالنبلاء وأصغى اليهم ، فساقوه بأرائهم الخبيثة الى هذا السبيل  
فوجم الملك . وقد هامت نفسه وأسقط في يده ..

وادرك ماليوتا ان ساعة التصريح قد دنت فقال - لا تذهب بعيداً  
في البحث عن الرجل يا سيدي . ولا تتبع نفسك للكشف عن هذه الخيانة  
خارج قصرك .. فان عدوك هو أقرب الناس اليك ، وهو يأكل ويشرب  
ممنك على مائدة واحدة ومن صحفة واحدة وكأس واحدة ، ولباسه من لباسك  
وكان الملك يسمع وينتفض وهو كأنه العصفور بلله القطر ، وقد راعه  
الامر جداً .. ولبث حيناً لا يدري ماذا يقول او ماذا يفعل ..

وفي هذه اللحظة سمع من ساحة القصر اصوات طرب وغناء تلتها ضجة

ولفظ . . وذلك ان ولي العهد كان قد وصل برجاله الى القصر ، فأبصر في الساحة جمهوراً من تجار الاقاليم ، جاءوا ليقدموا للملك « الخبز والملح » رمزا الى صحة عهدهم وصدق عبوديتهم وليشكوا له مساوي رجال الحرس وعيبتهم في بلادهم

فلما أبصروا ولي العهد ارتفعت اصواتهم بالهتاف والدعاء وجثوا امامه . فتقدم اليهم يسألهم عن شأنهم فقالوا - جئنا نرفع الى جلاله الملك ظلامتنا وشكوانا من رجال الحرس ، لانهم يعاملوننا بأشد ضروب القسوة ، وقد نهبوا خيراتنا وسبوا نساءنا واولادنا

فنظ اليهم ولي العهد شزراً وقال بازدرآء :

انصرفوا الى بلادكم . . وسأكلم والدي بالامر

فقالوا - أقر الله عينيك يا مولانا وأثابك عنا وعن الرعية خيراً

وكان ولي العهد لا يزل في صهوة جواده ، وبزئته ثيودور باستانوف ، وامامه اتجار جاثون ، وقد دنأ منه حدهم يحمل بين يديه صحيفة الخبز والملح وكانت ماليوتا ، حين سمع اصوات التجار في حال وصول ولي العهد وحاشيته ، قد أطل من النافذة فسمع ورأى كل ما جرى . . فلما قدم التجار الخبز والملح الى ولي العهد كما سبقت الاشارة ، قل ماليوتا للملك همساً وهو يشير بيده - أنظري يا سيدي ! اني لا أكاد أصدق عيني . . . فكان الناس قد انبروا يهتفونه بسرير المملكة من الان . . ولعل ثيودور باستانوف هذا ، وهو صديق ولي العهد الحميم كما تعلم ، من اول المحرضين له على الخيانة والنافقين فيه من هذه السموم الخبيثة

وما وقع بصر الملك على ذلك المشهد حتى اهتزت اعصابه غضباً



وتطير الشر من عينيه وققد وجهه كل هيئة بشرية . . حتى ان مالبوتا تقسه  
ارتاع وجعل ينتفض من شدة الخوف والهلع . . غير ان الملك لم يبطى . ان  
تغيرت ملامحه ، فابتسم وقال لمالبوتا وهو يشير الى ولي العهد - اني أدفعه  
الى يدك لتستأصل في الحال هذه الجرثومة ، جرثومة الفساد والخيانة ، من  
الملكة . .

فاخفى مالبوتا في صدره سروراً عظيماً وقال في رياه وخبت - ولكنه  
لا يزال صغير السن ايها الملك . والتبعة كلها هي على النبلاء الذين أغووه . .  
فاسمح لي ان أشفع اليك فيه هذه المرة فقط ، فعسى ان يعيده ذلك  
الى رشده

وكان الملك قد تصلب قلبه . فنظر الى مالبوتا نظرة اخترت صدره  
وقال - حسبك من مثل هذا . . فقد حكمت باهلاكه ، وما عليك الا ان  
تنفذ الحكم . . وليبق كل ذلك مكتوماً عن كل انسان  
قال - اذا كانت هذه ارادتك فقد قضي الامر

قال - ويجب ان تبادر الى العمل من هذه الساعة ، لاني أكره  
التسويق . . فهو اليوم سيخرج الى الصيد والقنص في جهات « غياض  
الجاهلية » . وهناك يجب ان تقتاله وتتركه قتيلاً مهشماً وتطرح جثته بين  
الادغال ، حتى اذا رآه في هذه الحالة احد لا يشك في انه سقط عن جواده  
اتفاقاً ققضى نجبه

فسلم مالبوتا وخرج وهو ثمل بنجاح مأربه . ولبث الملك بعد انصرافه  
واقفاً في مكانه مشرد الافكار تائه البال ، وقد بلغ منه الغضب والتعب . .

ثم اتجه الى الايقونات وصور القديسين المعلقة على بعض جدران المخدع وجثا امامها واندفع يصلي ..

اما ما كان من امر ماليوتا فانه بحال خروجه من لدن الملك ذهب فاجتمع بمتى خوميالك وأقام معه ساعة يتساران ويرسمان الخطة التي يجب ان يتبعها .. وكان متى هذا أشرس جميع رجال الحرس وأدهام وأكثرم عيشاً وفساداً . وكان ماليوتا يعجب به ويكل اليه كبار المعضلات الجنائية ، فلا يبطىء ان يحلها في اسرع وقت وعلى احسن وجه ، دون ان يحاذر خطراً او يحسب للمواقب حساباً .. فاذا أراد ماليوتا احراق قرية او سبي امرأة او نهب بيت او الفتك بأحد او غير ذلك من الفظائع لم يكن يعتمد في شيء من كل ذلك الا على متى اولاً . ولما كان هذا كلفاً بالمنكرات فكان يتلقى تلك الاوامر بسرور ثم يقضيها بحسب ما يريد سيده ..

وكان بعد هذا الاجتماع السري ببضع ساعات ان ولي العهد قد خرج للصيد والقنص في غابات موسكو ، ومعه جمهور من رجال الحرس وفي جملتهم ماليوتا سكوراتوف ومتى خوميالك .. ولم يكن يسمع في تلك الجهات غير نباح كلابهم وأزيز رصاص بنادقهم . وكان كل منهم مهتماً بنفسه لا يكاد يعبأ بغيره

ففي هذا الوقت انفصل عن الجماعة ماليوتا ومتى . وقد قصدا مكاناً في الغابة وأقاما يرقبان ولي العهد باهتمام وتيقظ ، فلما رآياه منفرداً وقد أوغل في الغابة ، بادرا اليه وأخذوا يسيران الى جانبيه وهما يفكها به باحاديث الطير والوحش ونوادر الصيد ، الى ان أصبحا في مأمن من الرقيب ، فانقضا عليه وفي اسرع من البرق انزلاه عن جواده ، فأمسك متى بذراعيه ، ووضع

ماليوتا في فيه منديلاً منعه الكلام . ثم أعاداه الى صهوة الجواد ، وقد اوثقاه في السرج وجعلاه على رأسه قبعة كبيرة تستر معظم وجهه . وسارابه بعد ذلك جهة « غياض الجاهلية » في أقصى تلك الغابات ، وهو بينهما طائع متقاد كالنعجة الى الذبح . ولم يسيرا كذلك الا قليلاً حتى انضم اليهما عشرون فارساً من رجال الحرس ، كان ماليوتا قد أقامهم في مكان ، وقد تقلدوا الاسلحة وساروا يتبعونهما صامتين دون ان يعبأوا بشيء من امر الفارس الاسير

وظل جمهور رجال الحرس منهمكين بالصيد ، وقد انتشروا في اماكن مختلفة سحيفة الاطراف كثيرة الادغال ، فلم يشعر احد منهم بغياب ولي العهد وسار ماليوتا برجاله سيراً حثيثاً وهم لا يلوون على شيء ، وقد اقتربوا من غياض الجاهلية ، وهي على مسافة نحو ثلاثين كيلومتراً من قرية الكسندروفا ، وتحيط بها من جميع الجهات غابات عظيمة . وكانت السواد الاعظم من الروسيين يروون عن هذه الغياض اخباراً غريبة وحكايات مخيفة ، ويزعمون انها مأوى جماعات كبيرة من الالباسة والجن والمرّدة والنفاريت والارواح الشريرة على اختلاف انواعها واسماؤها

الى هذه الغياض ساق ماليوتا ابن الملك يوحنا الرابع للايقاع به بأمر والده نفسه . .

وفي هذا الوقت كان قوم آخرون - من غير رجال الحرس - محتشدين في بقعة فسيحة بين اشجار الغابة المحدقة بالغياض المذكورة ، وليس لهم علم بشيء مما اراد ماليوتا ان يمثله



## الفصل السابع عشر

برسن ورنقاره

كان اولئك الناس منتشرين في تلك البقعة بين اشجار البلوط والسنديان ، وقد تسلحوا بالسيوف والخنجر وارتدوا ملابس شتى من الصوف والكتان ، وبعضهم لبس الخمل الموشى بالذهب . وكانوا منقسمين جماعات جماعات . وقد اشتغل بعضهم بتجهيز الطعام . ولها آخرون بالاعب على انواعه . وتآلب جمهور حول رجل منهم طاعن في السن كان يعرف بينهم باسم « العم كرشون » وقد استند الى جذع شجرة كبيرة وجعل يطرف القوم بضروب الاخبار والحكايات ، وهم مقابلون عليه يسمعون كلامه بمنتهى الاصغاء واللذة

وفيما هم كذلك اذ جاء من جهة الطريق ثلاثة شبان لاسلح لديهم ، يقودهم فتى من القوم ، وقد تقدم حتى مثل امام العم كرشون وقال له وهو يشير الى الشبان - انهم يريدون الانضمام الينا

فأمسك الشيخ عن سرد اخباره وأقبل على الغرباء يسألهم عن شأنهم . فنظروا اليه وقد ملكتهم الدهشة ، ووقفوا حيارى لا يفوهون بكلمة

فقال لهم الفتى الذي قادم - ان العم كرشون يسألكم عن حالكم ، ومن اين اتم وماذا تبتشون . فأخبروه بكل شيء . . لان هذا هو اول ما يقتضيه نظام عصابتنا من كل من يروم الانضمام اليها

فقال احد الثلاثة - انا من جهات موسكو  
فسأله كرشون - ولماذا هجرت بلدك وجئت الينا ؟  
فقال -- لان رجال الحرس لم يبقوا لي شيئاً . فقد دمروا منزلي  
واحرقوا مقتنياتي

وقال الثاني - وانا كذلك . . جئت أبحث عن اهل لي  
فضحك الحضور وقال له بعضهم - واي اهل لك في هذه الغابة  
حتى تبحث عنهم ؟

فقال - ان رجال الحرس قد قتلوا والدي وجدتي واخواتي واخوتي ،  
فلم يبق لي من تجمعني واياء صلة القربى ، فقلت لعل في الانضمام الى  
عصابتكم فرجاً . . وهكذا أقبلت اليكم لا كون اخاً لكم وتكونوا لي اخوة  
فقالوا - اهلاً بك وسهلاً . فانت منذ الان اخونا ، لك مالنا وعليك  
ما علينا . ولعل الله يسهل لنا الاخذ بشارك وثأر اكثرنا من اولئك اللثام ،  
لانا جميعنا في هذا المعنى اخوة ، وما فينا الا من اصابته داهية من مثل  
ما أصابك . . فصبراً ايها الاخ فان الله مع الصابرين

ثم التفت كرشون الى الشاب الثالث وقال - وانت من اين ايها  
الصاحب وما بغيتك ؟

وكان هذا الشاب ضخماً الجثة كبير الرأس طويل القامة مقتول المضل  
تدل هيئته على منتهى السذاجة والبله . فلما سمع كلام العم كرشون نظر اليه  
طويلاً ثم عرك جبينه وقال - وانا كرفيتي الاول من بعض القرى القريبة  
من موسكو

- فقال كرشون - ولماذا جئت الى هنا؟  
قال - لان رجال الحرس اختطفوا عروسي  
- وكيف اختطفوها؟  
- جاءوا واختطفوها  
- وبعد ذلك ماذا جرى؟  
- لم يجر شيء سوى انهم اختطفوها  
- فلماذا لم تجر في اثرهم وتخلصها منهم وانت على ما يظهر من  
الجسارة الاشداء؟  
- لم أتمكن من ذلك . لانهم اخذوها وساروا بها بسرعة البرق . .  
وقد احدثت غيظاً وتوعدتهم بالانتقام  
فهمم الحضور لهذا الكلام وقال بعضهم - ولكن خطبك ليس  
بذي بال يا صاح لانيك تستطيع ان تجد كل يوم عروساً غير عروسك  
فسكت الشاب وهو يتسم تارة ويقضب اخرى . ورأى القوم في  
حركاته الغريبة ما حجب اليهم مما زحته . فدنا منه بعضهم واخذوا يتجاذبونه  
من جانب الى جانب ، وهو صامت ينظر اليهم ولا يدري أينضب ام يصبر  
واذ رأوا منه ذلك ازدادوا جرأة عليه وهم يضحكون ويقهقهون  
فنظر اليهم شزراً وقال - والان ؟ أفلا تدعونني وشأني ؟  
فلم يبالوا . وقد أحاطوا به من كل جانب ، يعبثون به ويتدافعونه ،  
وهم يرجون ان يثيروا غضبه  
وأراد هو ان يغضب . ولكنه عاد فصبر ، لانه لم يجد بعد سبباً



كافياً لذلك . . وكانت هيئته تزيد القوم جرأة عليه وتغادياً في العبث به .  
وكانوا يصيحون بلا انقطاع - مابالك لا تغضب ايها الابله ؟

فانتصب الشاب وانتفخ وقد حذجهم بنظرة غضب وقال - والان !  
فمن يمسني فلا يلومن الا نفسه

فملت اصوات القوم بالضحك . وتقدم احدهم فدفعه بعنف وقال -  
هات فأرنا بأسك !

فبرق الشاب ورعد . ثم حسر عن ساعديه وتقل في كفيه . وأخذ  
يضرب يديه ورأسه ويرفس برجليه ويمجول بين القوم كالمجنون . وهم يفرون  
من امامه . وهو يتبعهم بحقة الدب ويواصل الضرب والرفس يمنة ويسرة  
حتى شفى غليله ، فوقف بتمام السكينة وهو يضحك ويعرك جبينه كأنه لم  
يحصل شيء البتة . . وكان في اثناء هيجانه قد قلب عن النار قدور الطعام  
وكسر بعض الآنية

ولما سكن الهياج أهدق به القوم ثانية وقد دهشوا لشجاعته وقوته .  
فقال له بعضهم - ولم لم تظهر مثل هذا الغضب يوم جاء رجال الحرس  
واختطفوا عروسك ؟ أفما كانوا باءوا بالفشل والخذلان ولا ذوا بالفرار من  
وجهك ولو كانوا الوفا ؟ . . والان قل لنا ايها الفتى الباسل ما اسمك ؟

فقال وهو يعرك جبينه ويضحك - اسمي توما

فقالوا - لله درك يا توما . فانت في الحقيقة بطل ولا ندلك . وسوف  
يكون لك في المصابة شأن وأي شأن ! . .

وكان بعد ذلك أن جاء احد اولئك القوم وكان في جهة اخرى من

الغابة وقال - ان الزعيم يريد ان يطرفنا بأخبار معيشته السابقة ووفائمه في  
جهات نهر فولغا . فمن أراد ان لا يفوته شي . من ذلك فليسرع !  
وحالما سمع القوم هذا الكلام تركوا كل شي . وأسرعوا الى حيث كان  
الزعيم ، وهم يتشوقون الى مثل هذه الاحاديث ، ولا سيما ما كان منها وصفاً  
لشجاعة او نزال

وكان الزعيم جالساً في ظل شجرة باسقة الاغصان ، وقد لبس درعاً تحت  
صدره موشاة بالذهب . وكان على رأسه خوذة جميلة وفي احدى يديه فأس  
ضخمة . وهو عريض المنكبين متوسط القامة تلوح على وجهه سماء البسالة  
والا لفة ولاقدام . ومن تفرس في وجهه قليلاً عرف انه برستن صاحبنا القديم  
الذي التقاه الامير نكيتا في قرية الدب وكان موثقاً مع رفيقه (العم كرشون)  
فخاهما ، وكان له معهما ما ذكر في حينه . . وبرستن هذا هو زعيم هؤلاء  
المصوص ، وكانوا في كثير من الاوقات محتشدون في تلك البقعة بين اشجار  
الغابة . ومن هناك يكمنون ليقروا في ويطرصدون الفرص للبش رجال  
الحرس حينما استفردوهم وفي أي وقت اتفق لهم الضربهم

ولما اجتمعوا الان حول الزعيم هش لهم وبش واخذ يسرد عليهم نوادر  
كثيرة عجيبة مما اتفق له وهو في جهات نهر فولغا العظيم . وقد روى لهم  
طرفاً من اخبار صديق له جبار يدعى يرماك وهو زعيم عصاة كبيرة قوية  
من المصوص تقم في تلك الجهات . وقص عليهم من غرائب هذا الجبار  
مالا يكاد يصدق . كثر له مثلاً انه كان يسطو وحده على قافلة برمتها فيسلبها  
اموالها ويفرق رجالها شذر مذر . . . وانه مرة تهدد سفينة تجارية كانت  
تمخر في النهر ، فوقفت مستسلمة وسلب منها ما أراد . . . وروى غير ذلك

من امثال هذه الغرائب التي ذاعت عن هذا الجبار في تلك الاصقاع ، حتى خافت الحكومة سطوته وخشي الناس بأسه ، وأصبح اسمه مضرب المثل في الاقدام ...

ومضت ساعة وبرستن مسترسل في الحديث ، واللصوص من حوله يسمعون ويتعجبون

وانهم لكذلك واذا بأحدهم وكان بعيداً في بعض اطراف الغابة قد أقبل مسرعاً وقال للزعيم - كنت ياسيدي منذ هنيهة أقرب الطريق فأبصرت نحو عشرين فارساً من رجال الحرس ...

فقاطعه برستن بقوله - والى اين وجهتهم ؟

قال - رأيتهم جادين في طريق غياض الجاهلية

فنهض برستن من ساعته وقد ظهرت على وجهه علام الاهتمام وقال للقوم - ليتبعني عشرون رجلاً منكم . وليكن عشرون آخرون بقيادة كرشون في الادغال القريبة من الغياض ، حتى اذا بدت مني اشارة اليهم اورأوا اننا لم نظفر بالفرسان المذكورين او طال الانتظار فلينجدوننا

قال هذا وسار من ساعته ، وفي اثره عشرون لصاً يسابقون الرياح وعلى وجوههم امار الفرع والطرب . . . وانفصلت فرقة اخرى قوامها عشرون لصاً آخر سارت على مهل بقيادة كرشون لتكن بالقرب من الغياض ، وكان منها توما « الباسل » الذي اشتهر امره بين اللصوص بحال انضمامه الى عصابتهم . وكان سلاحه هراوة ضخمة انتقاها من الغابة ، وقد ألقاها على كتفه وسار وراء الجماعة وهو يتمايل من جانب الى آخر



## الفصل الثامن عشر

« الامير نكيتا وبوريس غودونوف »

بينما كان ماليوتا سكوراتوف ومتى خومياك يسوقان ولي العهد الى غياض الجاهلية ، واللصوص في الغابات المحيطة بهذه الغياض على ما وصفنا ، كان الامير نكيتا في منزل بوريس غودونوف ، وقد جلسا الى مائدة عليها الوان الطعام والشراب ، وهما يتحادثان ويتبائنان الأفكار والمواقف ومضت عليهما ساعات لم يشعرا بمرورها ، الى ان ساقها الحديث الى ولجة الامس وحوادث الليل بعدها ، فقال الامير - ما هذا الذي جرى للملك الليلة البارحة حتى امر فقرعت الأجراس ، وهب أهل القرية مذعورين ، واجتمع رجال الحرس للصلاة بعد منتصف الليل ؟ . . . فهل ذلك أيضاً من مقتضيات نظام هذه الفرقة المباركة ؟

فهر بوريس ككتفيه وقال - لقد شاع على اللسان ان الملك يوحنا الرابع قاس ، وانه قد تعدى كل حدود الشدة في معاقبة المجرمين والخنوة من رعيته . . . وهو ولئن كان كذلك بعض الاحيان ، لكنه يحزن ويندم ويبكي بعد كل عقاب ، ويقضي الساعات الطوال في الصلاة عن نفوس الذين تنفذ فيهم احكامه . . . وقد يستدعي احياناً رجال الحرس باسمهم لمثل هذه الصلوات الثيلية كما فعل امس

وأدرك الأمير ان بوريس غودونوف كثير الحذر في كلامه . . . فلم يستغرب ولم يدهش ، لعلمه بالظنون والريب التي أضخم بها ذلك الجو ، وقد بات فيه كل رجل من اخصياء الملك جاسوساً على غيره ، لا يفتأ يضره

السوء وينصب له من حبائل المكر ، الى ان يذله او يبعده من طريقه ، وهو قد يتوصل لذلك بجميع ضروب المحرمات وسائر وسائل النفاق . . . وكان الامير يعرف بورديس هذا قبل الحرب الأخيرة التي خاض غمارها في بلاد لتفا ، وكان بورديس في اول عهده بمخدمة الملاح ، وقد استحسنت بينهما وقتئذ عرى الصداقة والاخاء ، وكان الامير يسجب بذكائه وسعة اطلاعه ، وقد رأى فيه الآن تغيراً وتكناً لم يعهدهما فيه من قبل . . . ولكنه رأى هذا التغير والاتقلاب في كل شيء وفي كل رجل . . . فطوى كشحاً عن الامر وتابع حديثه فقال - ولكن لا تنس ايها الصديق اني عرفت الملك كما عرفت انت ، عرفته في القصر وفي الكنيسة ، عرفته في خلوته وفي اجتماعه برجال امته . . . والذي تحققتة الآن ان الأحوال كلها في هذا البلاط قد تغيرت وساءت ، فساءت معها احوال البلاد كلها وعمت الفوضى ، وأن الملك قد تبدلت اخلاقه واطواره ، ففسدت حاشيته ، وكان لذلك اسوأ أثر في كل شيء . . . فمن هؤلاء رجال الحرس الذين اصطفاهم الملك ليكونوا أخص رجاله ورجاله ديره ؟ ألبسوا كلهم ذئاباً خاطفة بل شراً من الذئاب ؟ . . . ومن هذا ما ليوتا سكراتوف وثيردور بسمانوف وباسيل غريازنوي ومن على شاكلتهم ، حتى نالوا هذه الحظوة في عيني الملك ، وصارت اليهم أزمة البلاد ، وأصبح قولهم القول الفصل في الامور ، وهم من رعاي الناس وحثالة لامة ؟ . . . وها ان لي يوسين فقط في هذه الجهات ، ولكنني رأيت من فظائهم وكبارهم ما تقشعر لهزله الابدان وتحد في ادراك كنهه العقول . . . وانظر مثلاً الى ماجري لي ساعة وصولي الى هنا . فقد دخلت قصر الملك ، بعد ان قضيت خمس سنوات في الحرب وعدت منها ظافراً منتصراً ، فاستقباني

بعض اخصاء الملك بدعارة لا مثيل لها فقد أطلقوا علي دبا من دبة القصر  
كاد يوردني حتفي لولا شهامة فتى لا أعرفه وهو من رجال الحرس أيضاً كما  
ظهر لي من بذلته ، ولكنه هجم على الدب فصرعه ثم اختفى من امامي دون  
ان يذكر اسمه

فضحك بوريس وقال - نعم وقد سمعت بهذا الامر ونحن في الولاية ..  
اما الذي أطلق عليك الدب فهو ثيودور باسمانوف بعينه ، وهو في الحقيقة  
من اهل الدعارة والتهتك .. ولكنه صديق ولي العهد ونديم الملك الخاص  
وليس لك ان تنتظر من مثله الا مثل هذا

قال - ولعلك تعرف ايضاً الفتى الذي أنجذني وصرع الدب ؟  
قال - نعم عرفته . ولا يمكنك ان تتصور من يكون . ؟ فهو مكسيم  
بن ماليوتا سكوراتوف

فجذبت عينا الامير وقال - وهل يمكن ان يكون هذا الفتى ابن  
ماليوتا ، والفرق بينهما كالفرق بين الملائكة والشياطين ؟ ..

قال - هو ما ذكرت .. ومكسيم هذا قد دافع عنك في موقف آخر  
هو اشد من موقفك بازاء الدب .. فقد خالف الملك نفسه في حكمه عليك  
وخالف رأي ابيه وآراء جميع الحضور ، وأظهر براءتك بجرأة غريبة لم يعدها  
رجال البلاط ولا يجترئ على مثلها احد ، ولكنها اعجبت الملك اخيراً ،  
وكان من امرها اني اغتنتم الفرصة قبل فواتها واسرعت فاقذتك ، وكان  
بعد ذلك ما تعرفه

قال - ان لك عندي ايها الصديق يداً لن انساها . واما مكسيم ..  
هذا الفتى العجيب الذي قاوم اهل البلاط بامرهم وخاضر بحياته في سبيلي



وهو لا يعرفني فقد صار له في قلبي منزلة عظيمة . . ويجب ان اجتمع به قبل عودتي الى موسكو وأشكره على صنيعه

قال - ولكن لا سبيل الى ذلك ، لانه خرج هذه الليلة من بيت أبيه ومن قرية الكسندروفكا على ان لا يعود . . وقد علمت ذلك اتفاقاً في هذا الصباح من بعض رجال ولي العهد

قال - وكيف خرج ؟ . . لا شك ان لذلك اسباباً خطيرة

قال - نعم . وأهمها ذلك البون الشاسع بينه وبين أبيه . . فهو يكره فرقة الحرس ، وأبوه يريد لها لانه من زعمائها العظام ومن احب الناس للمناصب العالية . . ولذلك فقد كره مكسيم خدمة الملك وكره اباه وكره الوطن كله . . ولما اظهر الملك أمس رغبته في ترقيته ، وهو انما اراد ذلك ليكافئه على جرأته وصواب رأيه ، ابي وقرور رفض نعمة الملك وأثر ساحات الحرب على الدعة والهناء في القصر

قال - وحسنأ فعل . . وذلك خير له من البقاء مع رجال الحرس ومعاشرة هذه الزمرة الشريرة . . . . . واما انت ! . . انت ايها الصديق . . فقد اذهاني امرك ! . . . . . لك شهيم ابي وتحب الامة والبلاد ، والجميع يتوسمون فيك الخير والصلاح . ولكنك تنظر الى توغل رجال الحرس في شرورهم ولا تكثر لشيء ، كأن الامر لا يعنيك ! . . فلماذا لم تنه الملك عن امثال هذه المفاسد وتبين له سوء المصير ؟ . . بل كيف تستطيع ان تخمد صوت ضميرك وتتغاضى عن هذه الاعمال الشائنة ، وليس من نتيجتها الا البوار والدمار ؟ . .

فتبسم بوريس وقال - واني لي ان اتعدى حدود خدمتي وواجباتي ؟ فالملك حر في اعماله وقد نصبه الله علينا . فهو حر ان يدني من بلاطة من

يشاء . ويقضي عنه من يشاء . ومن انا حتى أجعل نفسي رقيباً عليه ومرشداً له ، وأتطاول الى ما لا يعقبنى الا الهوان ؟ . . ان فرقة رجال الحرس قد نشأت ونمت بامر الملك واختياره . وقد رأى هو ان ذلك حسن ، فليكن كما رأى وأراد . . أفليست المملكة كلها للملك ؟ . . فالذي يتخذها منها لنفسه فهو له ، والذي يبقيه للرعية فهو لها من كرمه واحسانه

قال - ولكن فرقة رجال الحرس هذه هي الضربة القاضية على الامة ، وهي تؤدي حتماً بمر الدولة وسطوتها ، فهل من العدل ان يترك لرجالها الحبل على الغارب ، ينهبون البلاد ويحتاحون العباد بهذا التوحش وهذه الهمجية ؟ . ان الترايبا الصديق قد تسلطوا على البلاد دهرًا طويلاً ، ولكنهم لم يعيشوا فيها كما يفعل هؤلاء الحراس الملاعين . . وهم مع هذا لا يؤخذون بجريمة ولا ينزل بهم عقاب . . أفما ترى بعد هذا من المفروض على من كان مثلك حازراً على رضى الملك ان يظلمه على الأقل على هذه الاحوال واشدائد وينذره بمواقبها ؟

قال - ان سرور العالم لا تحصى ايها الأمير ، وليس جنود الحرس هم وحدهم علة هذه الشرور . . وهبني قمت انتقد اعمال هؤلاء الناس امام الملك ، فماذا تكون العقوبة ؟ . . لا شك ان جميع رجال الخاشية يهبون حينئذ في وجهي ، ولا يلبث الملك ان يتغير علي وينبذني

قال - ولكنك تكون قد فعلت الواجب وقت بما يقتضيه الضمير والشرف . . لانه حرام ان ترى الا برياء يمزقون بأنياب الاشرار ويتخبون في سفير النار ولا تمد يداً لا تقاذهم

قال - ولكنني لا أحجم عن النضال عن الحق كما استطعت الى ذلك

سبيلاً . . نعم اني لا أعارض التيار في سيره كما تفعل انت ، ولكني أغتم  
الفرص كلما سنحت وأجري في عملي بكل حذر وتأن كما حدث في قضيتك  
أمس . . وزد على ذلك فالقائد الفرد اذا كان في حومة القتال وحده ولا  
جيش لديه فماذا ترى يستطيع ان يعمل ؟ . . فلورأيت ايها الامير اربعين  
لصاً قد هجموا على بريء ، فماذا كنت تصنع ؟

قال - أمتشق للحال حسامي وأكر على اللصوص لا تقذ البريء من  
أيديهم ولو فقدت في سبيل ذلك نفسي

فنظر اليه بورديس بدهشة وقال - وهل تجود بروحك في مثل  
ذلك ؟ . . غير انك مهما جاهدت واستبسلت فلن يتأتى لك ان تغيب  
البريء . . وقد تقتل من اللصوص خمسة او عشرة ولكن عمالك يكون بلا  
جدوى ، لان اللصوص يقوون عليك اخيراً ثم يمزقون البريء ارباً ارباً  
ويلحقونك به

قال - قد يكون ذلك . ولكني استعذب كل عاقبة في ظل الواجب .  
وخير للمرء ان يموت في سبيل هذا الواجب من ان يكون في ذروة المجد ،  
يرى الفظائع والجرائم امامه ومن حوله ، وهو وأذع مستريح ، يخشى ان  
يساعد المظلومين ويدفع عنهم شر النظام

قال - قد تكون مصيباً في بعض الاحوال . . ولكننا لسوء الحظ  
لا نجد في كل الف او الفين في البشر من هذه صفاته . . فانا اهتلك ايها  
الامير بهذه النفس الكبيرة التي تحملها والاخلاق الفريدة التي تتحلى بها . .

\*\*\*

وبعد صمت قليل كان كل من الصديقين يناجي في اثنائه افكاره ، لم



يشعرا الا وفارس قد أقبل بسرعة . فأطل بوريس من بعض نوافذ الردهة التي كانا فيها ، فأبصر ميخيش خادم الامير نكيتا قد دخل الى فناء المنزل وهو يحث جواده وينحط تعباً . وكان بوريس يعرف ميخيش جيداً فقال للامير - يحيل الي ان خادمك قد جاءك بمهمة خطيرة

قال - لا أظن ذلك . لانه انطلق اليوم باكراً الى بعض الاديار على مسافة نحو ست او سبع ساعات للزيارة

قال - هذا وأطل من النافذة فأدرك في لحظة ان خبراً سيئاً او في غاية الاهمية قد استقدم خادمه على تلك الحالة

وكان ميخيش قد رأى الامير فصاح بأعلى صوته - انت هنا ياسيدي تأكل وتشرب ولا تعرف ما هو جار من عظم الأمور . . فقد شاهدت الآن وانا في طريق موسكو وريازان مالبوتا سكوراتوف ومتى خومياك ، وبينهما فارس مغلول اليدين مكبوم الفم وهما يسوقانه بمنتهى السرعة الى غياض الجاهلية للفتك به . . وما هذا الفارس المنكود الحظ الا ولي العهد نفسه ، وقد عرفته على الرغم من اجتهادهما في اخفائه . .

وقبل ان يتم ميخيش كلامه كان الامير قد انحدر بسرعة البرق وهو يرتجف من شدة الازعاج ويقول لبوريس غودونوف - وماذا تريد ان تنتظر بعد ؟ . . فما ان الايدي الاثيمة قد امتدت الى ولي العهد نفسه !

ثم اختطف مقود الجواد من خادمه ، فوثب الى ظهره وخرج قبل ان يسمع جواب بوريس

وظن ميخيش ان سيده منطلق الى القصر فقال - لا تركب هذا

الجواد ياسيدي لانه بلا سرج فلا يصلح لك وانتظر حتى أرى لك جواداً  
آخر يليق بشأنك !

غير ان الامير لم يسمع شيئاً ، بل انطلق كالسهم لا يلوي على شيء .  
ولم تكن وجهته الى قصر الملك كما زعم ميخيش ، بل سار في طريق موسكو  
وريازان في اثر ماليوتا ، وقد نسي انه أعزل من السلاح . . ولكنه لم يلتفت  
الى شيء من كل هذا ، وقد آلى على نفسه ان ينقذ ولي العهد ولو فداء بروحه  
وكان بوريس غودونوف ينظر اليه من النافذة وهو يعجب من كرم  
طباعه وطيب فطرته ومروءته ، وقد رأى نفسه صغيراً حقيراً بالقياس اليه ،  
فازداد احتراماً له وشعراً ، وهي المرة الاولى في حياته ، بحلاوة الجهاد في نصرة  
الابرياء ، وحسد الامير نكيتا على ما اختصه به الله من المزايا السامية والخلال  
الشريفة حتى اصبح يجمع الكمالات

وظل بوريس في مكانه الى ان توارى نكيتا عن بصره . ثم نزل وذهب  
الى القصر ، وقد تنازعت عوامل شتى وتأملات كثيرة

## الفصل التاسع عشر

### المركبة

وظل ماليوتا جاداً في سيره . . وكان كلما قطع مسافة يلتفت الى جميع  
الجهات كأنه يتوقع محذوراً او يخشى رقباً  
ولم يكن احد من رجال الحرس الذين كانوا يراقبونه يعرف شيئاً عن  
هذا « المجرم » الذي يقزدونه ، وقد ملكهم اندهش من مبالغة ماليوتا في

اخفائه ، ومن طول المسافة التي فرض عليهم اجتيازها للفتك به . وهم لو دروا ان الفتى الموثق في ظهر جواده بين ماليوتا ومتى خوميالك هو ولي المهد لدعروا وأحجموا . غير انهم لم يعبأوا بالامر ، اذ لم يكن يهمهم الاسفك الدماء وقضاء اوامر الزعماء . .

وقبل ان وصل ماليوتا الى غياض الجاهلية سمع وقع حوافر خيل بعيدة ، فاجفل وسأل متى قائلًا - يخيّل الي ان فرسانا يقتفون اثرنا ! فأصغى متى قليلاً ثم قال - لا تخش شيئاً ياسيدي . فما هذا الذي تسمعه الا صدى وقع حوافر خيولنا فقال ماليوتا - أسرع اذاً لئلا يندم الملك ويرسل فيستدعينا قبل انجاز العمل

وكان بعد ذلك ان الركب توغلوا بين اشجار العابة وملكوا الطريق التي تؤدي الى غياض الجاهلية . فوقف ماليوتا هنيهة وقال لمتى - ان فارساً يطاردنا ولا أظنه الا رسول الملك . . وكأني سمع صوته ينادينا فقال متى - لنطب نفسك ياسيدي ولا يكن في قلبك روع ! . . فليس لاحد ان يدركنا ، وانما هذا الذي تسمعه هو صدى اصواتنا غير ان ماليوتا لم يسر بعد ذلك الا قليلاً حتى سمع صوتاً جهورياً يقول - مكانك ياماليوتا ! . . مكانك يا ابن اللثام ! . .

فدعر ماليوتا والتفت ليرى صاحب الصوت ، واذا بالامير نكيتا قد أدركه . وقبل ان يفتحه بشيء ، هجم عليه كالاسد الضاري وضربه بيده على رأسه فجذله عن جواده ، ثم ترجل فقبض على عنقه وجلده به الارض فكاد يحطم عظامه . وقد استخلص منه حسامه واراد ان يجهز عليه ، لولا ان متى



خوميالك قد هجم لنصرة سيده واشتبك مع الامير بهراك شديد  
وكان رجال الحرس الباقون قد وقفوا في اول الامر بهوتين كأن صاعقة  
نزلت عليهم فهدت قواهم وحلت عزائمهم . ولكنهم ما عثموا ان ادركوا  
حقيقة الموقف ، فتألبوا وهجموا على الامير هجمة واحدة يريدون القبض  
عليه او قتله ، ولولا اشتباك اغصان الاشجار لفتكروا به في الحال . . . وكان  
الامير قد صرع بعضاً منهم وعزم ان يكافح مادام فيه عرق يذبض ، وقد تحقق  
خطر موقفه وأيقن انه هالك لا محالة . .

وانه لكذلك اذ سمع بقة صغيراً قوياً . ثم رأى رجالا مشاة قد  
أطبقوا على جنود الحرس مثل الصواعق خرجت من سحائها . . ودارت  
رحى الضرب ولمت نصال السيوف . . فسر الامير وتنفس الصعداء وقد  
استبشر وأيقن بالفوز

ولا بد ان يكون القارىء قد ادرك ان اولئك الرجال الذين دبرتهم  
العناية لنصرة الامير لم يكونوا الا العشر من لصا الذين قادم برستن  
وفيما كان المراك ملتحما بين اللصوص ورجال الحرس سمع صغير آخر ،  
وهجم كرشون برجاله ، فاشتدت سواعد اللصوص وأقسموا ان يفتكوا  
بجميع الاعداء

وكان توما احد اللصوص قد أبلى في هذه المعركة البلاء الحسن . فانه  
كان يجول بهراوته بين الصفوف يهوي بها على الاعداء والاصحاب فيسقطون  
اكدا ساء ، وهو يجيل بصره بين رجال الحرس كأنه ينشد ضالة له . . وما  
لبث أن لمت عيناه وبرقت اسارير وجهه ، لانه أبصر امامه متى خوميالك  
فعرفه . . عرف انه هو الذي اختطف عروسه . . فحمل عليه بهراوته وضربه

بها فأصاب جواده ، فسقط ميتاً لساعته ، وهجم توما على خصمه فرماه الى الارض وأسرع فربض على صدره وجعل يضغط عليه ويصره وهو يقول - لقد ظفرت بك ايها الوغد . . فسأطحن عظامك طحناً وأنتقم منك شر الانتقام لانك سبيت عروسي . .

\*\*\*

وانجلت الواقعة عن سقوط جميع رجال الحرس . وقد صرع بعض اللصوص أيضاً . غير ان ماليوتا لم يظفر به احد ، فقد لاذ بالفرار ونجا بنفسه وكان الامير نكيتا حالما التحم القتال انه يادر الى ولي العهد فخل وثقه في ناحية من ميدان المعركة ثم انزله عن الجواد ونزع من فمه الكمامة التي كانت داخله وأقام الى جانبه يحرسه ولما انتهت الموقعة اخذ اللصوص يسلبون القتلى اشياءهم ويمسكون خيولهم الشاردة

وكان برستن قد عرف الامير نكيتا بحال وصوله . فلما تم القتال اسرع اليه فحياه كصديق مشتاق وهناه بالفوز . فشكره الامير على بسالته ومروءته وصاحفه بلهفة . ثم التفت الى ولي العهد وقال - اني احمد الله على نجاتك يا مولاي من ايدي هؤلاء البغاة اللثام ، وأعد نفسي سعيداً لاني تمكنت من خدمتك قبل فوات الفرصة . وكنت اتمنى لو ظفرتنا بماليوتا . . . . . لكننا قطعناه وأطعمنا لحمه لا كلاب . . غير انه ان ينجو هذه المرة من المقاب فان جلالة والدك انذاك ليذيقه اصنف البلاء وينتقم مني على ما سيف له من امثال هذه المآثم والمزبقات . . واني اشكر اليد التي اسداها اليك هذا

الرجل الباسل ( وأشار الى برستن ) فقد وصل لنجدتنا ونحن في اشد الحاجة الى النجدة

ولما درى برستن ان الفتى الذي أتبع له اتقاذه هو ولي العهد نفسه وقف مبهوراً يتأمل في حاله ويعجب مما جرى . ثم تقدم فجثا امامه الى الارض هو يهته بالسلامة

وكان هذا الخبر قد سرى بين اللصوص ، فتركوا القتل وأقبلوا فجثوا امام ولي العهد وهم يحبونه ويربون عن اخلاصهم وعبوديتهم . فبش لهم ولي العهد وقال - شكراً لكم ايها الشجعان على ما اظهرتموه من البطولة والاقدام . . نعم اني لا اعرفكم ولم أر احداً منكم قبل الآن غير اني اشكر الآن حيثكم ولن أنسى هذا الصنيع الجميل

فقال برستن - ولكننا يا مولانا لا نستحق شكرك ، لاتنا انما قنا بالواجب . . ولو عرفت ان الذي يسوقه ماليوتا ليفتك به هو سموك لجردت جيشاً كاملاً ، فلم يكن لذلك الشرير ان يفلت من ايدينا . . ولكن لا بأس فانه على كل حال سينال جزاء غدره . . واما الآن فلدينا احد اعوانه واشد انصاره ، وهو من معارفي السابقين . .

قال هذا ونادى توما وامره ان يقود متي خوميالك وكان توما لا يزال رابضاً على صدره يمركه ويتهدده . فلما سمع امر الزعيم قام عنه ، واذا باللصوص قد أغربوا في الضحك وهم يقولون - ليس هذا متي خوميالك ، بل هو من رجالنا . . هذا خلوبيكو . .

فخلق توما ببصره وهز كتفيه وقال خلوبيكو - وكيف جرى هذا ؟ . ولماذا لم تتكلم ؟ . .



فنظر اليه خلوبكو وقال والشرر يتطاير من عينيه - وأنى لي ذلك ..  
وانت كالدب سقطت علي وأخذت تضغط على صدري وحنجرتني حتى كدت  
تطحن عظامي طحناً ؟! .. فتبأ لك من أبله ..

فقال نوما - اما انا فكنت اظنك غريمي .. لاني لما ضربته بهراوتي  
وسقط على الارض هجمت عليه وفعلت ما فعلت

فقال خلوبكو - ولكن هراوتك ايها الاحق قد اصابتنا كلينا .  
وبدلاً من ان تهجم على خصمك هجمت علي ، وانسل هو هارباً فلم أره  
فقهقه الحضور لدى سماع ذلك . وضحك ولي العهد ايضاً . وقال  
برستن - يظهر ان التوفيق قد خدم متى خوميالك ايضاً كما خدم سيده ..  
ولكن لا بد لنا من مقابلة اخرى معه في فرصة اخرى

ثم التفت الى ولي العهد وقال - والان فاذا اردت ياسيدي فائنا نرافقك  
حتى جادة الطريق

قال هذا وقدم للامير نكيثا جواداً مسرجاً وامر رفقائه بالناسير . وكان  
بعضهم قد ركبوا ما ظفروا به من خيول رجال الحرس وساروا يخفرون ولي  
العهد . . ولما بلغوا ضواحي قرية الكسندروفا وقف برستن وهو يقول لولي  
العهد - اننا نستودعك الله الآن يا سيدي . . فقد آن لنا ان نعود الى  
الغابة وليس عليك من خطر باذن الله

فقال له ولي العهد - اراك مرتدياً لباس النبلاء . . فمن ايهم تكون ؟  
فتبسم برستن وقال - لست نبيلاً يا سيدي . . وانما نحن في هذه  
الغابات نلبس ما تسوقه لنا الاقدار

وكان ولي العهد قد ادرك ما اراده برستن فقال - انك قد قت اليوم

بعمل مجيد تستحق لاجله كل ثناء . فسر معي الى القصر يصفُ عنك والدي  
ويجملك في جملة خواصه

فقال برستن - غير ان ذلك لا يمكن ان يكون الآن فان ذنوبي  
اكثر من ان تعد . . ولي رفقاء آخرون يمز علي فراقهم ، وقد الفتهم والفوني  
والفنا جميعاً الحياة الحرة في السهول والغابات ، فلن نستبدل بها حياة أخرى  
ولو في القصور

قال هذا ثم صافح الامير نكيتا واقلب راجعاً برجاله . ولم يبطثوا ان  
حجبتهم اشجار الغابة

ولبت ولي العهد في دهشة عظيمة من امر هؤلاء الناس فقال للامير ،  
لم يبق لدي شك في ان برستن هذا ورفقاه ليسوا الا عصابة لصوص كبيرة  
وانهم يكمنون في هذه الغابات لكن عابر سبيل

قال - هو ما تقول يا سيدي . ولكنهم في كل حال افضل من رجال  
الحرس واكثر مروءة ونبلاً . . وانهم ما تألفوا على هذه الصورة الا لمكافحة  
رجال الحرس والانتقام منهم ، وقاما يسطون على غيرهم

قال - وقد اعجبني زعيمهم وشعرت بكل ارتياح اليه . . وخيل الي انه  
من معارفك

قال - نعم . . لاني انقذته من الاسر في قرية الدب . . وكان متى  
خومياك يريد الفتك به وبرفيقه الشيخ

قال - نعم نعم . . ، قد ذكرت الآن حديث متى خومياك ليلة حاكمك  
الملك وحكيحك بالاعدام وجارينا نحن في هذا الحكم عن غير روية . . ولولا

جرأة مكسيم بن ماليوتا لقضي عليك لا محالة . . فاعذرني ايها الامير واعف عما مضى . . .

وواصل الاثنان سيرهما وهما في مثل هذا الحديث . واذا ببوريس غودونوف قد اقبل ومعه شرذمة من الفرسان أوفدهم الملك « للبحث عن ولي العهد . . . »

\*\*\*

وأسدل الستار على هذه الحادثة وحظر على اهل البلاط ذكرها . . ولكنها انتشرت وذاعت بين جميع طبقات الشعب ونظمها الشعراء في حكايات شعرية لا يزال بعضها متداولاً حتى الآن . وفيها يرد ذكر الامير نكيتا موصوفاً بأجمل صفات البسالة والالمعية والشرف ، كما وُصف ماليوتا بكل قبح وشر ونعت بكل غدر ولؤم

ولم يصدق الناس في اول الامر الحادثة كما وصفناها ، ولم يتصور احد ان الملك نفسه يأمر بقتل ابنه وولي عهده ، بل اعتقدوا ان ماليوتا هو الذي بنى على ولي العهد واراد ان يبطش به بلا تحريض خارجي . .

ولكن ماليوتا هذا لم ينله شيء من العقاب الذي كان يستحقه جزاء هذا الغدر . وقد بقي في عز ونعيم وهو يزداد تقدماً ورفعة ويترنح بنخمة الفوز والانتصار على اعدائه ومبغضيه . . وقد أقسم ان ينتقم من الامير نكيتا شر الانتقام ويذيقه مر العذاب . . وظل الملك يميل اليه ويركن الى اقواله ومفاسده ، وهو يحسب حمايته نصيحة ، وغدوره اخلاصاً في الخدمة وغيره على الوطن



## الفصل العشرون

« هواميس موروزوف »

بينما كانت هذه الحوادث تجري في اماكنها ، كان النبيل دروجينا موروزوف جالساً في ردهة قصره في موسكو ، وعليه امأر الفضب وشروود الفكر . وقد مر عليه اربعة ايام وهو خال بنفسه كثير الافكار قليل الكلام ، لا يعلم احد بما ينطوي عليه من القلق والهم

وقد اقرد هذا النهار على عادته ، فجلس الى مائدة عليها « الكتاب المقدس » في مجلد كبير مذهب ، آملاً ان يدفع عن نفسه بقراءة شيء من فصوله بمض الكتابة والحزن . . وقد قلب صفحات كثيرة منه وهو لا يستطيع ان يقرأ شيئاً لتشتت افكاره ، فلبث جالساً وعيناه شاخصتان وافكاره سابحة ومضت عليه في تلك الحال الساعات وهو لاه بهواجسه ، يتصور تارة زوجته هيلانة ، وطوراً الامير نكيتا ، وحيناً الامير اثناسي فيازيمسكي ، ثم يعود الى التأمل في حالة زوجته ، فيتهد ويضطرب

ولا بد ان يكون القارى قد عرف سبب حزن النبيل واتزعاجه . . فانه يوم زاره الامير نكيتا وهو عائد من بلاد لتفاعلى ما سبق ذكره ، رأى النبيل ان زوجته هيلانة كثيرة الارتباك شديدة القلق ، فظن انها رأت الامير اثناسي نخافت وفقت . .

ولكنه بعد ان شيع ضيفه الامير نكيتا عاد الى مخدعه وهو مضطرب كثر حزين النفس ، فلم يجد في نفسه ميلاً الى الرقاد . فخرج الى الحديتمة

لعله يروح عن نفسه ويدفع اضطراب افكاره ، فرأى في طرف الحديقة  
شبحاً أبيض ، فذعر وجمد في مكانه . . ثم سمع صوت زوجته فازداد ارتعاشاً  
لعله بانها راقدة منذ زمان . . فحدد بصره فرأى وراء السياج فارساً وقد  
دنت اليه هيلانة تكلمه ، فشر كأن صاعقة انقضت على رأسه ولم يدر ماذا  
يفعل . . ثم عاد فأعار اذناً صاغية فلم يسمع الا حفيف النسائم . فلبث مكانه  
وقد جحظت عيناه واعتقل لسانه ، فكان كتمثال حجري لا يتحرك ، حتى  
ان تنفسه كاد ينقطع لمنع حركة جسمه . . وكان تارة يظن ان هذا الفارس  
ليس الا الأمير اثناسي فياز يمسي وقد تمكن اخيراً من استغواء هيلانة  
والاستيلاء على هواها . وطوراً يتنى ذلك وهو يقول في نفسه : « كلاً . .  
ان هيلانة لن تميل اليه وهو سبب خوفها وذعرها . . فلهذه الامير نكيتا  
الذي احبته بما يفوق حب الآباء لابنائهم . . ولكن لا . . ان نكيتا لا يخون  
اصحابه ، ولا يقابل زوجة صديقه هذه المتعابلة التي لا يقره عينا سرفه وادبه . .  
فلم يبق الا ان يكون هذا الفارس احد رجال الحرس او عاشقاً آخر لا أعرفه . .  
ولكن هل بلغ من هيلانة ان تكفى احسانى بمثل هذه الاساءة وتعذري بي  
هذا العذر وانا لم أسىء اليها قط ولم اعاملها الا بمنتهى المصطف والرفقة . . . »  
ثم تقدم ليتحقق الأمر فرأى الفارس قد انقلب راجعاً عن السياج  
ورح يعدد بسرعة وعادت هيلانة من موقفها ، ومرت بالقرب منه وهي  
لا تراه . . وه يشأ النبيل ان يدعها ، فتركها وشأنها وفي نفسه مورد . . .  
وقد انبعث من صدره ودو في موقفه ذلك نفس كائنار ، ثم عاد الى مخدعه  
وقضى بقية ليله يتخفى في غرفة ذهباً ويا . . وفي ضللت الدنيا في وجهه . .

ولم يظهر النبيل لزوجته شيئاً مما يعلم من سرها ولم يتغير في معاملته لها .  
ولكنه كان كلما خلا بنفسه اتقبض واضطرب . ومرت عليه اربعة ايام وهو  
في مثل ذلك

وعاد الامير نكيتا في اليوم الرابع من قرية الكسندروفا ، فزار النبيل  
في منزله واخبره بكل ما جرى له من الحوادث وما رآه في بلاط الملك  
من الغرائب . . . وكان قدوم الامير قد أنسى موروزوف هواجسه ، فاستقبل  
صديقه بالبشاشة والولاء . وأقبل يرحب به ويهينه برضى الملك وعفوه . . . ولم  
تخرج هيلانة لمقابلة الامير لانحراف طراً عليها فلزمت مخدعها  
وبعد بضع ساعات قضاها الصديقان في الحديث والتأمل قام الامير  
فاستأذن وانصرف ، ولبث موروزوف في منزله وقد عاد الى هواجسه  
وتجاذبه تيارات الافكار

وانه لكذلك اذ اقبل احد خدمه وقال والبقعة بادية على وجهه -  
ان جماعة من رجال الحرس قادمون الى هنا ياسيدي وفي طليعهم الامير  
اثناسي فيازيمسكي ، فهل تأمر باستقبالهم ؟  
فدعمر موروزوف وقال - وما عسى ان يريد الامير اثناسي مني وليس  
بيننا اقل صلة ؟ فاعله يقصد غير هذا المكان ، او قد تكون واهماً . . . ولكن  
على كل حال عد وقف في الباب مع رفقائك ، فاذا رأيتم القوم يرومون  
الدخول الى هنا فامنعهم وقولوا لهم ان مولانا لا يريد ان يرى احداً من  
رجال الحرس في منزله

فوجم الخادم ولبث في مكانه يرتعش خوفاً . فصاح به موروزوف وهم  
ان يذهب ينسبه الى 'لابوب' ، لولا ان خادماً آخر وافى مسرعاً وهو يقول -



ان الامير اثناسي فيازيمسكي قادم لزيارتك ياسيدي ، وقد وصل الان احد حجابه وقال لنا ان الامير آت اليك من قبل الملك  
فتهض موروزوف للحال وامر الخدم ان يفتحوا الابواب . وأسرع  
هو فأخذ صحفة الخبز والملح وكانت من الذهب الخالص وخرج لاستقبال  
الضيوف . . .

وكان الامير اثناسي راكباً جواداً مطهماً . وقد ارتدى ثوباً من الأطلس  
الأيض . وكان في عنقه جوهرة كريمة تتدلى على صدره ، وعلى رأسه قبعة  
عالية من القטיפه البيضاء فيها ريشة من الألباس تتمايل لكل حركة . وكان  
هذا الامير طويل القامة وضيء الطلعة تتدفق من وجهه الجميل ، لائم النضارة  
وقوة الشباب . وكان في صحته عشرون فارساً من رجال الحرس وكلهم في  
الملابس الفاخرة . وكان يتبعه شرذمة من السواس يقودون تبعاً لعادة ذلك  
الزمان في بلاد الروس ستة من جياد الخيل بالعدة الكاملة ، ويتقدمه احد  
حجابه وهو ينفخ في البوق تنبيهاً للناس

وكان النبيل موروزوف قد خرج لاستقبال هذا الموكب ومعه ذروه  
وخدامه . فلما التقى الفريقان ترجل الامير اثناسي ، وأسرع موروزوف  
فحياء وقال - انك ايها الامير آت الي من قبل الملك ! فهلاً برسول الملك  
وسهلاً . . . وها ابي استقبلك بالخبز والملح وأدعوك وذويك ان تدخلوا الى  
منزلي على الرحب والسعة !

فأجابه الامير - ايها النبيل دروجينا موروزوف ! ان مولانا المنظم ملك  
يوحنا الرابع قد أوفدني اليك لابلغك سلامه ورضاه . . فنت منذ الآن امامه  
جلالته في مقامك السامي ومكانتك رفيعة بين النبلاء . . .

سمع النبيل موروزوف هذا الخطاب وهو جاث على ركبتيه بتمام الوقار كأنه يسمع الملك نفسه . فلما فرغ الأمير من الكلام نهض الشيخ وقال وهو يرتعش من التأثر - أطل الله بقاء جلالة الملك وسكب عليه جزييل آلائه وامتعه بدوام النصر . . . فقد شاء ان يرفع عني سخطه ويعيد الي رتبتي في بلاطه . فانا عبد نعمته ما حيت . . .

قال هذا وتقدم فصافح الامير ودعاه ورجاله فدخلوا المنزل وهو يسير امامهم الى ردهة الاستقبال

\*\*\*

وكان من عادة ذلك العهد اذا غضب الملك على احد نبلائه ولم يشأ ان يحكم عليه بالاعدام ان ينزوي ذلك النبيل في منزله ، لا يقص شعره ولا يرتدي باثواب زينته ولا يحضر الحفلات الفخمة ولا يختلط برصفائه النبلاء ، وان يعيش مبعداً منسياً الى ان يشاء الملك فيرفع عنه غضبه ، فيعود الى مقامه ، او يظل ناقماً عليه الى ان يموت او يقتل بأمر الملك وتصادر ثروته وكان من عادة يوحنا الرابع اذا غضب على احد ان لا يعفو عنه ولا يطيل اناته على احد الا ندرأ . . . وكان عفوه عن النبيل موروزوف هذه المرة نادرة من نوادره ، وقد يكون ذلك منظرأً من المظاهر الكثيرة التي كان يخفي وراءها عادة التغدر والخديعة . . .

عبر ان سوروزوف كن سعيداً برضى الملك وعفوه ، وقد هضت دموعه بهجة ، وامرع ذافله سولاً الى الامير نكيتا يبشره ويعفوه لزيارته ومشاركته اياه في سروره . ثم انطلق الى كنيسة صغيرة في قصره ، كان يقيم فيها صلوات الصباح والمساء كل يوم مع ذويه ، وشكر الله ودعا للملك

ولم يكن الامير نكيتا ينتظر مثل هذه البشرى ، فسر وابتهج وقام من  
ساعته فركب جواده وجاء بموكب شائق يحقره ذووه وخدامه .. لان من عادة  
ذلك الزمان في بلاد الروس ان لا يسير الامير او البيل في احوال مهمة او  
يهدم الى حفلة كبيرة الا في موكب . وكانت هذه المواكب تدل عادة على  
تفاوت النبلاء في الاقدار . فكلما كان النبيل أعظم ، كان موكبه أحفل  
وأفخم

## الفصل الحادي والعشرون

### المادة

بعد ما فرغ النبيل موروزوف من صلاته جاء فزبن وشط لحيته وبدل  
ثيابه . فلبس رداء من القטיפه البنفسجية ووضع على رأسه قبة عالية بديمة  
مصنوعة من جلد سمور ومزينة أجن زينة . ثم دخل على ضيوفه فحياهم  
ثانية . وكان الامير نكيتا قد وصل ، فمض الجميع الى مائدة كبيرة صففت  
عليها آية الشروبات الفاخرة على انواعها . وكان السرور عاما طافا على الوجوه ،  
والجميع يتناولون مما امامهم من اشهى الشراب ، والحديث آخذ من يقوم كل  
.أخذ . فلم ينتبه موروزوف لقمعة اسلحة رجال الحرس التي كانوا يحفونها  
تحت اثوابهم ، لانه كان مهتما بضيوفه بحادثتهم وبلاطفهم

وكان للقوم قد شربوا انخاباً كثيرة . فشربوا نخب الملك والملكة  
رسائر مراد الاسرة المالكة . ثم شربوا النخب كبار رجال الدين ، فالامير  
الناسي ، فالامير نكيتا ، فالنبيل موروزوف . ثم نخب كل فرد من باقي



الحضور . ولما فرغوا استرعى الامير اثناسي الاسماع وقال - بقي نخب ربة المنزل . . نخذوا كؤوسكم ايها الاصحاب ولنشرب مسرورين . .

فأجفل موروزوف لدى سماعه ذلك وعادته هواجسه وقد أيقن ان حبيب زوجته لا بد ان يكون حاضراً ، فصمم على اكتشافه . ورأى الفرصة سانحة فتجلد وعاد الى سروره وقال - أشكركم ايها الاحباء لانكم بشربكم نخب زوجتي انما تريدون ان تعربوا عن احترامكم لها وللمنزل . . غير اني أرجو ان يكون ذلك بحضورها

ثم أردف كلامه قائل لاحد الحجاب - أدع مولاتك وقل لهما ان ضيوفنا الاعزاء يريدون ان يشربوا نخبها

فأبرقت اسرة الامير اثناسي ورجاله وأظهروا ارتياحاً عظيماً

ولم يمض طويل زمن حتى جاءت هيلانة وفي صحبتها وصيفتان من وصائفها . وكان بين يديها صينية من الذهب وعليها كأس واحدة وهي من الذهب ايضاً . فنهض القوم اجلالاً لها ، ولبثوا حيناً مبهوتين يتفرسون في ذلك الجمال الرائع وكل منهم يتمنى ان يحظى منها بكلمة او نظرة

وللحال دنا منها احد السفدة وملاً الكأس التي على الصينية من فاخر الشراب . فشربت هيلانة قليلاً ثم طافت بانقوم ، والساقى يترع الكأس كلما فرغت ، وهي تقدمها لكل منهم . وكان كل واحد من الضيوف يتناول الكأس بنوبته ويشرب نخب ربة المنزل ويشكرها

وكان موروزوف يراقب كل حركة تبدو من زوجته ومن كل واحد من الحضور . حتى اذا فرغت من عملها قال - والان يجدر بنا ايها الاصدقاء ، وقد بدأنا وشربتم نخب زوجتي ، ان نتم عادة الاجداد القديمة بتقاليدها

المعروفة . فاسألكم احتراماً لتقاليد السلف الصالح ورمزاً الى عهد الولاء الذي أصبح بيننا من هذه الساعة ان تتقدموا فتقبلوا زوجتي

قال هذا وأشار الى هيلانة ان تقف في وسط الردهة . ففعلت وهي لا تجهل هذه العادة ، ولكنها كانت تود ان يعدل عنها في مأدبة اليوم . . بيد انها لم يسمعها الا الاذعان ، فوقفت وهي خافضة الطرف وفي حالة شديدة من القلق والانزعاج

فقال موروزوف للامير اثناسي - تقدم ايها الامير اولاً

فقال الامير والسرور يرنح معطفه - ولكن من تقاليد العادة ايها النبيل ان تتقدم انت اولاً لانك سيد المنزل  
قال - أصبت

ثم دنا من زوجته فانحنى امامها الى الارض وقبلها . فأحس بحرارة شفتيها كأنهما تتقدان ناراً . واما هو فكانت شفتاه باردتين كالجليد

وبعد موروزوف تقدم الامير اثناسي . واذا أبصرته هيلانة أطرفت بعينيها الى الارض ولبثت جامدة كأنها صنم من حجر . وكانت موروزوف يراقب في اثناء ذلك وجهها ، فلما رآها لم تتغير ولم ترتبك ، اتقى من ذهنه كل ريب بالامير اثناسي وقال في نفسه : « ليس هو المحب المجهول »

وكان الامير قد اقترب من هيلانة ، فحنى لها رأسه ثم ضبع على شفتيها قبلة طويلة لم تحتملها هيلانة ، فأحجمت الى الوراء وهي تتلمس وقد بان عليها الاضطراب والاشمزاز . . فجزم موروزوف بان اثناسي بعيد جداً عن قلب امرأته وانها لا تطيقه

ثم تقدم من هيلانة بعض رجال الحرس . زكنوا واحداً واحداً يبحثون

امامها ثم قبلونها ، والنبي لا يفتقر عن المراقبة . وكانت هيلانة علمت بما يخامر من الافكار وما يساوره من الظنون ، وقد رأتها يتفرس فيها وفي كل من يدنو اليها بما لا مزيد عليه من التنبه والتمعن ، تخافت ان جاء الامير نكتيا ليقبلها أن لا تستطيع ضبط نفسها فيكشف امرها . . . ولذلك ارادت ان تدارك الامر قبل وقوعه ، فتظاهرت بالتعب والارض وسألت زوجها ان يأذن لها في الانصراف

وكان موروزوف قد أدرك غايتها وأيقن ان غريمه حاضر لا محالة ، وان هيلانة انما تخشى مقابله ، فقال لها - ولكن لابد من القيام بنظام العادة الى النهاية ، فتشددى واصبرى

ثم خاطب ضيوفه بقوله - تقدموا تقدموا ولا تبالوا كلامها لانها حديثة السن ولا تعرف عادات السلف

قال هذا واخذ يتسائل في نفسه : « ولكن اين الامير نكتيا ؟ .. ترى لماذا لا يتقدم ؟ .. »

وقد زاد تنبهه واخذ ينحس بنظره جميع الحضور

اما الامير نكتيا فكان واقفاً على حدة وقد تراكت عليه التصورات وملكه البلبال . . . فقد أدرك غاية النبيل وقرأ في وجه هيلانة الخوف والارتباك . تخاف ان هو تقدم اليها أن يزيد ارتباكها فيفتضح امرهما ، وان تأخر أن يعمل في نفس زوجها ريبة به . . . وهو لو استطاع ان يقول لها في هذا الموقف كلمة فقط لازال عنها مخاوفها وأعاد اليها نشاطها وقواها المفقودة . . . ولكن أتى له ذلك وعينا الشيخ لا تفارقانها لحظة . . .



واخيراً صمم نكيتا، فدنا من هيلانة وانحنى لها، وهو يتحاشى أن يلتقي نظراهما

وكانت هيلانة عند اقتراب الامير قد أثرت فيها عواطف الحب واضطربت جوارحها، فألقت نظرها الى الارض وقاض الدم الى وجهها فزاده روتقاً وبهاء... ورأى موردوزوف اضطرابها، فلم يخف عليه الامر..

\*\*\*

ان هيلانة قد خدعت زوجها لانها اقترنت به ولم تطلعه على حبها لغيره.. وهي لو عرفت ان زوجها قد رآها يوم قابلت الامير نكيتا عند سياج الحديقة ليلاً، لاعترفت له بكل شيء...

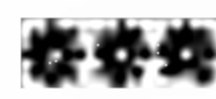
نعم ان حبها للامير كان آية العفاف والطهر، غير انه لا يليق بها كزوجة، كما انه لا يليق بها وهي سيدة شريفة ان تخفي عن زوجها شيئاً وتخون عهد الزواج المقدس..

ان هيلانة قد أحبت نكيتا وهي مضطربة القلب. ولكنها لم تطفئ او لم تستطع ان تطفئ جذوة هذا الحب وهي زوجة..

وها هو ذا حبيبها يتقدم الان اليها ليقبها، وقد أحست قربه، ودن قلبه من قلبها، والتقت شفاه شفتيها، فغلبتها عواطفها ولم تعد تقوى على الكتمان..

وظهر ذلك من ارتعاش جسمها، واحمرار وجنتيها، وبريق عينيها وظهوراً أتم ساعة قبلها نكيتا، فصاحت: «رحماك يا الهي!..» وخانتها قواها فكادت تسقط الى الارض لو لم يبادر اليها زوجها في الخلل ويعالجها بالمنعشات والمنبهات الى ان ثاب اليها روعها..

ولم يحتج موروزوف الى مزيد بيان فقد برقت امامه الحقيقة . وأيقن ان الامير نكيتا هو غريمه . وانه هو الذي قابل زوجته تلك المقابلة الليلية . فمرت ضبابة غيظ على وجهه ، ثم انقضت الى حين ، فعاد الى طر به وسروره وهو يخفي في صدره كمدأ عظيماً . . .



وانتهت حفلة التقبيل . فحيت هيلانة وخرجت ، والى جانبها وصيفتاها تساعدانها . وعاد الضيوف الى مجالسهم يطربون ويلهون ، والحرمة تتدفق من السكؤوس فتدور سورتها في الرؤوس ، حتى اهتز المكان باهتزاز الابدان ، وعلا بين القوم اللفظ واحتدم الجدل ، وأصبح الحديث كله عريضة وفقد كل نظام ..

وكان احد الحضور من رجال الحرس قد أسرّ في خلال ذلك الى الامير اثناسي قائلاً - قد حان الوقت ايها الامير . فهل تأمر بالعمل ؟

فاجاب الامير بحدة - أمسك عن الكلام الان لئلا يسمعك الشيخ !

فقال الحارس - وهبه سمع ، فمن اين له ان يدري ما تقول ؟

فانهره الامير قائلاً - لا تزد على هذا شيئاً . وانتظر اشارتي

قال - ولكن الوقت قد فات فلم هذا الانتظار ؟

ثم وقف يريد ان يعطي العلامة المتفق عليها بين القوم ، فأمسكه الامير

وأجلسه في مكانه بعنف وهو يقول له همساً وعيناه تتقدان غضباً - مكانك !

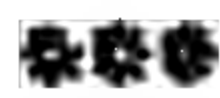
اجمد في مكانك ، والا أغمدت خنجرأ في صدرك !

بيد ان الحارس لم يزد جر وقد عاد فوقف وقال بصوت عال وهو

لا يمي من شدة السكر - اذا فانت تريد قتالي !. ولا أحب الي من ذلك ،  
نخذ حسامك وهيا بنا امام هؤلاء الشهود ..  
ثم جعل يقهقه ويشتم ..

كل هذا والامير نكيتا يسمع ويحي وهو كأنه في حلم . وكان موروزوف  
قد رأى هذه الحركة ، ولكنه لم يسمع شيئاً من الكلام فقام وقال -  
لقد تناصف الليل ايها الاصدقاء وحان وقت النوم ، ولا بد لكم ان تأخذوا  
نصيلاً من الراحة ، وقد أعد لكل منكم سرير خاص ، فهيا بنا !  
فهب الجميع وهم يشكرون للنيل كرمه وسخاءه . ثم خرجوا من  
الردهة واكثرهم في حالة السكر الشديد

ولما اراد الامير نكيتا ان يخرج استوقفه موروزوف بقوله همساً - لي  
إليك بعض الحاجة فانتظري هنا قليلاً  
قال هذا وخرج الى ضيوفه يقودهم الى اسرتهم . ثم دخل الى  
مخدع زوجته



وكان في اثناء المأدبة أن جاء قوم آخرون من رجال الحرس لم يشعر  
بهم احد من اهل المنزل . وكأوا يقدون زرافات ووحداً ويكمنون حول  
المنزل وكلهم مدججون بالسلاح . . وما مضى الخزيع الاول من الليل حتى  
أصبح منزل النيل محاطاً من جميع الجهات بجنود الحرس  
وكان قبل نهاية المأدبة أن خرج من ردهة الطعام عنى حين غفلة من  
الحضور حاجب الامير اثناسي . وكان القوم منهمكين بالشراب فلم ينتبه اليه



احد . ولما لم ير رقيباً دنا من احد ابواب المنزل وصفر صغيراً خاصاً . فبادر اليه احد الكامنين خارجاً

فقال له الحاجب - هل تم اجتماعكم ؟

فأجاب الحارس من وراء الباب - نعم

- وكم بلغ عددكم ؟

- أكثر من خمسين

- اذاً فانتظروا العلامة

- ومتى تعطى هذه العلامة ؟ فقد أعيانا الانتظار وتاقت قوسنا

الى العمل

- ذلك منوط بالامير نفسه . ولكن حذار يا متى ان تعدوا الى

التدمير والنهب . لان الامير ينهاكم عن ذلك كله

ولم يكن الحارس الذي جرى هذا الحديث بينه وبين حاجب الامير

الامتي خوميالك نفسه . وكأنه لم يعجبه كلام الحاجب فقهقه ضاحكاً وقال -

لا يهمني امر الامير او نهيه لانه ليس بسيدي ولا آمري

قال - أصبت . . ولكن سيدك مالبوتا سكورا توف أمرك ان تكون

هذه الليلة مقيداً بخدمة الامير وطاعته

- نعم . . وانا مستعد ان اقوم بخدمته احسن قيام وأسهل له اختطاف

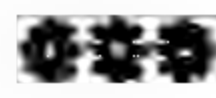
السيدة . . وفي غير ذلك فانا طليق اليد أتصرف في هذا المنزل الكبير بل

القصر العظيم كما أشاء وليس لاحد ان يناقشني الحساب

- ولكن الامير لا يمزح !

- وانا كذلك لا امزح ! ولا يهمني من الامر كله الا ان في هذا المنزل

الباذخ من الخيرات والغنى ما نحن الى مثله قسي . ولولا ذلك لما تطوعت هذه الليلة لخدمة اميرك . .



وبينما كان هذا الحديث جارياً بين حاجب الامير اثناسي ومتى خوميالك كانت السيدة هيلانة في مخدعها تمزق صدرها الزفرات وتحرق وجتها العبرات ، وقد تشردت افكارها وتولاها اليأس والقنوط . جلست في سريرها وهي تندب حظها ولا تدري ما ينتظرها من النكبات . وقد وقع عندها حادث المأدبة اشد وقع وتأكد لديها ان زوجها قد قرأ افكارها ولم يخف عليه شيء من امرها . . وغلب عليها وهي في تلك الحالة ذكرى حبها للامير نكيثا ، وما كان من سفره الى ميدان الحرب ، وما كان من امرها يوم لجأت الى النبيل دروجينا موروزوف فعطف عليها واتخذها زوجة له ليرد عنها كيد مطارديها . . ثم تمثل امامها قسمها الرهيب لزوجها على الامانة والاخلاص ، وما طرأ عليها بعد ذلك حين عاد حبيبها وقابله . . فقد أذكى ذلك نار الحب في قلبها وزادها وجداً وهياماً ، وصارت ان نامت او قامت او مهما فعلت لا ترى الا "نكيثا ، نكيثا وحده ، في انسان عينها وضمن قلبها وهي في كل ذلك مسوقة بمواطف خفية وقوة لا تقاوم . .

تمثل لهيلانة كل ذلك فاضطربت وارتعدت كأن حمى شديدة تسلمت عليها وتساقطت دموعها كوابل المطر . . .

وانها لفي هذه الحالة واذا بموروزوف قد دخل عليها وهيئة الغضب الشديد بادية على وجهه . فرعبها منظره وذعرت

وتقدم موروزوف وهو يفحصها بنظره الحاد ثم قال - أخبريني  
يا هيلانة عن سبب ارتباكك واضطرابك في أثناء المأدبة  
وكانت هيلانة لا تزال ترتجس وترتجف وقد ملأها منظر زوجها خوفاً  
فهمت ان تلقي بنفسها على قدميه وتعرف له بكل شيء . . ولكن خفقان  
قلبها أبكم لسانها فأخلدت الى السكوت . . وخيل اليها ان زوجها قد لا  
يكون أساء الظن بالامير نكيتا ، فاشفت عليه  
ولما رآها موروزوف صامته أعاد عليها كلامه وهو لم يغير شيئاً من  
هيئته ولهجته

فقلت وهي ترتعد - لاني كنت مريضة  
قال - بل كنت خائفة ان ينكشف سرُّك وتظهر خيانتك . .  
ولما رآها لا تحير جواباً تابع حديثه قائلاً - بينما كنت في صباح  
اليوم أطلع في الكتاب المقدس عثرت على بعض ما ورد فيه عن النساء  
الخائئات اللاتي يستوجبن عقاباً أليماً على غدرهن ، فان مثل من يتخذ  
واحدة منهن متناً من يمسك عقرباً  
فأنت هيلانة أينما سحرتا رقايت بصوت يذيب الجأورد - لا تسيء الظن  
بي ياسيدي . فانا يحملتي لك ، محافظة على قسمي الذي أنسمته امام الله أن  
أطيعك وأكرمك وأحبك

فاجابها بصوت يهدج خشونة - كذبت . . وأنتك بذلك لترتكبين  
اثماً آخر . . فانت لم تحبيني قط ، ولم تكوني امينة لي ، بل ختني وعبثت  
بشرفي وصدعت قلبي . . فلماذا لم تقولي لي انك تحبين آخر ؟  
فشرقت هيلانة بدموعها وقد فارقتها للعزم وخانها الجلد .



فقال موروزوف وهو يزداد هياجاً وغضباً - لماذا أخفيت عني وقتئذ  
إنك تحببته ؟

فلم تبد هيلانة حراكاً وأدركت ان زوجها عالم بالحقيقة ، فهاها الامر  
وشعرت أن الارض تموج تحت قدميها

وعاد النبيل الى تنمة حديثه فقال - ولا أظنك تجهلين حالتك السيئة  
يوم رأيته في الكنيسة قبل عقد زواجنا ولم يكن لك نصير وقد كادوا  
يكرهونك على الاقتران بالامير اناسي فيازيمسكي ، فانتشلتك من مصيبتك  
وضممتك الي على امل ان تكوني لي امينة ، ولم أدر أنني اتخذت لنفسي  
أفمى تهش لحي وتلسع قباي . . وقد وعدتني بالأخلاص والامانة ولكنك  
كنت تحقين عني حباك لغيري ، فكنت معي وقلبك ليس لي . . فلماذا لم  
تعترفي لي اذ ذاك بضميرك . . . أفيسرك ان تحصني باسمي وتكثي عهدي . .  
فما كان الا خلق بك وقتئذ لو ابتعت عن العالم و تقطعت الى احد الاشياء  
من ان تمخذي شيبتي وتكدري صفو حياتي . . .

فجئت هيلانة امامه وقالت - لم يخطر ببالى شي ، مما تتكلم به . . لانه  
كان أشد في بلاد لتفا . . .

ولو انقضت صاعقة على رأس موروزوف ما كانت لتؤثر فيه كما أثر هذا  
الكلام . . ولكنه حبس اتصالاته وقال بصوت مرتجف - ولكنك بعد  
عودته قابله . . نعم قابله في تلك الليلة عند سياج الحديقة . . وهناك  
جداً دتما المهود على غفلة من الرقيب ، ولم تعلما أنني رأيتهما واطلعت على  
غدرهما . . أفهذا هو جزاء احسنني اليك وولائي له واتخاذني اياه بمنزلة  
الابن الحبيب . . .

قال هذا وقد بلغ منه الغيظ مبلغه . فتناول من الجدار سيفاً كان معلقاً  
للزينة ، فاستله واتجه نحو الباب ، وقد أشعلته نار الغيرة وحب الانتقام  
وكانت هيلانة لا تزال جاثية امامه ودموعها تتحدّر على خديها . فلما  
رأته تناول السيف صاحت من كبد حرى - ماذا تريد ان تفعل ياسيدي ؟  
فتبسم موروزوف عن كمد شديد وقال - لا تخافي على نفسك ، فاني  
لا أريد ان أعاملك بسوء ، وانما أريد . . .

وقبل ان يتم كلامه وثبت هيلانه فأمسكت به وهي تقول - خف  
غضب الله ياسيدي وتبصر فيما انت فاعل ! . . انه لم يسيء اليك . . وانما  
انا المذنبه فاقتلني وأرحني من هذا المذاب ! . . .

فدفعها موروزوف عنه ووثب الى الباب . ثم توقف فجأة لانه سمع  
خارجاً ما استوجب اتبهاه . فاصفى واذا به يسمع ضوضاء شديداً وقد  
علت الاصوات وتبعها صوت طلق نار كهزيم الرعد . فأغلق الباب وأحجم  
الى الوراء وهو كالماخوذ

وأما هيلانه فظنت ان زوجها أمر بقتل الامير نكيثا . . فذعرت  
وصاححت - ويلاه ! قد قتله ! . . ولكنه بريء براءة للملائكة من شرور  
الناس . . نعم ان نكيثا بريء ايها القاسي ! . . فقتلني اقلني الان لاني لا  
اريد ان أحيأ بعده ! . . اقلني لاني خنت عهدك وأذنت اليك واستحققت  
عقابك ! . . واما الايريا فلا تمسهم بمكروه ! . .

نخشي موروزوف ان تكون هيلانة قد أصيبت بمس من الجنون . . فشر  
بعوامل تمزق صدره . .

وكانت الجلبة تزداد في الدار . فعاد الى الباب ليتحقق ما حدث ،

فسمع صوتاً يقول - حذار ايها النبيل ! فان رجال الحرس هاجمون عليك يريدون سبي زوجتك ! . .

وكان ذلك صوت الامير نكيتا . وقد سمعته هيلانة ، فأبرقت حينها ولمع السرور في وجهها . وتقدمت الى الباب كأنها تريد ان تراه ، فدفعها موروزوف وأقفل الباب من الداخل ، وقد أسقط في يديه وضاع رشده . .

## الفصل الثاني والعشرون

« الزئاب الخاطفة »

ثم سمع موروزوف وهو داخل المخدع وقع اقدام تراكض وقعقة اسلحة ، وقد ارتفعت الجلبة وعلا الصياح ، فخل اليه ان معركة عنيفة تجري في داره وهو لا يقدر ان يعرف من امرها شيئاً . . ولكنه ما لبث ان شعر باقتراب القوم الى المخدع ، ثم بازدهامهم حول الباب كأنهم يريدون اقتحامه

وفيما هو يتأمل في هذه الحالة الغريبة ولا يدري كيف يؤولها سمع صوت الامير اثناسي فيازيمسكي يقول له من وراء الباب - فتح ايها النبيل والا قوُضت منزلك كله ! . .

فتحقق حينئذ موروزوف صدق انذار لامير نكيتا وكاد ينقد عقله وواصل الامير اثناسي تهديده وهو يرفس الباب برجليه ويصيح - افتح ايها النبيل فقد عيل صبري ! . .

فقال موروزوف - لا أصدق ايها الامير أنك تتقدم على مثل هذه



الفعلة الشنمَاء الا ان تكون مدفوعاً بنشوة الشراب التي دارت في رأسك  
فعلت ما فعلت . . ولكن لا حرج عليك لانك ضيفي . . والاولى بك ان  
تعود الى سريرك وغداً تنسى ولا شك وانسى انا أيضاً ما صدر منك الان  
فهز الامير الباب هزاً عنيفاً يديه وقال - افتح ودع عنك هذه الاوهام !  
فقال موروزوف - عداً عما انت فاعل يا اثناسي لانك امير ولست لصاً  
قال - بل انا شرٌّ من جميع اللصوص وقطّاع الطرق . . لاني من رجال  
الحرس . وقد همت بزواجك ، فلا بد من الحصول عليها ولو ركبت أخشن  
المراكب وسلكت أنكر السبل

قال هذا وهو يوالي دفع الباب ورفسه ، ويعاونه على ذلك بعض رجاله  
الى ان فتح وهجم الامير الى داخل المخدع وقد امتشق حسامه والدم يقطر  
من جراح أصيب بها قبل وصوله . . فالضاحك لم يسجل الى المخدع الا بعد . .  
عراك عنيف . . ولا شك ان الذي تصدّى له لم يكن سوى الامير نكيتا . .  
فلما رآه موروزوف هاجماً صوب غداة كانت بيده الى صدره وأطلق  
النار ، ولكن خاتمة . . فيه يصيب الامير أذى ، وهجم من ساعته على  
النيل وتبته اصحابه ، فأصيب النيدل بضربة من حسام الخدم كادت تكون  
الماضية ، وسقط شيخ فائد الشور . .

وهجم الامير اثناسي بعد ذلك على هيلانة . وما كاد يمسها يديه  
الملطختين بالدم حتى طار صوابها ، فصاحت بصوت كأنه قطع احشاءها  
وسقطت الى الارض مغشياً عليها . فاحتملها الامير بين ذراعيه وأسرع  
نخرج الى حيث كان جواده فامتطاه وراح ينهب الارض ، وهيلانة امامه .  
فائمة الشهور

اما رجال الحرس فقد ركب ثمر منهم وساروا يتبعون الامير ، وأقام  
الباقون في منزل موروزوف يحرقون وينهبون ، وقد جمعوا من المال والحلي  
والجواهر والطرف الثمينة النادرة ما لا يحصىه عد ، وتألّبوا حول تلك الخيرات  
ووجوههم طافحة بشراً ، ومتى خومياك بروح ويجي . وهو يقول بأعلى صوته  
« انها والله لغنيمة باردة ! . . . »

فقال له احد الرققاء - رأيت الان بعض خدام المنزل قد حملوا سيدهم  
الشيخ موروزوف وعبروا به النهر . . فهل نتأثرهم ؟  
فاجابه متى - دعم وشأنهم ، فان ذلك لا يهمنا  
ثم قال آخر - وماذا ترى ان تفعل بالامير نكيتا ؟  
فاجاب - كنت أود ان أزوي خنجري من دمه ، ولكني عدات . .  
لان من سداد الرأي ان نسوقه الى قرية الكسندروفالينال هناك جزء . .  
جنته يداه . . أفلم تروا كيف ضرب الامير ثامسي بحسامه حتى كاد ينخسف  
نقاسه ، ثم قتل من رفقاءنا سبعة .

فقال بضعة اشخاص من رجال الحرس بصوت واحد - نعم نعم  
رأينا كل ذلك

قال - أف تكونون شهوداً عليه ؟

قالوا - نعم ، فكلنا شهود

قال - اذاً لا تؤذوه ، بل أبقوه مكبلاً بالأغلال ولا تغفلوا عن مراتبتنا  
ومتى سقناه الى القرية وراه سيدي مانيوتا فانه يطير فرحاً ويشكرنا على  
هذه الهدية النفيسة ، لان له ثاراً على هذا الامير ، وهو يترقب الانتقام منه  
لا سباب لا تجهلون بعضها

فقال بعضهم - وكيف نجعل هذه الاسباب ، وحادثة قرية الدب غير بعيدة العهد ...

وقال آخرون - وحادثة غياض الجاهلية ؟ .. فهل تنسى ما فعله هناك برقائنا ؟

قال - احتفظوا به اذاً ، لان سيدي ماليوتا أدري بمحاسبته على كل ما جنته يده ...

وظل رجال الحرس يضرمون النار في جوانب المنزل وينهبون كل ما وصلت اليه ايديهم من أثمن التحف حتى بزغ الفجر . ثم ساقوا الامير نكيتا وقفلوا راجعين الى قرية الكسندروفا وهم في أحسن حالات السرور والطرب ..

وهكذا سقط ذلك المنزل العظيم بل القصر الشاهق وراح طمأماً للنار ... فويل للظالمين الاشرار من الديان الجبار ! ..

اما سكان تلك البقعة من مزارع النبيل موروزوف وجيرانه فقد رأوا ما حل بالقصر من الحريق والدمار ، فبكوا اسفاً وحزناً ، ولكنهم لم يجترؤا ان يتصدوا لمقاومة رجال الحرس ، بل بادروا فأوعدوا ابواب منازلهم وفرائصهم ترتعد فرقاً وقلوبهم ترتجف هلعاً ، وهم يسألون الله ان يرحمهم ويرد عنهم كيد الظالمين ..



واما الامير اناسي فظل يمدو مسرعاً وهو لا يلوي على شيء ، وقد سبق رجاله مسافة بعيدة ، وفي نيته ان يصل الى بلد قريب حيث كان



بانتظاره بعض اعوان له أقامهم هناك ليأخذوا هيلانة الى مدينة ريزان . .  
ولكنه ما سار قليلاً بعد ذلك حتى رأى انه قد ضل الطريق وسار في  
جهة اخرى . وقد شعر ان جراحه التي لم يهتم بها في اثناء هياجه لا تزال  
تقطر دماً وأحس منها بالآلام لا تطاق ، فوقف جواده وقال لهيلانة - ان  
رجالي ايتها السيدة قد تأخروا كثيراً . . فلا بد من الانتظار !

وكانت هيلانة لا تزال الى ذلك الوقت فاقدة الشعور . غير انها لما وقف  
الجواد فتحت عينيها ، فأتت عن بعد حريقاً هائلاً ، ثم أبصرت الغابة والطريق .  
ثم شعرت انها ملقاة على ظهر جواد . . فجعلت تنبه دماغها لتذكر وقائع  
الليل . . فتذكرت المأدبة وحفلة التقبيل . . وما لبثت ان شعرت بذراعي  
الامير اثناسي تطوقاتها وسمعت صوته ، فاختلج جسمها وذعرت ، ثم  
صاحت من الخوف وعادت فأغمضت عينيها . .

فنظر اليها الامير وقال وهو يتسم - عجباً يا هيلانة ! فما الذي يخيفك  
مني ؟ . . اني أحبك بل أعبدك . وقد خصصت بك قلبي وأميالي وافكاري  
فلا تنفري مني وقد صرت في حوزتي . . أنك ستكونين معي أسعد من  
ملكة تحسد ، وستقضين حياتك في أتم الراحة والسرور . . فأزيلي من  
صدرك ما كنت تضرينه لي من النفور والكراهة واسي ذلك الماضي  
باكداره وسيثانه

فجهدت هيلانة نفسها وقالت له وهي ترتعش وتضطرب - اذا لم يكن  
فيك ذمة ايها الرجل ، فاذا كر على الاقل انك امير . . وعار عليك ان  
تفقد شرفك وتبلغ بك النذالة الى هذا الحد  
قال - اني فقدت كل شرف وكل حياة . . وقد بعث كل شيء حباً

للحصول عليك يا فائتي ! . فنظرة منك تشرح صدري وتملكني ناصية الكون وتنيلني اوج السعادة

قالت - أفلا تخاف غضب الله ويوم الموقف الرهيب ؟ . . أفلا تخشى ان تهلك نفسك ويكون مصيرك الى جهنم النار ؟

قال - لقد مضى الوقت اينها المقداة ونفسي هالكة لا محالة . . لان من يكافى الخبز والملح بمثل مكافأتي فلا يرجون خلاص نفسه . . والخلاصة فانا في هذه الليلة قد فقدت نفسي وشرفي ولم يعد لي مطمع في الرجا والرحمة . . وثقي بأني لا أريد سعادة الفردوس بجانب رضاك والحصول عليك ، فانت مناي وأمل في العالم كله وسأموت على هواك

وما قال هذا حتى شعر بانحلال قواه ، لان الدم لم يزل يتدفق من جراحه وهو لا يدري ماذا يفعل . .

ثم أظلمت عيناه وكاد يغيب عن الوجود . ولكنه تجلد وعاد الى الكلام فقال - اني اشعر الآن ان ساعتى قد دنت ، فقد نزع دمي ولا سبيل الى وقفه . . وتصارى ما أرجوه منك يا هيلانة ان تحبيني ولو في هذه الدقائق الاخيرة فقط حتى لا أسم نفسي للشيطان عبثا . فاشفقي علي يا فتنة قلبي وفاتلة نفسي ! . .

وأراد بعد ذلك ان يضمها الى صدره ، فخافته قواه ووقع اللجام من يده ، فسقط الى الارض ، واستوت هيلانة على ظهر الجواد وأرادت ان تقفه فجمع بها وراح ينهب الارض وهي لا تقوى على ردعه فتمسكت بشعره واستسلمت للقضاء

اما الجواد فعد بها في تلك الغابات . ولم تكن هيلانة تبصر غير

الاشجار . ثم صارت تسمع صوتاً بعيداً لم تلبث ان عرفت انه صوت رحي طاحون . ثم رأت ضوءاً ضئيلاً والجواد يسرع الى جهته . . وما هي الا بضع دقائق بعد ذلك حتى وقف الجواد بغتة ، فشعرت هيلانة ان ضباباً كثيفاً قد غشت عينيها ، فسقطت الى الارض

## الفصل الثالث والعشرون

« الطمان »

ولما فتحت هيلانة عينيها رأت نفسها على بساط من السكك الناعم ، وسمعت بالقرب منها خرير الماء ، فظنت لاول وهلة انها في حديقتها ، ومن حولها وصائفها يضفرون شعرها في ذلك اليوم الذي ابصرت فيه الامير نكيتا عائداً من بلاد لتفا . . فرفعت رأسها لتناديهم . ولكنها بدلاً من ان ترى وجوههن الغضة ابصرت شيخاً بلحية كثيفة بيضاء كالثليج ، وقد انحنى فوقها يتأمل وجهها ويقول : « عجباً ماذا أرى ؟ . . فهذا جواد الامير اثناسي فيازيمسكي . . وأما هذه السيدة فمن تكون ؟ . . ولا غرو ان حملها الجواد الى هنا لانه قد تعود السكان . . »

وكانت هيلانة قد رأت الشيخ وسمعت صوته ، فذعرت وظنته احد آلهة الغابة . . ولما ملكت روعها وقعت على قدميه وقالت - ابتهل اليك ايها الشيخ الجليل ان تعثني وتخباتني عندك ان كان في قلبك موضع للرافة ! . .



ولم يكن هذا الشيخ سوى الطحان الذي عرفه القارىء من بعض  
الفصول السابقة من هذه الرواية

فلما سمع كلام هيلانة ورأى ما هي فيه من الكآبة والحزن اخذته  
عليها الشفقة وعزم على اغاثتها ، وقد خطر له في الحال انها ربما تكون زوجة  
النبل موروزوف التي هام بها الامير اثناسي فيازيمسكي وكان يختلف اليه في  
كثير من الاوقات ويطلب مساعدته للحصول عليها لانها لم تكن تميل  
اليه . . فلعل الامير ظفر بها أخيراً ، ثم فرت هي منه على جواده الخالص . .  
ولما خطر له ذلك هس هيلانة وبش وقال لها - ليكن الله معك ايها  
السيدة ! فلا تجزي وثقي بأني سأحميك وأواريك عن كل انسان . . غير ان  
الامير اثناسي شديد المراس ، فاذا عرف اني وجدتك واخفيتك فلا يكون  
جزائي منه الا القتل

فتفرست فيه هيلانة وقالت وهي معجبة من أمره وخائفة منه - ومن  
أين تعرفني ؟

فضحك الطحان وقال - كيف لا اعرفك وانت السيدة هيلانة قرينة  
النبل دروجينا موروزوف ؟ . . اني وان كنت في هذه العزلة فلا يخفى علي  
شيء من احوال الخلق ، لاني لا أقدر عن درس ابراج السماء ومراقبة  
مطالع الكواكب . . وهكذا اعرف حوادث الغيب وغوامض الاسرار  
فالت - اذا كنت مطلعاً على كل شيء كما تقول ، فلا يخفى عليك  
اذاً ان لا خوف عليك من الامير اثناسي ، فانه ملق الآن في بعض اطراف  
الغابة مضرجاً بدمائه . . اما انا فقير خائفة منه ، وانما خوفي من رجاله  
وذويه . . فأسألك ان تشفق علي وتؤويني

فأجفل الطحان عند سماعه ذلك وقال - وماذا حدث له ؟ .. ولكنني أعلم ان الامير اثناسي لن يموت من ضرب الحسام ، فقد كتب له انه سيلقى حتفه بغير ذلك .. وعليه فانه سيقوم معافي ويبادر الى البحث عنك في كل مكان ، فكيف تكون حالي معه اذ ذاك ؟

فدت هيلانة يديها الى عنقها ، فانتزعت جوهرة بديعة كانت معلقة فيه ، فتناولتها للطحان وقالت - خذها والطف بي ووارني كيف شئت ... لا تنجر احداً من البشر بوجودي عندك ، ولا تدع مخلوقاً سواك يرى وجهي .. واذا انت أحسنت العمل فسيكون لك غير هذه المكافأة

فأبرقت عينا الطحان عند ما رأى الجوهرة . وقد تناولها وجعل يقلبها بين يديه على ضوء القمر . ثم التفت الى هيلانة بوجه يطفح بشراً وقال - طيبي نفساً وقرى عيناً لاني اعدك ببذل الجهد في مواردك ولا اضمن في سبيل ذلك ولو بحياتي . فلا تجزعي وعلى الله الاتكال

ولم يكذ الشيخ يفرغ من كلامه حتى سمع وقع اقدام بعيدة . فأجفلت هيلانة وقالت - اخفي ايها الطحان اكراماً لله ! .. فها هم آتون الى هنا ..

فقام الطحان لساعته وقال لها - لا تخشي بأساً يا سيدتي ثم اقتادها بيده الى غرفة في الطاحون ، فأجلسها وراء بعض العدول وخرج ، وقد اقل عليها الباب من الخارج ، وبادر الى الجواد فأخذه الى جهة أخرى وراء الطاحون ، وعاد الى حيث كان مع هيلانة أولاً ، فسمع وقع حوافر واصواتاً تقترب الى جهته ، فاسرع الى فراشه وأطفاً مصباحه .. وما كاد يحنق حتى وصل رجال الامير اثناسي . وكانوا قد عثروا على

الامير مطروحاً على الطريق ، فحملوه على حرج اي شبه نعش . ولما اتوها الى الطاحون وقفوا ، فوضعوا الحرج على الارض ورجل الباقون . فقال احدهم - لا شك ان الجواد قد قصد هذا المكان لاني رأيت آثاره ..

وقال آخر - سنبحث عنه بعد ان ننظر في حالة الامير . فهل انقطع الدم ؟

فقال آخر - كلا فانه لا يزال يسيل من جراحه كمن قرية ، فاذا لم يتمكن الطحان من قطعه فالحطب جسيم  
وقال غيره - علينا اذاً بالطحان !

ثم تقدموا الى باب الطاحون واخذوا يقرعون بعنف شديد . فتناوم الطحان ولم يجب . اما هم فأخذوا يشتمون ويتوعدون ويرفسون الباب بكل قواهم . وما زالوا كذلك الى ان سمعوا سمعاً متقطعاً ثم ابصروا رأس الطحان قد برز من كوة صغيرة وقال - من انتم يا قوم ، وما غرضكم في مثل هذا الوقت ؟

فاجابه بعض الرجال بغضب شديد - اخرج ايها الساحر سريعاً وبادر الى وقف الدم من جراح الامير اثناسي . فانه اصيب بضربة حسام شديدة كادت تقضي عليه ، وقد احضرناه اليك مشخناً بالحراح ومنغشياً عليه من كثرة التزيف

فقال الطحان وهو يظهر انه لم يسمع اسم الامير - واي امير تعنون ،

واين هو الان ؟

فقالوا - تباً لك من احمق .. نحن في هم وخوف ، والامير في آخر



رمق من الحياة ، وهو يتسائل ولا يتحرك . . . اكسروا الباب ايها الاخوان  
واسحبوا الى هنا هذا الشيطان الرجيم ! . . .

قال - على رسلكم يا احبابي . . . فها نذا خارج اليكم . . . فلا تقضبوا !  
قالوا - هلم اداً بالمعجل ! فأقل ابطاءً ربما يذهب بحياة الامير

وما كادوا يتمون كلامهم حتى خرج الطحان من مرقده وهو يسير  
متثائباً ويقول - لا تسخطوا علي يا سادتي فاني كنت مستغرقاً في النوم  
وقد ضعف في هذه الايام سمعي ، فلم أسمع نداءكم . ولما قرعتم الباب خفت  
خوفاً لا مزيد عليه اذ ظننتكم لصوصاً فانهم كثيرون في هذه الجهات و . . .  
فقاطعه احد الرجال قائلاً - حسبك هدرأ . . . وانظر الان لعلك تقدر

ان تقطع الدم ، فانه يتدفق بكثرة

فتقدم الطحان وتأمل جراح الامير وهو يقول - عجباً . . . ومن ضربه  
هذه الضربة الشديدة ؟ . . . فانها لولا رحمة الله لكنت انتفاضة

فتأنف القوم وقالوا - أفقد ان تقف نزيف الدم ايها الشيخ ؟

قال - بمنتهى الصعوبة . لان الحسام كان مسحوراً

فأجفل رجال الحرس وقتل واحد منهم - الان تحققت ظنوني . . .

أفلم أقل لكم ان الحسام مسحور ؟ والآن لما استطاع الامير نكيتا ان يقتل به  
سبعة رجال وكاد يلحق بهم الامير اثناسي

فأجاب آخر وقال - لا شك في ذلك . . . فمن أين له ان يفعل كل

ذلك لو لم يكن حسامه مسحوراً ؟

وكان الطحان يسمع ويتعجب وهو يتدبر الامر في نفسه ، ثم قال -

ولو لم يكن الحسام مسحوراً لكنت على الفور قطعت الدم .. واما الآن  
فاني أخشى ..

قالوا - وما الذي تخشاه ايها الساحر ؟

قال - أخشى ان ينقذ لساني فأصبح أخرس

فقال واحد من رجال الحرس لاحد رفقائه - هات كيس المال الذي

اصابنا من ثروة موروزوف لنضمن لهذا الدجال حل عقدة لسانه ..

قال هذا وتناول الكيس فأخذ منه مقداراً من القطع الذهبية وألقاه

في يد الطحان قائلاً - واذا أنقذت الامير ووقفت الدم فأعطيك غير هذا

ايضاً والا فاني اخطف روحك

فأشرق وجه الطحان سروراً عند نظره الى الذهب في يده وقال - بورك

فيك يا سيدي . اني وحقك لا بد لن كل ما في طائفي لا تقاذا الامير من

خطر الموت ولو كان في ذلك حتمي . ولكن ارجو ان تتحوا عني قليلاً لان

الرقية التي اريد ان أتلوها لا يكون لها مفعولها امام شهود ..

ولما بمدوا دنا من الجريح فقاب النظر فيه ثم ضمد جراحه ووربطها وهو

يتم . فانقطع الدم . وتهب الامير ولكنه لم يفتح عينيه

فقال الطحان لرجال الحرس - تعالوا الان يا سادتي وانظروا فقد

وقفت الزيف وزال الخطر باذن الله . غير ان ذلك سوف يؤذيني لا محالة

وقد بدأت من الان أشعر ييبوسة في لساني

فتقدم رجال الحرس وتفرسوا في الامير فأروا ان الدم قد انقطع

والامير ملق بلا حراك ووجهه شديد الاصفرار كأنه احد سكان القبور ..

فأخذ كبير رجال الحرس مقداراً آخر من المال تفج به الطحان وقال - خذ

ما وعدناك به . وانك ستنال اعظم من ذلك اذا برىء الامير تماماً . . اما الان فقل لنا ألم تر جواده قد جاء الى هنا وفي صهوته سيدة ؟ . . فقد عرفنا من الآثار التي رأيناها على الطريق ان الجواد انما عدا الى هذه الجهة فخلق الطحان بعينه وقمر فاه كأنه لم يفهم شيئاً مما قيل له . . وقد خطر له في تلك اللحظة الامور التالية ، قال في نفسه : « لو كان الامير اثناسي معافى فمن الجمافة ان أخفي عنه هيلانة . ولكنه الان في خطر عظيم وقد تكون ساعاته معدودة . . اما النبيل موروزوف فلن يتركني بدون جائزة سنية اذا أخفيت زوجته عن طالبيها . . ويظهر ان الامير نكيتا ايضاً هائم بهذه الحسنة ، والا لما جاهد في سبيلها ذلك الجهاد وقتل سبعة حراس وكاد يلحق بهم الامير اثناسي نفسه . . ولا شك اني سأنال منه ايضاً ما لا يمكنني ان أتصوره في الاحلام ، وأصبح بكل ذلك غنياً وأقضي بقية حياتي في الرغد ولهناء . . »

ولما خطرت في بباله هذه التصورات أقسم لرجال الخرس انه لم ير الجواد ولا السيدة التي يشيرون اليها  
فصدقوه ثم قالوا - افتح اذاً غرفة من غرف الطاحون للامير فنيبت عندك بقية هذا الليل

فقال - على الرحب والسعة يا سادتي . . ولكن ليس عندي علف لخيولكم ولا شراب وطعام لكم ، وانا هنا اكاد انضوّر جوعاً . على انكم اذا سرتم قليلاً الى جهة الجنوب هذه تبلغون فندقاً رحباً تجدون فيه كل أنواع الراحة المطلوبة للامير ولكم . . وفضلاً عن هذا وذاك فان الحشيش في



هذه البقعة قد يؤذي خيولكم . لانه في بعض ايام معلومة وهذا اليوم منها يكون ذا مزايا سيئة العواقب على الخيول وقد تموت حالاً اذا رعت منه فذعر رجال الحرس حين سمعوا ذلك لانهم خافوا على خيولهم وبادروا الى الخروج في الحال من ذلك المكان المخيف . .

وكان الامير لم يزل في غيبوبته . فتقدم اليه بعض رجاله فحملوه على الحرج وركب الباقون وساروا جهة الفندق . ووقف الطحان يشيهم بنظره حتى اذا تواروا عاد ففتح الطاحون ، وأسرع الى الغرفة التي اختبأت فيها هيلانة فنهاها بنجاتها وسلامتها . ثم أحضر ما تيسر لديه من الطعام والشراب فدعاها والى عليها ان تأكل شيئاً فامتنعت . . وكان هو قد جلس امامها يترب ويقص عليها حديثه مع رجال الحرس عن الامير اثناسي فيازيمسكي ، وكيف انه لم يقبلهم عنده للمبيت بل صرفهم الى الفندق خوفاً عليها وقال - نعم أرسلتهم الى الفندق . . وقد يبحثون عنه حتى الصباح ولا يجدونه . ولكنهم لن يعودوا هذه الليلة الى هنا لانهم خرجوا وهم لا يصدقون بالنجاة . .

ثم شرب نخب الامير نكيتا وروى لها حديث جهاده في سبيلها وكيف انه كان سبب نجاتها من الامير اثناسي ، لانه ضربه بمحمد حسامه ضربات كادت تودي بحياته كما أودت بحياة سبعة من رجاله . .

فأدركت هيلانة ان الطحان مطلع على حبها للامير نكيتا وأيقنت انه ساحر . وقد أوجست منه خوفاً عظيماً . . وكأنه علم بما ساورها فطمأنها وسكن جأشها . ثم شرب نخبها ونخب النبيل موروزوف . . وظل يشرب ويسرد عليها اخباره وهو يبدى من الحركات ما يضحك التكلي ، حتى دبت الخثرة في رأسه فانطرح على الأرض امامها ونام

ولبت هيلانة في مكانها وقد تولاهما الجمود . ثم غاصت في تأملاتها وهي تناجي الاشباح التي كانت تتمثل في مخيلتها وتعيد في ذاكرتها حوادث هذه الليلة وما جرت به عندها من اويلات . . . فتمثلت زوجها الشيخ مضرجا بدمائه ينظر اليها بعين الغضب واتوبيخ ويقول : « انت يا هيلانة سبب شقائي وعلة مصائبي كلها . . . ولو كنت امينة في حقى لاحتملت احزاني بالصبر الجميل . . . غير انك قد جرعتني بخيانتك سماً هو امر من اثوت . . . »

ولما تصورت ذلك ارتجفت واستهات عيناها بالبكاء . . .

ثم تجلت امام بصرها صورة الامير نكيتا وهو ممتشق حسامه ، يحول به فيطمن الأعداء ويوردهم حتوفهم . . . وهو انما فعل ذلك كله في سبيل الدفع عنها ، لانه يحبها ولا يبخل ببذل مهجته وما يملك على مذبح عبادتها . . . ولما خين اليها ذلك اشرق وجهها وتنفست الصعداء . . . ولكن ما عمت ان اضطربت وقالت في نفسها : « لقد سحق الشقاء قلبي وكسرت المصائب قلبي ، واست ارى لي راحاً ولا عيلاً . . . في الذي ارجيه من وجودي ، وما هي آمالي بعد الآن ؟ . . . ان زوجي لا يتركني ونكيتا لا يتخلى عني ، وهنا الشقاء كل الشقاء . . . آه يا مودوزوف ماذا حل بك ؟ . . . وانت يا نكيتا هل تعلم ما تافيه من القصص والاشجاز . . . وماذا يصيبني ان نزل بك مكروه بسببي . . . آه ما أنكد طائفي وشقي حياتي ! . . . »

وظلت تندب سوء حظها بمثل هذا الكلام وهي مفرحة العنين متبهة القلب حتى ابدق نور الصباح ولم تذق عينها غمضاً

## الفصل الرابع والعشرون

« مبخيش »

وفي ثاني الأيام من دمار منزل النيل موروزوف شوهد في طريق الغابة فارس كبير السن يسير بين تلك الاشجار سيراً حثيثاً ، وهو من وقت الى آخر يقف جواده فينصت قليلاً ثم يعود الى المسير ، وقد شخص بصره وتولاه حزن عظيم



ولم يكن هذا الفارس سوى صاحبنا مبخيش خادم الأمير نكيتا . فانه لما رأى ان رجال الحرس قد سافوا سيده الى قرية الكسندروفا ، وليس لديه حيلة في اتقاذه من هذه الورطة ، عزم على ان يستجير

بالبطحان ، لعله لا يعدم عنده وسيلة تدفع عن سيده المكرهه . وقد خطر في باله حديث احد اللصين اللذين اتقدهما الأمير من ايدي رجال 'خرس في قرية الدب يوم كان عائداً من بلاد لتفا كما مر ذلك في حينه . فقد قال له ذلك اللص . « اذا احتاج الأمير مساعدتنا في شيء فاسأل البطحان عنا يرشدك الى مكاننا . . . »

ولما خطر له ذلك زال عنه بعض الاتقباض ، فركب جواده وانطلق وهو يود ان يطير الى البطحان لثلاث فوات الوقت ويقضى الامر . وما زال جاداً في السير حتى انتهى الى الطاحون . فترجل وربط جواده الى جذع شجرة هناك ودنا من الباب فقرعه ووقف ينتظر . ولما طال به الوقوف اخذ يهرج منف وينادي البطحان بمن فيه ، فلم يجده ذلك تقياً . فجعل يلعن



ويشتم ويتهدد باحراق الباب . وانه لكذلك اذا به يسمع سمعاً خفيفاً ،  
ثم برز له رأس الطحان من الكوة الصغيرة ، وكانت فوق الباب . فتبسم ميخيش  
وحياه بلطف . فرد عليه الطحان التحية وسأله عن غرضه ، فقال - أما عرفتني  
ايها 'صاحب ؟ فقد بت عندك ليلة مع سيدي يوم كنا عائدین الى موسكو  
فتفرس فيه الحطان هنية وقال - كيف لا أعرفك وقد كنت آتئذ  
مع سيدك الامير ، وجاء بكما الى بعض الاصحاب . . فما غرضك الآن ؟  
قال - لي اليك يا سيدي الطحان حاجة مهمة . فأرجو ان تنزل الي ،  
او تفتح الباب فأدخل وافضي اليك بغرضي  
قال - لبيك ، فها نذا !

وبعد قليل فتح الباب وخرج الطحان فأقفله وراءه بكل عناية . ثم  
جلس وميخيش في ظل بعض الاشجار وسأله عن غرضه ، فقل - لقد  
حل بنا يا سيدي خطب جلل تهون المنية في جانبه . وذلك ان رجال الحرس  
قد ألقوا القبض على سيدي الامير وأخذوه الى قرية الكسندروف . ولعلهم  
أودعوه هناك لتسجن ، وهو لم يقترف ذنباً ولا ارتكب وزراً ، وانما دافع  
عن الحق وقام بنصرة النبيل موروزوف . . فان اوائلك الاشرار البغاة قد  
هجموا على منزل النبيل يريدون اختطاف زوجته

فأظهر الطحان دهشة عظيمة من هذا الحديث وقر - انبل ، ان  
سيدك الامير نكيتا في منتهى الحزن في سجنه ، والشيخ موروزوف في  
أقص عيش لتمدي رجال الحرس عليه واختطف زوجته ، والامير اناسي  
فيازيمسكي في اعظم الحزن والحناء جزاء فعلته . - وجميعهم تسد أصيبتوا  
بسبب المرأة

فذهل ميخيش وقال - ومن انباك بكل ذلك ؟ .. اني لم اقل لك شيئاً

فاجاب الطحان باسمًا - وهل تظن اني أجهل كل ذلك ؟ .. فاعلم يا صاح ان الطبيعة لا تبخل عليّ هنا بشيء من اسرارها . فاني ولئن كنت معزلاً الناس فانا مطلع على امورهم ولا يفوتني شيء من احوالهم واسرارهم فأطرق ميخيش وهو يتأمل في كلام هذا الرجل العجيب ويعتقد فيه قوة خارقة .. ثم رفع رأسه وقال - وبما انك تعرف الغوامض واسرار الغيب فقد جئت أسألك ان لا تبخل عليّ بوسيلة أتمكن بها من الافراج عن سيدي .. ولقد قال لي ذلك الرجل الذي رافقنا تلك الليلة الى هنا وعرفنا بك : « اذا احتاج سيدك يوماً الى مساعدتنا فأت الطحان واسأله عن برستن وهو يرشدك اليّ » .. وعليه فاني ألتبس منك يا سيدي الطحان ان تغيبني .. دلي علي برستن المشار اليه ، فلعل في امكانه ان يفعل شيئاً لخلاص سيدي . واذا تم لنا الحظ وخرج الامير من سجنه فان أنسى معروفك رضيت . ريمرنت سيدي بكل ما تصبو اليه نفسك ويشتاقه قلبك

فهز الطحان رأسه ونظر الى الارض وهو يتمتم ثم رفع رأسه وولفت لي جميع الجهات وعاد يتمتم ويبيدي من الاشارات والاقوال ما دهش له ميخيش ، وقد أخذه الدهول الشديد . وابت بنظر الى الطحان وهو يتوقع منه حلاً للامر او رأياً صالحاً فيه بعض الفائدة

وطال انتظار ميخيش ، والطحان لا ينظر اليه رقة أمعن في حركاته

وتمتمته . فقال ميخيش - أرجو ان يكون قد فتح عليك رأيي يحقق أمني  
أو خاطر تنفعني به

فقال الطحان وهو كمن هب من غفلة - لم أر لا ان تسجل الاجتماع  
يرستن لأنه زعيم عصاة قوية من اللصوص تحشى الحكومة سطوتها  
بعض الاحيان . وهو اذا اراد امراً تم له ما اراد ، ولديه لذلك كل الوسائل  
وليس لاحد من الناس ايا كان ان يفعل فعله في مش هذه الاحوال .  
فاقصده من فورك وأفض اليه بمحدثك ، فيكون لك ما تريد ان شاء الله  
قال - وكيف أجده ،

قال - سر في طريق هذه الغابة واياك ان تنحرف بمنة اويسرة بل  
تابع سيرك الى الامام . وبعد مسير نحو ثلاث ساعات ترى امامك بين  
الادغال كوخاً كبيراً ليس فيه احد . فانتظر هناك حتى اذا حيم الضلام  
يقبل اليك جمهور من الاصحاب فحارب لرعيه راخبره خبرك . هنا أسأل  
الله ان يوفق مسعاك ويظفرك بأمنيتك . ولا تنس ان تعود الى هنا بعد  
فراغك ، لان لي اليك حاجة مهمة . . فقد وقعت الحمة الجميلة في الفخ . .  
فتأخذها وتقاسمني القدية . .

ولما قال هذا نهض حالاً وعاد الى مرقده وأتمى برب . ثم يفهم  
ميخيش شيئاً من كلامه هذا . وقد ازداد ذهواً فقال بأعلى صوته -  
أخبرني بربك عن هذه الحمة الجميلة وما شأنها . . اني لم أفهم مرادك !

غير ان الطحان لم يجبه بتي . . .

ونبت ميخيش ينتظر الجواب ولكن على غير جدوى . فاعتده غيظاً



وبادر الى جواده فامتطاه وسار ينهب الارض قاصداً الى الجهة التي أشار  
اليها الطحان

## الفصل الخامس والعشرون

« وما مزآو الامساك الا الامساك »

لم يهتد ميخيش الى الكوخ الذي اشار اليه الطحان الا بعد الجهد  
والعناء . وكان قد أقبل المساء فترجل عن جواده وربطه الى جذع شجرة  
قريبة ثم دنا من الكوخ فقرعه ووقف ينتظر . ولما لم يسمع احداً رفسه  
برجله دفعات متوالية ، ففتح ودخل وهو مبلى الافكار مضطرب الحواس  
وقد وقف يتأمل الكوخ وما فيه من الاثاث فرأى في مكان منه اثواباً  
مختلفة الازياء . وفي مكان آخر قدوراً وغيرها من آنية الطعام . ورأى ايضاً  
ايقونات وبعض صور القديسين معلقة هنا وهناك على الجدران . . وكان  
الظلام قد مازى المكان . فأبصره ميخيش في الكوخ مصباحاً صغيراً أشعله ثم  
تمدد في زاوية من الكوخ وأطلق أذناناً لافكاره فسبحته في عالم الخيال  
وقد خامرته المخاوف والوساوس . ولكنه ألقى على الله أتكاله وبات ينتظر  
قدوم رجال العصابة

وانه لذلك اذ سمع وقع اقدام تقترب . ثم دخل الكوخ رجلان لم  
يشك ميخيش في انهما من العصابة . وما أبصراه حتى استغربا امره ووقفا  
ينظران اليه وينظر اليهما . ثم قال لهما - هل لكما ان ترشداني الى برستن؟  
فقال له أحدهما - اذاً فانت تريد مواجهة "زعيم" فعما قليل يصل

وما فرغ من كلامه حتى دخل الكوخ بضعة رجال وتلام بضعة اخرى حتى ازدحم المكان بالاقدم . وفي آخر الجميع دخل رجلان احدهما كهل والاخر شيخ قد وخطه الشيب . فقال ليخيش احد الرجلين ان الذين دخلا اولاً - ها هو الزعيم قد حضر ومعه نعم كرشون

وكان برستن بحان دخوله قد رأى ميخيش وعرفه . فمش له وقال - اهلاً بك وسهلاً ايها الصديق ! فما الذي قد بك الينا ؟ وكيف حل سيدك الامير بعد ان فتكنا رجال الحرس في غياض الجاهلية واتخذنا ولي العهد ؟ فلا بد ان يكون الملك قد انعم عليه بما نستحقه شهامته وبسالته

فقال ميخيش مشهداً - ان انعامات الملك كثيرة ! ولكن سيدي الامير لا يستحقها ولا يريد . . . لانه يكره رجال الحرس كرهاً شديداً . وهو لا يكاد يفرغ معهم من امر حتى يشتبك في غيره اشد اشكالا منه وغموضاً ، لانه يدفع عن الارباء جهده ، وهم يظلمون هؤلاء الارباء ويضطهدونهم ، ولا عمل لهم الا هذا . . . فبعد ان نج سيدي من غضب الملك بعد موقعة قرية الدب التي تدهها تعرض لرجل الحرس ثاية في غياض الجاهلية وخلص ولي العهد . وكانت ليلة امس لوايمة الثالثة ، فقد قتل منهم سبعة رجال وكاد يقضي على اميرهم اناسي فيازيمسكي حبيب الملك واحد زعماء الحرس . الا انهم هذه المرة قد غبوه بكثرتهم . ثم اوتتوه وساقوه الى السجن حيث يكابد الان منهم ومن ماليوت سكوراوتوف على الاخص جميع اصناف العذاب وهو مثقل بقيوده لا يستطيع ان يدفع عن نفسه . . . وهذه المرة اذا لم تساعدنا العناية يقضى على سيدي المضاء الميرم

فقل برستن بدهشة - عجباً ! أفيد يعاقب ملك ماليوتا على فعلته ؟

وكيف تركه بعد الذي ظهر منه من الالقاء على اغتيال ولي العهد . . . ان ذلك لمن الغرائب والمدهشات . . . ولكن هات الآن نبأ عما يتعلق بمرضنا . . . تقول ان الامير نكيتا في السجن . . . فما الحيلة للوصول اليه ؟

فقال ميخائيل - ذلك . وكول اليك ، وليس من يعول عليه في هذه المهمة الا انت . . . ولقد كنت اليوم عند الطحان وابأته بالحادثه فقال لي قابل ازعيم برستن في الحال يكن لك ما تريد وتبلغ غاية القصد . . . وها اني قصدت اليك يا سيدي فلا تخيب أمني

فأطرق برستن هنيهة ثم قال - وهل انت واثق بان الامير قد زج في السجن . . . واين . . . افي موسكو أم في قرية الكسندروفا ؟

قال - نعم . وفي قرية الكسندروفا . في السجن الكبير  
قال - واما اعرف هذا السجن جيداً . . . وقد علمت ان ماليوتا نفسه يقفله كل مساء بيده ولا تفارقه مفاتيحه لحظة

قال - نعم ان ماليوتا هو امين المفاتيح ولكنه بعد ان يتعهد السجن ويمدب الجناء يأخذهم كل ليلة الى القصر ويسامها المالك ، وهذا يضعها تحت رسادته

فهز برستن رأسه وقال - ليس الامر بسيطاً يا عزيزي ميخائيل .  
واذا لم تحدث أعجوبة سماوية فسيترك هالك لا محالة ، اذ لا سبيل الى الوصول اليه الا اذا كانت المفاتيح في غير القصر

فأحدثت من قلبي ميخائيل دمعان محرقان مسحهما بكفه وقال -  
وانا لا أدري كيف السبيل الى ذلك . . . فلم يبق لي والحالة هذه الا ان أنطلق اية الى السجن وأموت الى جانبها



وكان برستن قد تأثر لبلاواه وهبت في صدره عاصفة الاقدام وعزم على ان يحاول اقتاذ الامير ولو ركب الى ذلك اخشن المراكب خطراً .. فقام للحال واقفد بكرشون وقال له - تعلم ان للامير نكيتا علينا ديناً كبيراً ، فقد خلصنا كليتنا من الموت الاحمر ، وقد حاز لنا الآن ان نفيه دين المعروف هذا وتقوم بحق الجليل . فهل توافقني على ما عزمتم ؟

فهز كرشون كتفيه وقال - ولكن انى لنا ذلك والامير في اعماق السجن وليس لنا ولا سبيل للوصول اليه

قال - يجب ان نحاول ذلك ولو جارفنا بحياتنا

قال - ولكن هذه المجازفة ضرب من الجنون بل اشد انواع الجنون .. ومن نحن حتى نتحتم انسجن وتقاوم الساطة ؟ واين رجالنا لذلك واين اهبتنا ؟ قال - نحن لا نريد ان نعلن حرباً على الدولة ! .. ولكننا تقدم على عملنا بالحيلة والروية .. وقد لا نعدم وسائل عدة تدل امامنا كل صعوبة وتنيلنا بغيتنا

قال - مهما تكن الوسائل فانما تكون في جميعها كالباحث عن حقه بظلمه قال - قد يكون ذلك ايضاً . ولكن ما جزاء الاحسان الا الاحسان .. فنحن ايها العم كرشون لولا يد الامير نكيتا لما حيينا الى الآن .. نعم لولاه لكان رجال الحرس قد قطعونا ارباً ارباً وأطعموا الكلاب لحمنا .. فكس فطرة اذاً من دمائنا انما تجري بفضل الامير واحسانه .. وها ان الامير قد وقع الان في الفخ . فهل من البروءة ان نعرض عنه وننق معروفة ؟ وهل من الشرف ان نتخلي عنه وننسى فضله علينا ؟

قال - ولكن ما حيلتنا في ذلك ؟ .. فهل فتح عليك بشي ؟

قال - لا . وقد نرى هذه الليلة ما نجمع عليه الرأي  
قال - اسمع لي ان أخالفك هذه المرة ولو ساءني ذلك وساءك . فاذهب  
وحدك ان شئت وخذ من رجال المصابة من شئت ، ودعني أقضي بقية  
حياتي في هذه الفلوات ، لاني غير راغب الآن في المشتقة ولا اريد ان  
أموت حرقاً او تقطيعاً او بغير ذلك من ضروب القتل الشنيع  
قال - انت وشأنك . فابق حيث شئت وسأنتظرك حتى الصباح ،  
فان لبثت مصراً على الرفض انطلقت وحدي . . وقد لا يعدهني الله غيرك  
في هذه المهمة

قال برستن هذا وخرج من الكوخ فجلس على جذع شجرة قريبة  
وغرق في تأملاته . ثم عاد فقال للصوص - قد حانت ساعة الرقاد . فمن  
اراد منكم فليصل

فقام للصوص واضطجع بعضهم ولبث الآخرون يصلون ويتضرعون ،  
وقد أكثروا من الجثو والورع ولا سيما توما فانه بقي يصلي بعد الجميع . ومن  
راه على تلك الحالة جزم بانه أكثر عباد الله صلاحاً وتقوى . .

ورقد الصوص . وسمع ميخائش بعد ذلك غطيظهم . ثم رأى كرشون  
قد نهض من مضجعه فدنا من بعض الايقونات وجثا وأخذ يقرع صدره  
ويصلي بمنتهى الحرارة والتخشع ، والدموع تسيل على خديه . . فتعجب  
ميخائش من امره وأيقن أن لهذا اللص الشيخ شأنًا لا يعرفه احد  
من رفقائه . .

ولما فرغ كرشون من الصلاة عاد الى مكانه وقد أقلقت افكاره فلم يستطع  
نوماً ، ولبث يتقلب من جانب الى جانب حتى بدت طلائع الفجر ، فقام الى

حيث كان برستن فأيقظه وقال - اني اتبع لك من ظلك ايها الزعيم ، فقدني الى حيث تشاء ولو كان في ذلك منيتي . . .

فدهش برستن وقد سُرى عنه وقال - وكيف ذلك ؟ وما الذي غير عزمك وحملك على مجاراتي في هذه المجازفة ؟

قال - افكاري . . فقد حرمتني النوم اربع ليل متتالية

قال - وهل تسير معي ولن ترجع حتى تبلغ الغاية ؟

قال - وهل عندك شك في ذلك ؟

قال - بورك فيك ايها العم كرشون . . فهذا ما كنت اتوقعه منك قياماً بهذا الفرض المقدس الذي علينا كلينا للأمر نكيتا . . فكم بقي من الليل ؟

قال - لم يبق شيء . فقد انبلج الفجر

قال - أيقظ توما . فاننا باحتياج الى مثله في هذه المهمة . وسأحدثك بما عزمت عليه . .

وما فرغ الثلاثة من التأهب حتى كان جميع اللصوص قد قاموا . . فانبأهم برستن بانه منطلق مع كرشون وتوما الى قرية الكسندروفا . وأخبرهم ما ينبغي لهم ان يفعلوا وكيف وفي اي مكان . . ثم ودعهم وودع ميخيش وقال له - اذهب انت لشأنك وراقبنا بدعائك

ثم خرج ومعه كرشون وتوما



## الفصل السادس والعشرون

« في السجن »

في سجن مظلم ، معظمه داخل في الأرض ، كان الامير نكيتا مكبلًا بالقيود ، وهو في اشد حالات الكآبة والحزن ، ينتظر الموت ويرجوه لينجوه من الآلام الشديدة التي كابدها وهو في تلك الحالة

ولم يكن يعرف كم يوماً مضى عليه منذ دخوله السجن ، لأن نور الشمس لم يكن ينفذ اليه وهو تحت الأرض . غير انه كان يسمع من وقت الى آخر قرع الاجراس ، فلم انه قد مضى عليه اكثر من ثلاثة أيام وهو في تلك الظلمة المدهمة . وقد خارت قواه وبرح به الجوع والعطش ، لانه لم يدخل فاه القوت ولم يذق جفناه الكرى منذ دخوله الى ذلك المكان ..

ولم يكن يشغله وهو في حالته تلك الا تذكر ما جرى . فكان يقضي الساعات الطوال كل يوم وهو لاه بافكاره ، يناجي نفسه بما كان وبما سيكون ، والموامل الشتى تتنازعه والنار ترقى فوقه ..

لم يدر نكيتا ماذا حل بهيلانة ، ولا ماذا جرى لموروزوف . وانما عرف ان الامير انساني لا يزال حياً ، وانه قد صرع موروزوف وسبي هيلانة ، وان رجال الحرس قد دمروا منزل النبيل ونهبوه ، وانهم انما فعلوا ما فعلوه من هذه الفظائع برضى الملك نفسه ..

ولم يبق عنده شك في ان موروزوف قد وقف على سره ، وأدرك علاقته بهيلانة ، وهيام هيلانة به .. ورجع الى اول عهده بهذا الحب ، وكيف

نشأ وانتهى بين الزعازع والاهوال ، ولم جر من الويلات على الحبيب  
والزوج معا . .

وود نكيتا ان يكون موزوزوف باقياً حياً ليطالب بحقه وينتقم لنفسه  
من الغاصب . . وود ان يظل هو ايضاً حياً ، وأن يخرج من السجن بضعة  
أيام فقط ، لينتقم لهيلانة ويستغفر موزوزوف ويقفه على طهارة زوجته ، ثم  
يمود فيموت قرير العين ناعم البال . .

ولكنه كان اذا بلغ بفكره هذا الحد من التأمل يتمثل موزوزوف  
جثة هامدة ، وهيلانة في حوزة الأمير اثناسي وهو يسومها المذاب الوانك ،  
وهي بلا نصير ، - فينفطر قلبه حزناً وتثور في رأسه سورة الانتقام . .

وفيما هو مستغرق في مثل هذه التأملات في صباح اليوم الرابع من  
اعتقاله سمع حركة بعيدة فأصغى واذا به يسمع صريف الباب الخارجي للسجن ،  
فأيقن ان الساعة قد دنت واستسلم للقضاء . . ثم سمع فتح باب الثاني ،  
واخيراً فتح باب حجرته فأبصر رجلاً بثياب بجلادين قد دخل ويده  
مشعل كبير . ثم تبعه رجلان آخران عرف نكيتا للحال انهما ماليوتا سكوراتوف  
وبوريس غودونوف . فلما اقتربا منه وقف ماليوتا امامه ونظر اليه وهو  
يتبسم تبسم الازدراء والشماتة ثم قال - أسعد الله صباحك ايها الأمير  
وزادك عظمة ومجداً ! . .

فان له ذلك بصوت يشبه مواء الهرة وقد دنت من مصيدة الفأر  
وكان الأمير قد سرت رعشة في جسمه ساعة رأى ماليوتا وسمع

صوته . . ولكنه أعرض عنه بأقّة ونظر الى بوريّس غودونوف وقال -  
أشكرك يا بوريّس لانك زرتني في هذا المكان الموحش ، فهوّنت علي  
بذلك الموت

ثم مد اليه يده الموثقة ، يريد ان يصاحفه . فأحجم بوريّس عنه الى  
الوراء كأنه لم يرتك اليد ، ولم يقل شيئاً  
فقال له الامير - لم أكن أنتظر منك مثل هذا الجفاء . . فلعلك لم  
تأت الى هنا الا لترى اقّاذ الحكم في . . !

ثم تهد من قلب جريح وخرجت من بين شفّتيه زفرةٌ تدلُّ على حرارة  
النار المتأججة في صدره

فأجابه بوريّس بملء السكينة - لقد جئت وماليوتا بأمر جلالة الملك  
لنسمع اقرارك . . وهذا كل ما في الامر ، ولا شأن لي معك غير هذا  
فلا تزعم اني من مريديك مادام الملك ناقماً عليك

فلما سمع الامير ذلك نظر الى بوريّس متعجباً ، وقد اشتد حزنه والنهب  
قلبه ولم ينبس ببنت شفة

ومضى بوريّس في حديثه فقال - وقد مضى زمن الرحمة والعفو .  
ولا اخالك تنسى قسمك للملك على ان تكون خاضعاً لاحكامه في كل  
شيء . . فان اعترفت لنا الآن بجرّيمتك بكل تفاصيلها يحكم عليك بالاعدام  
السريع ، والا فانك تعرض نفسك لأشد العذاب  
ثم قال لماليوتا - هيا بنا نسأله عن الحادثة !

فقال ماليوتا متبسماً . . رويدك يا بوريّس ! فأن لي مع سموه حساباً  
قديماً ولا بد من ايفائه اياه . .



قال هذا وأمر الجلاد ، فركز المشعل في الارض ، ثم عمد الى قيود  
الامير فقصرها وشدها شداً محكماً

وتقدم ماليوتا بعد ذلك فانحنى لنكيتا ، ثم جثا امامه وقال بلهجة المتهم  
الساخر - تمطف الآن ايها الامير الجليل على عبدك هذا الذليل الجاثي  
امامك خاضعاً صاغراً . . وادمقه بنظرك السامى والتفاتك العالى ! . . فانا  
يا مولاي لم يتح لي قبل الان أن ادنو من امثالك بمثل هذه المهمة الخطيرة . .  
وانى لمثلي ان يدنو منك وانت سليل الامراء الفخام وفي عروقتك دم الكرامة  
والعظمة ، وهو كما يقولون لبس كالدّم الذي يجري في عروقنا نحن السوقة . .  
فأذن لي ايها المولى الكريم ان أمتع بصري بمشاهدة هذا الدم الشريف  
لاتحقق صدق القائلين ، وتدب في الجرأة لمخاطبة أمثالك

ثم اخرج من تحت رداءه خنجرأ صغيراً وزحف نحوه . .  
فارتعد الامير وصعد الدم الى رأسه . . وهو لو كان مطلقاً طهجم على  
ماليوتا فقطعه وسحق رأسه بنعله . . وقد نظر الى بوريس ثانية ، فراه  
جامداً لا يتحرك . .

وتابع ماليوتا كلامه فقال - ثم اسمح لي يا سيدي ان أتخذ من جلد  
ظهرك سيوراً لحذائي ، وأجعل لحك الفاخر طعاماً لكلامي . .

وكان ماليوتا في اثناء ذلك يتلون بهيئات مختلفة ، وصوته يرتفع  
وينخفض ، فيحاكي تارة عواء الذئب وطوراً مواء الهر

وكان ذلك اكثر مما يمكن نكيتا احتماله . . . انه لم يرهب الموت قط .  
وقد سار اليه يوم حكم عليه الملك يوحنا بالاعدام غير هيب ولا وجل . .  
وأما ان يرى ماليوتا بتلك الهيئة ويسمع تهكمه بتلك النغمة فكان اشد عليه

من الموت. وقد تمنى لو ان صاعقة انقضت عليه في تلك الساعة فسحقته من ان يرى ويسمع مثل ذلك وهو مقيد اليدين والرجلين لا يستطيع الى الدفاع عن نفسه سيلاً . . . فأن انينا محرقاً ولم يتكلم . .

وكان ماليوتا ينظر اليه وهو في منتهى الطرب والحبور . ثم رمى من يده الخنجر وانتصب واقفاً وقال وقد تغيرت نعمة صوته نجاة - دعني أفبك الدين الذي لك علي في غياض الجاهلية . وعلى بعض رجالي في قرية الدب . وعلى غيرهم في منزل صديقك الاحق موروزوف . .

ثم صر بأسنانه ورفع يده ليضرب الامير على وجهه . غير ان بوريس غودونوف وثب اليه فأمسك يده وقال - حذار من مثل هذا العمل . . فأتما نحن هنا الآن لناخذ اقرار الأمير لا لنعاقبه . فاذا لطمته فانه يضرب برأسه الحائط فيشقه ولا يبقى من نسأل ونستنطق

فزار ماليوتا قائلاً - دعني أفيه دينه ولا تعترضني بشي . . فأمسكه بوريس بكفتا يديه وهو يقول - ترونيما انت فاعل . . فان أدعك تجري شيئاً من هذا

وكان ماليوتا في تلك اللحظة قد أصبح كرحش ضار أبصر دماً فهاج وماج ولم يرد ان يفهم شيئاً . وحاول اتملص من بين يدي بوريس ليهجم على فريسته فلم يتمكن . ونشب بين الاثنين عراك شديد ، كان ماليوتا في اثنايه يبعج ويلعن ويتهدد ، وقد صدم في اثنا ذلك المشعل قلبه ، وداسه بوريس بقدميه عمداً فانطفأ ، وأصبح الجميع في ظلمة حالكة

وكان ذلك أعاد الى ماليوتا رشده ، فصاح ببوريس وهو يتلذذ غضباً - حسن . . فسا شكوك الى الملك لانك تدافع عن عدوه !

فأجاب بوريس - لك ان تقبل ما تشاء .. واما انا فسأفضي الى الملك بالحقيقة وأخبره بانك أردت ان تقتل الامير قبل الوقوف على اقراره مما يدل على انك تخشى ان يفتضح امرك ويطلع الملك على بعض جرائمك الخفية فلم يجب ماليوتا بشيء .. بل أسرع نخرج من الحجرة ثم من السجن وهويشتم ويزجر ، وقد أمر الجلاّد بالخروج معه نخرج ايضاً .. وانتهز بوريس هذه الفرصة فتقدم الى نكيتا وحلّ قيوده ثم قال له همساً وقد ضغط على يده - لا تقنط من رحمة الله ايها الامير ، فسي ان يرقّ الملك لك ويعفوك !

ثم انثنى عنه وخرج وقد أوصد الباب ، ولم يدرك ماليوتا الا عند الرتاج الخارجي ، فسلمه المفاتيح امام الحراس وهو يقول - انك خرجت ولم تقفل الابواب .. وقد يظن بذلك انك من مريدي الأمير ، وانك تريد ان تسهل له طريق الفرار ...

وبقي الأمير نكيتا ممدّداً على الأرض العارية في غياهب ذلك السجن الموحش وقد ساد السكون ، فلم يسمع هناك سوى ضربات قلبه وزفرات أنفاسه المتقطعة وهو في تلك الحالة الهائلة التي ترك وصفها لتصور القارىء اللبيب ..



وبينما كان ذلك يجري في السجن وقد انتهى الامر الى ما قدمنا كان الملك يوحنا جالساً في مخدعه مضطرباً ممتقع اللون وقد تسلطت عليه الافكار المزعجة .. وكان حادث الأمير نكيتا أهم ما شغل خاطره وقتئذ .. فقد كان متردداً بين ان يحكم عليه بالاعدام او يطلق سراحه ..



وكان الملك يشعر بميل خاص الى هذا الرجل ، وذلك لما رآه فيه  
ونتحققه بنفسه من المزايا الفريدة التي لم يرها في غيره . . نعم ان الأمير لم  
ينتظم في فرقة رجال الحرس ليكون في جملة اخصاء الملك ، بل كان في كثير  
من الأحوال يناصبهم العداء ويدافع عن الأبرياء بكل ما فيه من قوة  
وعزيمة . . غير ان الملك لم ير في كل ذلك ما يحمل على سوء الظن به . فكان  
في باطنه يرتاح اليه ويود قربه ولا يوجس شراً من جهته . . وقد أيقن ان  
نكيتا لن يخدعه ولن يخونه ، بل يحبه ويخدمه ويقدمه في غير رياء  
او مدهانة . وقد أعجبه منه على الخصوص اباؤه العجيب وكتمانه لكل  
امر يقوم باعبائه وتقوره من التمدح وعدم اكترائه للمكافآت على انواعها .  
وكان في جرأته لا يجارى وفي صدقه لا يحاكيه احد من رجال الحاشية على  
الاطلاق ، فكان اذا سئل أجاب حالاً بالواقع من غير تمويه او مغالطة ،  
ولو كان في جوابه ما يقضي عليه بأشد العقوبات . . .

ولما خطرت للملك هذه التصورات شعر بالمطف الشديد على الأمير  
نكيتا وعزم ان يعفو عنه ويعينه في أعلى مراتب الشرف في البلاط . . ولكنه  
لم يلبث ان عدل عن هذا العزم واخذ يبحث في مخيلته عن هفوات الأمير  
ويؤولها بحسب هواه . . فترأى له ان ظاهر الأمير ليس كباطنه . وانه قد  
نفر منه فلن ينضم اليه لانه يمت رجال الحرس فكانه يمت الملك نفسه .  
وقد ألحق برجاله هؤلاء اهانات شتى وقتل منهم جمهوراً غير قليل وتصدى  
لمقاومة ارادة الملك وأتخذ ولي العهد لا غيرة على العرش بل مجازاة للنبل  
الخونة الذين يكيدون للملك ويفكرون في خلعه وتنصيب ابنه . . وقد يكون  
هر في طليعة هؤلاء الناقين المتمردين . وقد يكثر عديدهم اذا بقي الأمير

حباً . وقد ينحاز اليهم غيرهم من كبراء الامة ورجال الدولة ، ويقل أنصار الملك فتقل بذلك هيئته ويغلب اخيراً على امره . .

ولما خطر للملك كل ذلك لم يبق سبيل الى التردد فأيقن بأن الامير نكيتا مجرم وانه يستحق الاعدام ليكون عبرة لغيره من جماعة الامراء والنبلاء ، ويكون في ذلك حسم الداء قبل استفحاله ودفع الامر قبل وقوعه . . ولم يبطئ ان عين اليوم التالي أجلاً لا تقاذا الحكم

ولكنه اراد ان يحتف عن الامير وطأة العذاب في هذا النهار ، فأرسل اليه الى السجن بالطعام والشراب من مائدته الخاصة ، وأمر بان يحل من قيوده حتى صباح اليوم التالي . وكان هذا تمطفاً خاصاً ندر اظهاره لغير الامير من المجرمين

ولكي يطرد الملك عن نفسه السامة والافكار المزعجة امر فاحتشد الاخصاء والندماء ورجال الحرس وخرجوا وهو في طليعتهم الى البرية للصيد والقنص . وكانوا قد امتطوا صهوات اجياد وساروا الى الجهة التي ارادها وكان الوقت ضحى والنهار دافئاً والسماء قهية . . وما هي الا ساعة او بعض الساعة حتى كان الركب قد انتشروا في بعض ضواحي قرية الكسندروفا . ثم تفرقوا وراء الصيد جماعات جماعات ، وكل يود ان يرضي الملك بمهارته وحذقه

## الفصل السابع والعشرون

« الاعتياد »

ولبت القوم لاهين بالصيد والقنص ساعات طويلاً وهم في سرور

وطرب . وقد نسي الملك هو اجسه فلم يقلقه شيء ، وتشاغل بالصيد والمفاكهة  
وانبسطت نفسه فضحك كثيراً ومزح كثيراً . . .

وانه لذلك واذا بمشهد جديد قد استلفت بصره وزاده طرباً وانبساطاً .  
وذلك انه أبصر على الطريق أعميين يتوكان على العصي . وكان احدهما كهلاً  
والآخر شيخاً بلحية طويلة بيضاء . وقد ارتديا الاطمار البالية وحمل كل  
منهما على كاهله جراباً لجمع الصدقات . وكان يقودهما شابٌ طويل القامة  
مفتول العضل ، وقد ارتدى مثلهما الاطمار وحمل لهما بعض آلات الغناء  
كالزمار والقيثارة

وكان الاعمى الكهل سائراً امام الشيخ ممسكاً اياه بيده وهما يسيران  
ويستدلان بعصيهما على سواء السبيل . وكثيراً ما كانا يكبوان ثم ينهضان  
فيشتمان دليلهما الشاب لانه تركهما وسار وحده

فلما أبصرهما الملك لم يملك نفسه من الضحك وهو كلما طال تأمله فيهما  
طابت نفسه وازداد طرباً . . . وقام من ساعته فدنا منهما . وكان الاعمى الكهل  
قد سقط في حفرة كانت على الطريق وتلاه الاعمى الشيخ . ثم ما عتا ان  
خرجا منها وقد وحلت اطمارهما فاستلآ حنقاً على دليلهما واندفعا يلعنانه  
ويسبانه ، والملك ينظر ويسمع ويقفه بأعلى صوته . ثم تقمّم فسألها -  
من اين والى اين ايها الرجال ؟

فاجابه الاعمى الكهل - اغرب من هنا ولا تعرّض لنا . . .

فصاح به واحد من رجال الحرس الذين تبعوا الملك - اخرس ايها الاحمق  
ألا ترى من امامك ؟

فقال له الاعمى - انت احمق وابن احمق ! . . فن اين لنا ان نرى



وقد فقدنا بصرنا ؟ . . . واما انت فلك من العيون اربع الا اثنتين ، فتبصر  
القريب والبعيد وتميز الابيض من الاسود . . . ومع هذا فلم تبصرنا ! . . . فقل  
لي الان من هو الاعمى منا ؟ ومن هذا الذي امامنا ؟

فأشار الملك الى الحارس ان يصمت . ثم كرّر سؤاله على الاعمى بمزيد  
اللطف وقال - لا تعتب عليه لانه لا يدري ما يقول . . . فمن انتم والى  
اين تمصدون ؟

فقال - نحن رجال طرب نضرب في بلاد الله قاصيها ودانيها ، نروي  
الاحاديث والاعخبار والحكايات والاشعار ، فنسلي الاصحاب ونطرب  
الاحباب . . . وقد كنا الاسبوع المنصرم في مدينة « ميروم » والان نريد  
قرية « الكسندروفا »

فقال الملك وقد أعجبه كلام الاعمى - وهل في ميروم من اصحابكم  
من هو نظيرك في سرعة الخاطر وجرأة الجنان والمهارة في هذه الصناعة ؟  
فأجاب الاعمى بلا ارتباك - ان لنا في هذه المهنة اصحاباً كثيرين .  
ففي ميروم العم ميخا والخالة اوليانا والشيخ نيكيفور . . . وجميعهم يضحكون  
الشكلي ويسرون من كل هم بنوادرهم واخبارهم . . . ولو رأيتهم وسمعتهم يا سيدي  
لاستقيت على قفاك وضحكت حتى انشأ

فازداد الملك ارتياحاً وطرباً وقال في نفسه : « حقاً انهم رجال طرب  
غلابأس من استدعائهم هذا المساء ليسلوني بحكاياتهم ونوادرهم الهزلية ،  
فقد سئمت اخبار رواة هذه الجهات وأود ان أسمع غيرها . . . »

ثم قال للاعمى - وهل تعرفون انتم من الحكايات والنوادر ما يشرح  
الصدر ويسلي الخاطر ؟

فتبسم الاعمى وقال - كيف لا ونحن أمهراهل هذا الفن . . . ولكننا بسبب ذلك قد أصبنا مرة بمصيبة كادت تكون القاضية . . . وذلك اننا دعينا الى بيت احد النبلاء قصصنا على اهله في جملة ما قصصنا حكاية القائد المهذار وما جرى له مع زوجته من غرائب الاخبار . . . وقبل ان تفرغ من الحكاية طردنا من ذلك البيت على أسوأ حال ولم يتصدق علينا اهله بشيء من المتاع او المال . . . ولما خرجنا علمنا ان البيت المذكور هو للقائد ستاريتسكي وقد روينا حكايته امامه ونحن لا ندري انه هو القائد المهذار بالذات

وما كاد رجال الحرس يسمعون هذا الكلام حتى قهقروا طرباً وعلت بينهم اصوات الاستحسان ، لان القائد المذكور كان من النبلاء الذين يكرهم الملك وقد باتت ايامهم معدودة . . . فكان كلام الاعمى سبباً لشماتة رجال الحرس وزيادة سرورهم

وقد ضحك الملك ايضاً وأثنى على الاعمى وقال له ولرفيقه - سيروا الان في طريقكم الى القرية . فاذا بلغتموها انطلقوا حالا الى القصر وانتظروا عودتي . . . واطلبوا ممن تصادفونه من الخدم ان يطعموكم ويسقوكم ويعطوكم أردية غير أرديتكم . . . وفولوا لهم ان الملك نفسه قد أمر بكل ذلك . . . وسأدعوكم مساء متى عدت من الصيد لأسمع حكاياتكم ونوادركم

واذ تحقق الاعميان انهما في حضرة الملك أجملا وارتعدا ثم وقعا بوجوههما الى الارض وهما يقولان - ارحمنا ولا تعاملنا بذلك ايها الملك العظيم . . . فاننا لفقد أبصارنا لم نعرف من انت . . . فلا تأمر بقطع رؤوسنا ولا تسبح باهاتنا ، بل تجاوز عن سيئاتنا واغفر لنا

فضحك الملك وطيب خواطرهما ثم انصرف عنهما . فهضا واستأقما  
المسير ودليلهما امامهما يقودهما يديه

وما زالوا سائرين ، وهم في كل دقيقة يكبو واحد ويقوم آخر ، حتى  
أدركوا انهم تواروا عن الابصار . فوقف أصغر الاعمين والتفت الى جميع  
الجهات ثم قال لرفيقه - لقد قننا بتمثيل الفصل الاول احسن قيام . . فبورك  
فيك ايها العم كرشون ما أبرعك في تمثيل الاعمى . . ويلوح لي انك تمبت  
تعباً مفرطاً من كثرة التعثر والسقوط . . ولكن مالي أراك كاسف البال  
كثير المواجس ! فهل ندمت على ما نحن عليه مقدمون ؟

فقال كرشون - ليس هذا ما يكربني او يخيفني . وقد صممت على  
العمل معك ، فلست تراجع ولو كان في ذلك هلاكي . . واما الذي يهمني  
وقد أقلقني في هذه الايام على الخصوص فهو سر لم أكشفه لاحد بعد ،  
وربما أفضيت به اليك ايها الصديق ونحن بمأمن عن الرقباء .

فقال برستن - وما عسى ان يكون هذا السر ؟ اطلعتني عليه . فان  
كان هما اجتهدت في تهريبه عنك ، او حزناً فاستمك اياه

\*\*\*

قال - اعلم ايها الصديق ان في قلبي حزناً عظيماً نولاني منذ عشرين  
سنة ولا يزال يتفاقم علي حتى منغي القرار وحرمني النوم والراحة والمناه .  
ومما زاده اشتداداً أني في كل هذه المدة الماضية لم أبح به لاحد ، لا في  
جهات نهر فولغا العظيم ولا في موسكو . وقد ثقلت الآن المساء . . وفيما انا  
فلم أعد أحتمل الكتمان . . وحاولت مراراً أن أعترفني وقد حملت بين يديها



لعل في ذلك تخفيفاً لبعض اشجائي ، فلم أجسر . . اما الآن وقد صرت الى  
حالة يغلب ان اقضي فيها نحيي فأروم ان أروي لك الخبر لعل أنال راحة  
بذلك . . فيها بنا تقعد عند ذلك المنعطف فلا يرانا احد

فأجابه برستن الى طلبه وقال للدليل - اما انت يا توما فابتعد عنا  
واقعد هناك الى جانب الطريق وكن شديد الانتباه والتمعن ، حتى اذا  
طراً مفاجيء تنبهنا حالاً بإشارة خفية . . ولا تنس انك أصم أبكم فايالك  
ان تفوه بكلمة

فقال توما - كن براحة من هذا القيل فساتقذ امرك بكل دقة  
فاتهره برستن قائلاً - صه ايها الاحمق ! فلا تكلمنا ايضاً ، بل تعود  
الصمت التام لئلا تقسد علينا الامر  
فسكت توما وانصرف عنهما فانبطح على الأرض وجعل يرانب  
كل جهة

فقال برستن لرفيقه - نعم ان توما أحمق وبليد ولكنه نعم الرفيق في  
مثل هذه المهمة ، لانه شديد المفضل قوي الساعد مخلص وأمين للغاية ، فان  
حدث لنا ما نكره فانه يهجم على الخطر قبلنا ويدافع عن حياتنا احسن  
دفاع . . وهات الآن ايها العم كرشون فأخبرني بقصتك

قال - تعلم ايها الصديق اني لصّ وقاتل ، وقد ارتكبت من الجرائم  
في زماني ما لا يعد ولا يحصى ، ولم أرحم احداً ممن كنت أظفر بهم . . وهكذا  
توجدتهما العمري في هذه الاعمال كما قضيت انت حتى الآن

المظيم . . فاننا لفقه هذا الكلام الممل وقال - واي عجب في ذلك ، فانما  
ولا تسمع باهاتتنا ، بل تنجا

فقال كرشون - صدقت . وانا لا اعارضك في ذلك . وانما اردت ان اسألك ، هل تشعر انت على اثر كل فعلة بكرب يتولى نفسك ويقبض صدرك كما أشعر انا ؟

قال - بالله حسبك ايها العم كرشون من مثل هذا الكلام ، اذ ليس الآن وقته . . فانس الآن كل شيء . ولا تدع للحزن سبيلاً الى نفسك ، لاننا الآن على طريق جهاد عظيم لا بد فيه من الشجاعة والطرب معاً ، والا عدنا ونحن أخيب من القابض على الماء .

قال - أصبت . فقد نسبت كل شيء الا امراً واحداً ليس في طائفي اغفائه ، ولعلي اذا ذكرته لك بهون عليّ وقره فأسلوه . . فقد كنت قبل عشرين سنة مضت واحداً من لصوص نهر فولغا ، وكان زعيمنا « دانيلو » الشهير ، ولم تكن انت قد ظهرت وقتئذ . وقد فعلنا هناك ما هو عنوان البسالة وآية الالفدام . فكنا نسطو على القوافل والمراكب فلا نبقى على احد ولا ينيب عند شيء . . وكان الزعيم يمد كل حادثة يوزع الغنم على الجميع فلا يدع احداً بلا نصيب . . وتتابعت السنون على مثل ذلك ونحن في تلك الجهات على أنعم حال واهناً بال . الى ان زين لي شيطان الطمع ان اقرء عن المصابة احياناً وأسطو وحدي طمعاً في الحصول على ثروة لا يقاسمها احد . . و بهذا الفكر قت ذات يوم فارتديت اطاراً كهذه وخرجت الى بعض الجهات . ثم كنت في مكان وجعلت أرصد الطريق وأنا أعلل النفس وأمنيتها . وقد انتظرت على هذه الحالة طويلاً حتى أعباني الانتظار ولم أر احداً . . وخجلت ان أعود صفر اليدين فصمت ان أبقى في المكن حتى المساء . . وفيما انا كذلك رأيت امرأة تسير على مسافة غير بعيدة عني وقد حملت بين يديها

حصرة كبيرة . فأشرق وجهي سروراً ووثبت من موضعي وهجمت عليها  
أريد الصرة وأنا أظن ان فيها ما يعنيني . . وكانت المرأة قد أبصرتني  
فدعرت وصاحت بملء صوتها فأسكتها بطعنة من خنجر كان في يدي  
أنعمته في قلبها ثم تناولت الصرة واقلبت الى الغابة وأسرعت ففتحها فرأيت  
فيها . . . ماذا تظن اني رأيت ؟ . . رأيت طفلاً رضيعاً وكان بين الموت  
والحياة . . . فأظلمت الدنيا في وجهي وأقبلت على نفسي ألومها على هذا  
المنكر . ثم خنقت الطفل وطرحته بين الادغال وعدت من حيث أتيت .  
وقد أثر هذا الحادث في نفسي اثرأ شديداً فلم يصف لي عيش ولم يهنأ لي  
بال كل هذه المدة ، وأنا كلما تمثلت هذه الفظاعة يقشعر بدني وتنقبض نفسي .  
وكان شبح المرأة وشبح طفلها قد لازماني فلم يفارقاني لحظة . . .

ثم صمت كرشون وهو يتأوه ولها برستن بافكاره . . وفيما هما كذلك  
سمما طلقاً نارياً ، ورأيا باشقاً كبيراً مقتولاً قد هوى من علٍ ووقع عند قدمي  
كرشون فأجفل ، والتفت برستن الى توما فراه يشير اليهما بيده ، فقال لرفيقه -  
انس الآن ايها العم كرشون كل ما مضى ، فلسنا الآن لصين ، بل نحن أعميان  
ومهنتنا تفكيه الناس بالحكايات والنوادر . . وها قد أقبل بعض رجال الملك  
فهز الشيخ رأسه وقال وهو ينظر الى الباشق المقتول - ان هذا قد  
زاد في حزني وألمي ، لانه نذير السوء ومقدمة الشؤم (١)

فنظر اليه برستن وقال بلهجة الآسف - يظهر لي انك خائف ومتطير  
من هذه المهمة . . فأسألك ان تعود وأنا أسير وحدي  
فقال كرشون - معاذ الله . وكيف أدعك تذهب وحدك وأنا حي

---

(١) وذلك ان لفظة « كرشون » باللغة الروسية معناها « الباشق »



أرزق ؟ . . نعم اني حزين النفس وقد تشاءمت بهذا الباشق . . ولكني مصمم على الموت في هذا السبيل المقدس الذي أرجو ان يكون كفارة عن ذنوبي . . وقد بقي امر واحد لا بد من أطلاعك عليه ايضاً قبل الشروع في العمل . . فهل تعرف قرية « البشارة » بقرب نهر فولغا ؟

قال - نعم أعرفها

قال - وهل تعرف بظاهر هذه القرية سهلاً اسمه الدائرة ؟

قال - وهذا ايضاً أعرفه

قال - وهل تذكر أنك رأيت في ذلك السهل شجرة سنديان كبيرة ؟

فأجاب برستن وعلامات القلق بادية على وجهه - نعم أذكر . . وقد

قطعت الشجرة ولم يبق الا جذعها . . فما الذي تريده بكل هذه الاسئلة ؟

قال - أريد ان اقول لك اني لن أرى تلك الجهات بعد الان . ولم يعد

يتاح لي ان أمتع الطرف بمياه نهر فولغا العزيز ، لاني أشعر بانني ذاهب الى

حتمي ولست بمخارج من قرية الكسندروف حياً . . اما انت فقد يصادفك

حظ أسعد مني فلا تُثال بمكروه . فأسألك بعد قضاء هذه المهمة أن تنطلق

الى جهات فولغا . فاذا وصلت الى قرية البشارة سر في جنح الظلام الى سهل

الدائرة وابحث عن جذع السنديانة ، ومتى وجدته استقبل جهة مغرب

الشمس وسر خمسين خطوة ، ثم احفر الارض فتجد كنزاً كبيراً لا تستطيع

ان تحصيه ، وكنت قد طمرته في تلك البقعة قبل مصيري الى هذه الجهات

وانضماني اليك . . فاذا ظفرت به فهو لك وانت حر ان تصرف به كيف

تشاء . ولكني أتمس منك ان تخصص مقداراً منه للاحسان والصدقة عن

نفسي ومقداراً آخر للكنائس والاديار . . . هذه هي حكايتي روينها لك

ابها الصديق وانا أشعر بالطمانينة قد دبت الى نفسي وبددت بعض همومي  
ولم يكده كرشون يتم كلامه حتى وصل اليهما بعض الفرسان من رجال  
الحرس ، فمروا من جابهما وهم يضحكون ويصخبون . . وكان الاعميان قد  
قاما يمشيان في طريقهما الى القرية وتوما يقودهما ويبردي من الحركات  
المجونة ما يضحك الشكلى

## الفصل الثامن والعشرون

« الخطبة »

وماكاد الاعميان ودليلهما يصلون الى اول المنازل في قرية ألكسندورفا  
حتى لقبهم مشعوذان برقصان ويفنيان بأعلى الاصوات وفي ايديهما بعض  
آلات الطرب . فلما رأيا الاعمين ورفيقهما ازدادا ضحكاً ومجوناً ، ثم  
اقربا منهم واحدا يمشان بهم ويضحكان ، وقد انتهز احدهما فرصة وقال  
لاصغر الاعمين همساً - قد تأكد  
لنا ان الامير منذ خمسة ايام في السجن  
الكبير لذي تجاه منزل ماليوتا . .  
وغداً موعد عقابه



فقال له برستن - وهل كلكم هناء  
قال - نعم . وعلى أتم الاستعداد  
ثم اقلب عنه وهو يضحك ويرقص  
ونفني بملء فيه

(ملاح روسي)

وظل الاعميان ودليلهما سائر بن حتى وصلوا الى القصر ، فأقاموا في

بعض جوانبه يتشاءبون ويمزحون وهم ينتظرون امر الملك . وقد حمل اليهم  
خدم القصر شيئاً من الطعام والشراب ، فأكلوا هنيئاً وشربوا مريئاً  
ولما أقبل المساء عاد الملك من نزعته ، وقد أثر فيه التعب فانصرف  
تواً الى مخدعه . وما كاد يستقر به الجلوس حتى دخل عليه ماليوتاسكورانوف  
وسلمه مفاتيح السجن حسب العادة . فاستخبره الملك عن الأمير نكيتا  
واقارده فأجاب - انه يا مولاي قد أفر بهجومه على رجال الحرس في منزل  
النزيل موروزوف وانه قتل منهم سبعة وأثنى في الأمير اثنائي فيازيسكي . .  
ولكنه يأبى الاعتراف بالمكيدة التي دبرها لاعتقال جلالتك ولا يريد ان  
يدلنا على المكان الذي لجأ اليه موروزوف . وقد عزمتم ان أنطلق اليه  
مرة أخرى في صباح الغد لأحمله بسائر ضروب العذاب والمثلة على الاعتراف  
بالحقيقة ، فلعنه يذكركمنا اسمه غيره من اعداء المملكة ممن لهم يد في المكيدة  
ولا يشك الملك هذه المرة في ان ماليوت كذب ومنافق . فنظر اليه  
شزراً وقال - ولكن نكيتا لا يمكن ان يكون كما ذكرت . . فلا تعب  
نفسك بمتحانه ، وأياك ان تناله بسوء . . وقد صحت عزييتي دلي اعدامه  
ليس لانه خائن كما تقول ، بل لانه يحتملني ويأبى الاضمام الى حاشيتي  
قال - وقد قتل من رجالنا جهوداً كبيراً ودفع عن بعض اخوة من  
اصدقائه النبلاء . . فليس من اري ان تتركه وشأنه يخمس ما يشاء ويذرعه  
الفتنة حيث يشاء . .

وقبل ان يفرغ ماليوتا من كلامه جاءت أنوفرفد حاضنة اسك ، فوقفت



في باب المخدع ونظرت الى ماليوتا شزراً ثم قالت للملك - انك ياسيدي قد أرسلت اليوم الى هنا اعميين . . فما شأنهما ، وماذا تريد منهما ؟  
فقطن الملك لهما وقال لحاضنته - ارسليهما الى هنا لا تسمع شيئاً من حكاياتهما ونوادر اخبارهما ، فقد ظهر لي انهما من مهرة هذا الفن  
فقلت أنوفرنا - وهل رأيتهما ياسيدي قبل الآن ؟ فاني في رية منهما . .

فأجفأ الملك وقال - وهل ظهر لك منهما ما يحمل على مثل ذلك ؟  
قالت - لا . وانما قلبي يناجيني بانهما يضرران سوءاً . فمن مجرد نظري اليها أدركت انهما على جانب عظيم من الدهاء والحيلة  
فبهت الملك . ثم نظر الى حاضنته ولم يجب

ومضت هي في حديثها فقالت - قلت لك انهما شريران . نعم شريران  
كهذا الخبيث ( وأشارت الى ماليوتا ) فلا تدنهما منك . . ولكنك لا تستطيع بفضل هذا المحتال ان تميز الشيطان الرجيم من الرجل الفاضل البار  
مثل الامير نكيئا الذي أودعته السجن وتريد عقابه ، وهو نادر المثال لم يرتكب اثماً ولم يأت منكراً . غير ان هذا الوحش ماليوتا لا يزال يتهمه بامور  
هو بري منها براءة الملائكة من شرور الناس . . فحذار ان تضيف الى مآثمك  
هذه الجريمة الجديدة ، فانها تعقبك اشد الندامة وتنقص عيشك . .

فاصفر ماليوتا لدى سماعه هذا الكلام وقال للملك - هل تأذن لي يا مولاي ان أنظر في شأن هذين الاعميين وأمتحن صدقهما ؟

فقال الملك - لا لزوم الى شيء من ذلك . فانا أمتحنهما بنفسي ولا أظنهما الا صادقين ، فهما اعميان ومهنتهما التسول وسرد الحكايات

والاحاديث الهزلية . . ومع هذا فساكون على تمام الحذر . . فناولني  
الدرع والعكاز

ولما اخذهما لبس الدرع وارتدى فوقها ثوباً طويلاً ووضع العكاز  
الى جانبه في السرير . وكان لهذا العكاز طرف حاد من الحديد وقد طعن  
به الملك كثيرين ممن كانوا يسخطونه ويستوجبون ثقلته السريمة

ثم قال الملك لماليوتا - اما انت فلا تذهب هذه الليلة الى منزلك بل  
اكن في بعض الدهاليز مع نقر من الحراس ، فاذا حدث شيء او ارتبت  
من شيء وناديتكم تبادرون الي في الحال

فانحنى ماليوتا امام الملك ثم وضع المفاتيح تحت وسادته وخرج .  
وتبعته أنوفرنا

وما كادا ينصرفان حتى أقبل الاعميان وهما يتوكان على العصي ويتمان .  
ولما دخلا خراً على وجوههما الى الارض ودعوا للملك بطول البقاء . . وكان  
برستن في اثناء ذلك قد فحص الخدع بلحظة واحدة ، فعرف ما حواه من  
الاثاث ، ورأى ان سرير الملك قائم في احدى الزوايا وتجاهه نافذة في  
الحائط لا تقفل الا بالزجاج . - لان الملك كان يحب ان تنفذ الى مخدعه  
اشعة الشمس عند اول شروقها



ثم اضطجع الملك في سريره وبقي الاعميان جاثيين امامه ينتظران  
امره ، وهو يراقبهما بأشد الانتباه . . ثم امرهما فوقها وهما يدعوان له بالتأييد

ودوام السعادة . فقال لهما وهو لا يرفع نظره منهما - وفي اي زمان كف  
بصركما ايها الرجلان ؟

فأجاب برستن - منذ الطفولية يا سيدي . . فلا نذكر اننا أبصرنا  
الشمس في زماننا

قال - ومن علمكما الاغاني والحكايات ؟

قال - الله نفسه يا سيدي وذلك منذ أقدم الاحقاب

قال - وكيف ذلك ؟

قال - يقول شيوخنا ان السيد المسيح لما عزم على الصعود الى السماء  
تألب حوله المساكين والعميان والعرج والفقراء والزهاد وقالوا له : « كيف  
تريد ايها السيد ان تتركنا بلا عضد ، ومن ترى يقوتنا ويكسوننا ويسقينا  
من بعدك ؟ » . فاجابهم المسيح بقوله : « لا تجزعوا . فاني سأترك لكم جبل  
ذهب ونهر عسل وكروماً يانعة وسهولاً واسعة . وستكونون في أحسن  
نعمة واوفر سعادة » . فقال له تلميذه يوحنا اللاهوتي : « ولكن ذلك لا  
يخدم طويلاً . لان الاقوياء والاغنياء لا يلبثون ان يقهروهم وينصبوهم  
تلك الخيرات . واما انت يا سيدي فاذا أردت بهم خيراً فامنحهم غير ذلك »  
قال : « وماذا ترى ان امنحهم ؟ » . قال . « موعبة الغناء والحديث . فاذا  
طافوا المدن والقرى يغنون أطيب الاغاني ويقصون شائق الاخبار فانهم  
يكسبون مورداً دائماً دائماً للحياة ، ويكسبون مع هذا المورد ارتياح الناس اليهم  
ومودتهم لهم » . فقال المسيح : « ليكن لهم بحسب ما اقترحت . وليكن كل  
من أحسن اليهم مباركاً الى الابد »

فابتسم الملك لهذا الكلام وقال - وماذا تعرفان من الحكايات ؟



فقال برستن - نعرف كثيراً يا سيدي . نعرف حكاية الجنية والفتاتين ،  
وحكاية الطاوس ذي الريش الذهبي ، وحكاية الخطاب العجيب ، والفتى  
الجبار ، والكتاب الازرق ، واسير الهوى ، والملك السعيد وغيرها . . فأياها  
نحب لأفكه خاطرك وأبهج نفسك ؟

قال - احك لي أولاً حكاية الطاوس

فخفى برستن رأسه ثم اندفع يسرد الحكاية المطلوبة ، والملك يسمع  
ويسجب بمهارته وطلاقة لسانه . ولكنه مالبث ان قاطعه قائلاً - اني أعرف  
هذه الحكاية ، فليحك لي رفيقك حكاية الكتاب الازرق

فانتبه كرشون كأنه هب من حلم وشرع في الحكاية . قال :

« زعموا ان كتاباً عظيماً طوله اربعون باعاً في عرض عشرين وفي مثل  
ذلك ثخنًا يقال له الكتاب الازرق ، وكان معجزة من معجزات الدهور  
وآية عجيبة من آيات الاكوان ، قد نزل منذ عهد بعيد من السماء »  
« وكانت السحب قبل ذلك قد حملته مدة طويلة وطافت به زمناً  
مديداً في الارجاء السماوية وقرأته الملائكة واعجبت بما فيه من الحكم  
الباهرات والايات البينات »

« وعرف ملوك الارض وعظماؤها بهذا الكتاب العجيب فاجتمع لرؤيته  
اربعون ملكاً واربعون اميراً واربعون كاهناً وجمهور لا يحصى من النبلاء  
والعظماء والقواد ورجال الحرب والسياسة والناس على اختلاف الطبقات  
والموطن »

« وتقدم احد المقدّمين بين الملوك ، وهو الملك فلاديمر ، فقال  
لرصفائه - من يستطيع منكم ايها الاخوان ان يقرأ لنا شيئاً من حكم هذا

الكتاب، ويقفنا على ما لا تعلم من امر الشمس والقمر والنجوم كيف نشأت، ولماذا تهب الرياح، وتنفقد السحب، وكيف ابتداء الليل والنهار، وما هي غاية الانسان في هذا الوجود، وكيف نشأ الامراء والملوك...»

«سمع الملوك هذا الكلام ولم يحيروا جواباً، وقد طال صمتهم، الى ان نرز احدهم وهو الملك داود الحكيم وقال - انا لذلك ايها الاخ...! ثم تقدم وساعده جميع الملوك والامراء، ففتحوا الكتاب ووقفوا كأن على رؤوسهم الطير وقرأ الملك داود في الصفحة الاولى من الكتاب ما يأتي: تكوّنّت الشمس من اشعة وجه الله. والقمر من اشعة احدى عينيه. والنجوم من اشعة العين الاخرى. ونشأت الرياح من تنفسه. والسحب من افكاره. والنهار من تبسمه. والليل من غضبه. وخلق الناس في هذه الارض لتسبيح الله وتمجيدته، وقد نشأوا من آدم، من رأسه الملوك، ومن عظامه الامراء والنبلاء، ومن ركبتيه الفلاحون والعمال والمرأة...»

«فلما سمع الملوك هذا الكلام حنوا رؤوسهم احتراماً للملك داود وقالوا - انك أوفرنا عقلاً وأغزرنا حكمة وأكثرنا علماً، فأقرأ الآن وتل لنا: من أعظم الملوك، وما أعظم الممالك، وأكبر البحار، وأشهر الانهار، وأقدس الجبال، وأهم المدن...»

«فقال الملك داود بعد أن قرأ شيئاً في الكتاب - ان أعظم الملوك هو الملك الابيض ملك الشمال، وأعظم الممالك هي مملكته الواسعة هي روسيا المقدسة لان فيها الكنائس الجامعة والاديار الكثيرة والعبادة الحقة، وأكبر البحار هو البحر المحيط، وأشهر الانهار هو نهر الاردن الذي اعتمد فيه السيد المسيح، وأقدس الجبال هو جبل ثابور الذي تجلى عليه وأظهر

عجده لتلاميذه ، وأهم المدن هي اورشليم مدينة السلام التي أشرق منها نور الدين فأنازل المسكونة بأسرها وفيها قبر المعلم العظيم . . . »

« وكان الملوك يسمعون كلام الملك داود بمزيد الاصغاء وقد طفحت وجوههم سروراً فقالوا - واقرأ ايها العزيز وقل لنا . . . »

وأراد كرشون ان يتابع حديثه فقاطعه الملك وهو يظهر ميله الى الكرى فقال للاعميين وهو يتشابه ويتمطى - وهذه الحكاية سمعتها منذ بضع سنين . . . فهل تعرفان شيئاً من حوادث القديسين وأخبار النصرانية في عهدها الاول ؟

فقال برستن - كيف لا ؟ . . . فانا نعرف حكاية الكسيس رجل الله ، ويوسف الصديق ، والفتيان الثلاثة ، وأصحاب الكهف ، وغيرها . . . قال - فقص عليّ اذاً حكاية اصحاب الكهف

فأخبرني برستن ثم انتصب وترجع في سرد الحكاية ، وكان كلامه فيها أنشاداً ، قال :

(٥) « حدث ذلك في القرن الثالث بعد المسيح ، في عهد الملك داسيوس ملك الروم ، وكان يعبد الطوائف وهي الابالسة والاصنام ويذبح لها . وكان ينزل المدن والقرى فلا يترك فيها احداً مؤمناً بالله الا فتنه حتى يعبد الاصنام . . . ونزل يوماً مدينة أفسوس ، وكان فيها قوم على دين المسيح يعبدون الله . فأتخذ شرطة من الكفار من اهلها يتبعون اهل الايمان في اماكنهم . فن وقع به الملك خيره بين القتل وعبادة الاصنام . ففهم من

---

(٥) اعتمدنا في كناية هذه الحكاية على بعض مؤرخي العرب



يرغب ومنهم من يأبى فيقتل . ثم يؤمر بأجسادهم ان تعلق على سور المدينة وعلى كل باب من ابوابها «

« واتفق ان سبعة فتیان من ابناء البطارقة والاشراف خرجوا ذات يوم لينظروا الى المعدين من اهل المدينة . ففتح الله أبصارهم فكانوا يرون الرجل اذا قتل هبط اليه الملائكة من السماء وارتقوا بروحه . فأمنوا في الحال وجعلوا يتضرعون الى الله ويقولون : « ربنا رب السماوات والارض . لن ندعو من دونه احداً . . اللهم اكشف عن عبادك المؤمنين هذه الفتنة وادفع البلاء والغم عن الدين آمنوا بك . . »

« وانهم لكذلك اذ أدركهم الشرطة ، وكانوا قد دخلوا في مصلى لهم وسجدوا على وجوههم يبكون ويتضرعون الى الله ، فسافوهم الى الملك . فقال لهم : « ما منعكم ان تعبدوا آلهتنا ؟ فاختاروا أما ان تعبدوا ما نعبد او أقتلكم ! » . فقال مكسيمينانوس وهو اكبرهم : « ان لنا ألهاملاّت السماوات والارض عظمت له لن ندعو من دونه ألهام . اما الطوانغيت فلن نعبدها ابداً . فاصنع ما بدا لك . . »

« فامر الملك قترع منهم اللبوس الذي كان عليهم من لبوس عظامهم وقال : « أن فعلتم ما فعلتم فاني سأنزّل بكم عقوبيتي . وما يمنعي ان أعجل ذلك الا حداثة سنكم . فلا أحب ان أهلكم حتى أجعل لكم أجلاً فتذاكرون فيه وتراجعون عقولكم . . »

« وخرج الملك بعد ذلك من أفسوس لبعض شؤونه . وعلم الفتية السبعة بذلك فاجتمعوا واتمروا ان يأخذ كل منهم نفقة من بيت ابيه « فيتصدقوا منها ثم يتزودوا بما بقي ثم ينطلقوا الى كهف قريب من المدينة

فيمكثون فيه ويعبدون الله ، حتى اذا عاد داسيوس أتوه فيصنع بهم ماشاء ..  
 فلما جنهم الليل خرجوا الى الجبل وجعلوا قققتهم الى فتى منهم يقال له ملكوس .  
 فكان يبتاع لهم طعامهم من المدينة وكان من أجملهم وأجلدهم . وكان اذا دخل  
 المدينة لبس ثياب المساكين واشترى الطعام ونجس الاخبار . . . ولبثوا  
 كذلك الى ان عاد الملك وعلم بامرهم . وقد ألقى ابليس في نفسه فأمر بالكهف  
 فسد عليهم حتى يموتوا جوعاً وعطشاً . وقد توفي الله ارواحهم وفاة النوم «  
 » وان رجلين مؤمنين في بيت الملك علما بالامر فكتبوا شأن الفتية  
 وأسماءهم وأنسابهم في رقيم وجعلاه في تابوت من نحاس وجعلاه في البنيان على  
 باب الكهف . . . وتنوسي امر الفتية . وناموا ثلاثئة سنة . . الى ان كان  
 عهد الملك ثاودوسيوس وكان من اهل التقى والصلاح . وقد تحزب الناس  
 في ملكه احزاباً . فمنهم من يؤمن بالله ويعلم ان الدينونة حق ، ومنهم من  
 يكذب . فحزن حزناً شديداً لما رأى اهل الباطل يزيدون ويظهرون على  
 اهل الحق ويقولون . « لا حياة الاً الحياة الدنيا . وأتما تبث الارواح  
 ولا تبث الاجساد . . »

ولما قال برستن ذلك اختلس نظرة الى وجه الملك فراه قد أطبق  
 أعضانه . فتبادل وكرشون النظر ثم مضى في حديثه وهو لا يغير نعمته ، قال :  
 « ثم ان الله الرحيم أراد ان يظهر الفتية اصحاب الكهف ويبين للناس  
 شأنهم ويجعلهم آية ليعلموا بها ان الساعة آتية لا ريب فيها . . فالتقى سبحانه  
 وتعالى في نفس رجل من ذلك الجبل ان يبني فيه حظيرة لغنمه . فاستأجر  
 عاملين فجلا يتزعان الاحجار التي سد بها باب الكهف ويبنيان بها تلك  
 الحظيرة حتى فرغت وفتح الباب على الفتية . وأذن الله ذو القدرة والمظنة

والسلطان ان يقوموا ، فجلسوا فرحين مستبشرة وجوههم طيبة اقسهم . وقد سلم بعضهم على بعض وهم كأنهم استيقظوا من ساعتهم التي كانوا يستيقظون فيها اذا اصبحوا من ليلتهم التي يبيتون فيها . ثم قاموا الى الصلاة فصلوا كما كانوا يفعلون ، لا يرى في وجوههم ولا ألوانهم شيء يكرهونه ، انما هم كهبتهم حين رقدوا ، وهم يرون ملكهم داسيوس الجبار في طلبهم «

« فلما قضوا صلاتهم قال لهم مكسيمينانوس : « ان الملك سيطلبنا اليوم او غداً فيجب ان نظل ثابتين في ايماننا » . ثم قال للمكوس : « انطلق الى المدينة فاسمع ما يقوله الناس في شأننا ، ولا تشعرن بنا احداً ، وابتع لنا طعاماً وأتانا به فانه قد نالنا الجوع »

« فأخذ ملكوس الثياب التي كان يتنكر فيها وأخذ دراهم من ثقتهم التي كانت معهم التي ضربت بطابع الملك داسيوس وانطلق خارجاً حتى اتى باب المدينة مستخفياً يصد عن الطرق تخوفاً من ان يراه احد من اهلها فيعرفه فيذهب به الى داسيوس الطاغية . ولم يشعر ان داسيوس وأهله قد هلكوا قبل ذلك بثلاثمائة سنة . . فلما رأى ملكوس باب المدينة رفع رأسه فرأى فوق الباب علامة الصليب ، فمجب وجعل ينظر اليها مستخفياً . ثم ترك ذلك الباب وتحول الى باب آخر من ابوابها ، فرأى مثل ذلك . فخيل اليه ان المدينة ليست بالتي كان يعرفها . ورأى ناساً كثيرين فلم يعرف منهم احداً . فجعل يمشي ويتعجب منهم ومن نفسه وهو حيران او كأنه في حلم . . «

« ثم دخل المدينة وسار في سوقها فسمع كثيرين يذكرون الله ثم انسيح ، فزاده ذلك عجباً وحيرة وجعل يقول في نفسه : « ما أدري ما هذا . . . أما عشية امس فانا كان على وجه الارض انسان يذكر المسيح الا



قتل، واما اليوم فاسمع كل انسان يذكر هذا الاسم ولا يخاف . ثم لقي  
فتى من اهل المدينة فسأله عن اسم المدينة فقال : « أفسوس » . فقال في  
نفسه : « لعل بي مسأ او أمراً أذهب عقلي . . »

ثم دنا من الذين يبيعون الطعام ، فأخرج الدراهم التي كانت معه ،  
فأعطاهم رجلاً منهم وطلب طعاماً . فأخذها الرجل ونظر الى ضربها وقشها  
وهو يجب منها . ثم طرحها الى رجل من اصحابه ، فنظر اليها . . ثم جعلوا  
يتطارحونها بينهم من رجل الى رجل وهم يعجبون منها ويقولون : « لا  
شك ان هذا الفتى قد أصاب كنزاً . . » . فلما رأهم في مثل ذلك فرق  
فرقاً شديداً وهو يظن انهم فطنوا به وعرفوه وانهم لا يلبثون ان يحملوه الى  
داسيوس . فقال لهم : « افضوا لي حاجتي فقد اخذتم مالي ، والا فأمسكوا  
طعامكم فلا حاجة لي فيه » . فقالوا له : « من انت وما شأنك ؟ انك لقد  
وجدت كنزاً من كنوز الاولين وتريد ان تحقيه عنا . . انطلق معنا  
وشاركنا فيه وألا سمنناك الى السلطان وهو أدري منا بمعاذتك » .  
فأطرق ملكوس لا يدري مايقول . فلما رأوه لا يحير جواباً اخذوا كساءه  
فطوقوه في عنقه واندفعوا يهودونه في سكك المدينة مكبلاً حتى سمع به كل  
من فيها واجتمع عليه الناس صغيرهم وكبيرهم وهم يقولون : « ما هذا الفتى من  
اهل المدينة وما رأيناه فيها قط وما نعرفه . . » . وكان ملكوس مستيقناً ان  
اباه واخوته واهله بالمدينة ، وكلهم من العظماء ، وانهم سيأتونه اذا سمعوا . .  
ولكنه كان متعجباً لانه عشيّة امس كان يعرف اكثر اهل المدينة ، ولا  
يعرف اليوم منهم احداً . . »

وعاد برستين يختلس النظر الى الملك ، فراه نائماً وسمع غطيطة . فأشار الى

كرشون بيده ، فتقدم خطوتين الى الامام ، وواصل برستين الحكاية فقال :  
« وانطلق الناس بملكوس الى رئيسي المدينة اللذين يدبران امرها ،  
وقد سار بينهم وهو يقول : « اللهم اله السماء والارض ! أفرغ علي اليوم  
صبراً وأولج معي روحاً منك تؤيدني به عند داسيوس الجبار ! » . ثم جعل  
يبكي ويقول : فرق بيني وبين اخوتي ! . . ياليتهم يعلمون ما لقيت وأين  
يذهب بي ! . . وقد كنا توافقنا ان نكون معاً ، لا تفرق في حياة ولا موت  
وأن لا نكفر بالله ولا نعبد الطوائف من دون الله عز وجل . . . . »

« ولما وصل الناس بملكوس الى الحاكمين ونظروا الى الدراهم قال له  
احدهما : « اين الكنز الذي وجدته يافتي ؟ . . فهذه الدراهم تشهد عليك  
انك قد وجدت كنزاً ! » . فقال ملكوس : « ما وجدت كنزاً كما يدعون  
ولكن هذه الدراهم دراهم آبائي وتتش هذه المدينة وضربها » . قال : « من  
انت ؟ » . قال : « اني من اهل هذه المدينة » . قال : « من ابوك ومن يعرفك  
بها ؟ » . فأنبأهم باسم ابيه . فلم يجدوا احداً يعرفه ولا اياه . فقال له الرئيسان :  
« انت رجل كذاب لا تخبر بالحق ! » . فلم يدر ملكوس ما يقول . وقد  
نكس رأسه الى الارض . فقال بعض من حوله : « هذا الرجل مجنون » .  
وقال غيره : « ليس بمجنون ولكنه يحقق نفسه عمداً لكي يفلت منا » . فقال  
له احد الرئيسين : « وهل تظن أننا نصدق أن هذا مال ابيك ، ولنقش  
هذه الدراهم وضربها اكثر من ثلاثمائة سنة ، وانت غلام شاب ؟ فهل تظن  
انك نأفكنا وتسخر بنا ونحن شمس كما ترى ، وحولك سراة اهل المدينة  
وولاية امرها ، وخزائن هذه البلدة بأيدينا وليس عندنا من هذا الضرب  
درهم ولا دينار ؟ . . وأني لأظنني سأمر بك فتضرب وتمدب عذاباً شديداً

ثم أوثقك حتى تقرأ بهذا الكنز الذي وجدت ! » . فقال له ملكوس :  
« أنبئوني عن شيء أسألكم عنه ، فإن فعلتم صدقتكم الخبر » . قالوا : « سأل  
لا نكتلك شيئاً » . قال : « فما فعل الملك داسيوس ؟ » . فقالوا له : « لسنا  
نعرف اليوم على وجه الأرض ملكاً بهذا الاسم . وقد كان منذ ثلاثمائة  
سنة وهلك » . قال : « فوالله ما يصدقني أحد من الناس بما أقول . . لقد  
كنا فتية الملك . . وانه أكرهنا على عبادة الاوثان والذبح للطوائف ،  
فهربنا منه عشية أمس فنمنا ، فلما انتبهنا خرجت لاشتري لأصحابي ولي  
طعاماً وأتجسس لهم الاخبار ، فاذا انا كما ترون . . فانطلقوا معي الى الكهف  
الذي في الجبل أركم اصحابي »

« فلما سمع الرئيسان ذلك قالوا : « يا قوم لعل هذه آية من آيات الله  
عز وجل جعلها لكم على يدي هذا الفتى . فانطلقوا بنا معه ليرينا اصحابه كما  
قال » . ثم ساروا بملكوس وفي ثرم اهل المدينة كبيرهم وصغيرهم نحو  
اصحاب الكهف لينظروا اليهم . . »

وفي هذه اللحظة رأى برستن من النافذة ضياءً بعيداً ، ففرس  
فيه ملياً فعرف ان رجاله قد بدأوا بالعمل وأضرموا النيران في بعض جوانب  
القرية ومنازلها ، فخاف ان يشتد الحريق ويحدث في القرية هياج عظيم  
قبل ان يتوصل الى مفاتيح السجن ، فأراد ان يدنو من الملك ليأخذها من  
تحت وسادته ولكنه خشي ان يتحرك من مكانه أثلاً يتغير صوته . فأشار  
الى كيشون بالاسراع ، فتقدم كرشون بخطوتين أخريين ووقف يتأمل  
وهو يشجع نفسه ، وواصل برستن الكلام فقال :

« أما الفتية اصحاب الكهف فلما رأوا ان رفيقهم ملكوس قد احتبس



عنهم بالطعام عن القدر الذي كان يأتيهم فيه ظنوا انه قد اخذ وذُهب به الى الملك داسيوس . . . واتهم لفي مثل ذلك اذ سمعوا الاصوات وجلبة الخيل قادمة اليهم ، فظنوا ان رسل الجبار داسيوس قادمون ليقبضوا عليهم ، فقاموا الى الصلاة . . . واذا بملكوس قد دخل عليهم وهو يبكي . ثم أخبرهم بمخبره وقص عليهم المسألة . فعرفوا عند ذلك انهم كانوا نياماً باذن الله تعالى ذلك الزمان كله ، وانما أوقفوا ليكونوا آية للناس وتصديقاً للبعث . . . ثم دخل على اثر ملكوس رئيسا المدينة فرأيا تابوت النحاس وكان لا يزال محتوماً ، فدعوا رجلاً من عظماء اهل المدينة وفتحوا التابوت ، فوجدوا فيه لوحين من رصاص مكتوباً فيهما : « انت مكسيمينانوس وملكوس ومرتينيانوس وديونيسيوس ويوحنا وسراييون وقسطنطينوس كانوا فتية هربوا من ملكهم داسيوس الجبار مخافة ان يهتكم عن دينهم ، فدخلوا في هذا الكهف . فلما أخبر بمكانهم امر بالكهف فسد عليهم بالحجارة . . . »

« فلما قرأ الناس ذلك عجبوا وحمدوا الله الذي أراهم آية البعث فيهم . ثم دخلوا على الفتية الكهف فوجدوهم جلوساً ووجوههم مشرقة ولم تبل ثيابهم . . . فخر الرئيسان والذين كانوا معهما سجداً لله تعالى . وبعثوا في الحال يريدان الى الملك ثاودوسيوس بالخبر ، فجاء سريعاً واعتنق الفتية وبكى . . . »

ورأى برستن ان الحريق في القرية يزداد اشتعالاً ، فمد يده الى كرشون وأشار الى الحريق ثم الى الملك وقال :

« فقال الفتية لثاودوسيوس : « نستودعك الله وتقرأ عليك السلام ونعيذك بالله من شر الجن والانس . . . » ثم رجعوا الى مضاجعهم فناموا وتوفي الله ارواحهم . وقام الملك فجعل ثيابه عليهم وأمر ان يجعل لكل

واحد منهم تابوت من ذهب . فلما امسوا ونام أتوه في المنام وقالوا : « أنا نم نخلق من ذهب ولا فضة ، ولكننا خلقنا من التراب والى التراب نصير . فتركنا كما كنا في الكهف على التراب حتى يبعثنا الله . . » . فأمر الملك حينئذ بتابوت من ساج ، فحملوا فيه ، وبنى على باب الكهف بيتاً للعبادة ، وعين للفتية عيداً عظيماً يعيد كل سنة . . »

وقبل ان يفرغ برستن من هذا الكلام مدَّ كرشون يده ليسحب المفاتيح.. وفي هذه اللحظة فتح الملك عينيه فقابل ظره نظر كرشون وهو ماد يده ، فصاح به صيحة عظيمة ، وتناول العكاز من جانبه فطعنه به في صدره ، فخرَّ المسكين على الارض والدم يتدفق منه . . وفي الحال بادر ماليوتا سكوراتوف الى المخدع وتبعه رجاله . ولما دخل هجم على برستن ، فلكمه هذا في صدره لكمة شديدة أطارت صوابه . ثم وثب الى النافذة فكسر زجاجها وقفز منها بأسرع من البرق الى الخارج ناجياً بنفسه . وكان ماليوتا قد عاد الى رشده فصاح برجاله - امسكوا اللص الهارب وسدوا عليه جميع الطرق ! . .

فأسرع بعض الرجال ونزلوا الى حديقة القصر واخذوا يبحثون

## الفصل التاسع والعشرون

« النجاة »

اما كرشون فتقدم اليه بعض رجال الحرس وأنهضوه ، فوقف مطأطئ الرأس والدم يسيل من صدره . وكان الملك يتأمل في وجهه ويتعجب ثم

قال له - قل لي ايها اللص الشرير من انت ومن أرسلك اليّ بهذا العزم ؟  
فقال كرشون برباطة جأش - لا أخفي عليك ايها الملك اني أردت  
ان أسرق مفاتيح خزينتك .. ولا مأرب لي غير هذا

ولم يشك الملك في ان الاعمى صادق هذه المرة ، وانه ورفيقه انما  
تآمر على سرقة الخزينة لا غير ، فقال له وهو يستشيط غضباً - وهل بلغت  
منك الجسارة الى هذا الحد ؟ .. فقل لي من انت واين رققاؤك ؟

فأجاب كرشون وهو يحاول اطالة الكلام ليتمكن برستن من الفرار  
- العفو ايها الملك العظيم ! .. فانا احد فقراء الناس .. واما رققائي فهم  
الليل الحالك و...

فقاطعه ماليوتا وهو يضغط يده على صدره من شدة ألم اللكمة -  
كف الهذيان ايها الاحمق .. فستحسنا غداً عن رققائك وانت في موقف  
المذاب ساعة تقفأ عينيك ونسلخ جلدك ..

ثم تفرس فيه ملياً وتال - بخيل الي اني رأيت هذه الهيئة المقوطة  
بر "لان" .. وكني لا اذكر اين ومنى ..

---

فضحك كرشون ونحنى امه ماليوت وهو يقول - أجل ياسيدي  
فات تعرفني حق المعرفة .. وقد تقابلت في غيضر الجاهلية منذ بضعة  
ايام فقط .

فنفص ماليوت من شدة انصب وأسرع فأمر رجاله ان يأخذوا  
اشيخ ويتقصرو في أمره ملياً

فقال الملك لماليوت - اعتوا به ولا تدعوه يموت تحت الامتحان



والمذاب ، فاني عازم ان أختار له بنفسى نوعاً من العقوبات جديداً رائعاً  
ليموت فيه شرميته .. نخذه من هنا ثم عد اليّ  
فقال ماليوتا لكروشون - اشكر جلالة الملك ايها الاحق فانه أمدّ  
أجلك بضعة ايام اخرى ...

ثم خرج به وفي اثرهما رجال الحرس

\*\*\*

واما برستن فكان قد اغتم جلبه الحراس واحتشاد الجماهير الى مواضع  
الحريق وفر من حديقة القصر وهو يجري كالنعام الجافل ملتجئاً بمحجبات  
الظلام .. وقادته قدماه الى ساحة السجن فلم ير هناك احداً . وفيما هو حائر  
في امره لا يدري ماذا يفعل ، برز اليه فتى عرفه للحال انه من رجاله ، وهو  
المشعوذ الذي لقيه مع رفيقه عند دخوله الى القرية .. فهذا لما أبصر الزعيم  
دنا منه وقال - قد قتلت السجناء فأين المفاتيح ؟

فاجاب برستن بحزن - قد خانا القدر وخفق مسعانا ، فلم نظفر  
بالمفاتيح وخسرنا العلم كروشون .. فاجمع رجالنا وغادروا هذه الجهات بما  
أمكنكم من السرعة قبل ان يدركنا الخفراء والجنود  
وانه لني هذا الحديث اذ رأى شاباً آخر يدنو اليهما فعرفه انه توما ،  
فسر في داخله وقال له - أسرع فأخبر الرفقاء ان يسبقونا الى السنديانة العوجاء  
فخلق فيه توما وقال - والامير ؟ .. أفلا تريد انقاذه ؟

قال - وكيف السبيل الى ذلك وقد فقدنا العلم كروشون ولم تقز

بمفاتيح السجن ؟

فضحك توما وقال - ولكن ما حاجتنا الى المفاتيح؟ . فالسجن مفتوح  
فلم يمالك برستن ان تبسم تبسم الاستبشار وقال - ومن فتحه ؟  
قال - انا

قال - وكيف فعلت ايها الجبار ؟

قال - لم أفعل شيئاً . . بل جئت الى هنا لا تأمل ضخامة هذا السجن ،  
فرايت السجانات مطروحات على الأرض بلا حراك ، فدنوت من الباب  
لأجرب مناعته ، ثم دفعته بكتفي دفعتين ورفسته برجلي مرة فقط ففتح  
تخفى قلب برستن سروراً لتيفنه بلوغ الأمنية . فوثب الى توما فضمه  
الى صدره وقبله في وجهه ثم قال له - اتبعني اذاً لتنقذ الأمير . . واما انت  
( يريد الفتى المشعوز ) فلا تبرح مكانك وارصد كل حركة لثلاث يداهما احد  
من الحراس او الجنود . .

ثم التفت برستن يمنة ويسرة . واذ لم ير خطراً يهدده دخل الى السجن  
ومعه توما . ولما كان للسجن بابان آخران داخلان رفسهما أيضاً توما فافتحا  
بأكبر سهولة لانهما كذا اثر مناعة من الباب الخارجي . . ودخل برستن  
وهو يكاد ينقاد ثقاه من شدة سروره . ولما وصل الى حيث كان الأمير  
خاطبه قائلاً - هيا يا ايها الأمير ؟

وكان نكيثا قد أفاق على صوت فتح الابواب ، فطن ان موليوت ورجاله  
قد جاءوا ليقودوه الى السجن فقال - ودل بدأ الصباح ؟ . ام انت يا ماليرتا  
قد جئت لتعذبني قبل فجر لثثني ما بقي من غليل ؟ . . ولكن لا بأس  
فأفمن ما انت فاع . فاننا ريث الموت واستقبله باسملاً لانه يخلصني من هذا  
الوجود مذمه شراً ومذاهلاً

فقال برستن - لست انا ماليوتا . . بل انا الرجل الذي اُنقذته من الموت . . . ولكن بالله عليك ايها الأمير ان تسرع لنخرج من هنا قال - فمن انت اذاً ؟ اني لم اعرف صوتك !

قال - لا عجب في ذلك فستعرفني . . اما الآن فلم سريعاً فلم يجب الأمير بشيء لانه ظن ان برستن هو احد رجال ماليوتا وقد جاء ليشير غيظه بمثل هذا التهمك

وكان برستن قد عيل صبره فقال - أفلا تصدقني ايها الأمير ؟ . . اذكر قرية الدب وغياض الجاهلية ! . . فانا برستن

ولم يكدهذا الاسم يقرع سمع الأمير حتى استوى في مكانه ، وقد طفق قلبه سروراً وحنن نفسه الى الحرية والحياة وتجلت في مخيلته صورة هيلانة ، فكاد ينهض قائماً ويتبع برستن . . غير انه تذكر قسمه للملك ، فانقبض صدره وجهد الدم في عروقه وقال - لا . لا تدر اني اُخرج من هنا ، فاني قد أقسمت للملك على الضاعة لأوامره وعدم الفرار من احكامه ، فلن أحنث بيمينى

فارتاع برستن وقال بحدة - ولكن الوقت لا يساعدي على الاخذ والرد معك طويلاً ، فان رجالي ينتظروننا على مثل حجر ، وكفى عنة منك قد تقضي بنا الى تهلكة . وقد عرفت ان غداً موعد تنفيذ الحكم فيك . فقم الآن وعجل بالخروج من هنا ، لئلا كان مادام نجم التوفيق ساهراً على حياتك فتشهد الأمير وقل برة حزن - لا يمكن ان يكون هذا . فاعرج وحدك ودعني وشأني ، والله المسؤول ان يتولى عني مكاناتك



فخار برستن في امره وقال - أفتسخر منا اذا ايها الأمير؟ اني قد  
أحرقت القرية لأجلك وأهلكك أعز رفيق لي، وربما هلك أيضاً كثيرون  
غيره من رجالنا. ومع هذا فانت ترفض النجاة وتؤثر البقاء في السجن؟  
ان ذلك لمن اغرب الغرائب... والآن قل لي نهائياً: هل تريد ان تخرج  
معنا من هنا؟

فاجاب نكيتا بلا تردد - لا أريد..

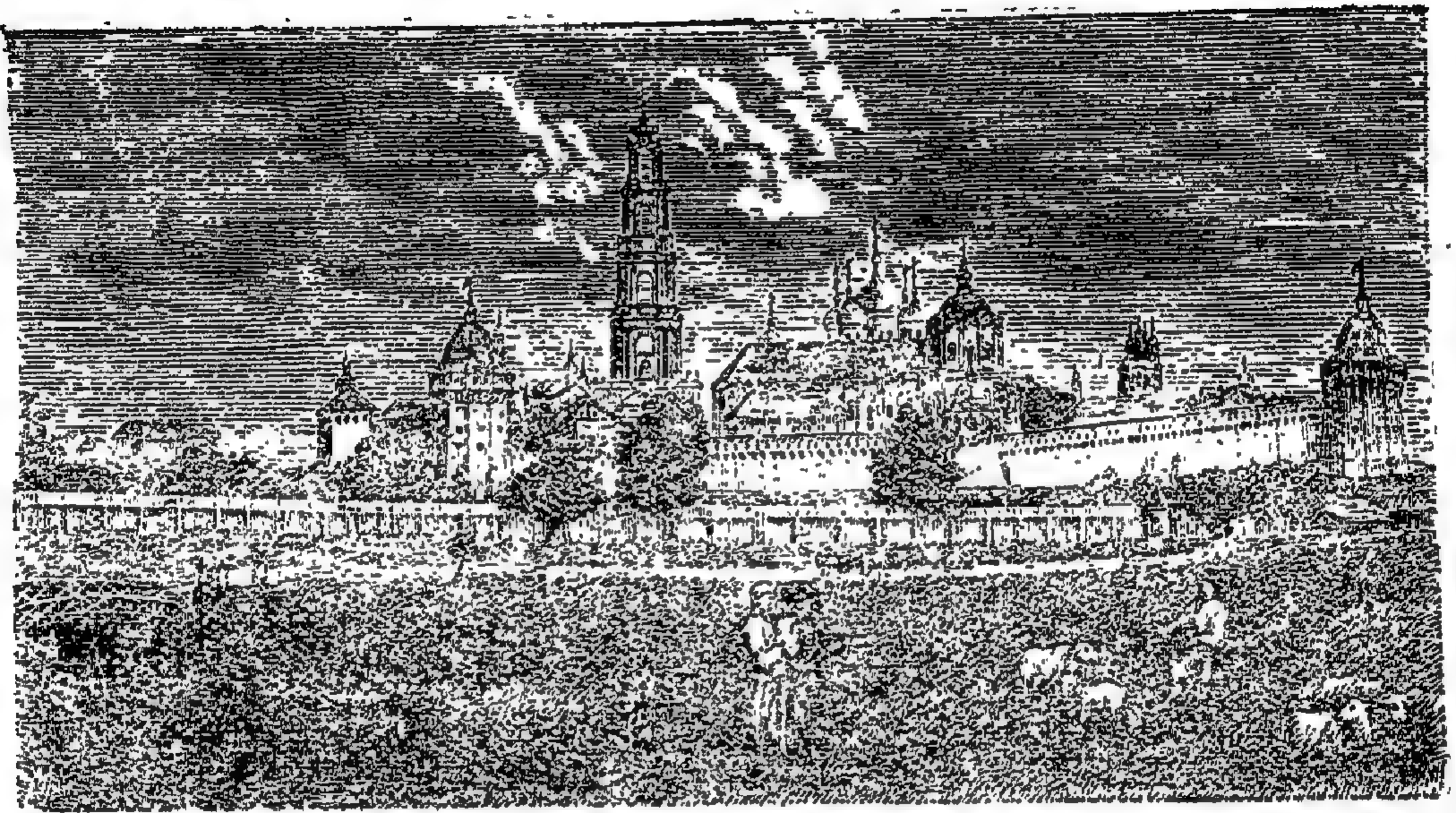
ثم اضطجع على الارض وهو لا يزيد على قوله شيئاً  
فقال برستن لتوما - أخرجته من هنا على الرغم منه، لأن الوقت  
لا يسمح لنا باضاعته في مثل هذا الجدل  
ثم وثب هو أيضاً الى الأمير. وقبل ان يتمكن من النطق بكلمة سداً  
فه سداً محكماً. وكان الجوع والضعف واضطراب البال قد أثرت في الأمير  
كثيراً فلم يستطع المقاومة. فلفه برستن وتوما بثوب من امتعتهما وحمله توما  
على ظهره وخرجا به من السجن. ولما التقيا اللص (المشعوذ) امره برستن  
ان يسبقهما ويجمع الرفقاء بظاهر القرية، وواصل هو وتوما المسير بمنتهى  
الحذر والاحتراش

وفيما هما كذلك أبصرهما بعض رجال الحرس فسألوهما من يحملان.  
فقال برستن باهتمام - رجلاً راح طعاماً للنار..

ولما كادا يخرججان من القرية استوقفهما احد الخفراء. فوثب اليه برستن  
فقطعه بخنجره فأرداه قتيلاً. وسار بعد ذلك وهو لا يكاد يبطأ الأرض  
بقدميه تيهاً واعجاباً بنفسه.. وما انبثق الفجر حتى كان اللصوص قد خرجوا  
جميعاً من قرية الكسندروفا، ولم يفقد منهم الا العم كرشون

## الفصل الثلاثون

مكسيم



دير الثالوث الاقدس من أعظم الاديار الروسية وأقدمها

تركنا مكسيم بن ماليوتا سكوراتوف وقد غادر بيت ابيه وخرج نحت  
جنح الظلام من قرية الكسندروفا ، يتبعه كلبه بويان وهو يطفر مسروراً  
لأنه اتيح له أن يفلت من مربطه ويلحق بسيده . ولم يكن مكسيم في رحيله  
هذا يقصد جهة معلومة أو غاية خاصة بل كان جل اهتمامه ان يتبعد ما امكن  
عن رجال الحرس ، فلا يعود يرى اعمالهم البذيئة وتماديهم في النفي والطغيان  
وأيقاعهم بالشرف والفضيلة . وكان في أول خروجه من القرية يجد السير  
خوفاً من أن يدركه رسل ابيه فيرغموه على العودة . ولكنه بعد أن تحقق  
نجاح عمله اخذ يسير سيراً معتدلاً قاصداً الى الجهات الجنوبية من البلاد وهو  
يتהל الى الله أن يلهمه ماذا ينبغي له أن يفعل



ولما طلع الفجر وقف جواده وأخذ يتأمل في احواله وقد مرت امامه  
تذكارات شتى وتجلت له صورة والدته وهي حزينة جداً لفراقه لانه تركها  
بغته دون ان تراه وتباركه . فبكى بدمع مدرار . ثم عاود المسير وقلبه  
مشتعل بنيران الاحزان . وكان في طريقه غابة كثيفة فسار فيها وهو لا يعرف  
شيئاً من هذه الجهات لانه لم يطأها قبل الان . . . ولما نصف النهار أبصر  
في سفح جبل امامه ديراً كبيراً تحيط به بقعة فسيحة اكتست بكل نوع  
من المفروسات رالا شجار . فشعر مكسيم بميل شديد الى دخول هذا الدير  
وقل في نفسه : « هذا افضل مكان أستطيع أن اجأ اليه بضعة أيام فلا  
يراني احد ولا ينم عليّ احد مهما بالغ والذي في البحث والاستقصاء . . . ولا  
بد أن ألقى أيضاً هنا راحة لقلبي المتألم وتزينة لنفسي الحزينة . . »

واذ خطر له هذا الفكر سدد مديره الى جهة الدير . ولما بلغه طلب  
من بعض الرهبان الذين صادفهم في الباب أن يأذرا له في مواجهة الرئيس .  
ولم يكن الا القليل حتى رثاه رئيس الدير وكان شيخاً طاعناً في السن  
اشتغل رئيساً شامساً وله خبرة كبيرة ببعض رهبان من وداعة تامة وصلاح  
كبير . فخبره مكسيم بكل شيء . فاستمع له بقلب عذب ان يفرد به ليخبره  
بحاله . فبش له رئيس الدير بعض رهبان من جنس انجريد وكلاء . ثم سار  
واياه في دهايز الدير حتى وصلا الى الكنيسة

ولما دخلها جثا مكسيم على ركبتيه ولفظ صلاة حارة أثرت فيه تأثيراً  
خشوعياً لم يشعر بمثله مدة حياته السابقة كلها . . وفيما هو كذلك وقع بصره  
على صورة « الابن الشاطر » فارتعد وخيل اليه أنه بفرار من منزل والديه  
اء يشبه الابن الشاطر . غير أنه لا يشعر بوخز ضميره . فهو اذا لم يأت



منكراً ولم يسيء إلا إلى والدته لأنه خرج ولم تره... ولكنه لم يستطع أن يفعل غير هذا...

ولما مضى عليه في هذه المألات بضع دقائق انتفت الى الرئيس  
وقال - باركني ايها الاب الصالح ورحمني .. لانه يلوح لي في خاطي  
كبير . ولكني لم افعل ما يبكثني عليه ضميري ولا ما يخطط الله علي

فأجابه الرئيس بنصف — صل يا ولدي فرحة الله عظيمة . و إذا أردت  
ان تعترف لي بما مخّج افكارك وبما يعلق بك وتوب الى الله التوبة  
الصادقة فان الله يقبل توبك ويتولاك برحمته وغفرانه

فَقُلْ كَسِيمٌ وَهُوَ بِرَتَمَشْ - نَ ذِي عَظِيمٍ فِي نَظَرِ النَّاسِ يَا أَبْتَ . .  
فَقَدْ كَرِهْتَ الْمَلِكُ وَبَعْضُهُ

فنظر اليه الرئيس وقد منكه الدعش و عرق

وہن مکسب - لا تہنی ایہا اب تمہیں دن سے کلامی ۔  
 قہ نصیحت زندہ میرے فی خدمت میں رہیں ۔ تو دنی لا تقوراً  
 منہ وکرامیۃ

فقال له الرئيس - ايك يا ولدي اني صلات مبين ولعل ذلك من  
تجارب الشيطان .. والذي يزيدني دهشة ايك تشي شي تمسك بدك .  
فندم اسمع قبل الآن من اقرب بغضه املك سرك .. حتى ان المصوص  
وامتة لم يتصفوا بمثل ما اتصفت به انت

فامتقع مكسيه وقال وهو يضطرب - ذفا. لان اضل سبيلاً  
من كل سارق وقاتل . . فارشدني يا ابي الى سوء السبيل ، وانه في ماذا  
اعمل . فان نسي حريته جداً وهي تكاد تنشق من شدة لذه

- فنظر اليه الرئيس وهو يود ان يستطلع خفايا نفسه، فلم ير في وجهه ما يدل على المكر والخديعة، بل رأى دلائل الشهامة والمروءة والبسالة والشرف مرتسمة عليه، فتعجب وقال - يصير علي أن اصدق ما فئت به يا ولدي .. فانت شاب في مستقبل العمر ونضارة الحياة .. فكيف تنهم نفسك بما لا يعقبك الا كل ويل ؟ .. وانت كما ظهر لي لأول وهلة على جانب عظيم من الذكاء والالمية، فكيف استرسلت الى النفور من الملك وبغضه، وهذه الشرائع كلها تأمرنا بمحبته وتوجب علينا طاعته ؟ .. ألم تقرأ ما جاء في الوصية الخامسة من الامر الالهي باكرام الاب ؟ .. فاذا كان الله يأمرنا بمحبة الاب واكرامه، فكيف يجب أن تكون محبة الملك واكرامه، وهو اشتم من الاب كثيراً ؟ .. فهل تعرف هذه الوصية وتطيعها ؟

فاطرق مكسيم ولم يجب

فاعاد الرئيس سؤاله قائلاً - هل تحب اباك يا ولدي ؟

فاجاب مكسيم بصوت خافت - كلاً ..

فاجفل الرئيس وقال - كلاً ..

ثم حذق بصره اليه وعاد فقال وهو في أشد حالات الذمور - فاذا كنت تكره الملك ولا تكرم اباك، فمن انت اذا ؟

اجاب - انا مكسيم بن ماليوتا سكوراتوف

قال - فانت اذا ابن ماليوتا ؟

قال - نعم ! ما هو ذلك الشقيء النعس ؟ ..

ثم اجش في البكا .. وكن الرئيس قد أطارق برأسه الى الارض

وهو يتأمل ويستغرب . ثم رفع رأسه وقال - أخبرني الآن بالتفصيل كيف كرهت الملك وأبغضت إياك . .

فقص عليه مكسيم ما كان من أمره في قرية الكسندروفا واخبره بأحوال رجال الحرس ومعيشتهم . ثم سرد عليه ما كان بينه وبين والده من الحديث في الليلة الفائتة ، ولم يخف عنه شيئاً

ولما فرغ من اعترافه قال له الرئيس - اعلم أنك الآن في موقف رهيب . . فإن بقي في نفسك أمر آخر فافض به إلي . . وقد قلت أنك تبغض الملك ، فهل خطر لك يوماً أن تكيد له أو تثير فتنة في البلاد ؟

فقال مكسيم - لا هذا ولا ذلك أيها الأب الجليل . . وأسهل علي أن تبتز أعضائي ويسل لساني من أن يجوز في فكري شيء من الخيانة للملك وللبلاد ، أو أن أطق بشيء غاية الفتنة والتهيج . . فأنا مخضى في عهد محبتي للملك ، لا في خيانتني له أو لأرض

قال - إن اعترافك يا ولدي قد تمدك من كل شيء ، وفردك من اقربة على الصورة التي ذكرت لا بعدائماً ، لأنك إنما هربت من الضلال وجميع تجارب اليليس . . واعلم أن لله في عباده احكاماً لا يدركها احد . . فاجنوع والامراض وسائر المصائب البشرية تتعرض للإنسان بسماح من إله تبارك لحكمة سامية ، وما على الإنسان إلا أن يخضع ويصلي ويتربس . . وهكذا الآن . فقد تولى زمام المملكة ملك هائل ضام ليس لشئقة ولا للرحمة إلى قلبه سبيل . . بيد أنه من الله ويس لنا أن تقاوم ترتيب الله . . ونحن بخضوعنا لهذا الملك انما نخضع لله الذي أقامه وأرجب عيننا طاعته . . ولقد صارتك بهذا كله وأنا واثق بأنك لن تخونني ولن تشي بي



قال هذا وبارك مكسيم ودعاه ليقم عنده في الدير مدة طويلة . . .  
ثم خرجا من الكنيسة فجلسا الى مائدة الطعام مع جماعة الرهبان . وفي  
اثناء الأكل قام الرئيس ومكسيم فشربا نخب الأُسرة المالكة ورؤساء الدين  
وسعادة البلاد ، وشاركهما جميع الرهبان في المسرة والدعاء .

وأقام مكسيم في الدير اسبوعاً كاملاً كان فيه موضوع عناية الرئيس  
وولاء الرهبان ومحبتهم . . . وكان يقضي سحابة نهاره في حدائق الدير يراقب  
اعمال الرهبان ونشاطهم واجتهادهم . فبعضهم كانوا يعنون بالتصوير ونسخ  
الكتب ، والبعض الآخر يعمل الصلبان والايقونات من خشب السرو او  
بتذهيب الآنية الخشبية ، وآخرون يهتمون بغرس الاشجار وترتيب المزروعات  
وما شاء ذلك من الأعمال التي كانوا يتقنونها ويتفنون فيها . . . وقد سر  
مكسيم جداً بذلك كله وأحب الرهبان وارتاح الى معيشتهم وسكينتهم  
وحسد هم على خلوصهم من الهم ولاضطراب . وقد أكبر الفرق بينهم وبين  
رهبان الملك او رجال الحرس الذين انصفوا بمذام الأثام ور وخبث الضمائر  
وسوء الأفعال ، بمسرها ما كان هؤلاء متصفين بالتورع والصلاح

\*\*\*

وسمع مكسيم ذات يوم من بعض ارباب الذين كانوا يسجلون في  
الخارج ان جمهوراً غفيراً من ائتر قد هجموا الى ولاية « ريازان » وعاثوا  
فيها فساداً كبيراً . وان اهل تلك الولاية لم يستطيعوا ان يقاوموهم او يدفعوهم  
عن ديارهم . فتأجج في صدره شوق الى خوض معارك القتال ، وود ان  
يخير من ساعته الى تلك الجهة ، انه يتمكن من استنهاض الهمم واثارة  
الحس الوطني في صدر ابناء البلاد لمداومة المدو

ولما خطر له ذلك اجتمع بالرئيس وأخبره بمزمه ثم قال - وقد حملت  
معي بعض المال ، ولما لم يكن لي به فائدة فاني أقدمه لك لتضيفه الى مال  
الدير . . واني أسألك ايها الأب الصالح ان ترسل من قبلك بعد ثلاثة أيام  
راهباً أو رجلاً آخر من خدمة الدير الى قرية الكسندروف لايخبر والدي  
بمحالي ، واني صحيح معافي أطلب بركتها ورضاها

فشكره الرئيس على هذه التقديمة وقال - اما المان فاني أقبله وقد نبني  
به كنيسة ندعو لك فيها على الدوام بالخير والهناء ، ولكن لا بد ان تبقى منه  
لنفسك شيئاً لاني أحتاج في طريقك الى النفقة ، واما سفرك في مثل  
هذه السرعة فقد غمني كثيراً لاني أحببتك ورجوت ان تنالك نعمة الله ،  
فترك العالم وتشاظرنا هذه الحية النسكية في هذا الجبل . فأصغ الى بابني  
واقب بيننا

اقول مكسيم - خير ان ذلك لا يمكن : بي . . . آيت في خدم  
البلاد بساعدي واقسمت عظم الأفسس ان أبذل حياتي في سبيل هذه  
الخدمة وسأبر في قسبي ، فلا تحول اذ تاتيني عما عزمتم ودعني أخوض  
غمار الموت مسروراً وادع لي وباركني ولا تنس ولدي

ولما لم ير الرئيس بداً من ذلك باركه ودعا له بحسن البلاء في جهاده  
ووعده بالبلاغ رسالته الى والدته . ثم شيعه من بيتة زهبين الى خارج الدير .  
فشكره مكسيم على ذلك ، ثم امتضى جواده وسار في طريق ريان يتبعه  
كعبه طافراً مسروراً

وكان النهار دافئاً واخو صحرًا والشمس تسير افريقي في نوره زرقاء ،  
ومكسيم ستر في تلك " بطاح رقد وضف نهد " على منارة الخطوب

واستقبال القدر كيف جاء . ولما آذنت الشمس بالمغيب وقف هنيهة يتأمل في حالته وكيف يقضي هذه الليلة وهو غريب لا يعرف تلك الجهات . ثم طارد المسير وهو يود أن يرى في طريقه قرية يأوي إليها . وبعد أن سار على هذه الحالة ساعة من الزمن لمح عن بعد نوراً ضئيلاً فاتجه إليه وهو يرجو خيراً . ولما اقترب منه رأى كوخاً منفرداً وأبصر من نافذته امرأة جالسة الى سرير طفلها وكانت تنني له ، فأصغى قليلاً فسمعها تقول : « . . . نعم يا ولدي الحبيب فعماً قليل ينتقضي زمن المحنة وتزول المصيبة . لأن الملك سيلقي القبض على مالبوتا سكوراتوف اللعين ، فيضرب عنقه ويخلص البلاد من عيشه وشره . . . »

وما سمع مكسيم ذلك حتى انتفض وصعد الدم الى وجهه . فترجل عن جواده ودخل الكوخ وهو في حالة الاضطراب الشديد . . . فلما أبصرته المرأة خافت ونادت زوجها ، وكان مستلقياً في جانب من الكوخ ، فقام وقد وقع عليه الذعر . فقال له مكسيم - من انتم وماذا تعملون هنا ؟

فأنحنى الرجل امامه وقال وهو يرتجف - منذ زمان طويل ونحن في هذا المكان يا سيدي نصنع الغرايل والسلال ونبيعها للتجار الذين يجتازون بنا حيناً بعد آخر . ولولا رحمة الله لقضي علينا جوعاً وعرياً

فنظر مكسيم الى الرجل وامراته فراهما في أشد حالات البؤس والفقر ، فأخرج من جيبه ما أبقاه لنفسه من النقود ووضعها على مائدة هناك وحول وجهه يريد الخروج . فاستوقفه صاحب الكوخ وجثا امامه مع زوجته وهما يشكرانه ويكيان من شدة الفرح ويقولان - أنبئنا باسمك يا مولانا لنعرف المحسن علينا العظيم ونصلي لاجله



فقال مكسيم - صلياً لاجل مالبوتا . . ودلاني الآن على طريق ريازان  
فبهت الرجل وقال - ها هي امامك يا سيدي . ولكنني أسألك ان  
لا تسافر في هذا الوقت . فان كثيرين من قطاع السبيل منبثون في هذه  
الارحاء عصابات مختلفة . وقد هجموا الليلة الفائتة على قافلة برمتها فسلبوها  
وقتكوا برجالها . وقد سمعنا أيضاً ان التتر ظهروا في ولاية ريازان واجتاحوا  
جانباً منها . فأسألك ان تبثت عندنا هذه الليلة وغداً تنصرف الى حيث تريد  
وكان مكسيم راعباً اشد الرغبة في المبيت ، ولكنه لم يشأ ان يبقى في  
منزل سمع فيه بأذنه شتيمة ابيه ، فودع الرجل وزوجته وخرج ، وهو يرجو  
ان يرى مبيتاً آخر . وكان القمر قد طلع فانار تلك الارحاء بنوره الساطع  
ولم يقطع مكسيم الا بضعة فراسخ حتى رأى كلبه بويان قد هجم  
على جانب من الطريق واخذ في الهرير والنباح ، وكان يزداد عنفاً وشدة  
كأنه يرى كميناً وراء بعض الادغال . فتعجب مكسيم وهجم جهة السكب ،  
فسمع صوتاً جهورياً يصيح به - قف وانزل عن الجواد والا قطعناك  
اربأ اربأ . . .

وقبل ان يملك مكسيم روعه رأى نفسه محاطاً بستة اشباح ، وفي  
ايديهم العصي الضخمة . وللحال جرد سيفه في وجوههم وضرب أقربهم اليه  
فكاد يخطف أنفاسه . ورفع يده ليضرب الآخر ، غير ان الرجل هجموا عليه  
هجمة واحدة فتمكنوا منه وأنزلوه عن جواده وأوثقوه ، وما كادوا ينظرون  
الى لباسه وحسامه حتى صاحوا كلهم بصوت واحد - هذا احد رجال  
الحرس . . فيالها من غنيمة أصبناها هذه الليلة . . فلم نأخذه الى الجماعة حياً  
لنلوه بتعذيبه بعض الوقت

## الفصل الحادي والثلاثون

### « ثورة اللصوص »

على مسافة نحو فرسخين من المكان الذي جرت فيه الحادثة الآتية  
الذكر كان جمهور عظيم من الرجال محتشدين في بقعة فسيحة بين اشجار  
الغابة ، وقد تدجج اكثرهم بالاسلحة ، وامامهم براميل مختلفة الاحجام  
مترعة خمرًا ، فكانوا يتناولون منها وقد دارت بينهم الكؤوس واخذوا يطربون  
ويلهون . . . ومن تفرس فيهم قليلاً عرف للحال انهم عصاة اللصوص اصحاب  
برستن . ولكن لم يكن بينهم الشيخ كرشون الذي كان في مثل هذه  
الاجتماعات يطربهم بنوادره ونكاته ، فكانوا يتذكرونه ويشربون نخبه  
ويودون لو فدوه بارواحهم . .

ولم يمض عليهم وهم في تلك الحالة الا اقليل حتى لعبت الخمرة برؤوسهم  
فعلا ضوضاءهم وكثر بينهم المصخب واشتد القيل والقال

فقل احدهم - من يعرف ماذا يجري الان انهم كرشون ؟  
وقل آخر وقد اترع كأسه ضاحكاً - هو الان على ما أرى في اشد  
الحنة والحنين . . وسيديقونه الموت الاحمر

وقال غيره - ليت الله ايها السم كرشون ! . . فقد كنت لنا نعم الرفيق  
والعصبة بأسرها نعم الميثاق والصديق . . ولا أخالك تقشي سرنا ولو تحت  
اشد الازاب

- انه لا يفشي سر العصابة ولو مزقوه تمزيقاً  
- والحق يقال ان خسارة العم كرشون لحي مصيبة فادحة  
أصابتنا جميعاً

- الا الزعيم . . فانه أوقع كرشون في الفخ ونجا بنفسه  
- وكيف أوقعه ؟ . . وما هذا الزعيم الذي يسلم اصحابه ويسوقهم  
الى المهالك ؟

- انه فعل ذلك حباً للامير .  
- ومن هو هذا الامير الذي لاجله أهلك برستن أعز اصدقائه  
وأحسن رجاله ؟

- صه ! فان الامير صديق حميم لزعيمنا . . ألا تراهما الآن منفردين  
في الخيمة يتباحثان ويتسارحان ؟ . . فان سمك برستن فاذا يقول ؟  
- وهبه سمع . . فانا لا اوهبه ، لاني أرى انه يبدأ العمل قد خن  
للعصابة وغدر بشيخها

- وأي عجب في ذلك ؟ . . فقد كان كرشون احسن من برستن من  
عدة وجوه وأسفي نية ، فتدبر به هذا الغدر الوخيم ليصفوا له الجور وبراح  
من مزاجته

- وأنا أظن انه غدر به عمداً

- أنا كذلك أزعيم . .

- وما سبب وجود الامير يثناء ، رأي علاقة له معنا ؟ . . ان ذلك

لمن المدهشت



- لعل برستن يريد الفدية عنه ، لانه خلصه من السجن  
- انت واهم يا اخي . . . والحقيقة هي ان الملك قد غضب على الامير  
وزجه في السجن . فلما اتقنناه انضم اليها ووعد ان يقودنا الى قرية  
الكسندروفا لنقتل رجال الحرس ونهب خزينة الملك ونقتسمها  
- اذا كان الامر كما تقول فلماذا لا يقودنا وقد صار لنا هنا ثلاثة  
أيام حتى مللنا الانتظار ؟

- لا يقودنا لان زعيمنا كما ترون جبان وضعيف  
- لا . لا تصف برستن بمثل هذا ، فانه بطل مغوار وفارس صنديد  
- فم اذاً هذا الابطاء ؟  
- لانه يريد كما يظهر ان يفرد وحده بالاستيلاء على الخزينة ولا  
يشركنا في شيء منها

- او انه يريد ان يبيعنا كما باع العم كرشون  
- ولهذا فهو لا يريد ان يخلص كرشون من ايدي معذبيه  
- افلا تقدر ان نذهب بانفسنا وننقذ كرشون ؟  
- نعم تقدر . ولا شيء يمنعنا . ولا حاجة لنا الى برستن ، لانه  
لا ينفعنا شيء

- وتقدر أيضاً ان تهب الخزينة . . فليقدنا الأمير ويرشدنا الى مكانها  
- وقد سمعنا ان الملك قد خرج هذين اليومين لزيارة بعض الاديار  
واخذ معه نصف الحراس . . فلنذهب الآن !  
- نعم فلنذهب ! ما دامت الفرصة سانحة !

- ولنحرق القرية مرة أخرى !

- وتقتل رجال الخرس ! ..

. فليقدنا الأمير ولا تريد أن يظل برستن زعيماً لنا ! ...

قالوا هذا ونهضوا على أقدامهم ، فاحتسوا الكؤوس دفعة واحدة وهم يصيحون ويعربدون : وقد بلغ منهم الهياج مبلغاً عظيماً

\*\*\*

وفي أثناء ذلك كان الأمير نكيتا والزعيم برستن منفردين في خيمة في أقصى مكان من البقعة يتسامران . وقد ساقهما الحديث إلى أن قال برستن -  
انك ايها الأمير لعل أعظم جانب من الشهامة والشرف .. ولكني لا أدعك تعود إلى السجن أو إلى قصر الملك معها قلت وسعيت  
فقال الأمير - انك أتقذتني من السجن فشكراً لك .. ولكن لا بد من رجوع ثيه عاجلاً أو آجلاً

قال - ولكني أتقذت من السجن تنجو من موت ، لا لتعود إليه  
ن - بيد أني أراني الآن في ما هو أشد ظامة من السجن .. والموت  
أحب إلي من النجاة على هذه الصورة .. فقد عاهدت الملك على الطاعة  
والإتيان لأرادته . فكيف انكث عهدي ؟ وماذا يكمن حديث الناس عني  
إذا علموا بفرازي ؟

قال - مالك ولا أقويل الناس ؟ فنت موقن براءة نفسك ، وأنه قد  
حكم عليك ظناً وعدواناً .. ولعل الملك نفسه يعرف هذه الحقيقة ، وقد  
ندم على تسرعه في الحكم

قال - مهما يكن الأمر فلا بد من الرجوع  
قال - وانك سترجع ولكن بعد حين . لان من رأي ان تنتظر  
على الأقل ريثما يخمّد غضب الملك ، فربما عاد الى صوابه وعرف خطأه  
فيستقبلك مسروراً

\*\*\*

وفي هذه اللحظة اشتد هيجان اللصوص وارتفعت ضججتهم ، وكانوا  
قد دنوا من خيمة الزعيم وهم يصرخون :

- الى القرية ! الى القرية ! الى قرية الكسندروفا !

- نريد ان نحرق القرية !

- وننقذ العم كرشون !

- ونهّب براميل الذهب من الخزينة !

- وقتل جميع رجال الحرس !

- ولا نبقى على احد منهم !

- فاين الأمير ؟ .. اين الأمير ؟ ..

- ليخرج ويقدنا الى القرية !

- ويرشدنا الى مكان الخزينة !

- واذا أبى ذلك فهيثوا المشقة !

- هيثوها له ولبرستن !

- اين الأمير ؟ .. اين الأمير ؟ ...



فلما سمع برستن هذه الأقوال طار صوابه . فقام من ساعته وهو يقول لنكتنا - اننا الآن في أشد المواقف حرجاً . . فقد بلغ السكر من القوم كل مبلغ . ولا أعلم كيف نعاملهم لنسكن هياجهم . فأسألك ان تظهر انك تريد ان تقودهم الى قرية الكسندروفا ، والا فتسوء العاقبة لاني أعرف منك بهؤلاء الناس

فارتعد الأمير ونهض من مكانه وهو لا يدري ماذا ينبغي له ان يفعل ، وقد شعر بانحطاط قدره بازاء هذه العصاة وكاد يميز غيظاً ، لولا ان برستن سأله وألح عليه بمجاراتهم قليلاً لان السكر أعماه وأفقدتهم رشدهم . . فتجلد وخرج من الخيمة وقال للصوص - ماذا تطلبون !

فقالوا - سربنا الى قرية الكسندروفا !

- كن زعيمنا لاننا نرفض زعامة برستن !

- وقدنا في الحال الى موضع الخزينة !

- وان رفضت طلبنا فليس امامك الا المشقة ! . . .

ولو زلزلت الارض تحت قدمي الأمير نكتنا لما ارتعد وارتجف اكثر من تلك الدقيقة الهائلة في ذلك الموقف . . وكان برستن قد سمع ورأى نخشي ان يفرغ صبر الأمير فينقض على الشائرين ويسوء المنصير . ولذلك أسرع الى اللصوص وصاح بهم قائلاً - ويحكم ! ما هذا الكلام وهذه البذاءة . . تريدون ان يقودكم الامير الى القرية ، وهو سيفعل ذلك بضربة خاطر . . اما لان وقد تناصف الليل وبلغ منكم السكر فاذهبوا الى مضاجعكم ودعوه يأخذ نصيبه من الراحة . . فاليوم خمر وغداً امر

فصاح احد اللصوص - تحن في غنى عن نصحتك ، وقد خلعناك من الزعامة ، فلا تريد ان تعرفك بعد الان !  
وقال آخر - انظروا ! ان برستن يأبى ترك الزعامة  
وقال ثالث - دعوه وشأنه ولا تسمعوا اقواله  
وقال رابع - لا بل اسحبوه الى المشنقة !  
وقال خامس - الى المشنقة ! .. الى المشنقة ! ...  
فاخدم برستن غيظاً ونظر الى اللصوص فرأى عيونهم تقدح شرراً ، فقال وقد وضع يده على مقبض سيفه - اخرجوا ايها الاندال ! ولا تظنوا اني راض بهذه الزعامة . وها اني ارفضها رفضاً باتاً . فأنيموا عليكم من تشاءون

فقال احد اللصوص - بالصواب نطق !  
وقال آخر - وليس له ان يقول الا هذا لان الحق معنا  
وقال ثالث - ان برستن لا يستحق ان يكون زعيماً لنا . . .  
فقال برستن - نعم اني لا أستحق ان اكون زعيمكم ! فساأطلق الى جهات نهر فولغا وهناك اكون زعيماً لقوم آخرين يذوقونكم بسالة ومودة  
فاجابه احد اللصوص - لا . لا . لا ندعك تتركنا ، لاننا نخشى ان نخوننا كما خنت العم كرشون

وقال آخر - فيجب ان تبقى معنا وتخضع لاوامر الزعيم الجديد . .  
ثم تقدم احدهم ويده كأس من الخمر فدنا من الامير وألقى يده على كتفه وقال - تفضل يا حضرة الامير واشرب نخبنا ، وهلم نناق بعضنا بعضاً ، لانك منذ الان زعيمنا وقائدنا !

فهاج الدم في عروق نكيتا وشعر بسهم اخترق صدره فكاد يستل حسامه ويضرب به اللص الذي دنا منه على تلك الصورة . غير ان اصواتا جديدة استلفتت سمعه وبصره ، فرأى حركة غريبة وسمع بعض اللصوص يقولون - أنظروا أنظروا فان بعض رجالنا قد أسروا واحداً من رجال الحرس ، ومعه قادمون به الى هنا



وما هي الا هنية حتى أقبل من بعض اطراف الغابة بضعة رجال من العصابة ، وقد حملوا بأيديهم النبايت والعصي الضخمة ، وبينهم مكسيم موثق اليدين ، ووراءهم جواده يقوده احدهم وعليه اللص الذي ضربه مكسيم بسيفه ، ووراء الجميع بويان كلب مكسيم وهو يتبعهم لاحقاً بسيده غير حافل بالجروح التي اصابته في اثناء دفاعه عنه . وكان في طليعة هذا الرهط اللص خاوبكو وهو يرقص ويهني ، ويرفقاؤه يهتفرون له ويصفقون

فلما رآهم برستين على تلك الحالة قال لأمير نكيتا مشيراً الى الاسير - ما أنكد حظ هذا الشاب ! . . فانه سيلاقي الان من هؤلاء الاشرار اشد الاهوال ، وسيموت موتاً بطيئاً شنيعاً بعد ان يذوق جميع ضروب العذاب . لان أسر احد رجال الحرس يعد عند رجال العصابة مبرجاً عظيماً . فنظر كيف اتهم اجتمعوا حوله واخذوا في تهيئة آلات العذاب . فهم سيحاسبونه الان على كل ما جرى لهم فيما مضى من رجال الحرس من البلايا والنكبات . . وكان الامير يسمع ويتأمل حالة هؤلاء القوم ومآلهم عليه من التوحش والفظاظة . ولو عرف ان الحارس الذي بينهم هو مكسيم الذي اتقده من



الدب ودافع عنه ذلك الدفّاع المجيد امام الملك لهجم عليهم وخلص من ايديهم او قتل معه . . . ولكن تألب الجماعة حوله كان يحجبه عن نظره فلم يستطع معرفته

اما مكسيم فكان ينظر الى تأهب اللصوص لقتله بملء السكينة والثبات دون ان يبدو عليه اقل ارتعاش او جزع ، لانه لم يكن يخشى الموت ولا العذاب ، بل كان يتأسف لموته في تلك الحالة وهو أعزل ووثق اليدين لا يسمع قعقة السلاح ولا صهيل الجياد ، بل يرى قوماً اجلاًفاً سكارى ويسمع أغانيهم السمجة وفقهتهم الشنيعة ، فقال في نفسه : « لم اكن أنتظر موتاً حقيراً كهذا ! فلنكن مشيئة الله . . »

وبينما هو كذلك لمح الامير نكيتا فعرّفه وهمّ ان يقترب اليه ، غير ان واحداً من اللصوص أمسك بخنّاقه وقال - قد بسط الفراش فاخضع ثيابك وارقد بسلام !

فقال مكسيم - حلوا يدي لا تمكن من ذلك ، واسمحوا لي ان أصلي قليلاً

فحلّ احدهم وثاقه وقال - صل واختر لنا بغاية الشوق الى مداعبتك ولما فرغ مكسيم من صلاته اقتاده اثنان الى عصي طويلة ركزاها في الارض ثم اخذا يجرّ دانه من ثيابه ليربطا يديه ورجليه بها . . . وكان في تلك اللحظة ان الامير نكيتا نظر الى الاسير ، وما كاد يتفرّس فيه قليلاً حتى عرفه ، فطار رشده وأسرع فدنا من الجماعة وقال بصوت جهوري - كنتم تقولون منذ هنية انكم لا تريدون زعامة برستن وانكم قد اخترتموني لهذا المنصب ، فهل انتم جميعاً مصممون على ذلك ؟

قالوا - نعم . فكلنا يجمعون على اختيارك وتولينك  
قال - فاذا سلموني الان فأس الزعامة  
فسرّ اللصوص وبادر بعضهم فأحضروا فأس برستن وقدّموها له .  
فتناول الامير الفأس وتقدم الى احد اللصين اللذين كانا الى جانب مكسيم  
وقال له - حل الحارس !

فذهل اللص ونظر اليه مستفهماً . .

فصاح به الامير - حله حالاً !

فقال اللص - وكيف ذلك ؟ فهل تريد ان تطلق سراحه ؟  
فانتفض الامير وقد بلغ منه التهيج حتى لم يعد يستطيع صبراً ، فرفع  
الفأس وضرب بها اللص فشق رأسه . واللصوص واقفون حيارى وقد بلغ  
الذهول منهم كل مبلغ . .

وكان الامير قد التفت الى اللص الآخر وأمره بحل الاسير . . فبادر  
هذا وحله وهو يرتعد فرقاً . فأمسك الامير يد مكسيم ثم تقدم الى اللصوص  
وقال - ليس هذا الشاب من فرقة رجال الحرس كما فهمتم من لباسه بل هو  
عدوهم الاشد ، وليس فيكم من يغيض هذه الفرقة المشؤومة اكثر منه ،  
فانا أعرفه حق المعرفة ، ولذلك فهو منذ الان من رجالنا وأعواننا له . االما  
وعليه ما علينا ، ومن يمس به شيء فما جزاؤه الا القتل . ام لان نخدوا  
أهبتكم وانتظموا صفوفاً لاني مزع ان أقودكم الى حيث طلبتم

وكان اللصوص قد أجمعتهم مفاجأة الامير لهم بشدته وقوة حجته ،  
فوقفوا وهم لا يزالون حيارى لا يدرون ماذا يفعلون . . وبعد ان صمتوا قليلاً  
قال بعضهم همساً - حقاً انه زعيم قادر !

وقال آخرون - ولكنه شديد المعاملة قاس قاهر!  
وقال غيرهم - وهذا مائحن في حاجة اليه لينيلنا مبتغانا ويكبح جماح  
كل غادر ..

هكذا كان اللصوص يتحدثون وهم يتجهزون للمسير  
وكان الامير قد عاتق مكسيم وهنأه وهو يحمد الله على ما تم . ودنا  
منهما برستن فرحب بمكسيم ثم قال للامير - ليس عملاك ياسيدي الامعجزة  
من المعجزات . فانت بهذه العزيمة التي لا تقاوم قد اذهلت اللصوص واتقنت  
صديقك ، وليس لاحد غيرك ان يفعل في مثل هذا الموقف الحرج ما  
فعلت .. والان فمن الحكمة ان تواصل خطاك هذه الليلة الى النهاية . فظهر  
انك مصمم ان تقود القوم الى قرية الكسندروف للحصول على ما يريدون ،  
الى ان يبدولنا وجه آخر نصرفهم اليه ، وتكون نشوة الشراب قد طارت  
من رؤوسهم ..

وكان اللصوص في اثناء ذلك قد تجهزوا . فقام الامير وأخذ يشدد  
عزائمهم ويمدحهم بكل خير .. ثم أمرهم ان ينتظموا مئات مئات  
فقال له بعضهم - ولكن لابد من التمهّل قليلاً يا حضرة الزعيم الى ان  
نتم حشدنا .. فقد ذهب رهط منا الى جهات ولاية ريازان ولم يعودوا  
حتى الان

فقال الامير - حسن . لابد من الانتظار اذاً



## الفصل الثاني والثلاثون

### الذهاب للجوار

لم يمض على انتظار القوم الا وقت قصير بعد ذلك حتى حضر الاصوص الغائبون ، وفي طليعتهم فتى منهم اسمه غريغور وكان أعور شديد البأس . فلما وصل حيا رفقاه وقال - ما أسعد هذا اليوم ! فقد محانا الله عني نصف ذنوبي

فسأله رفقاه باهتمام - وكيف ذلك ، وماذا جرى ؟ فقال - ذلك لاننا ظفرنا بأحد اعداء الوطن . . وسنظفر ان شاء الله بغيره من امثاله

ولما قال هذا وصل رفقاه وبينهم رجل موثق اليدين مرتد جبة مخططة وعلى رأسه قبعة عالية محدبة الاطراف ، وهو أنفاس البانف بارز فكيف ضيق العينين . فأقامه غريغور في رسته جمعة ثم وضع في جانبه أسلحته وهي حربة وسيف وكنازة فيها بعض السهام . فلما أبصره الاصوص صاحو جميعاً من شدة الفرح - هذا تربي . . فبالها من غنيمة !

فقال غريغور - نعم تربي ، وهو من الجبابرة لا شيء ، ونود يكن معنا نوما لما تمكنا من القبض عليه

فسأله ارفقاه - وكيف ظفرت به ؟

قال - بينما كنا صباحاً نتجول في طريق ريازان أبصرنا تاجرً فوقفه . نريد ان نسلبه ماله فقال : « لاتعبوا فقد لقيني التتر في حال خروجي من مدينة ريازان ولم يبقوا معي ما أقتات به الى ان أصل الى موسكو »

فقال احد الحضور - تبا لهم من اشقياء !

وقال آخر - وماذا فعلتم بالتاجر ؟

فقال غريغور - زودناه بشيء مما لدينا وصرفناه بسلام . . ثم رأينا فلاحاً وكان يركض مذعوراً ، فسألناه عن حاله ، فأخبرنا ان التتر هجموا على ضيعته وأحرقوها بعد ان سلبوا اهلها ونكلوا بهم تنكيلاً فظيماً . . ولم يتوار الفلاح عن أبصارنا حتى شاهدنا عن بعد جمهوراً غفيراً من الفلاحين وفيهم النساء والاولاد وهم يولولون ويقولون : « انت التتر قد اتقصوا على قريتنا فأحرقوها ونهبوا الكنيسة وحطموا الايوانات ودنسوا الاقداس »

فصاح بعض اللصوص - وكيف اجترأ الاشرار على انتهاك حرمة الكنائس ؟

فقال غريغور - وقد علمنا أيضاً انهم قبضوا على رجال الدين في كثير من القرى فقتلوا بعضاً وربطوا البعض الآخر الى أذنان خيولهم ثم طردوا الخيول فعدت باولئك الشهداء الى ان تناثرت اجسامهم على الحضيض . .

فقال احد اللصوص - وكيف لم يصعق الرعد هؤلاء الاشرار على هذه القلة المنكرة ؟

وقل آخر - بل كيف لم تنشق الأرض وتبتلعهم ؟

وقل ثالث - وهل غلت ايدي الروسيين ، ام استحال دمهم الى ماء ؟

وقال رابع - لا عجب من ذلك ، فليس في ولاية ريازان الآن الا

الفلاحون والنساء والشيوخ والأطفال . فن ترى يستطيع ان يقوم في وجه التتر ويرد كيدهم الى نحرهم ؟

وقال خامس - وما بال الحكومة متقاعدّة عن ارسال جيش يضرب  
الاعداء الضربة القاضية ويعيد الأمن الى نصابه ؟

وقال سادس - ربما لم يبلغها الخبر بعد

وقال سابع - وكيف لم يبلغها وقد بلغنا نحن ؟ . . واين هي هذه  
الحكومة حتى تعنى بمثل ذلك ؟

وقال ثامن - آه لو كنت انا هناك وعلمت ولو بشيء قليل من اخبار  
هذه الفظائع لقلت وعلت !

وقال تاسع - ولو كنت انا ايضاً لقلت بما يعجز عنه الابطال  
وقال عاشر وقد وجه كلامه الى غرينور - وكيف فعلتم حتى ظفرتتم

بهذا التري ؟

فقال غرينور - كنا كامنين في بعض الغابات فأبصرنا على الطريق  
نحو ثلاثين فارساً من التتر برماحهم وقسيهم . ولما كنا اقل عدداً منهم لبثنا  
في مكنتنا ننظر اليهم ولا نجسر ان تصدى لنا جزئهم . . ونحن لكذلك واذا  
بفارس منهم قد تأخر عن رفقاءه فترجل عن جواده ليأخذ كيساً سقط منه  
على الطريق . وكان اصحابه قد سبقوه فقلت لرفقائي : « هذه غنيمة باردة .  
فلنهمج كلنا على هذا الفارس ونقتنصه » . ولما حل انطبقنا عليه من كل جانب  
غير انه قاومنا اشد مقاومة ، ولولا توما لكان نجا من ايدينا . . وها هو ذاك  
الفارس الذي اقتنصناه

فصاح جميع النصوص - بورك فيك يا توما ! فانت بظن شديد  
وجبار عنيد !



ثم سأل احد اللصوص - وماذا كان في الكيس الذي سقط من هذا الرجل ؟

فقال غرينور - انظروا !

ثم عمد الى الكيس فأفرغه امامهم واذا فيه صليب وبعض الآية الكنسية وكلها من الذهب . فلما رأى اللصوص ذلك ثار ثأرهم واشتد غضبهم وحققوا يتهماً دون التتر ويتوعدونهم بأشد ويلات الانتقام

\*\*\*

وكان الامير نكيتا يسمع كل ذلك ويديه ، وقد رأى امائر الغيظ والانتقام بادية على وجوه اللصوص فاستبشر خيراً ، وأسرع فدنا منهم وقال - لم يبق منكم من لم يقرع سمعه نبأ هذه الكارثة الوطنية الفظيعة . . ولم يبق منكم من لم يتأثر بها اشد التأثر . . ان الاعداء قد استهانوا بالدين واحتقروا الامة فنجسوا المعابد ودنسوا الاقداس ودمروا القرى وذبحوا الناس ذبح الاغنام وبلغت بهم القحمة الى اكثر من ذلك . . فهل من الوطنية ان تتركهم وشأنهم ؟ وهل من المروءة ان ترى البلاد تخرب والكنائس تحرق والاقداس تهب ورجال الدين يقتلون بصورة تقشعر لها الابدان ، ولا نمد ايدينا الى الذود عن حياض الوطن وشرف الامة وحرمة الدين ونظهر البلاد من عيث المشدين ؟ . . !

ولما قال هذا أدار نظره في الحشد فرأى الجميع يصنون اليه متأثرين وقد فعلت كلماته فيهم فعل السحر . . فبرقت عيناه سروراً ومضى في خطابه فقال - فمن منكم بلا أثم ؟ . . أظن ان آثامنا جميعاً لا تحصى . . فهل

تريدون ان تمحى هذه الآثام ؟ . . فاذا أردتم ذلك ، وكلكم يريد ، فيها بنا  
تهدم للوطن خدمة قد تكون اجل الخدم وأشرفها . . هيا بنا نهجم على  
اعداء الكنيسة والامة ، فنتال من الله جزءاً المجاهدين ومن الملك عفواً مجيداً !  
فازداد اللصوص تأثراً وافعلالاً ، وقد دبت في قلوبهم النخوة والمروءة  
واستفزهم حب الوطن والايمان

فقال بعضهم - لقد اصاب الامير في قوله . . فن منا يرضى بهذه  
الحالة السيئة ، بل بهذه الفوضى التي لا نظير لها ؟  
وقال آخرون - ومن يستطيع ان يرى الكنائس تحرق والآنية  
المتدسة يزدرى بها والاقداس تنجس ولا يفور دمه ؟  
وثان غيرهم - فابن دمنا وابن اقدامنا ؟  
وقالوا - فالشرف اذاً يدعونا الى مقاومة اعداء الوطن والدين والضرب  
على ايديهم الآثية

وتلوا - وثنا الموت مرة لا مرتين . وثنا من الموت لحيد في  
ساحة الوغى من الموت على المشقة ؟  
وقالوا - نعم . فالأوت في ساحة الوغى اشرف وأجل . بل هو عنوان  
المروءة والشهامة والبسالة . .

ثم قال احدهم - مالنا ولهذا الكلام . فالدفع عن الوطن واجهاد في  
سبيل الدين فرض مقدس على كل انسان . وها اني اول من يتطوع للقتال  
وقال آخر - وانا ايضاً أنطوع وأود ان أفدي الوطن بروحي  
وقالوا جميعاً - كلنا نتطوع . . وليس فينا من يرضى بالذل . . وليس  
فينا من يقبل هذا العار وهذه السبة ! ! . .

فقال الامير ووجهه يطفح سروراً - يقول بعض من لا يعرفكم انكم  
نسيتم الله . ولم يبق فيكم نفس ولا ضمير . . فأظهروا للملأ الآن انكم ذوو  
نقوس اية وضائر حية ، وانكم متفانون في محبة الوطن والدين ومستعدون  
لخدمة بلادكم وملككم ولو باهراق دمائكم

فاتقدت في صدور اللصوص نيران الحماسة وقالوا كلهم بصوت واحد -  
نحن مستعدون لخدمة الوطن ونريد ان نخدمه في كل حين ، فلن ندع التتر  
ولا غيرهم من اعداء الامة والدين يستهينون بروسيا المقدسة . . فقدنا ايها  
الامير الى حيث تشاء ولو الى النار ! فنقدي الوطن بأرواحنا . أهجم بنا على  
هؤلاء التتر فنذيقهم الموت الزؤام ونظهر البلاد من شرهم وفسادهم

فقال الامير - واذا أتيح لكم وضربتم التتر الضربة القاضية ورأى  
الملك انكم قتم بخدمة الوطن خدمة سنية تفوق خدمة رجال الحرس فانه  
يعفو عنكم ويغفركم بنعمه وآلائه وتكونون قد اكنسبتم بذلك في نظره ونظر  
الامة جماء اسماً يغطي على جميع سيئاتكم

فقال اللصوص - حبذا ما تقول . . فلا أفضل من الجهاد في سبيل  
الوطن . ولا أحب من الموت في خدمة الملك والدين

فقال الامير - اذا فلنشرب نخب الملك !

قالوا - نعم لنشرب

فأخذ الامير كأساً وقال - ارفعوا كؤوسكم واشربوا جميعاً نخب ملك

البلاد وسيدها الاكبر القيصر يوحنا الرابع العظيم !

فصاح اللصوص - ليحي الملك !



قال - وليحي الوطن والدين !  
قالوا - وليت جميع اعداء الوطن والدين !  
قال - وليحي كل خادم امين لبلاده ودينه !  
قالوا - وليحي الامير نكيتا زعيمنا وقائدنا !  
قال - ان الله معنا وسنظفر بالأعداء ونذيبهم عذاباً أليماً !  
قالوا - هيا بنا ! فقد اشتد ظمأنا لشرب دماهم . . وهاتوا الآن هذا  
التري والقوه في النار . .

فقال نكيتا - مهلاً ! لا تفعلوا قبل ان نستنطقه  
ثم امر بجي بالرجل . فقال له - كم هو عددكم واين مخيمكم ؟  
فأشار التري الى انه لا يفقه كلامه . فقال غريغور - أهلني ايها  
الامير ، فأنا أفتح فيه

ثم أحضر جرة بملقط وأدناها من فم التري يريد ان يكويه بها .  
فصاح التري - سا تكلم سا تكلم . . سلوا عما تريدون  
فأعاد الامير سؤاله بقوله - كم هو عددكم ؟  
قال - ليس له احصاء يا سيدي

قال - كم تظنه يكون ؟  
قال - نحو عشرة آلاف . وبعد بضعة أيام يحضر جيش آخر ثوابه  
مئة ألف

قال - ومن يقودكم ؟  
قال - يقودنا الآن الامير « شيخمات » ثم تصير القيادة لـ « خان قسه »  
قال - واين مخيمكم ؟

فردد التتري وهو يظهر انه يجهل ذلك . فأدنى غريغور الجمرة من فيه

فصاح - هو قريب من هنا يا سيدي

قال - وكم تكون المسافة بيننا الآن ؟

قال - نحو عشرة فراسخ لا اكثر

قال - عليك ان تكون دليلنا الى المخيم . فيها بنا

قال - لا سبيل الى ذلك في هذا الليل . وغداً أرشدكم الى

حيث تريدون

فكواه غريغور بالجمرة وقال - بل يجب ان تفعل ذلك الان !

فصاح التتري - رحماك ! اني فاعل ما تطلبون . . فلا تمذّبوني .

فقال الامير للصوص - كلوا الان وأطعموا هذا الرجل . وسنرحف

بعد نصف ساعة ، فكونوا على أتم الاستعداد والاستبسال

\*\*\*

وفي انزعاج المضروب كانت جميع الصوص قد تأهبوا ، فانتظموا

وخرجوا من الغابة بقيادة الامير نكتينا ، بكل منهم متشوق الى الوصول

الى ساحة الوغى

وكان مكسيم وبرستن راكبين الى جانبي الامير . فقال مكسيم -

لقد اتتني اليوم ايها الامير من الموت بعد ان استهدفت لك نوع من

المهالك ، فلا أدري كيف أشكرك على مروءتك وبسالتك

فقال الامير - لا تشكرني يا مكسيم ، فان ما فعلته ليس الا مكافأة

لصنيعك ، وانا لم أقم الا ببعض الواجب المفروض عليّ . . أفلا تذكر الدب؟

أفلا تذكر الوليمة في قصر الملك ؟ . . فقد خلصتني انت ايضاً من الموت  
فأوفيتك الان بعض جميلك

فقال برستن - اما انا فأهنتك ايها الامير بما آتاك الله من هذه المزايا  
الثريفة التي لا يحاريك فيها احد من الامراء والكبراء . ولا أدري كيف  
لا يقدر الملك اخلاصك ويسانك ويجعلك اعظم رجال دولته ، ولا كيف  
يصدق اقوال الوشاة فيك . . فهل من العدل ان تكون من المنضوب عليهم  
وانت مشكاة الفضل والحق وآية الوطنية والصدق ؟ . . نظرت اليك ساعة  
بادرت الى اتقاذ صديقتك مكسيم وانت في وسط هذه الجماهير الفقيرة من  
المصوص وقد أعمهم السكر وأصبحوا أشد نوحشاً وشراسة من الوحوش  
الضارية ، وأعجبت بمظمة تقسك وقوة جناك كما أعجبت بحسن تدبيرك  
وسحرياك . ولولا ذلك ، ولولا هذه المقدرة العجيبة ، لما تسنى لك ان تنقذ  
صديقتك وتخرج من هذه البعثة سبباً . . . ونظرت اليك يوم ذهبت على  
رجل الحرس في غياض الجاهلية . ورأيتك تجهد وحدهك لا تماذولي للعهد  
دون ان تحسب لاحد حساباً ، ولم يدفعك الى ذلك الا مروءتك الشاذرة  
التي . . . ونظرت اليك يوم تقابلنا في قرية الدب ، وقد ظفرت بتي خوميالك  
واسحابه وكانوا اكثر عدداً من رجالك . . رأيتك في جميع هذه الوتف  
الخطيرة ، وفي جميعها كنت مسجياً أشد لا عجب بك . فانت لا تجزع ولا  
تنشط ولا ترهب ولا تلين لتسدة ولا تنهن لكثرة ولا تضعف عزيمتك لشيء  
ولا تحجم عن امر أقدمت عليه مهما اعترضك في سبيله من المشطات ومهما  
قام في وجهك من الحوائل . . وقد تقدرت بذلك كله مما لم يجتمع مثله او بعضه



لأحد من الأبطال ، ولم أر نظيراً له إلا في رجل واحد فذ من أصدقائي  
يقال له « يرماق » . . . واني كلما نظرت اليك أو سمعت كلامك ذكرت  
صديقي هذا وحتت نفسي الى لقاءه . . . وهو صديق حميم لي وقوزاقي مثلي ،  
ولكن له نفساً كنفك وقلباً لا يهاب الموت كقلبك ، فكأنكما فرعاً  
دوحة واحدة ، وكأنكما جبلتاً على الأريحية ونُجُتاً على المروءة والاباء  
والبطولة والأقدام والتفاني في حب الوطن . . . وصديقي هذا زعيم فرقة كبيرة  
من أمثاله نقوزاق ، وهو يروح ويحيي بهم في جميع جهات نهر فولغا . وقد  
هابه التتر وسائر الاقوام النازلة هناك وحملت اليه قبائل كثيرة منهم الاتاوة  
ولم تعرض الحكومة له بأمر لانها لا تجسر على منازلة . . . وهو في اندامه  
آية من الآيات ، فاذا هجم ولو وحده فلا يقف الاعداء في وجهه ولو كانوا  
مئات ، واذا خاطب رجاله يحضهم على قتال اخترق اعماق قلوبهم وتمنح فيهم  
من روحه ففعلوا المعجائب . . . والاعجب ان هذا الرجل مخلص للملك كل  
الاخلاص . وهو يستطيع بكل سهولة ان يحكم ارجاء النهر العظيم كلها  
ويكون فيها اميراً مطلق الارادة لا ينازعه في ذلك منازع . ولكنه لا  
يفعل لانه لا يريد مقاومة الملك والانتقاض عليه . . . وقد علمت منه انه  
ينوي اختراق جبال ايرال والمهبوط منها الى بلاد سيبيريا العظيمة لاكتساح  
تلك الافطار وضعها الى البلاد الروسية . ولا شك ان مثل ذلك مما تنجز  
عنه الجيوش الجرارة والحكومات العظيمة . ولكن يرماق اذا نوى امراً  
أتمه ، وستسمع بالخبر اليقين بعد بضع سنين . . . واني أتمنى ايها الامير ان  
تطأ قدماك يوماً ما جهات نهر فولغا لترى يرماق هذا بعينك . ويا لبتك  
تسير معي الى هناك بعد ان تفرغ من امر الاعداء هنا ، فتجتمع بذلك الرجل

الباسل العظيم . ولا ريب في انكما اذا اجتمعتما تستطيعان ان تؤديا للوطن اشرف خدمة يسجلها التاريخ لاعظم مشاعير الابطال  
فقال الامير - اما خدمة الوطن فلا فضل فيها لاحد لانها فرض مقدس يوجبها الدين والشرف ، وكلنا مدفوعون الى ذلك بدافع غريزي تنبض به قلوبنا . . . واما تمنيك ان اجتمع بصديقتك يرماق فلا أحب الي من ذلك ، ولكن بعد مثولي امام الملك ، اذ لا بد من الرجوع اليه والاستسلام لامره

قال - عجباً ايها الامير ! أفلا تزال مصمماً على الرجوع الى الملك في مثل هذه السرعة ؟ . . . أفلم تختبره بعد ؟ أفلم تقف على اطواره الغريبة ، وما ينطوي عليه من سوء الخن والغدر . . . فكيف تريد الرجوع وهو ناقم عليك اشد نقمة ولا يصدق ان يراك لينشب فيك مخالب انتقامه ؟ . . .

قال - لينعل ما يشاء . . . وان ، نعم ، اريد رجوع ايها قيامة سيدي . . . الا . . . ولكن ما لنا رخذل ! . . . نحن لان سائرون في جهات . . . ونت أعلم مني باحوال الترو وحروبهم ووقائعهم . . . فكيف ضهروا في ولاية ريزان وهي في قلب المملكة ؟ . . . ومن اين جاءوا وما غرضهم ؟

قال - ولكن البلاد ايها الامير ولا سيما لارجاء جنووية والشرقية منها لم تنتع بالراحة قط . وقد اتهمت عشرات السنين وهي معرضة فؤلاء الترو . وهم يهجمون عليها من الجنوب وشرق . من جهات شبه جزيرة القريم ومن جهات استراخان وقازان . وقد تصل عصاباتهم وجيوشهم الى موسكو نفسها احياناً . وليس غرضهم من كل ذلك الا الغزو والسي . فهم يهبون خيرات البلاد كما رأوا الفرصة سانحة ، ويسوقون فتيانها بالالوف يبيعونهم

في بلادهم وفي بلاد الأتراك عبيداً . وكثيراً ما يهجمون بقيادة خات  
القريم نفسه

قال - وكيف تنظر الحكومة الى مثل ذلك وتسكت ؟ . فلم لم  
تحشد جيوشها لمطاردة الأعداء ودفع هذه الكوارث عن البلاد ؟  
قال - انها ترسل حيناً بعد آخر بعض الجيوش ولكنها قلما تظهر  
بالأعداء الظفر النهائي . وقد ينسحب التتر بحال ظهور الجيش ثم لا يلبثون  
ان يعودوا الى عيهم . ولولا عصابات القوزاق واللصوص لعاد التتر  
واكتسحوا البلاد كلها وامتلكوها وأذلوها ، والملك لاه بالصيد والقنص  
تارة وبالفحش والدسائس تارة اخرى . . .

فزفر الأمير لدى سماعه هذا الكلام زفرة حارة وغاص في تأملاته .  
وسكت برستن ايضاً . وكان مكسيم يسمع ونفسه تتألم وقلبه يتصدع  
وواصل القوم مسيرهم وجميعهم صامتون . وكان التتري الاسير ساراً في  
طليعتهم مخفّره كل من خلوبكو وغرينور

وفيما هم على تلك الحالة سمع من بعيد صوت غناء وعزف ، فأمر الأمير  
بالوقوف وأقبل على برستن يسأله . فأصاخ برستن بسمعه وقال - أظننا  
صرنا على مقربة من مخيم التتر ولا يبعد ان يكونوا وراء هذه التلة ، فان  
شئت ذهبت أستطلع حالهم ولا ألبث ان آتيك بكل ما نروم معرفته  
فقال الأمير - اذهب وكن على حذر

فترجل برستن وانطلق يمدو الى الجهة التي سمع منها الغناء وكله  
عيون وأذان ، ولم يلبث ان توارى عن الابصار . اما اللصوص فترجل



الفرسان منهم بأمر الأمير عن خيولهم وجلسوا جميعهم على العشب ينتظرون ،  
وقد وطنوا عزائمهم على القتال

ومضى نحو ساعة من الزمن ولم يمد برستن ، فقلق لذلك الأمير  
وأوجس عليه خوفاً . وانه لكذلك اذ ظهر له من بين العشب رجل يمدو  
وقد كاد يحاذيه . فامتشق الأمير حسامه وهجم عليه وهو بحسبه من  
الاعداء . فقال الرجل ضاحكاً - مهلاً ايها الأمير ! فانا برستن . وقد دنوت  
على هذه الصورة من التتر واطلمت على كل ماتهم معرفته . . فهم كتيبة  
كبيرة تفوق عددنا أضعافاً . ولكن أكثرهم الان لاهون بالغناء والطرب  
غير حاسبين لاحد حساباً . وقد صحت عزمي ان أختار من رجالنا فرقة اسير  
بها جهة الاعداء ، حتى اذا قربنا منهم أجفلنا خيولهم وباغتنام ، وتكون  
انت في اثناء ذلك قد قسمت رجالنا الباقيين فرقتين ، فاذا سمعتم اصواتنا  
فادجموا من جهتين ، وازا الضمين بالفوز والانتصار

ولم يكن الأمير يشك في مهارة برستن وقد رأى منه خفة وجراءة لا  
تكادان توجدان في سواه ، فاستحسن رأيه . ولم يبطىء برستن ان يختار  
فرقته من اشداء رجاله وأخفهم حركة وسار بهم بمنهى التيقظ والحذر .  
ولبت الأمير مع باقي اللصوص كامنين عند ثمة ينتظرون الاشبة  
ويتأهبون للهجوم

## الفصل الثالث والثلاثون

« التفر »

وكان مكسيم لا يزال الى جنب الأمير ، وهو يود ان تشب معركة

ليكافح فيها جهده . فلما أبعد برستن بالفرقة التي اختارها قال - لم يبق لنا  
إيها الأمير وقت طويل للانتظار . فقريباً ويحتمد النزال ولا يعلم إلا علام



الرمي بالمال

الغيوب بما سيكون . فأودّ قبل  
المركة أن أكشفك بما في نفسي ،  
وأنا واثق من كرمك وأتفة نفسك  
أنك لا تهزأ بي أو تستخف بطلبي  
فبهت نكيتاً وقال - وما هو  
هذا الذي تريد أن تكاشفني به ؟  
قل ولا تخف عني امراً

قال - دعني أولاً أطلعك  
على ما جرى لي . فقد خرجت من

قرية ألكسندروفاً سراً ، في نيتي أن لا أعود إليها البتة ، لأنني كرهت الحياة  
بين رجال الحرس . وكان خروجي ضد إرادة والدي وبدون اطلاع والدي  
وانت تعرف أنني وحيدهما من الذكور . وقد صار لي من العمر الآن تسعة  
عشر عاماً ولم أصادق أحداً من رجال الحرس ، بل كنت بينهم غريباً أقضي  
أوقتي في لاغرد والمزلة ، لا تريدني إلا أيام الأتقاراً منهم وكرهاً لمساوئهم  
ودسائهم ، حتى ضاق صدري ولم يبق أمامي إلا باب واحد للفرج وهو  
لاتتماد عنهم . . فلما رأيتك في قصر الملك مالت إليك نفسي وافتن لك  
نفسى . لأن عينيك غير عيونهم وتفتك لا تشبه نقياتهم ، فكانهم من عالم

وانت من عالم آخر . . نعم ان بوريس غودونوف هو اكثرهم فضلاً وأتقاهم  
سيرة، ولكنه لا يمانعك في الصراحة وحب الحقيقة والوطنية والكلمات  
الاسانية الاخرى . . واي ن أنسى موتك الخرج بازاء لب، ثم في اثناء  
الوليمة عندما تقدم اليك ثيودور باسماوف بكأس الخمر بعد مقتل النبيل الشيخ،  
ثم ذهابك الى النطم بذلك الثبت العجيب، ثم حديثك اليوم مع اللصوص .  
فني كل ذلك كانت نفسك عظيمة وشهامتك لا مثيل لها . . وقد اشتد  
ولبي بك بسبب كل ذلك وأحببت ان ارافقك الى كل مكان فلا انفصل  
عك . . لك أرفع مني شرفاً وفضلاً، ولكن نفسك العظيمة لا تحقر  
موظف واحد مهما كان ومهما كانت

فضفت الامير على يده وقال : لا تقل هذا يا مكسيم . فانت أعظم مما  
تظن . ربيت منك ما أراه من سوك ، لا يتكرر زاده . وذ  
ك لي في هذه برحمة صديق فانت هو . ود كذا في ساس من يجب الحق  
وبكره لغيره انت هو ذلك لرجل لا سوك . . وقد أحببتك وايس لي  
في امنية الا انت تصل الى جاني أسلوبك عما لقيته في هذه الحياة  
من لمساك

فقال مكسيم وتدهن وجهه فرحاً - رذا كن يا مكنك ، وسمع  
ري به سدي الامير نسل شوب قتل وحرية على عاتق القديمة في مثل  
هذه الاحرار ن رخت . . هذه هي منيتي التي عشت عدة حياتي  
حتى كل . . فلا تحقر كذا . . لا يراد لا تفهمه من  
بعد منزلة



فقال الامير - لا أحب الي من ذلك ايها الصديق الحبيب ، ولا سيما ونحن في هذا الموقف في ميدان التزال  
ثم انتزع من عنقه صليبا من ذهب كان معلقا بسلسلة ثمينة من الذهب  
ايضا فناوله لمكسيم . وانتزع هذا من عنقه صليبا معدنيا فقبله وقال للامير  
- بهذا باركتني امي ونحن في حالة الفقر قبل ان دخل ابي في خدمة الملك .  
تخذه يا اخي وصنه لانه أثمن ذخيرة لدي

فتناوله الامير وعلقه في عنقه ثم ضم مكسيم الى صدره وتعاقبا طويلا  
ولما فصلا بعضهما عن بعض قال مكسيم وهو يذرف دموع الفرح -  
الان انت اخي ايها الامير فلن يهرق بيننا شيء سوى الموت ، فعدوك  
عدوي وصديقك صديقي ، وقد طابت نفسي فلن أشعر بمرارة الحياة بعد  
الان ، لاني وجدت من أعيش معه وأموت عنه

فقال نكيتا - وانت اخي بعهد الله وميثاقه ، فان أرضي بفرقتك

ابد الدهر

قال - واذا كتبت لنا الحياة فاننا سنواصل خدمة الوطن العزيز بكل  
ما أوتينا من قوة وحيلة ، ولكن في غير دائرة رجال الحرس وفي غير  
جوتهم القاتم

ثم صمت مكسيم ، وأطرق الامير يتفكر

وانهما لفي ذلك واذا بهما يسمعان جلبة قوية واصواتا ترتفع من جهة  
مخيم التتر . ثم ابصرا خيولا شاردة في عرض الفقر ، ومرر بعضها بازلهما .  
فوثب الامير الى ظهر جواده واخترط سيفه وصاح برجاله ، فركبوا وهجم  
وهم يتبعونه كأنهم يسابقون الرياح

ولما أشرفوا على مخيم التتر أبصروا حريقاً هائلاً في بعض جوانب المخيم ، والتتر يترაკضون ويتدافعون من جانب الى جانب ، وقد تصاعدت فوق رؤوسهم غيوم الدخان ووقعت فيهم الحيرة والارتباك وذابت قلوبهم فرقاً . فاستلّ اللصوص سيوفهم وأطبقوا عليهم يقاتلونهم قتال الاسود ، والامير يشجعهم بمثاله قبل كلامه . فانه كان يهجم الى اشد المواقع خطراً ويحمل على الاعداء حملات تدك الجبال

وما أشرقت الشمس حتى تغطت تلك البقعة بحش التتر وركن الباقون منهم وهم جمهور كبير الى الفرار . وكان امامهم نهر صغير فعبروه الى شاطئه الآخر بقيادة الامير شيخنا . وكانوا قد عاد اليهم روعهم فوثقوا واخذوا يرشقون اللصوص بنبالهم ويطلقون عليهم العيارات النارية . ولما لم يكن مع اللصوص سوى السيوف والحرايب تعذر عليهم اللحاق بالاعداء . ورأى هؤلاء نخذلهم فاشتدت عزيمتهم واخذت فرق منهم تجتاز النهر الى حيث كانوا اولاً . فجمع الامير رجاله وحضره عنى انكاحه والثبات الى ان يقضي الله امراً كان مفعولاً . . غير ان اللصوص كانوا قد شعروا بقتلهم وضعفهم ، فرغبوا الى الامير ان يأمر بانسحابهم من ميدان النزال لئلا تقنيهم نار العدو وليس معهم ما يدافعون به . . فوقف الامير واجماً وفـ . اخذته الحيرة

وفيما هو كذلك دنا منه برستين وقد حطّح وجوه سروراً وبهـ . حينه يقطر منه الدم وقال له - لا تمنط يا سيدي ، فإله معنا !  
فدهش الامير وسأله عن مراده فقل - في تدح الحية القابلة أرى جيشاً وأظه روسياً ومورت لنجدة

فقال بمض اللصوص الذين سمعوا كلامه - ومن اين للجيش الروسي ان يصل لنجدتنا في مثل هذه السرعة ؟ . . . واذا كان هناك جيش فلا شك انه نجدة للتر لا لنا ، ولعلها من جيش الخان الذي أشار اليه أنتري - الامير فقال برستن - انهم روسيون بلا شك لانهم مشاة ، والتر لا يزحفون مشاة . .

وما كاد يتم كلامه حتى كان الجيش المشار اليه قد اقترب من التر من الجهة الاخرى والنجم بين الفريقين القتال . فسر اللصوص وتويت عزائمهم . وكان الامير نكينا قد سرتي عنه ايضاً وامر رجاله فعبروا النهر وأغاروا على الاعداء من المؤخرة . وكان بين الفريقين ساعة هائلة دارت فيها الدائرة على متر وقتل منهم خلق كثير

وفي اثناء المعركة مر مكسيم بجانب الامير فقال له - الحمد لله يا اخي . فقد تعلمنا على الاعداء وظفرنا بهم ظفراً باهراً

فقال له الامير - ولولا هذه النجدة لدارت علينا الدائرة . أنظر الى قائدها زانه قد ألى في هذه الواقعة بلاء حسناً . فن هو يا ترى ؟ . . . وقد حيل الى اني رأيته قبل الان . . . ولكني لا اذكر أين رأيته ومن هو ؟ فقال مكسيم - انك تعرفه بلا شك . . . فهو الذي أطلق عليك الدب في باحة قصر الملك . . . وهو ثيودور باستانوف بمين واسكنه عمله اليوم قد كفر من جمع سيئاته ومآثمه

فدهش نكيتا لدى سماعه ذلك . لان ثيودور هذا كان مشهوراً في البلاط لمسكي بالخلاعة والبذاءة . . . واسكنه ما لى اليه الان لبساته وتفته في اساليب الطمان . وود ان تنتهي المعركة ليجمع به ويمد اليه يد الولاء والاخاء



اما مكسيم فلم يلبث في محادثة الامير طويلاً . بل لوى عنان جواده واشتد راجعاً الى الزال وقد طفق تسرود على وجهه وملأت السعادة قلبه ، والامير ينظر اليه ويعجب من شجاعته وعده مبالاته بالمخاطر .  
 ويناكس مكسيم يحس في اثر التتر وهو لا يحسب الخطر حساباً ، اراد عليه بعضهم يقتلونه قتال اليأس ، وبه صوب احد في صدره سحاً اخترقه وجندله عن جواده الى الارض . . . وكان الامير قد رأى من موقف ما يهدد اخاه ، فهجم ليحميه ، وكانت الفرصة قد فتت وراح مكسيم شهيد البسالة والاقدام . . .

ولم يكن الامير ينتظر مش هذه الخاتمة المحزنة في مثل تلك الساعة ، وقد انتهى القتال وصرع جمهور كبير من التتر ولأذا الباقون باغرام متشتتين في كل جانب ، ولزوسيون يجررون في اقبابهم وقد أعلنوا في ظهورهم انصاهم وهم يصيحون صياح الانتصار ويتسمرون ولا يفقهون منهم حدة . . .  
 وليس للقلم ان يصف حالة نكية ، حينما وصل الى حيث كان مكسيم ورأه مطروحاً على الارض يتدفق الدم من صدره وقد انخفضت عيناه . فالتفت عن جواده وانحنى على اخيه يقبله ويناديه وهويثين نيناً ، ووجد في يده ، بكة مرآة . ثم رفع رأسه انعفر بالتراب فأنقذه على صدره وصاح بصوت يده :  
 مكسيم ، مكسيم ! أنت حي بعد . . . تبع عينيك وسمعتي صرختي ، حي . . .  
 ففتح مكسيم عينيه الذابتين ومدا الى الامير يديه ثم قال :  
 منقطع وصوت خفت - الوداع ، خي الحبيب ! . . ان رمان بي الا ان يفرقنا . . . فاذاب عن هذه الارض التي رفيت سوى شدة . . . ولكن وأسندته على قلب وديتي حزينة حين يسفر خبري ! . .

فقال الامير وقلبه يتمزق حزناً - آه يا اخي .. آه يا اخي ! ..  
ثم ان مكسيم تجلد وعاد الى الكلام فقال - وأعظم ما أرجوه منك  
يا اخي أن تقابل والدتي عند عودتك ، فتلطف بقلبها الكسير وتقول لها  
« ان ولدك مات وهو يذكرك ويرجو رضاك »

فقال الامير وهو لا يملك دموعه - سأفعل ذلك  
قال - وخذ هذا الصليب من عتي وأعطها اياه .. واما صليبي فأبقه  
معك تذكراً دائماً

قال - وهل بقي في صدرك شيء تقضي به الي ؟ .. فعلى من تأسف  
بعد والدتك ؟ .. أليس لك حبيب تريد ان توصل كلاماً اليه ؟ .. قل ولا  
تخجل لاني أود ان أقضي لك أوطارك كلها

قال - لم يدخل قلبي حب شيء سوى وطني العزيز . فانا أحبه اكثر  
من حيي لوادتي ، وقد كنت أود ان أحيأ لاخدمه وأزداد تقانياً في حبه  
والدفاع عن حياضه .. ولكن .. قد قضي الامر ..

ولما قال هذا أغمض عينيه وقد اشتدت حرارة وجهه وسرعة تنفسه .  
وبعد بضع ثوان نظر الى نكيتا ثانية وطلب ماء . وكان للنهر قريباً ، فقام  
الامير مسرعاً ، ولم يلبث ان عاد يحمل في خوذته شيئاً من الماء . فلما جرع  
مكسيم منه قليلاً انتعش وقال - اني أشعر الان ببعض الراحة ، فانهضني  
قليلاً يا اخي لا تمنع عصري تشهد فوزنا الباهر

ولما أنهضه الامير ، وأصره مكسيم اندحار التتر والبقعة المغطاة بحجر  
تبعه وقال - لا اود الان أن اموت ولكن ...

ولما نزل ددا تدفق الدم من فمه .. ثم سقط رأسه على صدر الامير

وفاضت روحه .. فأكب عليه الامير يقبله ويندبه ، وقد انصدع قلبه ..  
ولم يكن الا القليل حتى احتشد الحشود ورجل باسمانوف الى حيث  
كان الامير ، وقد تأثروا جميعاً لمصرع مكسيم ونشروا الامير في نديه وورثاته .  
ثم دفنوا جثة الفقيد بما يليق بمثله من اطلال المعارك

## الفصل الرابع والثلاثون

« نودور باسمانوف »

ولما انتهت المعركة على الوجه الذي ذكر امر نودور باسمانوف جنوده  
ان يتزلوا في تلك البقعة للراحة والمبيت ، وامر ان ينصب سرادقه المعجبي



على صفة أشهر ، وأرسل من يستو  
الامير نكيتا لتناول طعام العشاء . ثم  
مشى شعره وادّهن وتمطر وجسر  
في صدر السرادق ، وامامه فتى جميل  
الوجه قد جثا امامه على ركبتيه وحمل  
له في يديه مرآة ، فكان باسمانوف  
ينظر في المرآة ويتبسم اعجاباً وتبهاً .  
وأتت امرأتان المكر والدعارة بادية في  
وجهه وقد أيقن ان الامير نكيتا  
سيحتقره حينما يراه مهتماً بمثل هذه

رائعة روسية من عهد -

العادة وقد يعدّه سخيف لا يليق بترجله ، فتصمّم ان يباذه هو



بالاحتقار انتقاماً وكبراً . ولذلك فلما دخل الأمير عليه وحياء بلطفه  
وبشاشته لم يتحرك من مكانه بل حتى رأسه ، ولم يزد

قول له الأمير ببساطة - ما بالك أيها النبيل ؟ فهل تشكو من شيء ؟

قال - كلا . لا أشكو شيئاً ، وإنما أشرب بعض التب . . وأرى أن

وجهي يكاد يحترق

ثم تبسم وأصاح شعره الذهبي وعاود النظر في المرأة وهو يقول -  
ويؤمني أيها الأمير أنني لا أتمكن اليوم من الاستحمام حسبما اعتدت وليس  
لي ما يسليني هنا في هذه الأرض الجرداء . . ولكن غداً إن شاء الله  
سأعود إلى منزلي في البلدة لتقريبه من هنا وأدعوك لمرافقتي إليها ، فسي  
إن أقوم بخدمتك هناك كما ييسر بشأبك وترى ما لا تراه في قرية  
الكسندروفنا بل وفي موسكو نفسها من الثغادات الحسان والغلمان الملاح  
والملاهي والأفراح ما يزيل اندروب ويدد الأتراح . .

لم يكن يكتب ينظر مثل هذا حديث ، فاشمأز وقال - أشكرك

أيها النبيل على ذلك ودجبرني تعذري لعدم تمكيني من تأييد دعوتك

قال - ولم ذلك ،

قال - لاني أريد الأشخاص إلى قرية الكسندروفنا

قال - عجباً وكيف تعود إليها وقد فررت منها ، من السجن ؟

فقطب الأمير وقال - لم أفر ، وليس الفرار من شيعتي أيها النبيل ،

بل أخرجت من السجن قسراً . . ولذلك فانا عائد إلى الملك لاني وعده

أن أظن في طاعته ما حبيت فلا يمكنني أن أخلف وعدي

قال - ولأنا الملك لا يضمرك إلا شر . فلا تمد اليها إلا مبر ،  
وقد لا أعوذ أنا أيضاً ..

قال - وكيف ذللت ؟

فتبهد : ستأوف بمكر وقل - تمم بهم الصديق في خدمت الملك  
أحسن الخدم وأخلصها ، لم أضن عليه قط بشيء مما في بسعي .. ومع هذا  
فهي محترمة ، لبوتها سكورأتوف ووريس غودونوف وغيرهما أكثر مني  
قل - أما أنا فموتن كل الأيتان أن الملك يحبك وقد رفع رتبته  
وأذنك إليه أكثر من جميع الندماء والاحصاء

قل - غير أن ذللك لا يرضيني لأنني صامع إلى ما هو أعلى منه .  
فأخدم التي أقوه بها للملك لا يستطيع أن يقوم به سوى .. في امره ضمه  
إلي ولم أنقض به ، ثم نهض .. وزد على ذلك فهو الملك أن يجد  
ندته وأتونه من شو لطيف مني صورة بجمع .. ثم خند

فلما سمع : بير شد بكلامه حت على وجهه ، زلات لا تقبض .  
ولحظ منه : باستأوف ذلك تقى - وقال لي بربك : الأمير : هل رأيت  
شعراً حريراً كشعري ، أو عيني نجلوين كبني ، أو يدين نائميتين كبدي .  
فتضايق نكتنا وقد اخذ منه كلام : سمع كل ما أخذ من حجر  
فقال - وقد سمعت أيضاً أنك تسلي لملك برقصت ، تن .. ذاك دارك .  
فتمهقه باستأوف ضاحكاً وقال - بأي خرج علي في ذلك ، ما دمت  
من اخصاء الملك ومخلصين له في السر والعلانية .. فهو إذا أراد أن رقص  
رقصت أو أغني غنيت ..

فازد د نكتة تبضاً وكدر . ولم يتك أن قل - عفواً أيها النبيل !

فليس في امكاني بعد مثل هذا الكلام ان أجالسك او أشاركك في طعامك وشرابك ! .

قال هذا ونهض يريد الخروج

وكان باسمانوف حين سمع كلامه قد اتقدت عيناه بنار الغضب فقال -  
انا أعلم انك تكرهني منذ زمان . وكذلك جمهور النبلاء والامراء الذين على  
شا كلتك . . فأنتم ترونني بكل فرية وبكل نهمة باطلة تشفياً وانتقاماً . .  
واكنتي لا اهتم باحد منكم ، وسيان عندي رضيتم او غضبتكم  
فلم يجبه الامير بشيء بل حول ظهره ليخرج . فأمسك به باسمانوف  
فثلاً بلطف - ووقال لي واحد غيرك هذا الكلام لما أحجبت عن مناقشته  
الحساب . . بيد انك الان ضيفي وقد أبليت في معركة اليوم احسن بلاء ،  
فلا أود مخاصمتك

فتوقف الامير عن الخروج وقال - وانت ايضاً قد أظهرت من البسالة  
والعنن ما يقل نظيره . . فهل يابق بمن هذه فعالة في حومة الوثني ان يحقض  
من شأنه ومقامه أو يتشبه بانساء ويجاريهن قولاً وعملاً ؟

قل - لا تنسب ايها الامير وثق . اني لم أكن بهذه الاخلاق قبل  
مصري الى قرية الكسندروفا ودخولي في خدمة املاك . . وانا ان فعلت  
هناك شيئاً مما ذكرت ، فأناء أكون بذلك مسوقاً بحكم الاضطرار ارضاء  
لرغائب املاك

قل - مهما كانت الاسباب فلست أرى لك عذراً في شيء من ذلك  
لأنك من النبلاء ولا يحسن ان يعزى اليك شيء من تلك الخلاعات والفضائح  
فقط باسمانوف ثم قال - لكن هل تعرف ايها الامير طريقة



معيشتنا في قصر الملك ؟ فنحن هناك نقضي الايام بلباليها في الصلوات والعبادات .. أفلا يحق لنا والحالة هذه ان نقتسم بعض الفرص لترويح النفس وتقكيها بشيء من الملاهي ؟ .. وزد على ذلك فان الملك نفسه يرغب الينا في أكثر الاوقات ان تقيم حفلات الرقص والطرب حباً للتسلية وطرد السآمة والضجر . ولا شك انك لو كنت انت ايضاً في مكاني لما تأخرت عن الاشتراك في ذلك ولو بعض الاحيان

قال - معاذ الله ان أفعل ذلك او أشهد مثل ذلك ونوأضي الامر الى اوراقه دمي

فأتى عليه باسمانوف نظراً غريباً وقال - وهل تفضل الموت على مثل هذه الملاهي والمسرات ؟

قال - نعم .. وهل تريد انت بفضل ذلك انقص ان يدعوك الناس " ثيودورة " ؟ .. وليس ذلك منتهى لعار والدمامة ..

قن - قل ماشئت .. ولكن لا تنس في من ندمه الملك ولا تسعني مخالفتي مهما كانت العاقبة ومهما كان من القيل وقال .. غير اني أسألك الان ان ندع هذا البحث جانباً اذ لا فائدة تجني منه . وهذا نفتكر في امر الاسرى .. فقد أمرنا نحن وانتم نحو مئة رجل من " سنر " فـ رأيك فيهم ؟

قن - أرى ان معاملتهم كما يعامل عادة الاسرى وقوض الامر لجلالة ملك

قال - اما أنا فلا أرى رأيك .. وخير لك ان تصفهم في عرض

البرية موثقين ثم نرميهم واحداً واحداً بالنبال ونحن منهم على بعد مئة خطوة ،  
وأينا قتل منهم أكثر فاز يقصب السبق على غيره في هذا المضمار  
فقرر الأمير لدى سماعه ذلك وقال - ليس ذلك من شيمتي أيها النبيل .  
فأنا لا أنزل واحداً وهو مقيد

قال - إذا كان في ذلك ما يزعجك فأننا نحل وتقيم وندعم يركضون  
ثم نصطادهم بالنبال واحداً واحداً  
قال - وهذا أيضاً لا أفعله ولا أدعك تفعله لأننا لسنا في قرية  
الكسندروفا الآن

فتامل باسمنوف في مقعده كمن لدغته عقرب وكاد يظهر عليه الغضب ،  
غير أنه لم يشأ أن يخاصم الأمير لأنه رآه أقوى منه حجة وأصح رأياً فتبسم  
وقال - عجباً أيها الأمير كيف انتك تصدق كل شيء . . أفما عرفت بعد اني  
أمزح وأن كلامي كله معك إنما هو مزاح ومداعبة ؟ . . اما انت فقد صدقته  
وتأكد لك اني أرقص بحضرة الملك واني افعل غير ذلك من الفرائب . .  
فتق الآن بأنني لم أجز شيئاً من ذلك ولا تصدق كل افك وبهتان وانلم  
باني قد سئمت الحياة في البلاط ولا يسرني هناك شيء مادام ماليوتا  
سكوراتوف وبوريس غودونوف وباسيل غريازنوي والأمير اناسي  
فيازيمسكي وأمثالهم نافذي الكلمة لدى الملك وهو يميل اليهم ويصدق  
اقوالهم . . وقد رأيت رأياً ولا اخالك ترفضه . فتق بي ودعني أسبقك الى  
قرية الكسندروفا ، حتى اذا مثلت امام الملك أنبأته عنك وحدثته ببسالتك  
وفوزك المبين على التتر ، وأكون بذلك قد مهدت سبيل الصفع عنك ،  
فيستقدمك الملك اليه ويجعلك أقرب اخصائه . وانت متى صرت الى هذه

الحالة فلا يصعب عليك ان تكافئي بخدمة صغيرة تنفني بها ولا تثقل عليك .  
وذلك انك تأخذ شي اولاً بماليوتا ثم بالامير اثناسي ثم ببوريس غودونوف  
ثم بغيرهم من ذوي المكانة العالية في القصر . واذا خدمك التوفيق فلا يمضي  
على ذلك الا ايام قليلة حتى يتغير الملك عليهم جميعاً ويعمد الى تنكيسهم ..  
وهكذا يصفو لنا الزمن ويصبح الملك رهن اشارتنا نديره كيفما نشاء ،  
وتكون انت بذلك قد خدمت نفسك وخدمتني . فكيف ترى هذا الرأي ؟  
ولم يسمع الامير نكتنا هذا الكلام حتى افشعر جسمه ولم يعد في  
وسمه ان يحتمل مثل هذا اللون وهذه الرقاعة ، فظهرت على وجهه علامات  
الاحتقار الشديد لجليسه وقال له وهو في حدة الغضب - انصر عن هذا  
الحديث فان الذي تقوله هو منتهى الخسة والدناءة وأنا ارفع من ان اسمع  
مثل هذا الكلام ..

فارتجف باسمنوف وقفل - وهل انت تميل الى ماليوتا ! و الامير  
اثناسي او الى غيرهما من زعماء رجال الحرس حتى تهرت من كلامي ؟  
فقال الامير وهو لا يملك نفسه من شدة الانفعال - اني اكرههم  
وأكره جميع رجال الحرس كرهاً شديداً ولو سألتني الملك عنهم لقلت له في  
حضورهم انهم أوغاد وأنذال .. أما ان أشي باحد من الناس ولو كان أشد  
أعدائي فهذا مما لم أتعوده ، وتقضي ترفع عما تعودتموه اتم من دس المفاسد  
والقاء الضغائن وما بين ذلك من التدليس والمصانعة ..

فقال باسمنوف - فأنت اذاً لا تريد ان تقاسمني نعمة الملك !

فاجابه الامير - لا أريد .. نعم لا أريد ..

ثم خرج من السرادق وهو في اشد حالات الهياج . ولم يتمكن



باسمائوف هذه المرة من ارجاعه ، فلبث في مكانه يصراً باسنانه وقد أقسم  
ان ينتقم من الامير على هذه الالهانة . . وبعد قليل نادى جماعة المغنين من  
رجالهم واخذ يشرب ويطرب وهم يعزفون ويرقصون  
اما الامير فلما خرج تنفس الصعداء وتوجه اولاً فزار حفرة اخيه  
مكسيم ثم انضم الى اللصوص ، وكانوا قد اجتمعوا في بعض جوانب تلك  
البقعة وأضرموا النار وجلسوا يأكلون ويلهون

## الفصل الخامس والثلاثون

« الاتصال »

وما انبلج فجر اليوم التالي حتى كان اللصوص يتأهبون للمسير ، وقد  
وقف برستن في وسطهم وقال - لم يعد في امكاني ان أبقى معكم ابها الرفقاء  
لان واجباً يستحيتي للرحيل عن هذه الاصفاة . فانا منطلق الى جهات نهر  
فولغا ، فاستودعكم الله الان وأسألكم الصفاة عن كل ما بدا مني نحوكم  
من الاساءة

فتعجب اللصوص وقالوا كلهم بصوت واحد - وكيف تتركنا؟ والى  
اين تذهب بدونك؟

قال - اذهبوا مع الامير فهو لا يترككم

فذهبن اللصوص ووقفوا حيارى . فقال لهم الامير - اعلموا بانى قد  
أقسمت لجلالة الملك ان لا أفر من حكمه . وكلكم تعرفون انى لم أخرج من

السجن الا مرغماً . ولهذا فهاهنا عائد الى الملك برأ بقسمي . فهل تحبون ان تراققوني ؟

قالوا - وهل يصفح لنا ويرحمنا ؟

قال - ان ذلك في علم الله ولا اريد ان اخذكم او اعللكم بما ليس من ولايتي . . فقد ينفو الملك عنكم وقد لا ينفو . فتأملوا ملياً في هذا الامر ثم أجمعوا رأياً بكم وأخبروني

فتنحى اللصوص عنه وعن برستن الى جهة اخرى واخذوا يتداولون ويتشاورون . ولم يبطئوا ان عادوا وقالوا - اننا تتبعك اذا كانت الزعيم معنا ايضاً

فقال برستن - ان ذلك يستحيل علي الان ، كما انه لا يمكنتي ان أظل معكم ، لاني وطنت النفس على الرجوع الى وطني الاصلي في جهات نهر فولغا ولا سيما بعد ان صدر منكم بحقي ما صدر . فاما ان تنطلقوا مع الامير او ان تختاروا لكم زعيماً آخر غيري . . واني أنصح لكم ان تراققوا الامير الى حيث يريد ، لان الملك لا بد ان ينفو عنه وعنكم لاجل هذه الخدمة الوطنية الخطيرة التي قم بها بأجمعكم

فلما رأى اللصوص اصرار برستن على الانفصال عنهم تنحوا مرة اخرى وبعد مفاوضة طويلة اتفسموا فرقتين ، فتقدمت احدهما الى الامير وكانت اكثر عدداً من الاخرى وقالت - هانحن بين يديك فقدنا الى حيث تشاء

فقال الامير - وعلى أي شيء عزم اخوانكم القانون ؟

قالوا - انهم اختاروا خلوبكو زعيماً ، فلم نرض نحن به وآثرنا الذهاب  
معك الى قرية الكسندروفا

فقال برستن للامير - ان رجال تلك الفرقة لا يصلحون للانضمام  
اليك ، لانهم دون هؤلاء بسالة واقداماً وأخلاقاً

فقال له الامير - ولماذا لا تذهب انت ايضاً معنا ؟

قال - ان لذلك سببين . فالاول هو ان الملك لن يعفو عني لان  
جرائمي اكثر من ان تحصى ولا هي مما يعفى عنه . والثاني هو اني في أشد  
الشوق الى صديقي يرماق ، فلا بد لي من المسير اليه ، فقد مضى على فراقنا  
عدة سنوات حسبها دهوراً طويلاً . فأستودعك الله ايها الصديق الباسل  
وأسأله تعالى ان ينيلك مبتغاك وان يحمني بك مرة أخرى

ثم دنا منه فتعاطفا طويلاً ، واتصلا ببعضهما عن بعض وهما في اشد  
الاتصالات النفسانية ..

ولما أشرقت الغزالة على تلك البطاح كان اللصوص قد تأهبوا للمسير .  
فخطر نكيتا الى المكان الذي كان فيه سرادق ثودور باسمانوف فلم ير شيئاً ،  
فأدرك ان باسمانوف قد ترك تلك البقعة غائباً وسار بعسكره حيثما لتكون  
له الاسبقية في تبشير الملوك بالغبلة ..

ولما تم تأهب المصرص تقدم برستن اليهم يودعهم واحداً واحداً . ولما  
دنا من توما عاقه وهويتون - بورك ذاك ايها انتي الباسل . فقد كنت  
في معركة أمس مقام عشرة رجال ، فسوف يكافئك الملك بحسن مكانة

فترك توما بيته وقال - ولكني لا أريد الذهاب الى قرية

الكسندروفا



فذهل برستن وقال - فالى اين تريد اذا ؟

- اريد ان ارافقك

- والى اين تراقطني ؟ فانا ذاهب الى جهات نهر فولغا

- وانا ايضا اذهب الى هناك

- ولم لا تذهب مع الامير ؟ هل نخشى رجال الحرس ؟

فرك توما جبهته مرة اخرى ثم اصلىح ثيابه وقال - انا لا أخشاهم

وانما لا أحب ان اراهم لانهم اختطفوا عروسي

فضحك برستن وقال - فاذا كنت لا تريد ان تنسى الاساءة ولا

تريد الا مواصلة الانتقام فانضم الى خلوبكو

قال - لا اريد

- فاذا تريد اذا ؟

- اريد ان اذهب معك الى جهات فولغا

- اما انا فلا اريد ان انطلق الى هناك حادياً

- وانك كذلك

- واريد قبل مبارحة هذه الديار ان اזור قرية الكسمروف

فقال توما وقد حذر الى بصره - ولاي سبب تريد ذلك ؟

قل - لاني في السنة المنصرمة اُكُت هناك جرزة وسيت القشور

فنظر اليه توما بتعجب ثم ضحك ضحكة عالية كأنه أدرك ان برستن

يريد بذهابه الى قرية الملك ليس لأجل قشر الجوز كما قل، بل لأمر آخر،

فقال - مهما كان السبب فلن أفصص عليك

قال واذا سئوك هناك فلا تم لا تفك

قال - اني لا أخشى احداً ما دمت برقتك  
 قال - ودع اذاً رفقاءك وهيا بنا..  
 ولما كان توما يودع اللصوص قال الامير لبرستن - فاذا كانت وجهتك  
 قرية ألكسندروفنا فطريقنا اذاً واحدة  
 قال - كلا ياسيدي فانا أسير في مسالك لا تعبرها انت وسأسبقك  
 الى القرية بأيام كثيرة لأنه لا بد لك من التأخر قياماً بشؤون رجالك. واذا  
 اتفق ورأيتني فأسألك ان لا تظهر انك تعرفني. ولكن الأرجح اننا لا نتقابل،  
 فسأخرج من القرية قبل وصولك اليها، لأنني لا اريد ان أقضي هناك الا  
 وقتاً قصيراً لبعض شؤون لا بد من قضائها  
 فأدرك الأمير ان لبرستن سرّاً لا يود كشفه، وقد يكون ذلك كنزاً  
 مطموراً في بعض ضواحي القرية او غير ذلك، فسكت ولم يسأله شيئاً  
 ولم يكن بعد ذلك الا القليل حتى سار اللصوص فرقتين في وجهتين  
 مختلفتين. وكان الأمير قد زار قبر أخيه مكسيم آخر مرة ثم سار في طليعة رجاله  
 على ضفاف أنهر، يتبعه بويان كلب مكسيم وهو محني الرأس كأنه عرف ما  
 اصابه فظهر عليه ألام مكسار شديد...  
 أما لبرستن وتوما فانطلقا في جهة أخرى انطلاقاً الرياح، ولم يلبثا  
 ان تواريا عن الأبصار

## الفصل السادس والثلاثون

« مبعوط المعنى »

بعد ان مضى على كسرة التتر اسبوع كامل كان ثيودور باسماثوف قد

وصل الى قرية الكسندروفا عائداً من ولاية ريازان، فشكل شخص توجاً الى القصر وصدره طافح بالمسرة، لأنه أيقن أن الملك سيرحب به ويتلقاه بجميع ضروب الاكرام والالجلال لأنه قام بالمهمة التي ندب اليها أحسن قيام. وقد ظن أن الملك لم يطلع بعد على تفاصيل الموقعة، فأمل ان يكون هو البادي في هذه البشري وصمم على أن يعزو شرف الظفر كله لنفسه، فلا يذكر الأمير نكتا بشي. غير أن الملك كان قد عرف تفاصيل المعركة قبل وصول باسمانوف الى القرية ولم يخف عليه شي...

فلما مثل نيودور بين يديه شرع يسرد له خبر الموقعة من اولها ويذكر له ضروب التفنن والفروسية والحنكة التي أبدأها وكانت السبب في قهر التتر وكسره أوشم كسرة، وختم الخبر بقوله - وهكذا فاني بذلت وسعي وطوحت بنفسي الى اشد المخاطر في سبيل مرضاتك ياسيدي الملك، فلا تنس أنت أيضاً عبدك الأمين الذي كاد يجود بروحه في ساحة الوغى حباً لخدمتك وخدمة البلاد، وهو مستعد أبداً لقضاء كل ما تأمر به جلالتك من امثال ذلك

وكان الملك مقبلاً على باسمانوف يسمع كلامه بأتم الاصغاء... ثم تبسم وقال في دهاء - وبماذا تريد أن تكافئك جزاء هذه الخدمة؟

قال - بالذي تراه أصليح لشأني وأرفع لمقامي في عيون رجالك  
قال - وكيف تشير علينا أن نكافي الأمير نكتينا؟ فإنه على ما بغنا ته  
أبلى في هذه المعركة أحسن بلاء، ولولاه لتغلب عليكم التتر ومزقكم كل ممزق  
ولم يكن باسمانوف ينتظر مثل ذلك الكلام. فأطرق هنيهة وهو



غائص في لجة من الافكار المقلقة . ثم رفع رأسه وقد امتقع لونه واتهدت  
نار الحسد في صدره وقال - وهل نسيت أيها الملك أن الامير نكيتا هو  
أحد المجرمين الكبار وقد فر من السجن ؟ فيماذا تريد أن تكافئه بغير المشقة ؟  
أما أنه أبلى في المعصية بلاء حسناً فهذا مناف للوائح والذي أبلغك الخبر  
كاذب لا محالة .. فان الامير نكيتا قد كاد بسوء تدبيره وعدم انتظام رجاله  
أن يفسد العمل ويجعل الغلبة للأعداء ، ولعله قصد بذلك مناصرتهم علينا  
لأنه هو في نفسه لا يعلمها الا الله

فالتقى الملك نظرة ازدراء على باسمايوف وقال - حسبك من مثل  
هذا الكلام ، لاني عرفت تفاصيل الواقعة اكثر مما تعرفه انت ، فلن يتأني  
لك والحالة هذه ان تشوه علي الحقيقة وتنسب كل الفضل لك . وهل  
نسيت وقائعك السابقة ؟ ففي ايها نجحت ؟ . . اما نجاحك في هذه الواقعة  
فيمزى كله الى الامير نكيتا بلا جدال . فهو قائد مدرب وبطل مغوار لا  
يهاب امية ولا ترزعه المبالك ، وقد كان الثغر حليفه في سائر المعامع التي  
خاض غمارها سواء كان ذلك في بلاد تفتار او في حروبه مع التتر وغيرهم  
من اعداء البلاد . . وجئت انت الان تختس فضله كله وتزوه لنفسك في  
قحة وبلا حياء .

زكان باسميوف كن يسمع الحكم المبرم عليه . . فلما فرغ الملك من  
كلامه قال له بصوت يرتجف من شدة الغيظ - لم يكن في حسابي  
يا سيدي الملك ان تسامني بمثل هذا الفتور وتقابلني بمثل هذه القسوة ، وانا  
ما أقم حتى الان الا بما يرضيك . . أجل يا مولاي اني أفتاني في خدمتك  
ومرضاتك اكثر من ما ليوتا سكوراتوف وبوريس غودنوف والامير

اثنامي فيازيمسكي وغيرهم من الاخصاء ، ولكنك تفي الجميع حق خدمهم  
وتعمرهم بالنعم السنية وترفع مقاماتهم ورتبهم ، واما انا فلا تلتفت اليّ ، بل  
تصم أذنيك عن سماع ندائي ونحسب حسنتي سيئة وخدمتي ذنباً  
فقال الملك متهكماً - الحق معك .. فان اولئك الاخصاء لا

يجازونك في الرقص ! .. فانت تفوقهم جميعاً من هذا القبيل

فلما سمع باسمانوف ذلك شعر ان الدم جمد في قلبه ، فلم يتمالك ان قال  
- فاذا كنت غير أهل لخدمتك فاصرفني من امام وجهك ولا تدعني  
أذوب كمدأ ..

قال باسمانوف هذا وهو يأمل ان يلين الملك فيشفق عليه ويرقي لحاله  
غير ان الامر كان بالعكس ، لان الملك كان قد فترت محبته له من يوم الحكم  
على ولي العهد بالاعدام . وكان ذلك الفتور يزداد يوماً فيوماً ، وماليوتا لا  
يدع فرصة تمرّ دون ان يفتنمها للسعاية به

ولذلك فلما فرغ باسمانوف من كلامه نظر اليه الملك بمبوسة وقال له  
بلهجة الآسف المزدري - ولئن كان ابتعادك يشق علينا لانك عضدنا  
ونصيرنا ، غير اننا نسمح به اضطراراً ونحن على يقين بان شؤون المملكة  
ستختل ببعادك وتضطرب احوالنا الداخلية والخارجية معاً .. فاذهب اذاً  
على ركة الله الى حيث تشاء ، فلننا نريد ان نعرضك في اردتك او نحول  
دون بعتك ..

ولم يطق باسمانوف احتمال مثل هذا الاستخفاف به ، فتبدلت سحنه  
وتصبب العرق البارد من جبينه . ولم يلبث ان نهض وقال - أشكرك  
يا سيدي الملك على ما تفضلت به . أشكرك لانك تطردني من امام وجهك

وانا لم أجن اثماً ولا أتيت منكراً . وهاءنذا سأطوف البلاد أتحدث بمطفك علي وميلك الي . فقد خدمتك وكاناتي احسن مكاناة . . علي اني أحمد الله لانني لم أزل مخلصاً لك في السر والعلانية ، ولم أتوسل بالسحر ولا غيره من الامور الخفية التي يتوسل بها بعض اخصائك توصلاً لنيل مآربهم وهم يظهرون لك منتهى الاخلاص وحسن الوفاء .

ولما قال هذا نحول يريد الخروج فاسترقفه الملك بقوله - قلت ان البعض يتوسلون بالسحر . . فن هم ؟

قال - واي فائدة من ذلك ايها الملك ؟  
قال - قل . فانا أملك بذلك . قل من عرفت من هؤلاء الاخصاء الذين يستخدمون السحر لقضاء اوطازهم ؟

قال - قد عرفت واحداً منهم الان وهو الامير اثناسي فياز يمسكي . فانت تحبه ولا تزال تقمره بالنعم التي لا حدة لها وتطلق له ان يفعل ما يشاء ، بينما هو يغتم كل فرصة فيشخص الى موسكو ومنها ينطلق الى طاحون في وسط غابات . هناك يقضي اوقاته في السحر وسائر اعمال ابليس بقصد اذيتك واغتيالك . . وهذا الامير هو من اقرب اخصائك وانت تثق به الثقة العمياء . . فهل رأيت كيف يكافي ، محبتك اياه وارتياحك اليه ؟ .

وكان هذا الكلام ، وقع اكي من الحسام في قلب الملك . فهاجت فيه الافكار وماجت ، وبقي مدة مطرقاً عابساً ، ثم رفع رأسه وقال - وانت كيف عرفت ذلك ؟



فقال باسماتوف وقد أيقن بنجاح الشرّك الذي نصبه - مرفت ذلك  
من خدم الامير نفسه

قال - ولماذا لم تنه اليّ الامر قبل الان ؟  
قال - لاني لم اطلع عليه منهم الا اليوم  
فأطرق الملك قليلاً ثم قال - اذهب الان ولا تبرح القرية قبل ان  
تقف على امري وسأتحري هذه القضية بنفسني  
فخرج باسماتوف وهو مسرور لانه أدرك بعض النجاح في تغيير قلب  
الملك على احد مناظريه ومزاحميه ، وقد سرّي عنه بذلك بعض قلقه واضطرابه

## الفصل السابع والثلاثون

« سكوى موروزوف »

بعد انصرف ثيودور باسماتوف خرج الملك الى ديوان القصر وقد  
أحاط به بعض رجال الحرس من كل جانب . فطلب ان يقدم اليه النبلاء  
الذين حضروا من موسكو ومن غيرها من المدن والاقاليم لمواجهة في شؤونهم  
واحوال اقاليمهم . فكان بمحادثتهم واحداً بعد واحد فيقضي حاجاتهم ويروّدهم  
بالاوامر اللازمة ويصرفهم . وفي آخر السك دخل احد الحجاب وقال -  
بقي النبيل دروجينا موروزوف وهو يسأل جلالتك ان تأذن له في مواجهتك  
فحظت عينا الملك وقال - عجيباً ! أو موروزوف هنا ؟ . . فقد نمي  
اليّ انه قضى فريسة النار يوم احترق منزله . . فأدخله لتنظر في امره ، فقد  
عفوت عنه منذ زمان

وبعد قليل دخل النبيل موروزوف تحفٌ به المهابة والجلال . ولما دنا من الملك جثا امامه على ركبتيه ودعاه بالنأييد . . وكانت الانظار قد أهدقت به والجميع أنصتوا ليسمعوا كلامه

وكان النبيل أصفر الوجه تدل ملامحه على الحزن الشديد ، وقد بقي على جبهته اثر جرح أصيب به من سيف الامير اثناسي فيازيمسكي يوم هجم عليه وسبي امرأته . . وكان مرتدياً ثوباً بسيطاً ليس عليه شيء من علامات العظمة والأبهة

فنظر اليه الملك وقد تذكر حالة هذا الشيخ وأثقت وكبرياهه ، وقابلها بحمائه الان وهو ذليل منكسر ، فسرّ لهذا الانقلاب العظيم ، لانه كان يكره موروزوف ويكره فيه تصلبه بأرائه وشموخ نفسه ويعده بسبب ذلك عدواً له . . بيد انه أراد الان وقد رآه بتلك الحالة ان يظهر له المودة والعطف فقال - ما بالك ايها النبيل مرتدياً هذا الثوب البسيط وانا قد عفوت عنك منذ زمان ؟

فاجاب النبيل وهو لا يزال جاثياً - وجل يابق بي ايها الملك ان أرتدي الثياب الفاخرة وقد هجم علي رجائي ، فدمروا منزلي وسبوا امرأتي بقيادة احد اخصائك الامير اثناسي فيازيمسكي . . !

فقال الملك - انهض وأطمني على جلية الخبر . واذا ظلمك احد فلن يفلت من العقاب ولو كان اقرب الناس الي

فلم ينهض موروزوف بل لبث جاثياً وقال - مراداً ايها الملك بطلب الامير اثناسي الي هنا ، ليسمع كلامي ويحجب عنه

فأطرق الملك هنية ثم قال - أصبت . . . وأنا أيضاً أريد أن أجمعك  
بالامير اثناسي ليسمع شكواك بنفسه  
ثم امر بمض الحجاب باستدعاء الامير ، وامر موردوزوف ثانية ان  
ينفض ويجلس ، ففعل

وكان قد مضى على الحادثة التي جرت في منزل انبيل موردوزوف اكثر  
من شهرين كان الامير اثناسي في خلالها قد برى من جراحه وعاد الى  
المعيشة في قرية الكسندروفا كمادته السابقة . غير انه كان شديد الاكتئاب  
حزيناً للغاية ، لانه لم يسمع عن هيلانة شيئاً ، وقد جهد نفسه للوقوف على  
شيء من اخبارها ، وبث للبحث عنها العيون والارصاد فلم يفر بطائل . .  
فسم الحياة وعاف المذات والملاهي وكان يقضي اوقاته خاليك بنفسه لا  
يشارك رجال الحرس في حفلاتهم ومسراتهم ، حتى دهش الجميع لتغير  
اطواره ونسبوا ذلك لعارض جنوني نزل به من شدة الصباة والهيام . .  
وكان الملك لا يذخر واسطة لتسلية الا فملها ، ولكن مساعيه كلها قد  
ذهبت بلا جدوى . . غير أنه اذ سمع عنه من باسماوف ما سمع تغير عليه  
فجأة وصار يسمى لكشف أسرارهِ ونياته ، وقد أيقن أن له من الخفايا ما  
لا يجوز الاغضاء عنه . ولذا فلما حضر موردوزوف وعرض شكواه تلقاه  
بالاصغاء وحسن المقابلة ورضي أن يحضر الامير للمحاكمة ، وقد أمل أنه  
سيطلع بهذا الجمع بين الخصمين على كثير مما يريد تحقيقه

\*\*\*

وبعد هنية حضر الأمير اثناسي ، وقد دل ظاهره على ما سرى في



باطنه من الاحزان والشدائد فتجعد وجهه وخطف لونه ولزمته العبوسة الدائمة  
فقال الملك - تقدم الى هنا يا اثناسي وقف أنت ايضاً يادروجينا  
وأخبرني بالتفصيل عن الحادث الذي جرى لك ولا تخف شيئاً  
فنظر النبيل الى الملك وسرد عليه قصته بتمامها . فذكر له امر هجوم  
الأمير اثناسي واحراق منزله وسي امرأته .. الى غير ذلك من البلايا  
والكباثر التي انزلها الأمير ورجاله به وهم انما جاوا اليه من قبل الملك بمظهر  
الصداقة والولاء

فوجه الملك حينئذ كلامه الى الأمير اثناسي قائلاً - وهل جرى ذلك  
كله كما قرر النبيل ؟

فدهش الأمير من هذا السؤال ، لأن الملك كان قد عرف الحادثة  
بتفاصيلها بعد وقوعها حالاً .. فقال - نعم  
فقطب الملك واثق على الأمير نظراً حاداً ثم قال - وكيف تجرات على  
هذه الفعلة الوحشية ؟ .. وهل بلغ منك ومن رقبائك الحراس ان تسطوا على  
بيوت الناس وتهبوها ؟

فازداد الأمير حيرة وقال - انت تعلم يا سيدي الملك ان احراق منزل  
النبيل قد تم بغير امري .. واما سي ربة المنزل فقد كان باذن منك  
فاستشاط الملك غيظاً وصاح به - باذن مني ؟ .. متى أذنت لك في  
ذلك ؟ .. انت تهذي ايها الرجل .. !

فلما سمع الأمير ذلك سقط في يده ولم يدر ما يقول ليبر نفسه ... ان  
الملك نفسه قد باحه سي امرأة النبيل ، وهو الذي ارشده الى ذلك بتلك  
الحكاية التي سردها له في اثناء الوليمة ، فكيف يحاول الان نفي ذلك الأمر .. !

وكان الامير الى تلك الدقيقة يكره الحياة ويود ان يتخلص منها  
ولكنه اذ علم الان ان هيلانة لم تزل بعيدة عن زوجها ، وانه قد لا يعدم  
الوسائل الفعالة للحصول عليها ، عاوده حب الحياة وجرى في عروقه دم  
الرجاء ، وعزم على ان يدفع التهمة عن نفسه بكل طريقة ، فقال للملك -  
كلاً يا مولاي ! انك لم تأذن لي في سبي زوجة النبيل ، وانما أمرتني ان  
أنطلق الى منزله وأبلغه رضاك وعفوك عنه . فأخذت فرقة من رجال الحرس  
وذهبت اليه لاقوم بالمهمة التي نددتني اليها . . ولا يخفى ان النبيل يكرهني  
منذ زمان وقد أضمر لي السوء لما كان قد حصل بيني وبين امرأته من  
العلاقات قبل ان صارت اليه . وكان عنده اذ ذاك الامير نكيتا فصمما على  
الايقاع بي . . وبعد المأدبة هجما برجالهما علينا وهم يحاولون ان يفتكوا بي  
وبرجالي ، فدافعنا عن انفسنا وقابضناهم كما قابلونا . . وكانت امرأة النبيل قد  
خافت على نفسها من زوجها ، فسألتني ان أحجبها ولا أتركها ، فحملتها من  
منزلها على جوادتي باختيارها التام ، وما كدت أبعد عن منزل النبيل حتى  
أثرت بي الجراح التي نالتني منه ومن الامير نكيتا ، فسقطت عن الجواد لا  
أعي شيئاً ولم أسمع عن النبيلة بعد ذلك خبراً ، فدلّ زوجها ظفرياً بعد  
الحادثة فحبسها او قتلها لينتقم مني . . واني لفي غاية التعجب منه . . كيف يهجم  
عليّ في بيته زيفاً ما فعل ثم يأتي فيشكوني ، مع ان الحق في الشكوى  
ابها الملك هو لي لاله . . .

ولم يكن لك ينتظر مثل هذه القصة الظاهرة وهذا الكذب الفاضح

يبداه سكت ولم يعترض الامير في شيء ، وقد خطرت له اذ ذاك  
افكار ومآرب

وكان موروزوف يسمع كلام الامير اثناسي وينتفض من شدة الغضب .  
فلما فرغ الامير نظر اليه موروزوف باذدراء ، وقد نسي انه بحضرة الملك ،  
فقال - اهلك كاذب ومخاتل ... وليس لي ما أقوله لك غير هذا ...  
ولكني مستعد ان أنسم في حضرة الملك بالله والشرف اثباتاً لصدق كلامي  
وادحاضاً لترهاتك وبهتاتك ...

ثم التفت الى الملك وقال - مره يا سيدي الملك ان يرد علي زوجتي  
او يرشدني الى مكانها

فظر الملك الى الامير وقال - فيماذا تجيب موروزوف ؟  
قال - قد قلت لك يا سيدي اني سقطت على الطريق لا اعي شيئاً ،  
لان الدم كان يتدفق من جراحي بغزارة . وقد وجدني على تلك الحالة رجالي  
فحملوني الى مستشفى في ارض اطراب العابة . ولولم يمالجني الطاحان ويقطع  
نزيف الدم لكنت تغيت نجي لا محالة . وما اخذني رجالي لم يكن بجانب  
لا جوادمي ولا زوجة ... وسعره علي في ذلك باطلة

فما سمع الملك ذلك احطأ ون والطحان ارادت شكره في الزير  
اتنسي بمعدن وشية باسم نوف . غير انه اخنى ذاك في صوره ال فر .  
اخرى رقل - ان انب موروزوف مستعد ان يقسم على صحة دعواه  
فقال مير - وما يضاهي مستعد ان أثبت كلامي وأدحض دعواه  
بأنظ لايمان

يكن الحنة رقة دمه اليقاحة الامير وكذبه وثاقه ، لانهم عرفوا



كيف جرت الحادثة وقد شهدها كثيرون منهم . . وهم ولئن كانوا اشراراً ،  
الاّ انهم ذُعمروا ولم يصدقوا ان مثل الامير اثناسي يقدم على القسم الكاذب  
بالله وبالشرف . .

ولم يكن الملك ينتظر مثل هذه الدناءة التي عزم الامير عليها وهو على  
جانب عظيم من نل الاصل وشرف المحتد . . غير انه لم يزجره ، بل أطارق  
صامتاً مفكراً يلتمس حلاً لهذا المعضي ليتسنى له معاقبة الاثنين  
دفعاً واحدة . .

وبعد قليل رفع رأسه وقال لجماعة الحراس الواقفين - لا يمكن ان  
يكون الحق في جانب الاثنين اذ لا بدّ ان يكون احدهما كاذباً . . ولما  
كنت لا أريد هلاك نفس احدهما فليتحاكما في ميدان الزال وايفعل  
الله ما يشاء . وقد صحت عزيمة ان يكون لهما - بمدة عشرة ايام - يوم مشهود  
يتبارزان فيه في 'ساحة الكبرى' ، ثم صره الله كان صادقاً ومن خذله كان  
كاذباً ، وهو ان قتر من خصمه نل جزاءه والاّ فستذله يدُ الجلاد . .  
ولما سمع رجال الحرس هذا الحكم أيقنوا ان الملك انما يريد بذلك  
اهلاك موروزوف لا محالة لانه شيخ طاعن في السن ، لا قبل له بمبارزة  
الامير اثناسي وهو في شرخ شبابه ومنتهى نضارته ، وضوا من شين  
سيعترض على هذا الحكم ولا يقبله ، ويستأذن منات يتبرهنه هذه الناية  
مبارزاً بالاجرة . . غير ان موروزوف لم يفعل بل حتى رأسه للملك وقال  
في وقار وسكينة - ليكن ما أردت ايها الملك . . في ضئيف وطاعن في  
السن ولم أتقلا عمدة الكفاح منذ مدة طويلة . ولكن حاشد لاهوت الالهي  
ان ينتصر غير الحق . . فناراض بمبارزة الامير وتارك الاتقام لله وحده

وكان الامير اثناسي حالما سمع كلام الملك قد سرَّ واستبشر وأفعمت نفسه آمالاً لما يعلمه في نفسه من القوة والتفنن في اساليب البراز ، بالقياس الى خصمه وهو في غاية الضعف والشيخوخة . . ولكنه ما سمع كلام موروزوف حتى خفق قلبه وداخله الشك في الفوز وخاف عدل الله . فوجم وارتعد ، غير انه كتم ما به وقال بدون تردد - امرك مطاع يا سيدي الملك !

فقال الملك له ولموروزوف - انصرفا الان الى حيث تشاءان . وبعد عشرة ايام تبادران الى الساحة الكبرى مصحوبين بشهودكما وكفلائكما ، واويل لمن ينتقم منه عدل الله . .

ثم ودَّعهما وعاد الى مخدعه . فخرج موروزوف من الردهة بقدم ثابتة وعلى وجهه امأر العظمة ، وهو لا يكاد ينظر الى احد من رجال الحرس

## الفصل الثامن والثلاثون

« المردود »

وفي اليوم التالي ظعن الامير اثناسي من قرية 'كسندروف' ناخصاً الى موسكو وهو عرضة لتلاعب الاماتي وتدافع الهواجس والتأملات . كانت افكاره منصرفة الى امرين وهما البراز والحصول على هيلانة ، وقد يقن انه اذا فاز في الاول فلا بد ان يتوصل الى الثاني ، فعزم ان ينهياً زهرز بكل وسيلة تؤول الى فوزه ونجاحه . غير انه لما كان شاعراً بان الضرر - عينية في ذلك ستكون لصاحب الحق في الدعوى ، وما هو الا كاذب

مفتراً ، خاف عاقبة الامر وخشي غضب السماء ولا سيما وانه كان يشعر حتى ذلك الوقت بشيء من آلام الجراح التي اصابته في اثناء المعركة الليلية في منزل النبيل مرروزوف . . ولما قوي فيه هذا الخوف عزم على ان يكشف صاحبه الطحان بما في ضميره ، ويطلب منه المعونة والارشاد ليقوى على خصمه وينال بغيته . . وبهذا العزم وبتلك الآمال ركب جواده وخرج من موسكو وسار بين الغابات في الطريق المؤدية الى الطاحون . ولما أشرف عليها وبلغ بعض اطراف البقعة المحيطة بها رأى عن بعد شبحين كان احدهما الطحان نفسه فعرفه ولم يتمكن من معرفة الآخر . وكان قد ترجل عن جواده فربطه الى بعض الاشجار وسار مشياً على الاقدام ، وهو يود ان يعرف الشخص الآخر ويسمع ما يدور بينه وبين الطحان من الكلام . وقد حدثته نفسه ان في الامر نوعاً من الدسيسة .

ثم كمن وراء بعض الاشجار وأرسل نظره فأبصره جواداً مطهماً عليه عدة نفخة ، وتقدم وقف صانحه بازائه وهو مقبل على الطحان بمحادثته بمزينة الاهتمام ، وكان الطحان يقول له - ثق ايها النبيل بمهارتي وحسن تدويري فسوف تعود الميساء الى مجاريها وتصبح أحب الاخصاء الى الملك ، وانا أضمن لك انه لا تمضي مدة قصيرة حتى يسقط الامير اناسي ثم غيره وغيره من اعدائك ومناظريك ويسطع نجمك في أفق السعادة والاقبال . وهذه العشبة التي أعطيتك ياها الاز فريدة في نوعها ولها من الخواص والمزايا ما يحير الالباب

وكان الامير اناسي قد سمع اسمه وبض كلمات متقطعة من كلام الطحان لم يفهمها ، لان خبر الماء ودوي حجر الطاحون حالاً دون سماع



الكل ، فجند في مكانه وأصغى لعله يسمع شيئاً آخر يقفه على بعض هذه الغوامض

ولما فرغ الطحان من كلامه قل له ارجل المجهول - سأفعل بما أشرت ، فان افادني علاجك غمرتك بالصلات والهدايا ، وإلا فلا يكون جزاؤك الا الشنق

قال هذا وامتطى جواده يريد الانصراف وكان الامير قد سمع هذا الكلام . ولما رأى صاحبه في صهوة جواده عرفه للحال انه ثيودور باسمانوف ، فتعجب من وجوده في ذلك المكان . غير انه لبث في مكثه مصغياً فسمع طحان يقول له - لا تنس ان تحمل العشب في عنقك تحت اثوابك ولا تتغاض عن التقرب الى الملك ، فتردد عليه وأظهر له سرورك وفكره على الدوام بظرائف الذوادر ولطائف الاخبار ولما فرغ من كلامه لوى باسمانوف عنان جواده ورجع من حيث أتى وهو مستبشر بنجاح مساعده . وقد مر في طريقه على مقربة من الاميراثناسي فلم يشعر به . وكان الاميرتبه خمر - شك في باسمانوف . أيقن انه سيكون له عدواً ومناظراً . . . ولكنه تذكر احد - هيلان - ولما مر الذي قدم لاجله فلم يكثر لحيه

وكان الطحان بعد ان تبع زائر به نظيره قد جثم على الارض واخذ به القطع الذهبية التي تقفه بها وهو في غابة الجذل والحبور . وانه لذلك اذ مر بيد ثيمية ألقيت على كتفه ، فالتفت فأبصر وراءه الاميراثناسي فياز يمسي . . . حبه اذ ار الذعر والوعب وتلحاح منطقته . فقال له الامير وقد أرسل

اليه نظراً حاداً - أخبرني ايها الساحر عن علاقتك باسماؤف ، وما هو الامر الذي جاءك به ؟

فأجاب الطحان وهو يرتعد فرقاً - اهلاً وسهلاً بك يا مولاي ..  
أخبرني انت اولاً عن صحتك ! ..

فقطب الأمير وقال - أطلعني حالاً على جلية الامر قبل ان أذيقك  
العذاب ألواناً .. وقد سميتكما تذكران اسمي ، فما الداعي الى ذلك ؟

فأخذ الطحان يترك جبينه ولا يدري ما يقول

وكان الأمير قد عيل صبره ، فوثب الى عنقه وقبض عليه بكتا يديه ،  
ثم جرّه الى الماء وهو يتهدّد به بكل ويل

فقال الطحان وقد طارت نفسه شعاعاً - ما ذكر لك حديثاً كله ولا  
أخفي شيئاً ، فلا تفعل بي مكرهاً

فركه الأمير قائلاً - مات فأخبرني اذاً عن بنية باسماؤف

فقال - قد جاء يا سيدي يغضب مني عشب لبعض شؤونه ، وعرفت  
انك كامن هنا ترى وتسمع ، فكلمته بصوت مرتفع لكي تسمع بأذنيك  
وتحقق شدة اخلاصي لك .. ويا له من الله اني كنت بانتظارك منذ الصباح

قال - وماذا طلب باسماؤف ؟

قَالَ - قُلْ ان املك تغير عليه رmqته لأنه اسطفاك انت وبوريس  
غودريوف وماليون سكرداتوف فلم يعد يحفل بسواكم . فشق ذلك عليه  
وعدل يسمي للحصن على ما فقد من الكرامة . وقد جاء مني بعض الأعشاب  
التي يمكن ان تساعده على نيل منغاة وتفيد اليه صحة الملك ورضاه .. اما انا

فلم أبال بطلبه ، ولكنه ألح كثيراً ودفع كثيراً ، وأردت الخلاص منه فأعطيته عسبة لا تنفعه شيئاً ..

ولما كان الأمير في شغل عن ذلك لاهتمامه بامرهم لم يحفل بمحدث الطحان . فقال له متضجراً - واي منعم لي من كل هذه الترهات ؟ .. فليفعل باسمانوف ما يشاء وليتودد الى الملك بقدر ما يشاء .. وقد جئت الآن أسألك أولاً عما كنتشفته بخصوص هيلانة .. فهل عرفت مخباها ؟

قال - كلا يا سيدي لم أهتم الى ذلك . وقد بذلت لهذه الغاية أقصى مجهودي وأحييت سبعة ايام بلياليها وانا أحرق في الماء لعله يكشف لي شيء من امرها فلم أفز بطائل ، سوى انها تراءت لي في صهوة جواد بين الادغال والآجام وفي صحبتها فارس طاعن في السن يسير الى جانبها ويجتهد في تعزيتها ، وهي لا تريد ان تعزى .. ولم أر غير ذلك

قال - ومن ترى يكون هذا الرجل الطاعن في السن ؟ أليس زوجها موردوف ؟

قال - كلا يا سيدي ، بل هو من عائلة الساس .. لان بنت وريث زوجته بونا كبير في الهيئه وبأس

قال - كنت أود ان تطمئني من امره عني أكثر من ذلك ، ذك ان تتوفى قريباً الى ما يرضيني ويكون لك من وراثته ما تطيب به نفسك فأبرقت سريرة الطحان . قال - هذا ما أتمناه يا سيدي وأسعى اليه بكل قواي

قال - وقد جئت أشكك اليك امراً آخر ، وستجدك نلى ادراك اسماء خ .. لا تذهب ..



قال - لبيك يا مولاي فانا اطوع لك من بنائك

قال - فهل تقدر ان تسحر السلاح ؟

فقهقه الطحان وقال - وكيف لا يا سيدي وهذا العمل مهني ومهنة

آبائي واجدادى منذ مئات السنين . . .

قل - اعلم اذا ايها الساحر انى بعد ايام معدودة سأبارز خصماً لي

عنيدياً . فأريد ان أطلب عليه وأقتله في ساحة التزال . ولهذا أطلب منك

ان تسحر حسامي ليتم لي ما أشتي

فأطرق الطحان وهو يسائل نفسه عن الخصم الذي يريد الامير

مبارزته . . فخطر له ان ذلك الخصم قد يكون ثيودور باسمانوف ، ولكنه

ما علم ان نفي ذلك من ذهنه لان الامير قد أظهر منذ هنية عدم اكترائه

له . . ثم ظن الامير نكيتاً ، ولكنه علم ان نكيتاً قد سجن وان اللصوص

بقيادة برستن قد أخرجوه من السجن وفرّوا به الى جهات بعيدة . . فلم يبق

من اعداء الامير اناسي الا النبيل موردوزوف ، فهو عدوه الازرق وخصمه

الاشد . ولعل النبيل بسبب الاهانة التي لحقت به من الامير اناسي قد

طلبه للبراز . وهو ولئن كان شيخاً فقد يمكنه ان يقيم بديلاً عنه . . وما

جالت هذه الخواطر في ذهن الطحان أيقن ان الرجل الذي سيبارزه الامير

هو النبيل موردوزوف بسببه اورجل آخر بنوب عنه . . فنظر الى الامير وقال

- دعني اولاً : سيدي أبحث في الماء عن خصمك وأكشف هذا

الغامض بنفسى

قال - افعل ما تشاء

فهل ولن الطحان ان يعرف ما يحزنه ويطلبه ان عاد يحسن

بيده زجاجة . فجاء ، وغمسها في الماء واخذ يحدق فيها ببصره ويتمتم . . ثم  
تبسم وقال - قد عرفتُ خصمك يا سيدي . . فهو طاعن في السن ولكنه  
ذو بأس شديد . . . وها اني اراك ايضاً الى جانبه

فلم يتعجب الامير من هذه المعرفة لانه كان موقناً بقوة السحرة  
وفعالهم الغريبة ، فقال له - وماذا ترى ايضاً ؟ قل ولا تخف عني شيئاً  
فقال الطحان وهو لا يرفع نظره عن الزجاجة - أرى جمهوراً من  
الذلائكة الى جانب الشيخ كأنهم وقفوا للدفاع عنه . . وعليه فقه صار يصعب  
جداً ان أسحر لك الحسام ليكون عدوك الوحيدة في هذا الزايل الهائل  
فارتجف الامير وقال - أظن جيداً ايها الشيخ ! أفلا ترى الى جانبي  
احداً ؟ ألا ترى من يدافع عني ايضاً

فرفع الطحان رأسه وقال - نعم أرى . . ولكنهم هز قليل . . وقد  
نكس الماء الان فلا أبصر شيئاً

قال - أفلم يبق لي اسلح في الانتصار . . أفليس لك ان تسحر لي  
سحامي لا تفوق عو شخصي . . .

فأمسك السحان عن الكلام ردهم مطرق الى الارض يتأمل ريهز  
رأسه ويرقص حاجبيه . ثم نظر الى الامير وقال - سأفعل ذلك كراماً  
لك لان عملاً كهذا يقتضي تعباً مفرطاً وجهداً شديداً . . فها هنا حسامك  
وليفعل لله ما يشاء

فناول الامير الحسام وتنحنى عنه قليلاً ، وهو يعتقد انه قد صار بأمن  
من انه يظن وقريباً من يدراك الوطر

، كان الطحان قد حفر في الارض بالقب من الماء حفرة عميقة ،

طمر فيها الحسام وطلق يدور حوله وهو يعزّم ويتمم بالفاظ متقطعة وكلمات غريبة لا يفهم منها شيء . . . وبعد نحو ساعة أخرج الحسام من الحفرة فنفض عنه التراب وناوله للامير قائلاً - تفضل يا سيدي ، فقد أصبح الحسام على غاية ما تريد وتشتهي . وانك ستغلب به لا محالة . وهو سيقبك ضربات عدوك مهما كانت شديدة ، إلا إذا غمس حسامه في الماء المقدّس فأجفل الامير وقال - وهبه فقل ذلك . . فماذا ؟

قل - ان للماء المقدّس قوة تفوق السحر . . ولكن لا بأس ، فسأعطيك نوعاً خاصاً من الاعشاب تملفه في عنقك ، فيدرك عنك المصائب ويعضدك

قال - دبر ما شئت لأحرز انتقوز المبين

فهرول الطحان ثانية الى حجرته . ثم عاد يحمل كيساً صغيراً فيه شيء من الاعتباب ، فوضعه بين يدي الامير وهو يقول - خذ هذا واحمله في عنقك ولا تخش بأساً ، فان فيه من الاعشاب الثمينة ما قضيت في انتقائه وجمعه من قلال الجبال شهوراً واعواماً

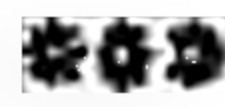
نخباً الامير الكيس ثم أدّى للطحان مقداراً من المال ونحرّل يريد الانصراف . فاستوقفه الطحان وهو يشكره على كرمه ويقول - ولكني أرجو منك يا سيدي ان لا تدخل الكنائس قبل يوم البراز لك لا يفسد العمل

قال - وهل لك ان تعرف من الان من منا سيضرب بخصمه ؟

فأجاب الطحان وهو يتلجلج - ان ذلك في علم الله . . والارجح انك انت ستكرن ضاير . . وقد اتبأت قبلاً انك لن تموت بحد الحسام .



فودعه الامير ثم اقتاد جواده فركبه وعاد الى موسكو وهو غائص في  
بحار التأملات



وكان في غياب الامير اثناسي من قرية ألكسندروفا ان الملك  
استدعى ماليوتا سكوراتوف وفوض اليه ان يلقى القبض على خدام الامير  
وبحماهم على الاعتراف باعمال سيدهم الخفية ولا سيما ما كان لها  
علاقة بالطحان

ولا ريب في ان ماليوتا قد أتخذ هذا الامر بالارتياح التام . فالتقى  
القبض على جميع خدام الامير وذويه وزجهم في السجن وأذاقهم من ضروب  
العذاب ما أكرههم على الاقرار بكل ما لقنهم اياه ماليوتا ، وكان أكثره  
بل كله حارياً عن الصحة . . ولما استوثق ماليوتا منهم سأل الملك ان يمين  
شهوداً وكتبه ليكتبوا له بالتفصيل اعتراف خدام الامير ففعل . ورفع التقرير  
الى الملك مؤقفاً باسماء اءلك ' ت . ود و'الكتبة واذا فيه ما يأتي :

« ان الامير اثناسي غياري يمكي يردد الى الطاحون بكثرة وفي نيته  
اهلاك الملك بقوة الساحر الضحى . . وانه يتيل الى الامير فلاديمر شقير  
الملك ويسمى سرّاً لتنصيبه بدلاً من الملك يوحنا الرابع الحالي . . وانه يشيع  
عن الملك اموراً كلها مختلفة وكاذبة ولكنها تحقره في عيون الرعية . . وانه  
يكاتب الترو وغيرهم من اعداء المملكة ويدعوهم الى اعلان الحرب على روسيا  
واضرار نيران الثورة فيها . . »

وما وقف الملك على ذلك حتى استشاط غضباً وصمم على قتل الامير

اثناسي . الا انه امر ماليوتا ان يبق كل شيء مكتوماً وان يخبر الامير اذا  
سأل عن خدامه انهم اتهموا بالسرقة . .

ثم ارسل يستدعي ثيودور باسمانوف ليسأله ثانية عن الامير اثناسي ،  
فعاد الرسول وأخبره ان باسمانوف قد ظعن بالامس من قرية الكسندروفا  
ووجهته موسكو . ولم يكن الملك يتوقع ان يغادر باسمانوف القرية بلا اذنه ،  
فغضب عليه ايضاً وخامرته من جهته الظنون المختلفة

واغتم ماليوتا هذه الهزة فقال له - وما أدراك يا سيدي اذا كان  
باسمانوف غير متفق مع الامير اثناسي على العمل يداً واحدة ضد جلالتك ؟ .  
واما وشايته بالامير فليست الا رياء منه . وما هما في الحقيقة الا متعاضدان  
على نصب الاشراك والمكايد لاغتيالك

فاجابه الملك - قد يكون ما زعمت . وسيكشف لنا المستقبل كل ما  
يظن ان . واكني اطلب منك لان ان بقي جميع هذه الامور طي انكتمان ،  
ولا تدع باسمانوف يعرف اني طابته في ثناء غيبته حتى لا يتنبه الى شيء مما اريد

## الفصل التاسع والثلاثون

### المبارزة

وكان في ذلك اليوم المضروب للمبارزة القضاية التي امر بها الملك .  
فما أسفر صباحاً اخذ الناس يقدون الى الساحة الكبرى زرافات زرافات ،  
وقد غصت بأفد تبيرت وترى بها مسترحجاً بالمتفرجين من كل صفة .  
وكان الخبر عن هذا النزاع قد ذاع منذ بضعة ايام في كل مكان وأقبل

الاهلون من موسكو وضواحيها وسائر المدن والقرى المجاورة ليشهدوا  
مبارزة بين رجلين لم يكن يجلبها احد من الخاصة والعامة  
وكان يرى بين الجماهير المحتشدة رجلان احدهما كهل قد ارتدى  
اثواب المغنين وحمل بين يديه ربابة ، والاخر شاب قوي البنية مقتول المضل  
تظهر على وجهه لوائح البساطة والبلاهة معاً . وكان الكهل يدفع رفيقه الشاب  
بيده ويقول - هيا بنا نرحم الناس لنصل الى الحاجز ونبصر باكثر جلاء  
وكان الشاب لا يكثر في بدء الامر الكلام رفيقه ، وقد سار صامتاً  
يتمايل ذات اليمين وذات اليسار وينظر الى كل جهة ، ولكنه تنبه اخيراً  
لاشارة رفيقه واندفع امامه يراحم الناس ويشق الجماهير وهو لا يلوي على  
شيء . وكان بعمله هذا قد أثار سخط كثيرين من المتفرجين لانه كان يدفعهم  
بمنكبيه ويديه فيرميهم الى الارض غير مبال بشنائهم ولغظهم . . وكان رفيقه  
يقول له - سرينة - حيث ركزت الخراب

وكان المكان الذي اشار اليه مغني معداً للملك واخصائه ، وقد اقيمت  
هناك منصة عالية فرشّت بالخرقة المزينة ونصب عليها كرسي للملك وركن  
حولها من جميع جهات حرس رحل الذين هم فيهم خفارة المكان .  
وقد عينت فرقة اخرى منهم خرسنة عوامين حتى تهيئت لهم ان المبارزة  
وكان جميع الحراس قائلين : في مكانه لا يدعون احداً يدنو الى المكابن  
وبعد الجهد والعناء وصل الرفيقان الى ميدان المبارزة واخذوا يتفرجان  
على الخراب ويتأملان الحواجز الحديدية التي تكتنف المكان من كل  
جانب . فصاح بهما احد الحراس وقد رفع حروبه في وجهيهما قائلاً - اجمعا  
من هنا والا اذقتكما نوت الزؤام !



فنظر اليه الشاب وهو في غاية الذهول . ثم التفت الى رفيقه كأنه يطلبه  
للجواب . فرفع هذا رباطه بين يديه ثم حنى رأسه للحارس وقال - دعنا  
يا سيدي نتفرج على هذه المباراة العجيبة . فنحن من مدينة فلاديمر وقد  
جئنا لنمتع ابصارنا ونطرب الناس بأناشيدنا وعزفنا  
فقال له الحارس - قفوا اذاً حيث اتما ولا تتقدما



وبعد قليل جاء الى ميدان البراز وكلاء الخصمين وشهودهما واثنان من  
النبلاء وكاتبان وقد عهد اليهم مراقبة المباراة والنظر في خطتها . . وبينما كانوا  
يتباحثون ويتمردون الخطة التي يجب مراعاتها قرعت الاجراس وبوقت  
الابواق ايذاناً بحضور الملك ، وقد جاء راكباً جواداً كريماً ومن حوله رجال  
الحرس محدثون به كالحقة . ولما وصل الى المنصة ترحل عن جواده ثم في  
المنصة فحنى رأسه للشعب يمنة ويسرة وجلس في كرسيه وعلى وجهه السرور  
الدعة والسرور .

ولما تم كل شيء نزل الى الميدان من جهتين متقابلتين الامير انسي  
فيازيمسكي ولنديل دروجينا موروزوف وكلاهما بالعدة الكاملة من الشراذم  
والدروع والسيوف وغيرهما من ادوات الزناكل وكلها مرصعة بالاحجار الكريمة .  
وقد ركب كل منهم جواداً مطبوخاً غاية من الخلق والجواهر ما يأخذ بالفتون  
ويهر نراظر

وكان انسي ورفيقه لا يزالان واقفين بالقرب من انسي نيش ميدان  
ويتعجبان ، وقد همس ذوات رباطة الى رفيقه قائلاً - اي الجوادين تفضل ؟

فترك الشاب جيبته وأشار الى جواد موروزوف  
فسأله له رفيقه - ولماذا ؟  
فأجاب - لانه اكثر اكتنازاً من الآخر  
فضحك رفيقه وسكت

وفي تلك اللحظة سمع في جميع اطراف الساحة اصوات المنادين بما  
يأتي : « ايها الناس ! انكم مشاهدون الان مبارزة بين الامير اناسي  
فيازيمسكي والنبيل دروجينا موروزوف ، لان كلا منهما قد شكا الآخر  
مدعياً الحق لنفسه . . وها انهما الان برضى جلالة الملك وامره سيحكيان  
بينهما السيوف فتعطي الحقيقة لكل ذي عينين . . واما اتم فاسألوا الله  
ان يظهر صاحب الحق بخصمه وينصره عليه نصراً مبيناً . . »

ولما كان المنادون يهتفون بما ذكر سكنت الاصوات ونحو كل الخلق  
المحشد هناك بأبصارهم وأسماعهم لتلا يفوتهم شيء من هذا المشهد

ولما فرغ المنادون من كلامهم خرج احد النبيلين الواقفين في الميدان  
و من منصة المات زانحنى اه اه وقال - قد تم كل شيء يا سيدي ،  
هين تأخذن بالسرور في العمل ،

ولما أجب الملك بالاجاب عاد ربيز الى نائب ثم تنحى  
مع رفيقه والوكلاء واليهود وسكاتبين الى بعض الاطراف واعطى  
الاشارة الاولى

ركن الامير اناسي والنبيل موروزوف واقفين ، وكل في صهوة جواده

يستعد لاقتبال الموت وسيفه مجرد بيده . وكانا يعيدان بعضهما عن بعض  
ينتظران العلامة المؤذنة بالنزال . فلما اشار اليهما النبيل برقت في ايديهما  
السيوف ولبثا ينتظران اشارة اخرى ليطبق كل منهما على الآخر حسب  
اصول المبارزة المرعية اذ ذك في مثل تلك الاحوال

غير انه قد حدث في تلك اللحظة امر غريب حال دون الاشارة  
المنتظرة وقضى بدهشة الجميع . . وذلك ان الامير ثنائي ارتعد بفتة وامتع  
لونه ووقع من يده عنن جواده وكاد يهوي الى الارض ، لو لم يتداركه  
شهوده وينزله عن ظهر الجواد . بيد انه ما لبث ان تاب اليه روعه فقال -  
خذوا الجواد من هنا لانني لا اريد ان اقاتل راكباً

ونأى رى موروزوف ان خصمه ترجل ، ترجل هو ايضاً واستعد  
للمبارزة راجلاً . . غير ان الامير كاد ينتصب للبراز وياخذ السيف  
بيده حتى استطاعت ركبه زخات فر

و - شمس شهده وركلوه رر له صرير واحد - ما بان ايها الامير ؟  
تجادوا بين خصمك بسيفك المشهورة وادكت عرضة للسخرية والتعير  
فيل - انزعوا عني عدائي فانها تقية ولست اطيع حملي

ونأى بادروا الى مساعدته انزع من عنقه كيس لاعشب لذي - ذه  
به الطحان وطرحه جانباً وول وهو يتميز غيضاً - تبا له حرقت ، خدني  
وم كاد استهوى يتنحرون عن الامير حتى هجم عليه النبيل موروزوف  
وهو يقول - استعد لقضاء الله ايها الخائن الغادر ، فلا ذيقك المرات  
الاحمر جزء خيانتك وغف لك . . .



ولكنه لم يستطع ان يصل الى خصمه ، لان الشهود والوكلاء عادوا فوقوا بينهما

فقال الامير وقد احرّت عيناه من شدة الغيظ - سأقيم عني بديلاً ، لان خصمي قد غمس سيفه في الماء المقدس لكابتي وأهلاكي .  
والحال تقدم شهود موروزوف وأثبتوا انخزال الامير وانتصار النبيل .  
فردّ عليهم شهود الامير قائلين - كلا لم ينتصر احد من الخصمين لانهما لم يتبارزا

واشتدّ بين الفريقين الجدل .

وكان الملك يراقب كل حركة . فرأى اولاً ما حلّ بالامير من الهوان فأيقن بمشاه . . ثم لحظ الكيس الصغير الذي انتزعه من عنقه ورماه الى الارض ، فأمر باحضاره ، ولما جيء به تقرّس فيه قليلاً ثم ناوله لماليوتا وهو يتبسم ويقول - احرص عليه . . فساءلك عنه

ولما رأى اللجاج بين شهود الخصمين امر باستدعاء الامير اثناسي وقال له - يظهر ان لا طاقة لك باقواء موروزوف !

فأجاب الامير وصوته يتلعم وقد علت وجهه صفرة الموت - أسمع لي يا سيدي الملك ان أقيم بديلاً عني في هذه المبارزة ، لان جراحي تؤلني شد يدأ فلا أقوى على حمل السلاح

وكان طلب الامير منافياً لأصول البراز لانه لم يعرضه قبلاً ، ولذلك كان من المتحتم عليه وقد قبل اشروط ان يبارز او يقرّ بخيائه . . غير ان الملك اجابه الى طلبه هذا لانه كان يضمّر اهلاك النبيل ايضاً فقال - أدع من شئت ايقوم عنك بمبارزة موروزوف ، فان توقفت والا فاستعدّ لختفك

فانصرف الامير من امام وجهه وهو يكاد يتعثر بأذياله . وبعد قليل وقف المنادون وصاحوا بأعلى الاصوات : « ان الامير اثناسي فيازيمسكي يطلب رجلاً ليقوم عنه بمبارزة النبيل موروزوف ، فان انتصرف له من الامير جميع ضياعه في ضواحي موسكو ، وان قتل فليأله ثروة الامير بكاملها . . . » فلم يجب احد من الحضور الى هذا النداء ، لان الجميع كانوا يستقذون صحة دعوى النبيل وغدر الامير . . ولما طال الانتظار صمم الملك على اعلان براءة موروزوف والقاء القبض على الامير اثناسي . ولكنه سمع فجأة قائلاً يقول - قد وُجد من يدافع عن الامير ! فالتفت واذا بمنى خوميالك قد ولج ميدان المبارزة وهو يتأهب للزال

## الفصل الأربعون

« مصرع الباطل »

اما النبيل موروزوف فما كاد يرى امامه منى خوميالك احد خدام ماليوتا سكوراتوف حتى ظهرت عليه امار الاحتقار ، فأعاد سيفه الى غمده وقال للشهود - لا يليق بالنبيل موروزوف ان يبارز مثل هذا النذل . . ثم أقبل على الملك وقال - لقد اذنت جلالتك لعدوي ان يفيم بدلاً عنه مستأجراً ، فأذن لي انا ايضاً ان أفعل كذلك ، وألاً فر بارجاء المبارزة الى ان يصبح الامير في حالة تمكنه من ذلك وكان طلب موروزوف عادلاً ، فلم يستطع الملك الا ان يجيب سؤاله فقال - اختر من تحب ، وألاً فاعترف ببغيتك واستعد للعقاب . .

وكان متى خومياك في اثناء ذلك يحول في الميدان وهو تارة يقتل  
شاربيه ويتبسم تبسم الكبر والخيلاء ، وطوراً يلوح بسيفه في الهواء  
ويقول بملء فيه - هاتوا لي رجلاً يبارزني ! .. ابن الابطال ؟ ابن رجال  
النزال ؟ فهل لاحد منكم ان يبرز الي ؟ ..

وكان المغني ورفيقه حين أبصرا متى خومياك في حومة النزال قد  
شخصت اليه أبصارهما وقال المغني همساً - لو كان حسامي معي لما نزل  
اليه غيري ..

ثم عاد فقال لرفيقه - هن عرقه ؟

اما رفيقه الشاب فلم يجب بشيء ، بل تقدم بأسرع من لمح البصر ،  
فرفع بعض الحواجز ودخل الى باحة الميدان وانتصب تجاه متى وهو يقول  
- انا لك !

ثم وقف مبهوراً من هذه الجرأة ، وهو ينظر تارة الى متى خومياك ،  
وطوراً الى رجال الحرس ، وحيناً الى الملك . ثم تبسم وعرك جبينه  
فتقدم احد النبيلين المرافقين وسأله - من انت ايها الفتى ؟

فنظر اليه الشاب ولم يجر جواباً

فأعاد عليه النبيل السؤال مرة اخرى

فأجاب - انا توما ! ..

فلما سمع النبيل ذلك لم يملك نفسه من الضحك ، فتركه وشأنه ..

حينئذ دنا منه النبيل موروزوف وقال - أشكرك ايها الفتى لاقدامك على  
نصرة الحق . فاذا أتيج لك وانتصرت على العدو فلك مني الجوائز السنية  
وكي ما تصبو اليه نفسك .. فأنبت اذاً وليكن الله معك



اما متى خوميالك فما أبصر توما مقبلاً اليه حتى ارتعدت فرائصه وسرت  
قشعريرة الى سائر اطرافه ، وذلك لانه عرفه ، وكان قد شهد قتاله في غياض  
الجاهلية ، ولا سيما حين هجم عليه وضربه بهراوته فقتل جواده وكاد يبطش  
به لولا حيلة وخفة وارتناه وفتحنا له باباً للنجاة . . غير ان متى لم يشأ الان ان  
يظل خائفاً مذعوراً فتجلد ووقف ينتظر ما سيكون

ثم تقدم احد النبيلين الى توما وقال له - قد جئت ايها الفتى للمبارزة  
ولم تتخذ سلاحاً . . فماذا تريد ان تقاتل ؟

فلما سمع توما ذلك عرك جبينه والتفت جهة رفيقه كأنه يريد ان  
يشاوره في هذا الامر ، فلم يره في مكانه . وقد عرف القارىء ولا شك ان  
هذا المغني رفيق توما لم يكن الاً برستن زعيم اللصوص . فلما رأى ان توما  
قد نزل للبراز خاف ان تستريب به العيون ، فترك مكانه وتغلغل بين الجمع  
المزدحم اخفاء لنفسه

اما انبيل فلما رأى تردد توما قل له - خذ سيفاً وعدة  
ونازل خصمك

فلم يجبه توما ، بل عرك جبينه مرة اخرى واخذ يتفرس في رجوه  
الناس باحثاً عن رفيقه . . وكان الملك يرى ذلك ويتعجب ، وقد دهش  
للامح هذا الشاب وحركاته فلم يتمالك ان ضحك وقال - ألبسوه عدة  
وليبرز للنزال لنرى براعته

فأحضر له أشهرود خوذة ودرعاً وسيفاً وباقي أدوات النزال . غير ان  
الخوذة كانت صغيرة جداً بالنسبة الى حجم رأسه فلم تنفض إلا قنقه ، وكان ذلك

الدرع كانت صغيرة بالقياس الى صدره وعرض كتفيه . . فتأفف توما وعاد يفتش بنظره عن رفيقه ليسأله ماذا ينبغي له ان يفعل فلما أبصره الملك على تلك الحالة المدهشة أغرب في الضحك . ولم يبق في تلك الساحة الا من ضحك عليه . . فاحتدم توما وقال - ما بالكم تضحكون ؟ . . اني أبارز هذا الرجل بدون هذه الاسلحة . . ثم نزع عنه الخوذة والدرع وطرح باقي الاسلحة جانباً ووقف كالمعتوه . فازداد القوم ضحكاً وقد علت اصواتهم وكثر لعنهم . فقال له احد النياين - وبماذا تريد ان تقاتل اذا ؟

فمرك توما جبهته والتفت الى جهة الملك وقال - أليس عندكم هراوة ؟ فصاح بعض رجال الحرس - من هذا الأبله الذي جاء يقاتلنا بالهراوى ؟ أخرجوه من الميدان وانظروا غيره من ذوي العقول الصحيحة وكان الملك قد ازداد ضحكاً واستفزّه كلام توما ، فانهز رجال الحرس وقال بأعلى صوته - أعطوه هراوة وليقاتل كما يشاء .

فلما سمع متى خوميالك ذلك دعر واصفر وجهه وقال للملك - لا تسمح يا سيدي باحتقار عبدك الى هذا الحد . فمن هذا الفلاح حتى جاء يبارزني بهراوة ؟ . .

فقال له الملك - دعه ينازلك بما يشاء . . اما انت فبارزه بالحسام ومائر ادوات سلاحك . . ولتنتظر كيف يتأني لهذا الفلاح ان يدافع عن البيل موروزوف . .

ولم يكن الا القليل حتى أحضرت بعض الهراوى والمصي الضخمة ، فلما نوا يتناولها واحدة واحدة ، فبهزها ويجربها في الهواء ثم يطرحها

جاءاً . . ولما لم يعجبه شيء منها التفت الى الملك وقال - أفلا يوجد أضخم من هذه الهراوى ؟

فاستلقى الملك من شدة الضحك وأمر باجابة سؤاله

فأسرع بعض رجال الحرس يبحثون عن مطلوبه وما عتصموا ان عادوا وقد حملوا هراوة ضخمة جداً . فتناولها توما وهزها بيده ثم رفعها وضرب بها الهواء ، فسمع لها دوي كالرعد ، فتبسم وقال - الآن طاب لي القتال . . . اما رجال الحرس فتذمروا ولم يكتفوا غيظهم وقد نظر بعضهم الى بعض وهم يقولون - من اين برز هذا الشيطان الرجيم . . .

\*\*\*

ولما خرج اشهود والوكلاء والنيلان والكاتبان ، وبقي في حومة الميدان توما ومتى خوميالك ، رفع توما كفيه يرفع في يديه ثم نظر الى خصمه وتل - استعد الآن لضرب اتي بها النذل الزنيم . . فساءلك كيف تسبي العرائس . . . وكان متى قد أيقن بالوبال وابت عليه اماثر الانكسار فلما رآه الملك على تلك الحالة امر بالشروع في المبارزة . وللحل رفع توما الهراوة فوق رأسه وجعل يديرها بقوة ومهارة ، وهو يدنو من خصمه ثمزاً . . . وكان متى في اول الأمر يرجو ان ينتهز من خصمه عرة فيصيبه بها . . . غير ان اجتهاده ذهب عبثاً ، فصار همه ان يتقهقر امام توما لينجو من هراوته . وكانت هذه الهراوة ترسم حول توما دوائر كبيرة تقيه حسام متى وتجمعه عزيز مثل وكان التفرجون قد مالوا الى توما وصاروا يتوشون انتصاره . . . بقدر ما كان الملك ورجال الحرس قد ساءوا ، ساء متى وانما به بالاجاة فقط . . .



ولبت توما يثب بهرايته نحو خصمه ، وهو يتهده بكل ويل انتقاماً لعروسه التي سبها . . . وكان قد دخل في طور الاحتدام والغضب ، وأخذ يجتهد أن يصدم خصمه في رأسه أو كتفه أو رجليه أو جنبه أو ظهره . . . والناس يظهرون استحسانهم وارتياحهم بتصفيقهم المتواصل ، وقد ارتفع بينهم صياح الإعجاب وجعلوا يراهنون على فوز توما وهم غير متبهين لاستياء الملك ورجال حاشيته

وظلَّ توما يتبع خصمه بمهمة الدب حتى ضايقه أخيراً ولم يبق لمتى باب للفرج . فحمل توما عليه حملةً عنيفةً وضربه بالهراوة ضربةً سمع لها دويٌّ شديد ، فهوى متى إلى الأرض لا يبي شيئاً . وانهض عليه توما فجنا على صدره واخذ يعركه ويقول - لقد انتقمت منك أيها التندل وأخذتُ بثأر عروسي . . .

ولما صرع متى علت اصوات الجماهير سروراً واستحساناً . فنظر إليهم الحراس شزاراً وهم يصرفون عليهم باسنانهم ويتوعدونهم بكل شرٍّ . وكان ماليوتا سكورا توف حالماً سقط متى قد بادر إلى الملك وهو كمن فقد رشده وقال - انت متى خوميالك يا ولدي من احسن رجال فرقة الحرس . فاسمح ان نخلصه من هذا الشيطان لئلا يطحن عظامه فأمر الملك بذلك بعض الرجال ، فأسرعوا إلى متى وسحبوه بكل جهد من تحت توما . . . ولكنه كان جثة باردة . . .

ولما كان الجميع لاهين بهذا المشهد وقف إلى جانب توما رفيقه المغني ( برستن ) وقال له همساً - ما بالاي لا ترائ واقفاً هنا ايها الفاقة الثقيل ؟ . فاتبعتني حالاً وانج بشيت . . .

ثم اختلسا أنفسهما وانسلأ بين تلك الجماهير فلم يشعر بهما احد

## الفصل الحادي والاربعون

« الحكم على الأمير اثناسي »

وكان بعد ذلك ان دعا الملك النبيل موروزوف . فسكت الناس وشخصوا بأبصارهم ، فرأوا الملك قد وقف احتفاء بالنبيل ، ثم سمعوه يقول له - لقد شاء العدل الالهي ان تنتصر ايها النبيل على خصمك ، وبذلك أعيدت كرامتك وأيدت براءتك علناً امام جميع هذه الخلائق . . فانا أهتاك وأعدك خيراً وأسألك ان لا تبرح من قرية الكسندروفا قبل الوقوف على ما أريد

نحراً موروزوف على الارض وعو يشكر الملك كثيراً ويدعو له بالعمز والتأييد

ثم امر الملك باحضار الامير اثناسي فيازيمسكي . ولما جيء به ألقى عليه نظرة طويلة كمن يريد ان يحترق أعماق قلبه ليطلع على خفاياه . . وبعد ذلك خاطبه قائلاً - لا شك انك غير ناس شرطي ، وتعلم اني لا أحميد عن انقاذ كل كلمة او كل امر يصدر مني . . وقد حكمت بالموت علي من يغلب منكما في ميدان المبارزة . . ولما كان النبيل موروزوف قد انتصر عليك انتصاراً مبيناً وأظهر الله بذلك خيانتك وكذبك فقد استوجبت الموت العادل . . فهل لك كلام تقويه ؟

فاجاب الامير وقد لاحت على وجهه علامات اليأس - اني مستعد

لشرب كأس الحمام .. فم بقطع رأسي لا نجو سريعاً من عذاب هذه الحياة  
فبدت على وجه الملك ابتسامة غريبة وقال - نعم انك تستوجب  
الموت .. غير ان لك جريمة اخرى تقتضي عقاباً اشدّ هولاً من الموت ..  
ثم وجه كلامه الى مالبوتا فقال - ابن الكيس الذي عهدت  
اليك في حفظه ؟

فتقدم مالبوتا وناولوه اياه . فأخذه الملك ونظر الى الامير قائلاً  
- ما هذا ؟

فارتجف الامير وجهه نفسه ليتكلم .. فقاضيه الملك بقوله - ايها  
العبد المارق ! لقد قربتك الى عرشي وقلدتك اكبر مناصب الدولة وغمرتك  
بكل نعمة ، ولكنك عفتني وسعيت في اذيتي بأشراكك وحبائك ، ولم يكن  
هيك الا اتلافى بمثل هذه الاعشاب السحرية ..

قال هذا وأدار نظره في الجماهير ثم عاد فقال للامير بصوت عال -  
ولقد شقّ عليّ ذلك جداً لاني احد كبيراً حاشيتي وقد عشت في كنف  
متمتعاً بكل غطة ونعيم ، فما الذي دعاك وغرّرك الى السقوط في هذه  
الهلكة ؟ .. ولم يكن في حسباتي ان يظهر مثل هذا الشرّ في احد رجال  
الحرس الذين اصطفيتهم لمساعدتي والتيام بشيئتي ... فانا مثل رب الكرم  
وقد اختارني الله لحفظ هذا الكرم من كل فساد ، فلهذا رأيت ان الاشرف  
والنبلاء واكابر القوم لا يريسون ان يساعدوني بل تأمروا عليّ أخذت  
منهم الكرم وسلمته لفعلة آخرين ، وهؤلاء الفعلة هم رجال الحرس . فالذين  
دعيتهم الى وئيتي ليكونوا معي يداً واحدة في العمل وقد تهاونوا وأبوا ان  
يأثموا بدتهم غير اهل للدعوة ، وأرسلت عبيدي الى مفارق الطرق يدعون



الى كل من وجدوه ، فخلت واتي بهم . وهؤلاء ايضا هم رجال الحرس الذين لبوا الدعوة ....

ثم نظر الملك الى الناس وقال - والان أسألكم ماذا جرى لذاك الرجل الذي وجد بين المدعوين وليس عليه حلة العرس ؟ .. لا شك انكم تقولون انه قد استوجب عقاباً أليماً ، لان الخدّام أوثقوا يديه ورجليه وطرحوه في الظلمة البرّانية حيث يكون البكاء ، وصريف الاسنان ... وكان الناس يسمعون كلام الملك وهم صامتون مبهوتين كأنّ علي رؤوسهم الطير ... ولم يكن بينهم من تحرّكت في قلبه عاطفة الشفقة على الامير اناسي لكثرة ما عرف به من انصاف والعتوّ

اما رجال الحرس فقد ارتسمت على وجوههم امار الخوف والاضطراب ولم يجسر احد منهم ان يقول كلمة للدفاع عن الامير . غير ان اثنين منهم ظهرت على وجوههما علامات الانتصار وشماتة وهما مائوتتا سكوراتوف وثيودور باسمانوف ، وكان الاول منهما ينتظر بفارغ الصبر صدور امر الملك باقتضاء على الامير ، والثاني يمزو ذلك كله الى الاعشاب السحرية التي سلحه بها الطحان والتي أيقن انه سيدرك بها ذروة السعادة والعز ...

واما الامير اناسي فظلّ صامتاً وقد حنى رأسه على صدره ولم يرد ان يقول شيئاً لتبرئة نفسه مما نسب اليه ، لأنه كان يعرف صلابة الملك واستبداد رأيه

ثم قال الملك لمائوتتا وثيودور كانوا حوله من رجال الحرس وشو يشير الى الامير اناسي - رلان خسوا هذا "رجل من اممي ... تيدوه واضرحوه

في ظلمة السجن الى جانب اللص ( يريد كرشون ) الذي دخل مخدعي في  
تلك الليلة المشهورة . . واني سأحكم عليهما بما يستحقان  
ورفع بعد ذلك بصره الى السماء وقال - لا ترذلني ايها الاله الرحيم !  
بل وطلد ملكي وأظفرتني باعدائي وانداء البلاد ليسود السلام وتتمتع الرعية  
بالراحة والسعادة

ولما قال هذا نزل عن المنصة ، فامتطى صهوة جواده وعاد الى قصره  
ومن حوله رجال الحرس صامتون خائفون  
وللحال، تقدم مالبوتا الى الامير انثاسي ويده جيل طويل فوثق  
يديه وهو يقول مستهزئاً - عفواً يا مبديء الامير اذا كان فيما تفعله ما  
يوجب غضبك علينا ، فنما نحن مأمورون بهذا . .  
ثم خفره ببعض الجنود وقاده الى السجن  
واخذ الناس بعد ذلك ينصرفون كل الى منزله ، وهم في حديث ما  
جرى في هذا النهار من الامور العظيمة . . وما هي الا ساعة حتى كنست  
تلك اساحة فلم يبق فيها احد

## الفصل الثاني والاربعون

« الحكم علي باسماوف »

كان الامير انثاسي فيزيمسكي يقاسي في سجنه الآلام بمرحة وهو  
يرجو ان تنقضي ايام المحنة ويحل اليوم المضروب لعقابه لينجبر من هذه  
الدنيا غير آسف عليها . . وكان مالبوتا يتردد عليه بامر الملك فيستضيفه ،

وهو يود أن يرغمه بسائر أنواع العذاب على الاعتراف بالمروق من طاعة الملك والتصميم على اغتياله ، أو ليحمله على الافشاء بغير هذه الاسرار . .

بيد أن الأمير لم الصمت التام ، وقد احتمل كل ضروب العذاب والامتحان صابراً وفي قلبه نار آكلة ، حتى أنه لم يذكر ثيودور باسمانوف ولا أشار إلى تردده على الطحان

وكان الطحان قد قبض عليه بأمر الملك وأودع السجن سراً وأمر ماليوتا باستنطاقه واستجلاء غوامض اسراره واسرار غير الأمير اثناسي من رجال الملك الذين كانت لهم معرفة به

وأما ما كان من أمر ثيودور باسمانوف فإنه طار فرحاً وانشرح صدره لمصيبة الأمير اثناسي وشر به أنه قد امتلك ناصية الكون وأدرك أوج السعادة لأنه تخلص من أعداءه وندائه ونظرته ، ونسب ذلك إلى قوة الأعشاب التي كان يحملها في عنقه ويحرص عليها حرصه على حياته . وقد أمل أنه بقوتها الخارقة سيفوز على جميع أعدائه ويسقيهم كأس الردى . . وكان الملك يلاطفه ويظهر له المودة والانطاف ، وهو في الحقيقة يكرمه وقد مال عنه منذ زمان . .

وفي ذات يوم خرج الملك بدمائه وأخصائه رجالاً من ثرية الكسندروفاقصد إلى دير في ضواحيها لزيارة والتبرك . زكن في جملة بطائنه ثيودور باسمانوف وابوه الكسي وغيرهما من زعماء رجال الحرس الا ماليوتا فإنه لم يكن معهم . فلما علم رئيس الدير بقدوم الملك خرج فاستقبله بغاية النجدة ورحب برجائه ودعاهم جميعاً لتناول الطعام

وكان الملك في ذلك النهار طيب النفس منشرح الصدر ، فلاطف



ندماء وأكثر من ممازحتهم ومسايرتهم ، وقد نال ثيودور باسمانوف من ذلك أوفر نصيب .. وبينما هم على مائدة الطعام سمع صوت وقع حوافر جواد في فناء الدير ، فقال الملك لثيودور - أنظر من القادم !

ولم يكذ ثيودور يفتح الباب حتى ظهر ماليوتا سكورانوف مذعوراً وهيئته تدل على انه قادم بمهمة خطيرة . فلما رآه باسمانوف في تلك الحالة دعر وعاد الى مكانه وهو ممتقع الوجه مضطرب الحواس

وكان الملك قد بش لما ليوتا وهو يظهر ارتياحه لمحيطه وقال - عسى ان يكون قدومك في مثل هذه السرعة خيراً . فما وراءك ؟

فانحنى ماليوتا امام الملك ثم دنا من رئيس الدير وسأله ان يباركه .. وبعد ذلك نظر الى ثيودور باسمانوف شزراً وقال للملك - كنت الآن في السجن وقد قت باستنطاق الطحان الساحر فوقفت منه على اسرار اخرى غاية في الاهمية

فقال الملك وقد اتسعت حدقتاه - وبماذا أفر الساحر؟ أخبرني حالاً وإياك ان تخفي شيئاً

قال - انه سرد علي حديثاً طويلاً مفاده ان الامير اتناسي فيازيمسكي وشخصاً آخر من رجال البلاط كانا يختلفان اليه ويطلبان منه الاعشاب السحرية تنفيذاً لما ربهما الشريرة ومقاصدهما السيئة

فلما سمع ثيودور باسمانوف ذلك ارتجف وظهرت عليه لوائح الرعب والاضطراب .. اما الملك فعبس وقدحت عيناه شراراً . ثم سكن جأشه وقال - ومن هو هذا الشخص الآخر الذي كانت له هذه العلاقة بالساحر؟ قال - هو ثيودور باسمانوف نفسه

واذ سمع ثيودور ذلك نهض وقال وهو يجتهد في اخفاء ما حل به من  
الرب - لا تصدق ياسيدي الملك ذلك وما الطحان الا كاذب في دعواه ..  
فهو اذ علم بانى كنت السبب في القاء القبض عليه وايداعه السجن عزم على  
ان ينتقم مني بمثل هذا الاقتراء.

فلم يجبه الملك بشيء ، بل نظر الى مالىوتا وأشار اليه ان يمضي في  
حديثه فقال - وقد أخبرني الطحان ايضاً بان ثيودور باسمايوف كان أشد  
الحاحاً عليه من الامير اثناسي في طلب الاعشاب السحرية بقصد اتلاف  
جلالته .. وهو يحملها في عنقه  
فهز الملك رأسه وتنفس طويلاً ..

اما ثيودور فاستطير له جزءاً وخاطب الملك قائلاً - رحماك يامولاي!  
فكل ذلك ترهات وأوهام يقصد بها نكايتي واذلالى .. وانا لو كان لي  
أدنى تدخل مع الطحان لما سمعتُ به اليك

فقال الملك - لكل شيء بينة . فأرنا ماذا تحمل في عنقك !  
اجاب - ولكن ياسيدي ليس في ذلك ما يهمك ان تراه ..  
فهناك صليب وبمض ايقونات صغيرة

قال - لا بد من رؤية كل ذلك

فقك باسمايوف الازرار العالية من ثيابه ، ويداه ترتجفان وقبضه مخفق  
خفقاناً شديداً . ثم أظهر للملك "صليب والايقونات غير ان الملك لحظ ايضاً  
شيئاً آخر كان ثيودور يجتهد في اخفائه بين اثوابه . فقام ومد يده الى  
صدره وأخرج كيساً صغيراً كان معتقاً في عنقه . فتناوله وقلبه بين يديه وهو  
يقول - فما هذا اذاً ؟

فقال باسمانوف وقد طار رشده - هذا بركة والدني ..  
فنظر الملك اليه شزراً ثم ناول الكيس لماليوتا قائلاً - فكهُ لنرى ما فيه  
فأخذه ماليوتا وفكهُ ثم أخرج منه اعشاباً وجذوراً صغيرة وعظام  
ضفدعة .. ووضع ذلك كله على المائدة

واذ رأى الحضور ذلك دهشوا ووثقوا حيارى . وقد ارتعد رأس  
الدير وأكبر هذا الامر وابتعد عن نيودور باسمانوف وهو يصاب ويجمجم .  
اما الملك فما رأى محتويات الكيس حتى انقلبت سحنته فجحظت عيناه  
وتطاير الشر من مقلتيه . ثم نالك روعه وقال لباسمانوف - أبهذا  
باركك والدتك .

فرقع نيودور على الارض من شدة الهم وفل بصوت مرتجف - اصفح  
عني ياسيدي ولا تظن بي سوءاً . فما انا الا عبدك المخلص وخادمك الامين ! .  
اما هذه الاعشاب فلم أطلبها الا لاصلاح شأني واستعماده ارتياحك الي ،  
لا انك في هذه المدة قد تغيرت على عبدك ولم تعامله بما عودته من  
الحبة والمغلف

فقال الملك - واي شأن لمظام انضفدعة بين الانشاب ، وماذا قصدت  
بها سرى اغتيالي ،

قال - حذيتك ياسيدي الملك .. فاه لم أدر بوجودها في الكيس ..  
ونني أقسم على ذلك أعظم الاقسام

فالتفت الملك الى ماليوتا وقال - انت تقول ان الساحر قد أفضى  
أليك بان نيودور كان يردد عليه بقصد الايقاع بي



فأجاب مالبوتا وهو يخفي في صدره فرحاً لا مزيد عليه - نعم ياسيدي  
هو ما تقول

فقال الملك لباسمانوف - بقي ان نجمعك بالساحر ونحملكما على الاقرار  
الصادق لئلا يقال ان الملك يعاقب الناس أجمعين ما عدا رجاله الاخصاء  
فانه لا يمسهم ولو فعلوا جميع انواع المعائب والآثام . . وعليه فلا بد من  
امتحانك وحملك على الاعتراف الصحيح بهذه النواصير والافصاح عن  
جميع هذه الاسرار

فترامى باسمانوف على قسي الملك وقال - رحماك يامولاي . . اسمع لي  
ان اطلب رحمتك هذه مرة فقط ، ولا تدع عبدك الامين يساق الى موضع  
المذاب . . بل اصنع لي واذكر اني خدمتك ولم أخالف لك ارادة  
فأعرض الملك عنه ولم يجبه بشيء

فداه يزدور - يح على ابيه ركي وقول - اسمعني يا مولاي  
واسأل الملك ان لا يرذلني ربي فبني ويشمت بي اعدائي  
فقال له يوز - أغرب عني ايها العقوق . . فست ابني ولا اعراك ما  
دام نسب الملك حالاً عليك

فترك يودور اباه ووقع على قدمي رئيس الدير وهو في شبه مدلات  
اليأس والحنوط وقول - ايها لآب صاخب . . اني بئس ياك ان تستعد  
لي العنوم من جالنة مذمت

وكان للرئيس وقتئذ لا بمحرك قد أُطرق فيه ان لارض وهو لا  
يلدري ما يقرل

فقال الملك لثيودور - دع الرئيس وشأنه .. اما اذا كان لا بد من سؤاله فاننا نسأله ان يحتفل بجنائزتك والدعاء بفقران خطاياك ...  
فلما رأى باسما توف ان الملك لا يدعن ولا يلين أيقن انه هالك لا محالة ،  
لانه لا يستطيع ان يحتمل ضروب العذاب والامتحان ولا سيما من يدهم ليونا  
سكوراتوف وهو عدوه الازرق .. فهض من ساعته وقد تغيرت فجأة ملامح  
وجهه فأصاح جدائش شعره الذهبي وقال - ها، نذا منطلق الى موضع  
العذاب والنكال .. فألف شكر لك ايها الملك على عطفك وحبك ... اني  
لم أضمر لك سوءاً ولم يخطر في ذهني قط ان أخالفك في شيء ... واما  
الذوب التي تعرفها والتي لم يطلع على شيء منها احد من الخلق فانت سببها  
وسيحاسبك الله عليها ، وسوف أتلوها انا على الشعب يوم أؤد الى النطع .  
ثم التفت الى رئيس الدير وقال - والان تفضل ايها الاب العديس  
فاسمع اعترافي ...

وما فاه بهذا حتى اتقض عليه رجال الحرس ولم يدعوه يتم كلامه بل  
أخرجوه قسراً من الردهة ثم أوثقوه وأركبوه جواداً ، وساقه معه ذلك  
ماليرت ، وعضو منهم الى قرية ألكسندروفنا وهناك زجروه في السجن  
وتنفس الملك "صمصاء" بعد خريج ثيودور ، ثم التفت الى رئيس  
الدير وقال - أريت ايها الاب كيف ان الاعداء يحرقون بي من كل جانب ؟  
أريت كيف ان لي من خواص رجالي اعداء قاموا خفية لمناذرتي بقصد  
تفويض عيشي وائلاكي ؟ .. فصل لاجلي .. صل الله لي لنجني انابة على جميع  
اعدائي المنظورين وغير المنظورين ويرد عني كيدهم ويساعدني لأستأصل  
من البلاد جرثومة "فساد" والخيانة ..

قال هذ ونهض فودّع رئيس الدير وخرج مع حاشيته ، فركبوا خيولهم  
وساروا يقصدون قرية الكسندروفا . فشيعهم الرئيس والرهبان وهم يدعون  
للملك بدوام اتّأيد

## الفصل الثالث والأربعون

طيسانه المجان

اما كان من أمر نبيل دروجينا موردوزوف فهو انه بقي في قرية الكسندروفا  
ينتظر امر الملك ، ولم يكن همه الا ان يعرف مقر زوجته . فكان يقضي الساعات  
الطوال وهو يفكر في امرها ، الى ان جزم اخيراً انها مختبئة في بعض  
الاماكن تنوء لقياد .. وكان كلما تذكرها يخطر في باله الامير نكيتا ،  
فيذكر ما أجراه لاجله في تلك الليلة المشؤومة حينما هجم عليه الامير ثامي  
فيازمسكي برجاله فلقام الامير نكيتا بشدة بأسه ودافع عن نبيل دفاع  
الابطال المجريين وألقي بسبب ذلك في سجن .. وكان النبيل قد سمع  
بفرار نكيتا فودّع ان يهتدي اليه ويجمع به لانه لم يعد من ذلك الحين  
يسمع عنه شيئاً

وما ناد الملك من زيارة الدير أرسل اثنين من حجابيه يدعوان النبيل  
موردوزوف لتناول الطعام على مائدته . فسرّ النبيل بهذه الدعوة وأيقن بانتهاء  
المكاره وأمل ان يعود بعد يوم او يومين الى موسكو فيبحث عن زوجته  
ويجدد بناء قصره ويأري اليه مع حاشيته وذويه أمناً مطمئناً



وما عثم ان ارتدى انخر اثوابه وبادر الى قصر الملك وهو خلى البال  
حبيب القلب لا يعلم ماخبأه له القدر

ودخل ردهة الطعام فوجدها خاصة برجال الحرس . وكانت الموائد قد  
أعدت وبسطت عليها ادوات الطعام . ولم ير النبيل في الردهة غيره من  
الشرفاء والنبلاء ، فزعم ان الملك انما اختصه بهذه الدعوة تكفيراً عما سبق له  
معه من المساوىء فجلس في بعض جوانب الردهة وعلى وجهه امائر  
الدعة والسرور

ولم يمض عليه في تلك الحالة الا القليل حتى سمع قرع الاجراس وفتح  
الابواب ، فلم ان الملك قد خرج من مخدعه ليسير الى ردهة الطعام فتحفز  
للملاقاة . ولم يلبث ان رآه مقبلاً وقد بت على وجهه ريش الدعة والسرور  
يحف به رجاله وفي جملتهم الاب ليفكي وفاسيلي غريازنوي وألكسي  
باسماتوف وبوريس غودونوف وماليوتا سكوراتوف

ولم يدخل حتى رأسه بالحضور ثم جلس في كرسية وجلس رجاله كل  
في مكانه . ثم نهضت جميع النساء . ثم نهضت الكراسي . ثم نهضت  
غريزونوف وبعده في اترية . فنهضت الى انبيد . موروزوف وبش له ثم  
أشاد الى الكراسي الفارغة وقتئذ - اجلس هنا ايها النبيل ؟

فسعد الدم انى وجهه . وزرف وقال - يشق علي ايها الملك ان أغير  
من عادتي بتقديمتي . وما ابي قد طأنت في السن ولم أرض قط بالمذلة .  
رحمن عني ان أتعرض مرة اخرى لسخاكت وطردك اياي من امام وجهك  
من ان اجلس بعد بوريس

ن في منازلنا

رجال وامن

عن ممازحته في اوقات فراغي من الصلاة والعمل ، لان الانسان يميل بالطبع الى تفكيه خاطره ببعض الملاهي والمضحكات . والحق يقال انه من يوم وفاة نديمي (نوغتيف) الحجان (المهرج) لم أسمع من احد منكم شيئاً يسري الهموم ويملو صدأ القلب . ولعل النبل موروزوف ماهر بهذه المهنة وهو يسعى اليها منذ زمان . ولقد وعدته بالنعم السنية . . فلا أرى أفضل من تعيينه في بلاطي اول الندماء والمضحكين ، وها اني أخلع عليه ايضاً طيلسان نوغتيف الشهير فلعله يرجع اليه الافكار الثاقبة

ولما قال هذا التفت الى فاسيلي غريازنوي قائلاً - اذهب أحضر لنا الطيلسان لتسلي وتنفكه ، لاني أراني في أشد حاجة الى التسلية . .

سمع النبل موروزوف كلام الملك فجري ثرب في اعضائه مجرى دمه في عروقه ، فألقى على الملك نظراً حاداً ليتحقق صحة عزمه ، فقرأ في وجهه تصميماً على ذلك فكاد يحن من شدة التهييج والغضب

اما الحضور فكانوا جالسين ساكنين وقد هالهم الامر ولبثوا ينتظرون ما سيكون ، وهم يتوقعون ان يروا مشهداً فظيماً ، وقد أيقنوا ان الملك سيتخذ هذه الفرصة لصب جام انتقامه على رأس هذا الشيخ

وكان فاسيلي غريازنوي قد خرج في هذه الاثناء من ردهة الطعام ، وسالبت ان عاد يحمل بين يديه ثوباً كله قطع صغيرة من الجوخ والقטיפه متصله بعضها ببعض ومختلفة الالوان ما بين احمر وابيض واسود وازرق واصفر وغير ذلك ، وقد علق بأطرافه كلها دفوف وعدد لا يحصى من الاجراس الصغيرة . . .

بهذا الثوب تقدم فاسيلي غريازنوي الى موروزوف قائلاً - تفضل



أيها النبيل وارث هذا الطيلسان الجميل .. فقد تعطف بجلالة الملك عليك  
بهذه النعمة لتكون خلفاً للمجان نوغثيف !

فلما سمع موروزوف ذلك صعد الدم الى رأسه وصاح بنفاسيبي -  
اخرس ايها الوغد فاني آف ان أجعلك مع كلاب غنمي ! .. اغرب من  
وجهي ايها النذل ولا تجرؤ ان تمس النبيل موروزوف الذي لم يكن اجدادك  
وأباؤك الا خدماً وحشماً عند اجداده وأبائه ..

ثم التفت الى الملك وقال بصوت يتلجج من شدة الانفعال - ارجع  
عن كلامك ايها الملك ومر بأعدائي لانك حر في ذلك ، واما الشرف فلا  
نمسه لانك لست حرّاً فيه !

فنظر الملك الى رجائ الحرس وقال - قلت لكم ان النبيل موروزوف  
بحب الممازحة والمجون .. فهو يقول اني لست حرّاً انت انهم عليه  
بهذا الطيلسان

فقال موروزوف والجلال يرافق كلماته - ايها الملك ! اني باسم الاله  
المعظم أسألك ان ترجع عن ذمك ، فاك لم تكن قد ولدت حينما كان والدك  
ينعم على لاجل الاعمال العظيمة التي بها خدمته وخدمت البلاد . فما الذي  
قهرت اعداء الوطن في حروب ومواقع لا تحصى . وقد طهرت جهات نهر  
أوكا من عيث الترو وحرتهم عن العاصمة . ثم أنقذت مدينة تولا ومزقت  
الاعداء حولها شراً ممزقاً ، وفعلت غير ذلك مما لا يمكنك ان تنساه ولا  
للأمة ان تنجده .. ولقد جرحت كثيراً وسال من دمائي كثير في سبيل  
الخدم الباهرة الكثيرة التي أدتها لبلاد . ولم أكن لأحفل بحياتي ، بل  
كنت أترضى لجميع انواع الخطر غير هيب ولا وجل .. وكم دافعت عن

والدتك حين كنت طفلاً ، ثم عنك يوم كانت الاحزاب تتقاذفك وتعبث بك . ولم يكن همي حتي الان الا خدمة البلاد والمحافظة على شرفي وكرامتي .. فكيف تريد انت الان وهذه حالي ان تحتقر شيبتي وتشين شرفي وتلحق بي هذه الوصمة . . . وعليه قرر الان ايها الملك بمعاقتي . مرة فأسير الى النطم بالفرح والفخر كما كنت في السابق أسير الى ميادين الوغى . .

وكان الجميع يسمعون كلام موروزوف متعجبين وقد أدهشهم قوة حجته وشدة لهجته . غير ان الملك لم يتأثر لكلامه بل ثار غضبه عليه وقال - كفاك اعتداد نفسك ايها الشيخ المهذار . فان هذيانك يدل صريحاً على انك فكه ماهر ومزاح ذريع . فالبس هذا الثوب وأرنا راعتك وحذقتك ثم انتت الى جبال ليس ذللاً - وما اتم - عرس في ذلك . لانه تعود ان يخدم . .

ولو ان موروزوف أظهر بعض الخضوع لامر الملك او وقع على قدميه مستعطفاً لمفاعته لاحالة . . غير ان هذا النبيل كان بعيداً عن كل تراف وتذال ، وكان كل ما في هيئته وحركاته يدل على عزة النفس وعظمة الذات . ولم يكن الذات يوحى بطبق شخصاً هذه صفاته . بل كان يريد ان يتصاغر له جميع الناس ، ويكونوا اساءة ذلاً . خصيين يخذون اقل اشاراته ويدعون لاقبل اوامرهم

## الفصل الرابع والاربعون

« الحديث ذو شجون »

وفي اقل من لحظة خلع رجال الحرس عن موروزوف ثيابه ثم البسوه

طليسان المجان وهو واقف بينهم في تمام الخضوع والطاعة لا يقاوم ولا يعارض . وكانت افكاره ساجحة في عالم الخيال ، فلم يشعر الا وقد ابتعد عنه الحراس وهم ينظرون اليه ويضحكون . ثم تقدم اليه فاسبلى غريازوي ويده قبعة طويلة بألوان لا تحصى ، فوضعها على رأسه وانحنى له قائلاً - ايها النبيل دروجينا موروزوف ! انا نهيتك بهذا المنصب الجديد ، ونرجو ان تطرفنا بنوادرك ونكاتك كما كان يسلينا سلفك المرحوم نوغنيف

فرفع موروزوف رأسه وأدار نظره في الحشد ، ثم زفر زفرة حارة وقال برباطة جأش - اني اشكر للملك هذه النعمة الجديدة وأرجو ان أحسن القيام بتمثيل دوري . فتنحوا ايها الناس ودعوا المجان الجديد يدنو من الملك . فقد عزمت على ان أفكه خاطره بما لم يسمعه قط من غيري من النكات المدهشة والنوادر المضحكة . .

وكأنه - سحر الحضور بهيئته وكلامه فتراجعوا عنه الى الجانبين ، وسار هو بمنتهى العظمة والجلال كأنه مرتد حلة ملكية ، لا ثوب مجان بالاجراس والدفوف . . ولما اقترب من الملك جلس تجاهه ثم ألقى يديه على المائدة وشخص ببصره اليه وقال : - « كيف تريد ان افكحك ايها الملك ، واتي شيء يطربك ؟ . . لان الذي جرى في البلاد ، منذ تبوئك سرير الملكة من الفكاهات ودواعي الطرب ، لا يقع تحت حصر . . ففي اول عهدك ، وانت غلام ، كنت تلهو بتعذيب الحيوانات وتدفنها من نوافذ القصر وشرفته . ثم انتقلت منها الى اناس فكنت تطلق عليهم الدبة . . واذا خرجت راكباً للزهوة ومعك أترابك من ابناء النبلاء كنتم تدوسون بجيادكم الجماهير من الشيوخ والنساء ولاطفال في الشوارع ومعاطف الضرق ولا تبالون . . »



« غير ان ذلك لم يكن الا لهواً صبيانياً لم يلبث ان أضجرك فعدت الى غيره ثم الى غيره من هذه الملاهي الكثيرة ، وانت تنتقل من رذيلة الى أرذل ومن منكر الى أنكر ، على ما تسوفك اليه حالتك وأهواؤك . . . »  
فلما سمع رجال الحرس ذلك الكلام تحفزوا للوثوب على النبيل موروزوف وتقطيعه ، غير ان الملك منهم بإشارة منه ، فلبثوا في اماكنهم وقد ملكهم المعجب والاستغراب

ومضى موروزوف في حديثه فقال - « مات والدك وانت في سن الثالثة من العمر ، فكفلتك والدتك وتولى امرك النبلاء الى ان آل الامر الى آل شويسكي . ولم يحسن هؤلاء الأوصياء تربيتك ، بل تركوا لك الحبل على الغارب واتهموا بما كان نسباً بينهم وبين غيرهم من الأحزاب الاخرى من المنافسات والمناسطات ، فتموت على القسوة والفظاظة والشر ، وزاد ذلك فيك بعد موت والدتك وانت في سن الثماني سنوات »

« وبلغت السنة الثالثة عشرة من العمر وانت لا تعرف من شؤون الملك الا الصيد والقنص والمآدب والقصف والخلاعة على انواعها ، فشيت غيباً جاهلاً كما شيت ظالماً غشوماً »

« وآل امر الوصاية عليك الى أخوالك امراء آل غلينسكي ، وكانوا قد اتصروا على خصومهم ومزاحمهم ولكنهم ساروا بك في طريق الضلال كما سار غيرهم وتركوك وشأنك اذ لم يكن يهمهم الا ظلم الرعية وابتزاز اموالها . وقد أوغروا صدرك على الامير اندراوس شويسكي وكان من القيمين عليك قبايم ، فأمرت به فربط وطرح للكلاب فزقت بدنه والناس يبصرون ولا يجسر احد ان يتقدم للدفاع عنه . . . »

« وساءت احوال البلاد في عهد آل غلينسكي وكثرت الدسائس والفتن والمظالم حتى زهقت الارواح وعمت البلوى . وكنت انت لا تزال منصرفاً الى ملاهيك تطرب للشر ولا تشبع . . وقد رغبت في تلك الاثناء الى جمهور من مشاهير الرجال في الانحراط في سلك الرهينة ، ولما فعلوا مددت يدك الى نساءهم وبناتهم وفمات ما تخجل الانسانية من ذكره . . . وكنت تكثر من الرحل في البلاد ، لا للوقوف على احوال الرعية بل لترهقها بالاتفاق على الاحتفاء بك وبمحاشيتك الكبيرة وتقديم الامول والهدايا لك ولرجالك »

« ولما بلغت السابعة عشرة أعلنت عزمك على خلع النوصاية والتفرّد بالحكم . ثم أمرت بجي . اليك بأجل فتيات البلاد ، فاخترت واحدة منهن لتكون زوجة لك ، وهي الملكة انسطاسيا ، وكانت مهذبة دمثة الاخلاق ، فأمل الناس ان تؤثر فيك باطفيها ووداعها وتحملك على الافلاخ عن قبائحك ولكنهم لم تستطع ان تفعل شيئاً . نعم انك أظهرت في اوان لامرئينا وتدثينا ، وذهبت مع عروسك الى دير القديس سرجيوس ماشيين على الاقدام ، ولبثما هناك اسبوعاً وانما عاكفان على الصلاة والصوم والعبادة ، غير ان ذلك لم يكن الا مظهرأ من مظهر الرياء الكثيرة التي عرفت بها »

« انك لم تعرف من واجبات الملوك الا ان تظهر بظفر الأبهة والجروت وتكثر من العقوبات . وكنت كالوحش الضاري لا تزيدك لدماء الا توحشاً وشراسة . وقد تفننت في طرق القتل ، لم تترك فيها نوعاً من انواع التوحش الا اتبته ، حتى أريت في ذلك عنى جميع البرابرة والسفاحين »

« جاءك مرة نبلاً ، مدينة بسكوف يتظلمون من عاملك عليهم ، فكان

جوابك لهم أمك صبيت عليهم نبذاً حاراً ، فأحرقت لحام وشعر رؤوسهم ،  
ثم أمرت فجر دوا من ثيابهم وطرحوا على الأرض ليجلدوا بالسياط . . ولكن  
قبل أن ينفذ فيهم القضاء ورد اليك خبر سقوط الجرس العظيم في موسكو ،  
وكنت أنت في تطواك بالاقليم ، فأسرت إلى العاصمة ، ونجا نبلاء  
بسكوف مما كان ينتظرهم من ضروب الهلاك »

« ولما كانت سنة ١٥٤٧ احترقت العاصمة وظلت النار تضطرم في  
دورها وقصورها وشوارعها وحدائقها وكنائسها بصعة أيام . وقد احترق  
من السكان وقتل نحو الالفين ، وعد الناس هذه النكبة عقاباً لك من  
الله لثقت ضيقت عن شؤون المملكة . وكنيت في ذلك الحين قد ملئت عنرة آل  
غلينسكي ، ووجد من دس عليهم . فقرر لك أن أخوانك هؤلاء هم الذين  
أحرقوا العاصمة بقوة السحر ، وإن أمهم الاميرة حنة كانت تنبش القبور  
وتخرج من الموتى قلوبهم فتغمسها في الماء ثم تنضح بذلك الماء الشوارع ،  
ولهذا احترقت المدينة . . . وصدقت أنت هذه الأكاذيب الفاضحة وأمرت  
في الحال بهجم الناس على هؤلاء الأمراء ودمروا منازلهم وقتلوا من ظفروا  
بهم ، وكان في حملة من قتل أمهم الاميرة حنة وهي جدتك أم أمك »  
« وجاءك بعد حريق موسكو الكاهن سلفستر الرجل الصالح الكبير  
وأخذ يعدد معايبك وينذرك بغضب الله ويهديك سبيل إرشاد ويقرا لك  
المصول التهذيبة من الكتب القديمة . وقد سمعت أنت في بدء الأمر كلامه  
وبكيت وتبت . . وكان في جملة مستشاريك وقتئذ النبيل أداشف ، فاتفق  
والكاهن سلفستر على إصلاح سيرتك وتقويمك ، فعزمت على العدل في  
الرعية وتبنت قوة عليانية أمام جمهور عظيم من الشعب . . وقام التتر في هذه



المدة لمحاربة روسيا ، وهب الشعب منك للذود عن الوطن ، فانتصرت على  
الاعداء واستوليت على مملكة قازان ومملكة أستراخان «  
« ولكن تفسك الامارة بالسوء لم ترض بهذه الحالة الصالحة ..



( الكاهن ساستريوت ملك بومس الرابع ويتهدده حسب لنا )

واخذت الدسائس تحوم حول سلفستر وأداشف . وزويت الملكة سافاسيا  
في هذه الاثناء ، فقيل لك انها ماتت ففرض السحر لذي مستخدمه لذلك  
..سلفستر وأداشف .. وعدت انت الى اطوارك السيئة . فأصغيت لهذه  
رهات وجزمت بخيانة هذين المستشارين الفاضلين . فففيهما ( سنة  
١٥٦٠ ) واتخذت دلاًّ منهما عواداً لك ومستشارين لكسي باسمانوف  
والامير اناسي فيزييمسكي . . . سبي غريازنوي وماليرت مكوراتوف وامثالهم ،

وهم الذين يحبطون بك الان ولا عمل لهم الا السعاية والدسياسة . فاخملت  
ادارة البلاد وانتشرت القوضى من جديد ، وقتت محارب البلاء بدعوى  
اتصالهم بسلفستر وأداشف واتفاقهم معها على خيانتك والكيد لك . وصار  
لكل كلمة من سعاية اعوانك هؤلاء قيمتها . وكانت كل كلمة منهم وكل  
اشارة تكفي لسقوط رأس كل نبيل ومحو اسرته . . . وكان هذا الدم دم البلاء  
المسفوك ظلماً وبغياً ، قد أسكرك ، فازددت قسوة وعتواً وفعلت ما لا يمكن  
ان يصدق او يسطر مثله في تاريخ »

« وكنت قد أنشأت فرقة رجال الخرس ، فكأت البلاء الاشد على  
البلاد وتعماد ، لانها فرقة أبالسة لا بشر ، وقد فاق رجالها أبالسة الجحيم  
بمكراتهم وفظائهم . . . وقد اخترت رجال حرسك هؤلاء من زعنف اثناس  
وشذاذهم وأوباشهم ليجاروك في اعمالك البذيئة ، فجاروك فعلاً في كل  
بذائة وكل فجور . ثم انتقلت هؤلاء الحراس من العاصمة الى قرية  
الكسندروف هذه . ولم تات ان اصطفت بضع مئات منهم البستهم الملابس  
الرهبانية وأمت نفسك رئيساً عليهم . وصرت مع هؤلاء الرهبان القديسين  
تخرجون الناس نهاراً وتعبدون ليلاً . وقد قتلت بهذا المنصب الاخير  
احسن قيام ، لانيك وانت ملطخ بدماء الابرياء كنت تصلي وتشد الانسين  
الدينية وتترع الاجراس ، وكنت تقوم بالخدمة الالهية بنفسك . وهذا  
النوع من التسلية قد أطربك جداً فأثرته على ما سواه . . . اما المآدب  
وحفلات التهنيت والخلاعة التي كنت تقيمها مع رجالك وندمائك هؤلاء في  
ساعات فراغك من الصلاة والعبادة فما لم يسبقك اليه احد . وما ان قصر



الآن ، وهو الذي تدعوه ديراً ، يعج عجيماً بالندماء والمجانين والمسموذين  
واهل اللهو والخلاعة والدعارة من كل نوع »

« وقد سلطت رجال حرسك على البقية الباقية من النبلاء تريد ان  
تستأصاهم جميعاً ليصفوا لك الجو ولا يبق من يقارمك او يكبح جماح أهوانك..  
ولم يكن رجالك في حاجة الى من يوعز اليهم بمثل ذلك ، لان لهم من  
طبيعتهم الفاسدة ما كان كافياً ليضمن لهم نجاح هذه المهمة ، فانتشروا في  
البلاد يعيشون فيها فساداً ويتعقبون النبلاء في كل مكان ينقصون عيشهم  
ويرقبون حركاتهم وسكناتهم ويوقعون بهم ، حتى ضاق النبلاء ذرعاً بالامر ،  
فهرب من هرب منهم والتجأوا الى انمالك المجاورة ، وفي من بقي وكانوا  
لا يزالون جمهوراً كبيراً وكلهم من أصفاء رعاياك وأشد المخلصين لك. ولكنك  
شدت وشاء أعوانك ان يكون هذا الجمهور من النبلاء عرضة لنفقتك وغدرتك ،  
وقد صبروا على الضيم وهم لا يخالفون لك مراً ولا يشكون ولا يذمرون ،  
وظلوا مخلصين لك وللوطن واخصائك على الرغم من كل هذا يفترون عليهم  
ويكذبون ويشون »

« كان على رأس حيوشك الامير كور بسكي وهو اعظم قوادك وأشهر  
أبطالك ، فأردت ان تقتله لانه كان صديقاً لأداشف ، فهرب منه بلا قتال  
وليس معه من أسرته وذويه الا « شيبانوف » حاجبه خاص . وقد كتب  
اليك من اتفا رسالة كلها حكمة وموعظة . وجاء حاجبه بهذه الرسالة فقبلك  
ونت في ساحة القصر ، فامتلات غضباً على الامير ولم تر الا ان تنتقم من  
حاجبه البري . وكان في يدك عكازك المشهور المحمد الطيف ، فنهزت  
الرسالة من الحجاب ووقفت تسمع تلاوتها ، وهو امامك في تمام الوفاق ،



وانت متوكى على المكاز وقد غرزته في رجل الحاجب فنفذ منها الى الارض، وهو واقف امامك لم يتغير ولم يتحرك والدم يتدفق من قدمه وهو صابر . ثم امرت فأخذ هذا المسكين ومثل به تمثيلاً لم يُسمع بمثله الى ان مات شهيد الوفاء لسيدته وقد سلخ جلده وهو حي »

« وكان لرسالة الامير كوريسكي اسوأ تأثير في نفسك فأخذت تبحث عن اهله وأصدقائه ومريديه وترجمهم في السجن وتفتك بهم ، وأعدائك يرشدونك كل يوم الى كل من يريدون الايقاع به من عدائهم النبلاء ، وانت تنزل بهؤلاء الابرياء امر البلايا ، وقد صلبت منهم بعضاً واحرقت بعضاً آخر وسلخت جلود آخرين »

« وبلغك على اثر ذلك . ان اهالي مدينة نوفغورود الغضبي يضرون انفسهم عن روسيا والانضمام الى مملكة لتفا ، فزحفت على المدينة حانا لغتك هذه ، لوشاية الكاذبة ودمرتها وقبضت دلي بضعة آلاف من سكانها وقتلت نحو ألف وخمسة مئة منهم ، مع ان المدينة كلها قد خرجت لاستقبالك . يستنابك ، نعم ، هذه المطاع ، ولا ذنب لاحد من اهلها من هذا النزع ولا أسب »

« يحدث ان خان فريم نجيم على مرسكو نجيشه ، زنت ان ذلك لم يكن الا بالاتفاق مع النبلاء ، فألقيت القبض على اثبات منهم وصادرت امورهم وقتلناهم وقتكت بهم . . ورأى ابولونيون والاسوجيون ما رآه سنان النر من اختلال الحالة في روسيا فقاموا هم ايضا يشنون الغارات على اطراف البلاد . وانت كلما أصبت بنكبة تعزو ذلك الى خيانة النبلاء وريغبتهم في الابتزاز عليك »

« ولما هب المطران فيليب القديس في وجهك وانبرى يظهر لك معايبك وينذرك بالعقاب الالهي ان لم تقلع عن هذه الفظائع وتبلغ فرقة رجال الحرس خلعتة من منصبه وأرسلت رجالك فجردوه ، وهو في الكنيسة يخدم الله ، من ثيابه الخيرية ، ثم أخرجوه من الكنيسة عنوة وهم يضربونه بالمسكانس ويقدفونه بكل بداءة ، والشعب يتبعه باكياً متحبباً . . وقد بقيت هذا الرجل البار ، الذي لم تر روسيا مثله حتى الان من رجال الدين والفضيلة ، الى احد الاديار ، وقبضت في الحال على جمهور كبير من اهله ومريديه ومثلت بهم بفظاعة تشعر لهولها الابدان ، وقد قطعت رأس فتى من اقرباء المطران كان يحبه كثيراً ، وأرسلت هذا الرأس اليه الى السجن « هدية جميلة » . . ثم أرسلت بعد سنة مستشارك الخيث ماليوتا سكوراتوف ، فدخل عليه وهو جاث في غرفته يصلي وخنقه بيديه ( سنة ١٥٦٩ ) . . . »

« هذا برض من عدة من اعمامك الجهنمية ايها الملك ، ذكرته وقلي مشتعل بنار الاحزان لسقوط مجد روسيا وهبوطها . . فهي في عهدك قد اصبحت مرتعاً للدسائس والفتن وسائر ضروب القلاقل والاحن . وكل حافل من رعينك ينظر الى قبائحك بقلب متصدع ويخشى ان تحمل بسبك تقمة الله على البلاد فتتجزأ وتخرّب او تعود فتسائط عليها اثم اخرى كالتر او الالمان او ابولونيين ، وتضطر حباثد جلالتك ان تسجد للخناز وتقبل ركابه . . . . . »

ثم صمت اسبيل مر. وزرف وفي صدره براكين مشتعلة

## الفصل الخامس والأربعون

« واذا لم يكن من الموت بدٌ فمن العجز ان تكون جباناً »

كان النبي مودوزوف يتكلم بصوته الجمهوري والجميع مصغون اليه كأنهم على رؤوسهم الطير ، وقد اصفرّت وجوههم وارتعبت قلوبهم ، حتى ان ماليوتا نفسه شعر بحققتان شديدي وخوف عظيم . اما الملك فكان جالساً مطأطأً الرأس ممتقع الوجه تقدح عيناه شراراً ، ولكنه لم يتحرك لئلا تفوته كلمة من خطاب النبي .

فلما فرغ النبي من حديثه نهض فاسيلي غريازنوي وقد شهر في خنجره ، فدنا من الملك وقال - هل تأمر ان أغمد هذا الخنجر في حنجرتك لتخلص من هذيانك ؟

فقال الملك وهو يذع غضباً - اياك ارحم ، لاني اريد ان اسمع حديثه اني ...

فنظر اليه مودوزوف نظراً ظافراً لمتصراً وقال - طأئت اذا لم تكف بما أطربتك به حتى الان من الملح والنكات بل تريد اكثر من ذلك ، فاسمع وتفهك ...

« لم يبق من خدمك الامناء من ذوي الاعراق الشريفة الا واحد وقد قضى ايامه منقطعاً عن بلاطك الدموي ولم يتدخل قط في شؤونك . ولكم لم تتركه في مكينته ناعم البال ، بل عزمت على تنقيص عيشه اولاً



ثم على معاقبته ثانياً ليلحق باخوانه من شهداء الفضيلة ، وأخذت تبحث عن وسيلة تنيلك مبتغاك وتظفرك بأمنيتك . فلم تلبث ان استدعيته ثم صرفته بعد ان شهرت عليه غضبك . . . فعاد الى منزله وهو يود ان يبق حياته كلها مقصياً عنك منسياً منك . يد انك لا تنسى احداً . . فقد أرسلت اليه احد اخصائك الامير اثناسي فيازيمسكي فاحرق منزله وسبي امرأته . ولما جاءك متظالماً يسألك ان تنصفه لم تبعاً بدعواه العادلة بل أمرته بمبارزة الامير لتبثت ان الامير سيفوز عليه لا محالة بالنظر الى ما بينهما من التفاوت في الاعمار . غير ان الله أنى الا اظهار الحق ، ولم تكن انت تنتظر مثل هذه النتيجة ، فاعتظت واخذت تسمى لاغتيال هذا النبيل الشيخ بحيلة اخرى »

ثم انتصب موروزوف امام الملك كمثل الانتقام وضرب امائدة يده ورفس الارض برحله ، وقد هاج الدم في رأسه فاتفقت عيناه وارسم الغضب على وجهه وقرن بصوت مرتفع - « فاستدعيت حينئذ خادمك النبيل دروجينا موروزوف ، الذي اتقذ مدينتي تولا وموسكو من شر الاهوال ، المصائب ، والذي لأجلك خاض غمار الحروب وصانح الموت مراراً بلا وجل ، والذي يود من صميم قلبه ان يسفك آخر قطرة من دمه في خدمتك وخدمة البلاد ، استدعيته وأمرته ان يرتدي طيلسان المجاز ليضحكك ، يسلي ندماءك . . . هذه هي أنعمائك على هذا الشيخ الجليل ايها الملك . وبهذا انت تكافى اشراف مملكتك وقواد جيوشك وأبطالك ! . . . »

كان موروزوف يتكلم وجوارحه تنتفض وأوتار صدره تكاد تقطع .

وكان منظره وهو في تلك الحالة مخيفاً رهيباً . وكان الملك وجميع رجال الحرس صامتين مبهورتين ، لم يلتفت احد منهم الى الطيلسان . ولم ينتبهوا الى اجراسه التي كانت ترن لدى كل حركة يبديها النيل . . . ومن رأى هذا المشهد وقابل في تلك الساعة بين هيئة النيل وهيئة الملك رأى الملك حقيراً جداً بالنسبة الى النيل . .

وتنفس موروزوف طويلاً ثم عاد الى حديثه فقال - « وهاءنذا ايها الملك قد قتت بتمثيل دوري على قدر طاقتي ولم يبق الا ان أخاطبك بكلمة اخرى هي نهاية الحديث . . فاعلم انك وانت حي تظل افواه الامة الروسية صامته عن اظهار معايبك وشروك تقادياً من نعمتك . غير ان ملكك الوحشي هذا سيزول ، فتندفع حينئذ جميع الالسنه من جميع طبقات الشعب تذيع مآثمك ومخازيك وتنشر انباء سيئاتك وفضائحك ، ويكون اسمك مثال الظلم والتوحش ملعوناً بكل شفة ولسان الى يوم الدينونة الرهيب ، يوم ينهض المئات والالوف من الرجال والنساء والشيوخ والاطفال الذين استبحت دماءهم ، فيقفون امام الديان العادل ويطلبونك للمحاكمة . . واذ ذاك اظهر انا ايضاً بهذا الطيلسان الفاخر واذ كرظلاءتي . فاذا تكون حالك حينئذ . . انك ستكون منفرداً ، ولا يستطيع رجالك هؤلاء الاندال ان يدافعوا عنك او يسدوا افواه الصارخين والطالبين الانتقام منك . . فالويل لك ثم الويل لك في ذلك اليوم . لان الديان العادل سيطرحك في النار الابدية لابليس وزبائنه . . »

وأمسك موروزوف عن الكلام وهو ينظر بازدرآء الى الملك وندمائه .

ثم أعرض عنهم بأقّة وسارين الموائد بقدّم الغالب المتصرّ ، والمظمة بادية  
في حرّكانه ، والجميع مذعورون مبهوتون كأنهم يرون رؤيا  
وما كاد يصل الى باب الردهة حتى تنبه ماليوتا سكوراتوف من  
غفلته وقال للملك - ماذا تأمر الآن يا سيدي ؟ أقتله ام نوثقه ؟  
فهبّ الملك كمن حلم وقال بصوت مرتجف - ألقوه في السجن ولا  
يمسه احد ، بل أطعموه واسقوه واعتنوا به أشدّ عناية الى اليوم الذي  
أريد .. واياك ان تسيء معاملته

فنهض ماليوتا لساعته وتقدم الى النبيل ومعه ثمر من رجال الحرس ،  
فقيدوه بأيدي مرتجفة ثم اقتادوه الى السجن وهم لا يحسرون ان ينظروا  
الى وجهه  
وخرج الملك من ردهة المائدة وسار الى مخدعه وهو أصفر الوجه  
مشرّد الافكار

## الفصل السادس والاربعون

### « الاعدام »

ولما كان المساء أقبل ماليوتا سكوراتوف على عادته ، نفلا بالملك ونصّ  
عليه اخبار السجن والسجناء . فأخبره ان السجن في قرية الكسندروفا  
قد غصّ بالمجرمين الكبار وان عددهم قد أربى على الثلاثة ما عدا  
موروزوف والامير اتناسي فيازيمسكي وخدمته يثيردور باسمانوف والطحان  
الساحر واللص كرشون . ثم أضاف الى ذلك فقال - اما ثيودور باسمانوف



فقد اعترف امام الشهود والكتبة بان لايه الكسي اليد الطولى في جميع مآثمه وانهما مشتركان معاً في المؤامرة على جلالتك

فقال الملك - ألق اذاً القبض على الكسي باسمانوف وأودعه السجن ، وبعد يومين ينفذ الحكم في جميع هؤلاء المجرمين في مدينة موسكو بحضور جميع السكان ، لاني أريد هذه المرة ان يكون العقاب علانية . . وقد حكمت على الطحان تساحر بالاحراق ، وعلى الامير اثناسي وثيودور باسمانوف بالكلايب ، وعلى اللص كرشون وهوروزيرف بأشد العذاب . . فاذهب وجيز المعدات اللازمة ولا تغفل شيئاً  
قل - سمعاً وطاعة

قال ماثيوتا ذلك ثم نهض فودع الملك وخرج وهو كأنه ذائب الى وليمة او عرس . . .

وما أشرقت شمس اليوم التالي حتى كان في صهوة جواده ينهب الارض الى موسكو ومعه جمهور من رجال الحرس ، وقد حملوا آلات التعذيب ومعدات الاعدام عملاً بأمر الملك . ولما وصلوا الى العاصمة قصدوا الى الساحة الكبرى فيها حيث اعتاد الاهاون ان يحتشدوا في المواسم والاعياد الوطنية

في هذه الساحة نصب ماثيوتا ورجاله المشائق وأقاموا الاعمدة ووضوا الخلاقين الكبيرة ، وقد هيأوا الدواليب والجنائز والحبال والسياط والكلايب والفؤوس والنبال والاولتاد والسيوف وآلات اخرى كثيرة مختلفة لكل نوع من انواع القتل . .

وكان سكان العاصمة يرون هذا التأهب ولا يدرون شيئاً ، وقد ذعروا

ووقفت حركة عملهم فأخلوا الشوارع والاسواق وأخلدوا الى منازلهم وهم  
يحسبون لذلك الف حساب .. ثم سادت السكينة في جميع اطراف العاصمة  
فلم يعد يرى في الشوارع احد او يسمع صوت احد



مطار من ماضي لاعداء : التل لدولاب

وفي يوم ثاني حضر ائمة من قرية ادمه سيدي .. في موكب حافل  
برجال الحرس وكهنة شاكرو السلاح .. فلم يخرج احد من الهاين لاستقباله  
لان الرعب كان قد استولى عليهم فأتوا في منازلهم يتخفون من سيكون ..  
وفي هذا اليوم يسيح الجميع نجس الدين كبر .. فخرين منيتهم في

غيايات السجن وكانوا نحو ثلاثمائة وخمسين رجلاً ، فأخذوا كلهم الى  
سجن العاصمة

وما اذف صباح اليوم التالي حتى خرج الموقوفون من قصر الملك وساروا  
الموينا نحو الساحة الكبرى وهم يوقون . ثم أقبل جماعة من الحراس وقد  
ركبوا خيولهم وساروا صفوفاً منظمة ليعدوا طريق الملك ويحفظوا السكينة  
بين الناس . غير أنه لم يكن احد قد حضر ، فكانت السكينة والحالة هذه  
مخيمة على تلك البقعة بأسرها . .

وكان بعد هذا ان أقبل الملك يوحنا الرابع ممتطياً جواده ومرتبياً  
حلتة الملكية ، وعلى رأسه تاج مرصع بالجواهر ومزين بصور القديسين ،  
وقد علق في عنق الجواد رأس كلب من الذهب والى جانبيه كنانة النبال  
وقوس من الذهب ايضاً . وكان سائراً الى جانب الملك ولي عهده ، يتبعهما  
رجال البلاط والزعماء وكلهم على الجياد المطهمة

وجيء بالجرمين بعد ذلك وهم مصفدون بالحديد ، يتخبرهم رجال الحرس  
من كل جانب . وكان موكب الجرمين هذا يتبع موكب الملك على الاثر  
ولما وصل الملك الى الساحة ولم ير احداً من الاهلين دهش واستاء  
جداً وأمر فانتشر رجال الحرس في الحال في سائر انحاء المدينة يسوقون  
الناس سوقاً الى مكان الاجتماع ويطمشونهم على قوسهم . ولم يكن الا  
القليل حتى اخذ الاهلون بمطاطرون زرافات وبرصديات الى ان غصت تلك  
البقعة بهم



وكانت النار قد اضرمت تحت الخلاطين وتحفز الجلادون للعمل .  
فصمت الجماهير وسكن ضوضاؤها

وكان الملك جالسا على عرش نصب له على منصة مرتفعة ومن حوله  
رجال الحرس واقفون بالعدة الكاملة

ولما أعد كل شيء ، ولم يبق الا الشروع في العمل امر الملك فنودي على  
بعض المحكوم عليهم وكانت جرائمهم خفيفة ، مخاطبهم الملك بصوت جهوري  
سمعه كل من كان حاضرا في تلك الساحة قال - انكم قد عصيتم اوامر الحكومة  
واستسلمتم للخونة الاشرار ، فاستوجبتم لذلك عقابا كعقابهم . غير اني قد  
رأيت أن أعفو عنكم وأهبكم الحياة على شرط أن تكفروا عما مضى بتوبة  
صادقة وتقدرُوا هذه النعمة قدرها . . فاذهبوا بسلام ولا تنسوا أن القضاء  
يرصدكم اينما كنتم . .

ثم التفت الى جماهير الناس فقال - والان فانكم مشاهدون ضروبا مختلفة  
من التعذيب والقتل ، وانا انما جعيتكم لذلك لتروا عاقبة الخيانة والمصيان . .  
ان هؤلاء المجرمين الذين سينفذ فيهم القضاء اليوم قد انصرفوا الى الشر منذ  
زمان وقاموا يناصبونكم وامتهم حربا عوانا ، وفي نياتهم الشريرة أن  
يسلموا المملكة للاعداء . . فأي شر أعظم من شرهم ، وأية جريمة أعظم من  
جريمهم . . ولما كنت قد أقمت من قبل الله لأسوس هذه المملكة وأرعاها  
وأصونها من كل حيف ، فقد حكمت عليهم بالاعدام ، اذ لا واسطة غير  
ذلك تقي الامة من دسائسهم . . واتي في احكامي لا أحابي احدا ولا انحرف  
عن الحق بل أحكم على القريب وتباعد على السواء ، ولذلك فقد حكمت

أيضاً على البعض من رجالي الاخصاء وأقرب الناس الي لانهم أخذوا بهذه  
الجريرة وكثروا عهدهم ، قدمهم اذاً على رؤوسهم ، وانا بريء من كل ذلك ..  
ولما فرغ من الكلام أمر قديم النبيل موروزوف ، وكان الملك قد أعد  
له عقاباً الياً جداً ، غير ان حب اهالي موسكو للنبيل قد حمل الملك على  
التبصر فأمر بتخفيف العقاب ، ووقف احد كتبة الديوان الملكي على دكة  
مرتفعة وقرأ صورة الحكم على ما يأتي . « ايها النبيل ! انك تهددت الملك  
بأن تزرع الفتنة في البلاد ، وقد توأطأت مع خائن الترومك لتفعل علي  
تجزئتها .. وبلغت منك الجرأة ان شتمت الملك نفسه وعيرته بما لا صحة له  
البتة . ثم تحاملت على رجاله الامناء وخوادم مملكته واندقتهم بكل فرية  
وبذاءة . فاستوجبت بذلك كله عقاباً أشد من الموت . غير ان الملك بالنظر  
الى شيخوختك وما ترك السابقة قد غير نوع اعدامك وحكم عليك بالموت  
السريع بقطع رأسك فقط .. وما مقتنياتك واثروك فلا تستولي عليها  
الحكرمة ، وانت حر ان تهبها الان من تشاء .. »

فرقي موروزوف النطق وقال راطة جأش : « يعلم الله اني بريء من  
كل تهمة ، ولم يخطر ببالى قط أن اسيء الى الملك أو البلاد .. ولكن هذا  
شاء الملك وبهذا حكم ، فانا اتجمع كأس المنية صامراً وأموت شهيد الحق  
والقضية .. ما املاكي وأموالي التي تفضل الملك باقتنائها تحت تصرفي  
المطلق فتقسم ثلاثة اقسام ، احدها للكنائس والاديار للصلاة عن نفسي  
ولترحم علي . والثاني للفقراء والمحتاجين ، والثالث لحاشيتي وذوي .. وني  
أعطي عبيدي وامائي وأمنحهم الحرية اتامة فليذهبوا الى حيث شاءوا ..  
وقد ساعدت زوجتي أيضاً ، فهي في حل من عهودها ولتقترن بمن أحببت .. »



ولما فرغ النبيل من كلامه ادار نظره الى الجمهور ثم حنى رأسه ، فتقدم  
اليه الجلاد وضرب عنقه ، فتدفق دمه الزكي وقضى كنفه على مذبح التوحش  
والاستبداد . . .



مطر آخر من مدمر الاعداء : اقتل  
تسليط الماء على قبة رأس محرم

وبعد مصرع النبيل  
موروزوف اقتاد رجال الحرس  
الامير اثناسي فيازيمسكي  
وثيودور باسانوف واباه الكسي  
باسانوف . فقال الملك للجمهور  
« هؤلاء الثلاثة كانوا من اخص  
رجالي وأعواني ، وقد اقسموا  
لي على الامانة والاخلاص  
والرفق والرعية . ولكنهم حشثوا  
في ايمانهم وظالموا الناس وخانوا  
ملكهم وولي سميتهم ، لانهم  
أضمرُوا الفتك بي وتسليم البلاد

للالعداء . وقد توسلوا لبلوغ مأربهم الخبيث بالسحر وكنى ابرس .  
فليحصدوا ما زرعوا ولينالوا الآن جزاء ما قدمت ايديهم . . .

ثم وقف الكاتب وقرأ صورة الحكم

ولما استتم الجلادون ثيودور باسانوف ووقفه على المنع البت في  
الجاهير وقال بصوت مرتفع : « أذهبوا الي يا سكان موسكو سمعوا



اقراري الاخير ، لاني أريد ان أعترف لكم في هذا الموقف بجميع المآثم  
والموبقات التي صدرت مني برضى الملك وإيمانه . . . »

ولكنه ما كاد ينطق بهذا حتى وثب اليه مالىوتا سكوراتوف ويده  
سيف مسلول ، فبادره بطعنة دخل السيف فيها في عنقه فسقط الى الارض  
والدم يتدفق من وريده ، وبذلك نجا من احوال العذاب التي كانت تنتظره  
اما ابوه الكسي والامير اثناسي فيازيمسكي فسيقا الى النطع وشرع  
الجلادون في تعذيبهما . وكان الكسي أشدّ احتمالاً للعذاب من الامير ، فان  
هذا لم يعد في امكانه الوقوف على قدميه وكاد يموت ألماً وكاد جسمه كله  
يصبح علقه من الدم . . . غير ان الجلادين القساة لم يكن من همهم الا تنفيذ  
الوامر بكل دقة . . . وحانت من الامير اثناسي في اثناء ذلك نظرة فرأى  
الطحان موقهاً الى سارية على مسافة قصيرة منه ، والى جانبه خلقين كبير  
طافح بالماء الحار ، فتذكر استسلامه له واعتذاره بقوته وشعوذته فصرّ باسنانه  
وقال - « لعنك الله ايها الساحر المحتال . . . »

ولم يكن بعد ذلك الا القليل حتى قضى اولاً على الامير اثناسي ثم  
على الكسي باسماوف وهما في أشدّ حالات العذاب  
ثم جيء باللص كرشون والطحان ، وبعد ان ذاقا اصناف العذاب  
طرح الطحان في الخلقين ، وألقي كرشون على دولاب في أعلى بعض  
السوردي ، ودار الدولاب دورته فتزأ المسكين قطعاً متناثرة على الارض . .  
ونودي على بقية الجرمين بعد ذلك وكانوا جمهوراً كبيراً ، فوقف  
الكاتب وقرأ الحكم عليهم بدعوى انهم تقعنوا عهد الملك ونبذوا رسومه  
وعاقت تقوسهم احكامه وتآمروا عليه وقد نوا ان يسلموا بعض الأتاليم

الروسية لملك لتفا وان لهم علائق اخرى بسطان تركيا ، الى غير ذلك مما كان يملكه مالىوتا سكوراتوف على الشهود والكتبه بعد قبضه على كل جماعة من هؤلاء المجرمين

ولما فرغ الكاتب من تلاوة الحكم اقتيد بعض المحكوم عليهم الى المشاق . والبعض الآخر الى خلاقين الماء الحار . وغيرهم الى الدواليب . وطمر غيرهم في التراب الى ان ماتوا اختناقاً . ومزق آخرون بالكلايب . وجلد غيرهم بالسياط حتى تناثرت لحومهم وزهقت ارواحهم . ورفع بعضهم على حزم الشوك وأحرقوا . وسلخت جلود البعض الآخر وهم احياء . وشد آخرون الى سوار عالية وقد علق كل منهم من اضلاع جانب من جانبيه . وشد غيرهم الى سوار وأطلق عليهم الماء من ميزاب في أعلى كل سارية فظل الماء ينزل بقوة على قمة رأس كل منهم الى ان مات . وشوي آخرون وهم معلقون فوق راميل من حديد مملوءة جمرأ مشتعلاً . ورنم البعض على الخوازيق . واخذ اتيافون فضربت اعناقهم . . .



وبينما كان ذلك يجري والناس شاخصون بأبصارهم وقد ذابت قلوبهم هلعاً وكمداً شوهد رجل بسن الاربعين ، أصفر لوجه حافي القدمين مرتد أطماراً بالية . جاء يشق الجاهير وقد بدت على وجهه ابتسامة اليأس . فلما رآه القوم تحوّلوا بأبصارهم اليه وهم يقولون - افتحوا الطريق ، فان الناسك باسيل قد أقبل . . فماذا ترى يريد ان يفعل . . ؟

وكان الجميع يحبون هذا الرجل ويحترمونه ويرهبون غضبه ، لانه كان



وديعاً بارآ بمقت الشر وفاعليه ويدافع عن الابرياء جهده . . وقد أقبل  
الان يشق الجماهير حتى دنا من الملك ، فاتصب امامه وقال - لعدنسيثي  
يا يوحنا ، فانا ايضاً أستحق العقاب . .



• مطر ثاب من مصادر الاعداء القتر سند لمحرم من اصلاعه الى السارية • وطمر  
احرم في التراب ( وفي الرسم محرمة تطمر )

وكان الملك حاماً وقع بصره على الناسك قد ذعر فأشاح عنه وقام  
فامتطى جواده يريد ان يتحوّل عن ذلك المكان . فتشبّث الناسك بزمام  
الجواد وقال - ما بالك تعرض عني ، ولماذا لا تريد معاقبتى كما عاقبت  
مو ، وزوف وسائر الجمهور ؟



. فأخرج الملك مقداراً من الدنانير ألغاهها الى الناسك وقال - خذها  
وصل لاجلي

ففتح الناسك كفيه وهو يظهر انه يريد ان يأخذ الدنانير ، ولكنه  
رمى بها في الحان الى الارض وقال - ان دنايرك ايها الملك لنار محرقة ..  
فهل أحييتها في جهنم ؟

فمبس الملك وقال - دعنا فليس هنا محلك  
قال - لا .. بل هنا محلي مع جمهور الشهداء .. وانا ألح عليك ان  
تعطيني اكليل الشهادة كما أعطيته لهؤلاء ونجمل نصبي كنصيبهم ، فاست  
بمعزل عنهم

فصاح به الملك مغضباً - دعني وامض في سبيلك  
قال - ولكنني لست تاركك ما لم تنني بغيري  
ثم صحك ضحكاً عالياً وانتفت الى الجمادير المحتشدة ، ويشير الى  
الملك ويقول - انظروا نظروا الى الملك ! .. فان هيئته قد اذابت ...  
وها قد نبت في جبهته قريبا جدي ، وصار رأسه كرأس كلب ...  
فستشاط الملك غضباً واتقدت مينا ، انتقاماً وصاح به - أغرب من  
هنا ايها المغنوه قبل ان أطرحك الى الكلاب فتمزقك تمزيقاً ...

ثم تناول من احد رجال الحرس حربة وهجم على الناسك يريد ان  
يطمنه بها ، فصاح الجمهور وقد عظم عليهم الامر - ايك ن تمسه بمكروه !  
انك حر في رؤوسنا .. واما هذا الرجل القديس فلا تمسه

اما الناسك فابتسم وصاح - أقتلني ايها الملك الغاشم ! اطعني ههنا في  
صدري يا شاول الظالم ! أقتلني ايها السفاح الطاغى وألحقني بهؤلاء الا برياء !

لأنك أشد فتكاً وأعظم شراً وبنياً من شاول وهيرودس وسار الظلمة  
الفجار . . ولكن الله سينتصف منك ايها الشيطان المتجسد جزاء ما جنيته  
على الابرياء . . ١ .

وكان الملك يريد ان يطش بالناسك ، الا انه خشي هذه المرة  
هياج الشعب فصمت وعيناه تقدحان شراً . ولم يلبث ان لوى عنان جواده  
وسار من ذلك المكان مخفوراً برجاله وأعوانه ، وسحته . قلوبته تخيف  
اسد الغاب

وفي اليوم التالي كانت تلك البقعة التي شبت من دماء الابرياء هادئة  
مطمئنة لم يظهر فيها احد من الخلق . وقد أقام الروميون فيها على عهد خلفاء  
يوحنا الرابع ( الرهيب ) عدة كنائس « على عظام ودماء » اولئك الشهداء  
ولم يرحس ذكر احد خلفاء عن سلف ذكر تلك الحوادث الدموية الهائلة

## الفصل السابع والاربعون

« رجوع الامبرنكاينا »

وكان بعد تلك الاهوال ان الملك اراد ان يعامل الشعب بالحسنى .  
فأمر ان تفتح سجون العاصمة وبفرج عن جمهر من السجناء وان توزع على  
الفقراء الصدقات والحسنات . وفي اليوم التالي خرج من موسكو فتطلق  
الى دير الثالوث الاقدس ، وهو من الاديبار التي يحترمها الروسيون قاطبة ،  
فاقام فيه مع تهر من حاشيته بضعة أيام قضاها في الصلاة والعبادة . وكان  
قد أرسل الى قرية الكسندروف بوريس غودونوف ليعده له فيها استقبالا

حافلاً . فقام بوريس بهذه المهمة احسن قيام ولبت في القرية ينتظر  
قدوم الملك

ولما كان في احد الايام جالساً في منزله يتأمل في ما صارت اليه حالة  
الملك دخل عليه احد حجابه وقال - انت الامير نكيتا قد جاءك زائراً  
يا سيدي ويطلب مواجعتك

فدُعر بوريس لدى سماعه ذلك ووقف كالماخوذ وهو لا يدري ماذا  
يفعل لعله ان الامير نكيتا بفراره من السجن قد استوجب غضب الملك  
وان كل صلة به لهذا السبب قد تقضي الى التهلكة . . غير ان بوريس كان  
يحب الامير ويحترمه ولعله ان الملك الان في حالة الرضى صمم على قبول  
الامير ، وهو بهي في نفسه الاعتذار التي ينبغي له ان يذكرها للملك دفماً  
لما قد يترتب على ذلك من اللوم وسوء الظن . ولكنه عزم ان يتحفظ ما  
امكن ، فأمر الحاجب بادخال الامير ثم قدم فاستقبله في ردهة المنزل دون  
ان يخرج للقائه كما كانت عادته فيما مضى . ولما خلا بهما المكان صدقه بلهفة  
وهو يرحب به ويسأله عن صحته واحواله ثم قال - أخبرني اولاً ايها الامير  
هل رآك احد حين دخولك ؟

فاجابه الامير ببساطة - لا أعلم ، وربما رأي كثير من ، لاني لم آت  
الى قرية الكسندروفاً متشكراً ولم أحضر اليك خائفاً . ونما الذي دفعني الى  
مقابلتك حال وصولي هو لانك صديقي وتكره رجال الخرس مثلي . وقد  
جاء مني ايضاً بضع مئات من اللصوص

فدهش بوريس وقتئذ - وما شأنهم ؟ ولماذا أتيت بهم الى هنا ؟



قال - هم رفقائي في المعركة التي نشبت بيننا وبين التتر في ولاية ريازان ، وقد جاهدوا جميعهم فيها الجهاد الحسن ، وجاءوا الان للمثول امام الملك اظهرا الخضوعهم واخلاصهم لسدنة الملكية ، فله الخيار في عقابنا والعفو عنا قال - اجل قد سمعنا ببسالتك وحسن بلائك في تلك المعركة ولم يخف شيء من ذلك على الملك . فانت برجالك هؤلاء . قد كبرت التتر ومزقتهم كل ممزق ، فواها لك ايها الامير ! . . . ولكن هل علمت بما جرى عندنا في مدة غيابك ؟

فاندفع من صدر الامير تهدي عميق وقال - نعم علمت كل شيء ، وليس لنا الا ان نسأل الله ان يلين قلب الملك ويرشده الى سبيل الصلاح والعدل . . . اما انت يا بوريس فقير معذور بكل هذا التناضي . انك ترى الشر بعينيك وكأنك لا ترى شيئاً ، فلا تقاوم الشر ولا تدافع عن الحق . . قال - يظهر ايها الامير انك لم تغير شيئاً من طباعك . . فهل انت موثق ان الملك يسمع احداً او يقبل نصيحة ؟

قال - وهبه كما تقول ، غير ان الواجب يدعوك الى نصره الحق مهما كان الامر . . واذا لم يسمع الملك منك الحقيقة فمن يليق به ان يسمعها ؟ قال - وهل تعتقد انت ، لا يعرف الحقيقة ، وانه ياقب جميع اولئك الناس لجرّد الظنون والتهم الباطلة التي قدفوا بها ؟ كلا . . بل ان ياقب لانه يجد لذة في ذلك ، ويعاقب كل من وقع عليه سخطه . فليس لاحد ان يعترضه في شيء او يتصدى لتحويله عن عزمه . . فهذا النبيل موردوزوف قام يسرد له سيرته كلها بفصاحة نادرة وكلام مؤثر ، فإذا كانت النتيجة ؟ . . . انه سمع حديثه الى النهاية ثم أحصاه في زمرة المجرمين . .

ولا شك أنك عرفت شيئاً من تفاصيل الحكم الرهيب الذي قد في  
موسكو منذ بضعة أيام

قال - نعم عرفت . . واني آسف على الاخص لمقتل النبيل موروزوف  
لأنه كان من اشراف الأمة وأعظم نبلائها وأنطائها

قال - فكيف عزمت اذاً على الرجوع الى قرية الكسندروفا بعد ان  
وقفت على ذلك كله ؟

قال - رجعت لان الواجب يدفعني الى المثل امام الملك برأ بتسمي  
ليس الا

قال - انت ايها الامير تسير على غير هدى ، فلا تتحرز ولا تحفظ  
ولكن الله يحفظك ويحرسك اتي سرت . فكم من مرة تعرضت للمخاطر  
واتشك الله منها . . . وهذه المرة أيضاً لوعت الى هنا قبل يوم الاعدام  
لوقعت في الفخ وكان نصيبك كنصيب غيرك ممن نضي عليهم . . اما الان  
فقد صار لك أمل بعفو الملك ، ولكن اياك ان تقابله قبل ان اراه انا  
وأفاتحه في شأنك

قال - أشكرك ايها الصديق وأسألك ان تني على الخصوص بأمر  
العفو عن رفقائي لانهم يستحقون ذلك لاجل . . أبود من تبسالة والافندم  
حتى كفروا عن مآثمهم السابقة احسن تكفير . . ما افلاتهم كثيراً بي لان  
الموت والحياة ميان عندي الآن

قال - وهل ذلك لما داهمك من الاحزان أم لسبب آخر ؟

قال - لا شيء بكرهني بالحياة الا تقم اشر في البلاد . . وطالما

خطر ببالي ان أخذو حذو الامير كوربسكي فاهجر الوطن والآل وأرحل  
الى بلاد بعيدة لا أسمع فيها ولا أرى ما يجري هنا من القبائح والفظائع  
قال - أجل ان الحياة عندنا أمست في معظم الشدة والاضطراب ولم  
يبق لنا الا واحد من أمرين ، فاما الرحيل الى بلاد أخرى كما فعل الامير  
كوربسكي وامثاله ، او البقاء في رضى الملك وموالاته . اما انت فلا تتوسل  
بأحد هذين الأمرين فلا تهجر الملك ولا تتفق معه ، وهذا عين الخطأ وآفة  
الهناء . فاذا اردت البقاء في روسيا لانها وطنك المحبوب فمليك بمدارة الملك  
واحترام اوامره ورغائبه ، فيجبك ويملكك من أخص مستشاريه وأعوانه .  
واذا تم ذلك واصبحنا كلانا أخص رجال البلاط فاننا نشرع في العمل يداً  
واحدة ونسعى جهدنا في ارشاد الملك وتقويم سبله وتسديده الى الصلاح  
والخير ، وقد نعيد عهد سلفستر وأداشف ، وبغير ذلك لا تم لنا أمنية  
قال - أصبت . ولكني لا أطيق ان يجمعني ورجال الحرس جوً واحداً  
ولو يوماً واحداً . ولذلك اراني بعيداً جداً عن مرمى افكارك . واني أفضل  
الموت وكل عذاب على الاختلاط بهؤلاء القوم ومعاشرتهم  
قال - دع عنك امر رجال الحرس فانهم ينهشون بعضهم بعضاً وسوف  
ينقرضون من انفسهم . وها ان ثلاثة من زعمائهم المقتدئين وهم الكسي  
باسمانوف وابنه ثيودور والأمير اناسي فيازيمسكي قد هلكوا وسيلحقهم غيرهم  
من هذه المصيبة الشريرة . . فلا بد من الصبر والانتظار ومصادقة الملك  
قال - صدقت بيد اني لا أقوى على الصبر والانتظار ، فلست بباق  
في هذه الأرجاء ما دام فيها واحد من رجال الحرس ، وقد لا يغفو الملك  
عني فأتخلص تماماً من عناء هذه الدنيا



قال - رويدك .. فأمامك آمال أخرى نستطيع ان نحيا بها وتكون في الوقت نفسه صديقاً للملك .. فما ان التتر يمشون في البلاد من جميع الجهات ، وانت من مهرة القواد ، فيمكنك ان تحاربهم وتخضع شوكتهم ، وبذلك تخدم الوطن والملك اشرف خدمة

قال - حبذا ما تقول ، فلا اشهى الي من ذلك ...

ثم بسطت مائدة الطعام فقام بوريس وضيغه فأكلا ما طاب لهما ثم عادا الى مجالسهما فتحدثا في شؤون مختلفة الى أن أقبل المساء ، فنهض الامير مودعاً وهو يقول - أشكر لك ايها الصديق ولاءك واستودعك الله الآن الى الملتقى القريب

فنهض بوريس مستغرباً وقال - والى أين تقصد الآن ايها الامير ؟ ابق عندي الليلة وغداً يأتي الملك فتقابله

قال - ولكن رجالي ينتظروني في الغابة بظاهر القرية ، فلا بد من الذهاب اليهم .. ولو كان الملك اليوم في القرية لانطلقنا لمقابلته بحال وصولنا قال - لا بأس . عد الى ذويك وليكن الله حارسك . أما انا فساء واجه الملك غداً ثم ارسل من يدعوك

ثم تعانق الصديقان . فخرج الامير لشأنه ولبت بوريس في منزله وهو يحمد الله لان الامير رفض دعوته ولم يبت عنده

\*\*\*

وفي اليوم التالي عاد الملك يوحنا من زيارته بموكب حافل ودخل قرية الكسندروفا بالابهة والجلال كأنه رجع منتصراً من معرعة شديدة . ولما دخل القصر وكان الوقت مساء استقبلته حاضنته نو فرقنا بالشم والسباب

قائلة - تباً لك أيها السفاك والوحش المقترس ! .. انك لا تزال تظناً الى ارتشاف الدماء ولا تكاد تروي نفسك الخبيثة .. فكيف اجترأت على زيارة الدبر المقدس بعد الذي صدر منك من الفظائع الاخيرة في موسكو ؟ .. أفلا تخاف ان يصعقك غضب الله وتنزل بك ويجيشك هذا الشيطاني الويلات والضربات ؟ ..

فالتى الملك على حاضنته نظراً حاداً ثم ولج مخدعه دون أن يجيبها بكلمة . أما هي فأردفت قائلة - ولكن مهلاً فان الله سيناقشك الحساب على جميع هذه الجرائم والموبقات .. انه سيسحقك بغضبه ثم ينزل على قصرك رعداً فيدكه وعلى هذه القرية الدنسة ناراً فيحرقها ..

ولما قالت هذا نظرت الى رجال الحرس شزراً ثم تحولت بوجهها عنهم وانصرفت الى مخدعها وهي تتمم ..

وما كاد الملك يدخل الى مخدعه ويتفرق رجال الحرس كل الى قراره حتى جاء بوريس غودونوف ، فدخل عليه وهو يظهر انه يريد الاختلاء به لأمر ذي بال . وكان لبوريس الحق في الدخول على الملك في أي وقت أراد نظراً لميل الملك اليه وثقته به . وكانت بوريس لا يوافي الملك عادة ليخلو به ولا سيما اذا كان الوقت مساءً الا لمهام ضرورية ..

وقد سبقت الإشارة الى أن الملك كان له في مخدعه سريران ، أحدهما من الاخشاب العادية كان ينام عليه عادة في أوقات اتصالاته وتبكيته ضميره وهو انما يقصد بذلك تمذيب جسده ومعاينة نفسه ، والآخر كان حسن الوطاء مفروشاً بالصوف الناعم والوبر النادر والحرير والديباج وكان الملك يرقد عليه متى كان منشرح الصدر لاشيء يقلق أفكاره أو يزعج نفسه

وكان بوريس قد درس منذ زمان طويل اخلاق الملك يوحنا الرابع، فكان يعرف من امأثر وجهه كل ما كان يضمه او يرغب فيه . . ولذلك فلما دخل الخدع لم يشأ ان يبدأ حالاً بمحدثه في الامر الذي جاء لاجله ، بل انتظر ريثما خلع الملك بعض اثوابه واستلقى على سريره الملكي ( لا على الاخشاب ) فسر بوريس في داخله واستبشر خيراً وقال - هل علمت يا مولاي ان السجين الذي فر من السجن قد ظهر الان ؟

فاجاب الملك وهو يتشأب - واي سجين تني ؟

قال - أعني الامير نكيتا الذي هجم على الامير اثناسي فيازيمسكي الخائن وزُجَّ بسبب ذلك في السجن

فاستوى الملك في سريره وقال - ومن ألقى عليه القبض ؟

قل - لا احد يا سيدي وانما هو قد جاء بنفسه وأحضر معه ايضاً جمهوراً من الاصوص الذين حاربوا تحت لوائه في ولاية ريازان واطهروها من عيث التره . . وجميعهم الان ينتظرون اوامرك العلية

قل - وهل رأيت انت الامير نكيتا ؟

قل - نعم رأيتُه يا سيدي . فقد جاء اليّ بلامس وسألني ان أستاذن له في مقابلتك . . اما انا فخالما رأيتُه اردتُ ان أقبض عليه ثم عدلتُ لانه جاء مختاراً لا مرغماً فلن يحاول انفراد . .

كان بوريس يتكلم ولا يظهر عليه ان له ضلعاً مع الامير نكيتا او انه يميل اليه . . وهو لما شيعه بالامس ولم يخرج لوداعه لم يقصد بذلك ان يخفي هذا الامر عن الملك ، بل خشي ان يراه احد من رجال البلاط فيحمل الخبر قبله الى الملك ويغتني هذه الفرصة فيشي عليه بما يشاء .



وأمسك بوريس عن الكلام وهو يتفرّس في وجه الملك ليري تأثير كلامه فيه فلم يرَ ما يدل على غيظ . . . وطال الانتظار والملك لا يفكره وعلائم الرضى ظاهرة عليه ، فقال بوريس - فماذا تأمر إذا يا مولاي ؟ . . .  
أأدعو اليك ماليوتا ؟

فانتبه الملك وقال - لعلك تزعم يا بوريس كغيرك من الناس انه لا يهنا لي عيش بدون سفك الدماء . . . نعم اني قاس في احكامي ولكني مع هذا عادل ورحيم ، فأرحم من يستحق الرحمة وأعاقب من يستوجب العقاب . فنكيتا مجرم امامي من عدة وجوه لانه لم يراع اوامري وقد استخفّ برجال حرسى وجافاهم وقتل منهم في حوادث شتى الى غير ذلك مما لا أستطيع احتماله . ثم انه فرّ من السجن . . . ولكني مع هذا كله أرى في نفسي عاطفة ميل نحو هذا الرجل لانه صادق في قوله مخلص في خدمته لي محب لوطنه الى درجة العبادة . فهو نادرة زمانه من هذه الجهة . . . ولست أعلم الان كيف تكون نتيجة مقابلي اياه . . . فابث من يدعوه غداً برجاله الى هنا ، فأنا بلهم وأرى رأيي فيهم

## الفصل الثامن والأربعون

« العفو »

وفي اليوم التالي أوفد بوريس غودونوف رسولا الى الامير نكيتا يخبره بأمر الملك . فقام نكيتا من ساعته وسار برجاله حتى اذا وصلوا الى القصر وقفوا في فناءه ينتظرون

ولست هذه المرة الاولى التي عرف فيها اللصوص قرية الكسندورفا .  
فقد جاءوا اليها قبل ذلك مرات عديدة في أزياء وهيئات مختلفة . فمنهم  
من جاء بزي مشعوز ، او بزي فقير ومتسول ، او بزي من ، او ضارب  
على آلات الطرب ، او غير ذلك

وقد كانت منهم جمهور فيها يوم جاء برستن وكوشون لاقاظ الامير  
نكيتا من السجن . وهم الذين أضروا فيها النار ليهتم الاهلون والجنود  
بالحريق ويخلو الجوّ لبرستن فينجو بالامير من غير ان يشعر به كما سبق  
ذلك في حينه

ولم يكن الان بين هؤلاء اللصوص جمهور غفير من مجموعهم . فقد  
سقط بعضهم بحدة الحسام في سهول ولاية ريازان في حرب التتر . والبعض  
الآخر أبوا ان يتوبوا ويرجعوا الى الملك بل آثروا البقاء في الغابات بزمامة  
خلوبكو . وكوشون قضي عليه يوم قضي على غيره من « المجرمين » .  
ورستن برح قرية الكسندورفا حالاً بعد المبارزة بين الامير اثناسي  
فيازيمسكي والنبيل موروزوف وانطلق الى جهات نهر فولغا ومعه ثوما  
الشجاع . . . . .

\*\*\*

ولبت اللصوص ينتظرون في فناء القصر اكثر من ساعتين وهم لا  
يدرون ان الملك يرقب حركاتهم بعينه النفاذة من كوة صغيرة في غرفة من  
قصره تطل عليهم . .

وكان الامير نكيتا منفرداً عنهم في جهة اخرى وقد أمعن في الخيال فلم

يسبأ بالخلق الكثير الذين وقفوا في الابواب يتفرجون على رجاله . ومن جملة الواقفين هناك كانت أنوفرفنا حاضنة الملك . فاتها خرجت من مخدعها ووقفت في ناحية تتأمل هؤلاء الرجال . . وربما كان في عزمها ان تدافع عنهم اذا بدرت من الملك حدةً او قسوة جديدة ، لانها كانت تميل الى الامير نكيتا ولا تفضل عليه احداً من رجال القصر

وظل الملك يراقب اللصوص من الكوة المذكورة وهو مسرور جداً لوقوفهم على تلك الحالة بين الموت والحياة . . ثم خرج اليهم ومن حوله بعض رجال بطانته . فحالما أبصره اللصوص خرّوا له ساجدين . فوقف يتأملهم وهو صامت . ثم امر فوقفوا ، والتفت الى الامير نكيتا وقال - ما الذي جاء بك الى هنا ؟ . . فهل ألفت السجن ؟

فقال الامير - اعلم يا حضرة الملك اني لم أخرج من السجن الا مرغماً . . وقد جئت الان مع هؤلاء الرجال لاني رافقتهم الى ميدان الحرب حيث أبلوا البلاء الحسن فقهروا التتر واخذوا ولاية ريازان كلها من الخراب . . وها انا نحمل اليك رؤوسنا ، وانت مخير بين ان تعاقبنا او تمفوقنا

فقال الملك لمصوص - فاتم اذاً الذين أقتنم الامير من السجن ؟ . . فمن اين تعرفونه ؟

قالوا - انه أقتد زعيمنا من الموت في قرية الدب ، فأقتده زعيمنا بدوره من السجن وكافأه بمثل عمله

فقال الملك للامير وهو يتبسم - في قرية الدب ؟ . . نعم اني اذكر ذلك . فانك هجمت وقتلته على متي خوميالك ورجاله وجلدتموهم وقتلتم بعضهم . . ولقد صفحت لك ذلك الاثم ، غير انك مالبت ان هجمت على



رجالي مرة اخرى في منزل النبيل موردوزوف وألقيت بسبب ذلك في السجن

وأراد الامير نكيتا ان يتكلم غير ان أنوفرفنا قاطعته بقولها تخاطب الملك - انت لا تذكر الا السيئات والمآثم ، واما الحسنات والمآثر فتغضي عنها . . فالامير نكيتا لم يفعل في حياته ما يستوجب العقاب بل كان ولم يزل أشرف جميع رجالك وأكثرهم شهامة وأوفرهم اخلاصاً ، وهو الرجل الفذ الذي لا يجود الزمان بمثله . . والآن لانه كافح عن البلاد والدين وقهر التتر وكسره شركسة تريد ان تنتقم منه بدلاً من مكافأته ورفع رتبته . . فنظر الملك شزراً الى حاضنته وقال - اخبرني . . فليس من شأنك ان ترشدني وتشيري علي . .

ثم التفت الى اللصوص وقال - اين زعيمكم ايها الشجعان ؟ . . فليبرز من بينكم لأراه

فأجاب الامير نكيتا - ان زعيمهم يا سيدي قد تركهم حالاً بعد وافعة ريازان وانصرف الى حيث لا يعلمون

فقال الملك - يخيل الي ان زعيمهم هو رفيق اللص الشيخ وقد قدما الى هنا كأنهما أعميان . . فالشيخ أمسك وأعدم واما الزعيم فجاز بالنجاة . . ولكني أمركم ايها الناس ان تبحثوا عنه وترفعوه على الخزوق

فقال الحاضنة - انت أولى منه بذلك . . وسوف يرفك الابلالة

على خازوق عال في العالم الآخر لتكون عبرة لمن اعتبر

فأظهر الملك انه لم يسمع كلامها ونال اللصوص - ايما اثم فبا انكم اتيتم الي بأختياركم فاني أرحمكم وأعفو عنكم . .

ثم امر الخدام ان يقدموا لهم عشرة براميل من الشراب ، والتفت الى حاضنته فقال - فكيف رأيت عدي اينها العجوز الخرفة ؟

فنظرت اليه ولم تجب

اما اللصوص فصاحوا بصوت واحد - ليحي الملك ابد الدهر !  
فقال الملك للخدام - وقدموا ايضا الى كل واحد منهم بذلة عسكرية ،  
فاني اريد ان اضمهم الى رجال الحرس

ثم التفت الى اللصوص وقال - فهل تريدون ان تكونوا في فرقة  
رجال الحرس ؟

فارتبك اللصوص في امرهم وقال بعضهم - أطل الله عمر مولانا  
الملك . . . انا نريد ان نخدمك كيفما اردت

فقال الملك للامير نكيتا - ماذا تظن ؟ هل يصلح هؤلاء  
الرجال للجندية ؟

قال - نعم يا سيدي . انهم يصلحون لذلك ، ولكن لا تجمهم في  
سلك الحراس

فظن الملك لدى سماعه ذلك ان الامير يحسب اللصوص غير اهل لهذه  
النعمة فقال - ولكني اذا عفوت عن احد وأردت مكافأته فليست كافئته الا  
اتم مكافأة

فقال الامير - واي مكافأة هنا يا سيدي ؟

فبهت الملك ونظر الى نكيتا بمنتهى الدهشة وقال - وما معنى هذا الكلام ؟

قال - انهم يا حضرة الملك قد قاموا بعمل مجيد ، ولولا قوة سواعدهم

لا ستولى التتر على ولاية ريازان بأسرها

قال - حسن . وماذا يمنع ان يكونوا في سلك رجال الحرس ؟  
فأجاب الامير برباطة جأش - انهم يا مولاي ولئن كانوا لصوصاً  
ولكنهم مع هذا يفوقون رجال الحرس بكثير من الصفات الطيبة والمزايا  
المحمودة . . وفي انضمامهم الى فرقة الحراس قضاءً على كل مزلة من  
مزايام هذه . .

ولم يكن الملك ينتظر مثل هذا الجواب من الامير ولم يدرك كيف يعامله  
على ذلك . . وقد تذكر ان الامير لا يستطيع ان يخفي شيئاً مما يحول في  
افكاره ، وانه يؤثر الصدق على المراوغة والحيلة . فانه في اول مقابله له بعد  
عودته من بلاد لتفا قد حكم عليه بالاعدام لمجرد اعترافه الصادق . ثم ألقى  
بعد ذلك في السجن ومع انه أفلت منه فقد عاد الان وهو يعلم انه من  
المحكوم عليهم بالموت . . .

وبينما كان الملك في مثل هذا تتأمل استوقف نظره مشهد آخر .  
وذلك انه رأى رجلاً غريباً في نحو الستين من عمره قد اخترق جماعة  
الصوص وأقبل يسعى خلسة نحو الامير نكيتاً ، حتى اذا اقترب منه مدّ  
يده لمسك طرف ثوبه وهو يحاذر ان يراه الملك ورجاله

فلما أبصره الملك قال - ترى من هذا الرجل الغريب الذي اندس

بين اللصوص ؟

اما الرجل المذكور فما سمع كلام الملك حتى اسرع واختفى بين الجمهور .  
فقار الملك للصوص - تنحروا عنه الى الجانبين لاني اود ان اعرف من هو  
وما كاد اللصوص يتنجون حتى بادربعض رجال الحرس الى الجهة  
التي أشار اليها الملك وسحبوا الرجل



فصدق اليه الملك وقال - من انت يا هذا ؟ ..

وكان الامير نكيتا طالما رأى الرجل قد عرف انه خادمه ميخيش فقال

للملك - هو خادمي يا مولاي وقد مضت عليه مدة ولم يرني

والحال انحلت عقدة لسان ميخيش فقال - نعم ايها الملك فهو سيدي

الحبيب . واني لم أراه منذ قبض عليه في منزل النبيل موروزوف ، فكنت

أتسم اخباره مع كل ربح الى ان بلغني اليوم اتفاقاً انه في القرية ، فأمرعت

لأراه وانا أحمد الله على نجاته وسلامته

فقال الملك وهو مرتاب في صحة ما سمع - فاذا أردت ان تقول له

الان ، ولماذا اختبأت وراء اللصوص ؟

قال - لاني خفت رجالك ايها الملك ، فهم قوم ...

ولم يتم كلامه

فقال الملك - امض في حديثك ايها الشيخ . . فهم اي قوم ؟

فنظر ميخيش الى وجه الملك فرأى امار الدعة والحلم فتشجع وقال -

انهم قوم اشرا لم نر مثلهم قط ، ولم يسمع اجدادنا بمثل هذه الآثام

والموبقات التي يجرونها في طول البلاد وعرضها

فدهش الملك لما رأى ان الخادم مثال سيده في المبادئ والصراحة في

القول ، ووقف يتأمله

فقلت له حاضنته - مالك ترمقه بهذا النظر الخيف ؟ . . او لم يتكلم

بالصدق ؟ . . فهل رأى الرومبيون منذ اقدم الازمنة حتى الان عصاة

شريرة كحياك ؟ . .

واذ سمع ميخيش كلامها ازداد جرأة وقال - لا فضفوك يا سيدي

فان الشر لم يظهر في روسيا الا بظهور هؤلاء الناس . . فهذا سيدي الامير لم ير بسبيهم هناء ولا ساعة واحدة من حين رجوعه من ميدان الحرب في بلاد لتفا حتى الان . . فكم اوغروا صدر جلالة الملك عليه ووشوا اليه به ، وهو أتقى من الثلج وأصنى من البلور . .

فلما سمع الملك كلام حاضنته وخادم الامير نظر الى كل منهما وهو يكاد يتميز غيظاً . غير انه ما عثم ان عاد الى سروره وقد أضمر ان ينتقم من حاضنته فقال لميخيش - اذا فانت لا تحب رجال الحرس . .

قال - نعم يا سيدي لا أحبهم ولا أظن ان احداً غيري يحبهم . . . ولولا هم لكان سيدي الان أقرب المقربين اليك وأشهر رجال بلاطك فقال الملك للامير وهو يتعجب - ان خادمك نادر المثال ، وليس لدي من رجالي من مخلص لي المحبة كما يخلصها هؤلاء . فهل له في خدمتك زمن طويل ؟

فأجاب ميخيش عن مولاه وهو يزدهي نهباً وعجباً بنفسه - اتي خدمته يا مولاي منذ اول حياته ، وهكذا خدمت اباي من قبله ، وأبي خدم جدّه ، ولو أن لي اولاداً لخدموه وخدموا اولاده من بعده فقال الملك - أفلم يكن لك أولاد ؟

فقال وهو يتهد - بلى . فقد كان لي ابنان ، ولكن الله قد شاء فتقبيهما اليه ، فانهما قتلا في الحرب وهما تحت لواء سيدي الامير ، احدهما سقط بمحذ الحسام ، والآخر اخترق صدره سهم من سهام العدو

كان الملك يسمع ويهز رأسه كأنه مشارك لميخيش في حزنه على ولديه . ثم قال له - ولكن الله رحيم . . فسيريك غيرهما

قال - لا يمكن ذلك . فقد فقدت امرأتي ايضاً ، فهل أرزق اولاداً من كمي ؟

فضحك الملك وقال - لا تيأس . . فإله يرى لك غيرها

قال - وهذا مستحيل ايضاً لاني مسن ضعيف ، فلن ترضى بمثلي واحدة من النساء . .

فدنا الملك من حاضنته وأمسكها بيدها ثم نظر الى ميخيش وقال له - انظر . اني أهبك هذه الحسناء لتكون زوجة لك . نخذها وعش واياها على تمام الوفاق والمحبة وهي تلد لك اولاداً صالحين . .

فلما سمع رجال الحرس هذا الكلام أدركوا مراد الملك فضحكوا ضحكاً عالياً

اما أنوفرنا فانتفخت أوداجها وصاحت بالملك - أصمت يا رفيق الالباسة ونديم الاشرار . . وهل بلغت منك القحة حتى نهزأ بي بمثل هذا الكلام البذيء ؟

فقال لها الملك - حسبك غنجاً ودلالاً . فان هذا الشيخ سيكون لك نعم القرين وسيحبك ويرشدك الى الصراط القويم . . وسنحتفل بالعرس اليوم مساء

ثم التفت الى ميخيش وقال - كيف ترى هذه العروس ؟

فاجاب ميخيش وهو في اشد حالات الاضطراب والذعر -

رحمك يا سيدي !

قال - ما بالك ؟ ألعيا لم ترضك ؟ . فاعلم ان بائنتها ستكون كبيرة

تستر عيوبها



فجئنا ميخيش على الارض وقال - بالله يا مولاي لا تفعل .. أحكم عليّ  
بالموت .. أرسلني حالاً الى المشنقة ، ولا تعطني هذه المعجوز ، لاني لن أقبل  
هذا العار ..

فقهره الملك حتى كاد يستلقي على تفاه ثم قال لميخيش - لقد أردتُ  
بزفاف هذه الحسناء اليك سعادتك وهناءك ، ولكنك أبيت ، فابقِ اذاً  
لدى سيدك ، اخذمه واعتن به

ثم التفت الى حاضنته وقال - واما انت فلا تمنطي .. فاننا سنجد  
لك عريساً آخر ..

ثم تركها فانصرفت الى مخدعها وهي تشتم وتلعن ..



كان الأمير نكيتا يسمع حديث الملك ومزحه وهو في اشد حالات  
الذهول والكمد ، يندب في نفسه حالة روسيا وسوء مصيرها على عهد هذه  
الملك الغاشم الجاهل الذي لا يهتم من شؤون ائبلاد واحوال الرعية شيء  
سوى ملاهي والمجون وضروب الخلاعة والبذاءة والظلم .. فتهدد ماو يارز  
وكادت دموعه تتفجر من مقلتيه ، لولا ان الملك ناداه اليه وقال - رايك  
فانا أعفو عنك ايها الأمير لانك كفرت عن جريمتك بحسن دفتك  
وجهادك .. اما هؤلاء الرجال ( يريد اللصوص ) فلا نعينهم في فرقة الحرص  
لئلا اضرم نار الغيرة في صدور رجالي ، فلينضموا الى جيش الحدود  
ثم ألقى يده على كتف الامير وقال له بصوت كله لطف ودعة - وامر

انت فابق هذا لاني اريد ان اصالحك مع الحراس واجعلك واحداً من  
الزعماء الكبار . . نعم انك كسرت التتر وانتصرت على جيوش لتقا وقهرت  
غير هؤلاء ، الاعداء ، غير ان لي من رعبتي نفسها اعداء آخرين يتآمرون عليّ ،  
فأريد ان اعتمد عليك وأفوض اليك البحث عن هذه الافاعي لسحقها  
فلما سمع الامير هذا الكلام تقبض وأراد ان يتكلم ، فقاطعه الملك  
بقوله - أنا اعلم انك صادق الطوية شريف النية لا تعرف المراوغة  
والرياء . . واتي لني امس الحاجة الى امثالك . فاكثب في سلك رجال  
الحرس وتقلد منصب الامير اثناسي فيازيمسكي . واثلم اني واثق بك فانت  
لن تخونني ولن تغدر بي . .

وكان رجال الحرس الواقفون بالقرب من الملك قد امتلأوا حسداً من  
الامير وبفضلاً له لمامهم بما كان متصفاً به من الصدق والصراحة ، تخافوا  
اذا أصبح زعيمهم أن يضرب على ايديهم الاثيمة ويكسح جماع اهوائهم  
ومفاسدهم . . ولكنهم كانوا بهذه الافكار في واد والامير في واد آخر ،  
لانه رأى ان الملك بهذه الدعة انما يتضي عليه القضاء المبرم . . كان الامير  
أعرف الناس بنفسه ، فهو لا يستطيع ان يظهر ما ليس في قلبه وليس في  
طاقته ان يلبس لكل حالة لبوسها ، ولذلك ثابته لم يبطيء في تأمله بل أجاب  
الملك بثبات جاش قائلاً - اني اشكر نعمتك يا حضرة الملك وأتمنى بكل  
جوارحي ان اخذ بك كيفما شئت ، فما عليك سوى الأمر وما عليّ سوى  
الطاعة ولو بسفك دمي . . غير اني لم أعتد معيشة البلاط بين رجال الحرس ،  
فأبتهل اليك ان تمنيني منها وتأذن لي أيضاً في الانضمام الى جيش الحدود ،  
فقد يتاح لي هناك ان أقوم بخدمة اتقع لخدمتك وبلاد

ولم يكن الملك يتوقع ان يسمع مثل هذا الكلام ويقابل بهذا الرفض ،  
فرفع يده عن كتف الامير حالاً وقال له بازدراء - الظاهر انك تؤثر البقاء  
مع اللصوص على المعيشة في البلاط . . فانت حر مطلق ، وانا لا اريد ان  
أرغمك على ذلك ، لانك قد ألفت تلك الحالة في البراري والغابات فلم يعد  
يروق لك غيرها . . وقد عنوتُ عنك فلستُ براجع في كلامي ، فاذهب الى  
الحدود واختر لنفسك الحالة التي تريدها . .

ولما قال ذلك أرسل الى الامير نظراً حاداً ثم حول ظهره ودخل القصر  
وكان بوريس غودونوف واقفاً يسمع ما يدور بين الملك والامير من  
الكلام ويتعجب . فلما انتهى الحديث وانصرف الملك تقدم الى الامير  
ودعاه لبيت عنده تلك الليلة . وقد فعل ذلك هذه المرة عن حب أكيد له .  
وقد احترمه هذه المرة ايضاً كما احترمه يوم غياض الجاهلية وراه الآز كما  
رآه يومئذ كبيراً عظيماً يفرق كى السائر . .

ورخرج الامير نكيتا برجائه من القصر الى حيث 'عدت' هم ليبيتوا ، ثم  
تركهم ونوجه الى منزل ماري تا سكوياتوف فزار والدة اخيه مكسيم قياناً  
بوعده له وهو في أقباس الاخيرة . . ولم يكن ماريوتا اذ ذاك في منزل ،  
فأقام بعض الوقت مع 'الوالدة' المسكينة يمدن ذكرى ابنها وخيه . . وكانت  
أم مكسيم قد علمت بموت ابنها قبل قسوم 'الامير' ثيبا ، ولكنها لم تعلم  
الآن بمؤخاته . لا تبها قامت فقبلته وباركتها وهي تبكي . . وقد اعطتها 'الاميرة'  
صليب مكسيم ثم ثام فردتها ونصرف زهي تدعونه وتبركه



## الفصل التاسع والاربعون

« في منزل بوريس »

وفي المساء ذهب الامير نكيتا ومعه خادمه ميخيش الى منزل بوريس غودونوف . فاستقبله بوريس بغاية الترحاب والبشاشة . وبعد تناول طعام العشاء قام الامير فدخل الغرفة المعدة لمبته وانصرف بوريس لبعض شؤونه وجاء ميخيش فدخل على سيده وأخبره بالتفصيل عما جرى له بعد خراب قصر النبيل موروزوف وما كان من اجتماعه بالطحان وبرستن الى ان قال - فلما وعدني برستن بالمساعدة عدت الى الطحان فوجدت عنده السيدة هيلانة زوجة النبيل موروزوف ، وقد عرفتني فأنست بي كثيراً وسألني ان أصحبها الى قرية الدب ، وكان زوجها قد حمل اليها بعد دمار منزله . ولم يكن أشهى الي من خدمتها ، فقامت من ساعتى فركبت جوادي وركبت هي جواداً آخر وسرنا في الطريق المؤدية الى القرية . وكانت تسألني ونحن في الطريق عن زوجها ثم عنك . فسررت ما تفاصيل دواعك الحيرة عنها وعن زوجها ، وانك انما بسببها قد كبلت بالحديد وودعت السجن . فلما وعت كلامي امتعت واستخرطت في البكاء . فطابت خاطرها وذكرت لها ما عولت على اتخاذه من التدابير لاتقاذك . . . . وبعد ان سرنا مسافة طويلة وقد أشرفنا على قرية الدب توقفت فجأة وقالت : « اني يا عماء لا أستطيع ان أدخل القرية وأجتمع بزوجي » . فسألتها وقد تحققت انها لا تحب بل

نحبك انت وتحيا بك : « فاذا اذا تريدن ؟ » . اجابت : « هل ترى تلك الصلبان الذهبية الظاهرة في طرف الغابة ؟ » . قلت : « نعم ، فان هناك ديراً للنبات » . قالت : « خذني الى هناك ، فذلك خير لي وأبقى » . قلت : « وكيف ذلك ؟ فهل عزمت على الترهّب ؟ » . قالت : « كلا . . وانما صحت عزيمتي ان أمكث في الدير اسبوعاً أفضيه في الصلاة والعبادة ثم أعود الى زوجي او يرسل هو فيطلبني » . فأجبته الى سؤالها وواصلنا سيرنا حتى اتينا الى الدير ، فسلمتها الى الرئيسة وعدت ادراجي . .

وكان الامير يسمع بمنتهى الاصغاء . فلما فرغ خادمه تهد وبدت عليه امائر الاتقباض والخوف ثم قال - وكم يوماً الى دير النبات ؟

فأجاب ميخيش - نحو ثلاثة ايام من هنا ، ومع هذا فهو في طريقنا اذا كنت لا تزال عازماً على السفر الى الحدود

قال - ولكنني مضطراً الى البقاء هنا صباح الغد ايضاً ، لانه ينبغي لرجالي ان يحلفوا بيمين الطاعة للملك . ولذلك فاني أطلب منك يا عزيزي ميخيش ان تقوم هذه الليلة من هنا فتسافر بما امالك من السرعة الى الدير ، ومتى بلغت وجه هيلانة وقل لها ان لا تفعل شيئاً قبل ان أجتمع بها لاني موافقها الى هناك

قال - السمع والطاعة يا مولاي ، فسأفعل ذلك بكل سرعة ، ولكن كن على ثقة بان هيلانة تنتظرك فلا تترهب قبل ان تراك . . نعم انها ستقضي في الدير بعض الوقت ايضاً قياماً بواجب الحداد على زوجها ، ولكنها لا تلبث ان تخرج وليس لها من الدنيا سواك

قال هذا وخرج من المنزل وهو يتأهب للمسير . وله يكن الا التقدير

حتى امتلأ صهوة جواده وأعمل في خاصرته المهازير يهب الأرض  
ووجهته دبر البنات

ولبت الأمير بعد سفر خادمه تتقاذفه الأفكار المزعجة وهو تارة يمشي  
في الغرفة ذهاباً وإياباً وطوراً يجلس متأملاً في حالته وغموض مستقبله ..  
وقضى غابر تلك الليلة إلى صباحها وهو لم يلم لشدة ما أخذه من الهواجس  
والخواطر: .. ولما أصبح خرج من الغرفة يريد مواجهة صديقه بوريس ،  
فاخبره الخدم أنه قد انطلق على عادته إلى القصر لسمع صلاة السحر مع  
الملك ورجال الحرس



وعاد بوريس بعد ذلك بقليل فخيا الأمير وهو يظهر تهجيه لهوضه في  
مثل هذا الوقت من الصباح ، مع أن من عادة الأشراف والأمراء أن  
يستيقظوا بعد شروق الشمس بكثير ، ولكنه تبسم كأنه يقول له « قد  
عرفت سبب أرقك » ..

ثم جلس الاثنان يتحدثان ويتذاكران إلى أن ساقها الحديث إلى ما  
كان من أمر النبيل موروزوف وزوجته . فتقن نكتتا من خلال كلام  
صديقه أنه مطلع على أسرار قلبه ، فكشف له في الحال المخاوف التي طرأت  
عليه تلك الليلة

فقال له بوريس وهو يريد أن يسري ما به - اما حبك لهيلانة فلم  
يخف علي من مدة طويلة ، وقد عرفت ذلك حين قدومك من بلاد لتفا يوم  
دعائك الملك إلى مأدته ، فانك كنت في أثناء الوليمة تنظر إلى الأمير انثاسي



فيازمسكي نظر الغضب الشديد ، فلم يخف على سر الامر . . . فانت ايها الامير لا تستطيع ان تكتم شيئاً ، واذا خالجت فكر فانه يرتسم حالا على وجهك . وقد سمعتك بالامس تخاطب الملك فلم تخف شيئاً من مكنونات قلبك فامتلات رعباً عليك ، لانتك خاطبتك كأنه واحد من امثالك او ممن هم دونك رتبة ومقاماً ، فلم تخف احداً ولم تحسب لشيء حساباً

فقال الامير - وكيف تريد ان أخاطبك ؟

قال - كان الاجدر بك ان تشكره على انعامه وترضى باختياره اياك زعيماً لرجال الحرس

قال - لا يمكن ان يكون هذا . . . ولماذا لم تدخل انت في سلك هذه العصابة ؟ ولماذا لم يدعك الملك الى الزعامة فيها وهو يميل اليك ويحترمك ؟ فضحك بوردس وقال - لاني نهجت غير الاساليب التي نهجتها انت . . . فالأأعترض الملك في شيء ، ولم أتمدّ قط شيئاً من رسومه واحكامه ، فهو راض بي وعني بهذا فقط . اما انت فتقاومه بحديثك مقاومة وتظهر له آراءك في خشونة وازدراء . . . ولوانك رضيت بالمنصب الذي عرضه عليك وعملنا للمصلحة العامة معاً لا شيئاً بالعجائب ولا شيئاً بعد مدة وجيزة فرقة رجال الحرس تماماً عن وجه الارض

قال - هو كما تقول ايها الصديق ، ولكني لا استطيع ذلك ولا أريده بهذه الصورة

قال - لا جرم انك خلقت للاصلاح ولكك تجهل للسبل المؤدية اليه ولا تعرف منها الا سبيلاً واحداً . . . انت ترى الشر وتريد ان تقاومه

وجهاً لوجه وتضربه الضربة القاضية .. غير اني ذلك لا يفيد ، وانما يزيد الشر قفاقاً وانتشاراً

قال - اذاً فانا لا أصلح للحالة التي تقتدني اليها لاني لا استطيع أن أظهر بغير مظهري الحقيقي .. ولا اكنمك اني كنت الومك في نفسي لتظاهر بغير ما تضرر . أما الآن فقد رأيت ذلك منك أسلوباً وقد يكون مفيداً بعض الاحيان . فعساك ان تبلغ يوماً الغاية التي ترمي اليها من الاصلاح .. وأما من جهتي فقد قضي الامر لاني استأذنت الملك ان يرسلني الى جيش الحدود واجاب طلي

قال - هذا لا يضر اذا أحببت ان تتخذ خطتي وتسير واياي يداً واحدة . فبعد ان تقيم على رأس جيش الحدود بعض الوقت وتخوض غمار بعض الممارك هناك ببسالتك المعروفة يعود الملك فيدعوك ويعرض عليك مرة أخرى منصب الزعامة في فرقة الحراس ، فعليك حينئذ ان لا ترفض طلبه .. وأما هيلانة فتكون الى ذلك الوقت قد أتمت المدة القانونية للترمل فتخرج من الدير وتصير اليك . فلا تخش ان تترهب وانا اعرف بقلوب النساء منك ، فهي لم تقترن بالنيل موردوزوف الا لانها كانت تخشى الوقوع في الاشراك الكثيرة التي نصبت لها في مدة غيابك عن الوطن . فهي اذاً قد وقفت لك قلبها وليس فيه الا صورتك ، فدعها الآن في الدير الى ان يبرد الدم ونجف الدمة

فقال الامير وقد أبرق في عينيه نور الامل بمحصوله على هيلانة - أشكر مودتك ايها الصديق وأسأل الله ان يتولى مكافأتك .. اما الى فرقة رجال الحرس فلا تدعني وفي بلاط الملك لا تأمل ان أكون لاني لا

أريد ان أقرع من ذمتي وضميري وليس في طاقتي ان أنعلم أساليبك ،  
اذ لكل في هذه الدنيا طبيعته وموهبته ، فليصقر نوع من الطيران وللأوز  
نوع آخر ..

قال - فانت اذاً لا تنكر علي بعد هذا اعمالي وأساليبي حباً الى  
المنفعة العامة

قال - حاشا ان أنكر عليك شيئاً او ألومك في شيء لانك قد  
اصطنعت لي ولرجالي من المعروف ما يفوق الحصر ، فهم سيدكرونك بهذه  
اليد البيضاء ايها كانوا . وثق ايها الصديق بان الامة بأسرها تميل الان  
اليك وترجو على يدك خيراً ، فكن انت عند رجاها واملها ..

فأبرقت أسرة بوريس وتورد وجهه ، لان اقتناع رجل كالامير نكيتا  
بحسن اعماله وأصاله رأيه كان عنده كثير الاهمية<sup>(١)</sup> فقال - وأنا أشكرك ايضاً  
ايها الامير لحسن ظنك بي . . والذي أرجوه منك هو انك اذا سمعت احداً  
من الناس يعزو الي ما انا براء منه ان تصدقني لتسفيه رأيه وتزيد زعمه ،  
وتقفه على ما تعرفه عني وما خبرته بنفسك

قال - لست بغافل عن ذلك ، فلن أدع احداً يظن بك سوءاً او  
يقول فيك كلمة مجحفة

قال - وأسألك ايضاً ان تدعوني لحضور حفلة زفاف هيلانة اليك  
ولا تنسني ...

---

( ١ ) وهذا بوريس غودونوف قد أصبح مد وفاة الملك يوحنا الرابع وابيه نيكودور ملكا في  
روسيا . وستأتي الإشارة الى ذلك في آخر الرواية



ثم نهض الصديقان فتعاقبا وخرج الامير من منزل بوريس وكله آمال  
بقرب اجتماعه بالحبيبة

## الفصل الخمسون

« الخروج من قرية ألكسندروفنا »

وأمرع الامير نكيتا فجمع رجاله وانطلق بهم الى القصر ليقسموا الملك  
بين الطاعة والاخلاص . فأعطاهم الملك من بيت الذخيرة الاسلحة اللازمة  
وأمر فرقة من الخيالة ان ترافق الامير وتكون تحت امرته ، ثم صرفهم وهو  
يظهر للامير عطفه الخاص . وقد شعر بان الامير هو الرجل الوحيد الذي  
قهره في المملكة كلها لانه لم يستطع ان يستميله اليه او يبطش به ، ولكنه  
أضمر في نفسه ان ينتقم منه في فرصة اخرى شر الانتقام

وسار الامير يتبعه الفرسان ووراءهم الاصوص باثوابهم الجديدة  
وأسلحتهم الكاملة . . وقبل ان يخرجوا من القرية رأوا مشهداً كان يعد في  
ذلك الزمان شؤماً . وذلك انهم بينما كانوا بالقرب من احدى الكنائس  
اعترضهم في الطريق جمهور من الفقراء كانوا يتزاحمون على باب الكنيسة  
انتظاراً لصدقات المحسنين . فاضطراً الامير وجيشه ان يسيروا بكل بطء  
ليتمكنوا من المرور ، فسمعوا اصوات نشيد محزن في الكنيسة ، فسأل  
الامير عن ذلك فقيل له ان مالبوتا سكوراتوف يقيم حفلة دينية لذكرى  
ابنه مكسيم الذي قتله التتر في جهات ريازان . فوقف الامير وقد تقبض  
صدره ، فسمع صياحاً شديداً ثم رأى بعض الناس يحملون من الكنيسة

امراة عجوزاً فاقدة الرشيد ، فتأملها واذا هي أم اخيه مكسيم ، فتأثر لمرآها على تلك الحالة .. وفيما هو كذلك وقف بسباب الكنيسة مالىوتا نفسه وقد قابلت عيناه عيني الامير ، غير انه كان هذه المرة حزينا منكسراً ولم تظهر على وجهه شراسته الطبيعية ، وقد حنى رأسه للامير ثم عاد ادراجه ..

وكان الامير ورجاله قد رفعوا قبعاتهم عن رؤوسهم وساروا في طريقهم بتمام الخشوع . وظل الامير متأثراً بما رأى مسافة طويلة الى ان عادت الى مخيلته ذكرى هيلانة . وكان قد بلغ آخر مكان يشرف على قرية الكسندروفا فوقف وأرسل نظراً اخيراً اليها ثم حوّل ظهره ودخل الغابة وقد شعر براحة تامة كأنه كان يحمل على ظهره في تلك الجهات جبلاً من الحديد ، والان وقد غادرها شعر ان تلك الجبال قد سقطت عن ظهره ..

ولما أقبل الصباح كان الامير نكبثاً سائراً في طريق موسكو راكباً جواداً مطهراً بعدته الكاملة ، وفي اثره فرسانه ورجاله بنضايم امسكري ، وامامه بويان كلب اخيه مكسيم يطفر فرحاً وينف في بعض الاحيان فيرهف اذنيه ثم يعود الى مسيره ..

وبعد يومين وصل الامير الى مكان تفرّع منه طريقان ، احدهما طريقه الى حيث قسم له ، والاخرى تؤدى الى دير البنت . وكانت الشمس قد غابت وأقبل الظلام ، فأمر رجاله ان يبيتوا هناك ، وسر هو بسرعة البرق في ذلك الليل الدامس ليقابل خادمه ميخيش . وكان نظره موجهاً الى كل جهة يحترق الظلام وافكاره تائهة في مهامه الخوف . حتى اذا أقبل الفجر أبصر خادمه جالسا على قارعة الطريق وجواده الى جانبه يلهث تعباً فلما رأى ميخيش سيده مقبلاً وثب على رجليه ووقف في طريقه

وهو يقول - قف يا مولاي وعد من حيث أتيت ، فلم تبقى لك حاجة الى الدبر

فصاح الامير وقد جمد الدم في عروقه - ماذا تقول ؟ ..

قال - قد تم كل شيء .. وليس لنا حظ بالسعادة

فلما سمع الامير ذلك شعر كأن روحه قد اختطف من بين تراقيه وسقط على الارض خائر القوى . ولما تاب اليه روعه قال لميخيش - أخبرني ماذا جرى لهيلانة ؟

فهز ميخيش رأسه وسكت وكانت دموعه تهطل على خدييه

فازداد الامير ارتعاداً وقال - بالله لا تعذبني يا ميخيش بل قل

ماذا جرى ؟

قال - ان هيلانة ياسيدي قد تركت الدنيا ودخلت في سلك الرهبنة

وأصبح اسمها الان « الاخت افدوكيا »

وكان الامير كمن يسمع الحكم عليه بالاعدام . غير انه تجلد وقال -

أخبرني بالتفصيل متى نرهب هيلانة ؟

قال - يوم بلغها خبر مقتل زوجها . وكان الملك قد أرسل الى الدبر

باسماء المقتولين لاجل اقامة الصلوات عن انفسهم

قال - وهل رأيتها ؟

قال - نعم

وأراد الامير الكلام فأرتج عليه

فقل ميخيش - رأيتها لحظة فقط لانها لا تريد ان تقابل احداً

وكادت ترفض مقابلي ايضاً



قال - ماذا أمرتك ان تقول لي ؟

قال - أن تصلي لاجلها ولا تحاول مشاهدتها

- ثم ماذا ؟

- لا شيء يا سيدي

- قدني الى الدير يا ميخيش فاني اريد أن أراها وأودعها

- لا يمكن أن يكون ذلك يا سيدي ، فلا تزعجها في خلوتها لأنها

قديسة الآن ، والافضل ان نعود الى الجيش وتتابع مسيرنا

- بل لا بد من مقابلتها . . .

فلما رأى ميخيش ان الهامة لا تجدي تقعا قال - ليكن ما تريد

يا مولاي

ثم ركب كل منهما جواده وسارا في طريق الدير صامتين هاجسين ،

الى ان بزغ الفجر وقد مرّا بجانب نهر صغير وأبعرا بقربه حتى طاحون

وأقراض بناء فقال ميخيش - هل تعرف يا سيدي هذا المكان ؟

فرفع الامير رأسه وقال - نعم أعرفه . . . فقد كانت ههنا طاحون

التي بنى فيها ليلة ونحن قادمان الى موسكو من ساحة الحرب

قال - أصبت . وقت هدم رجال الحرس الطاحون بههنا فقتلوا

الطاحان المسكين زاعمين ان تحتها كنزاً مطهوراً ولكنهم لم يجدوا شيئاً

فلم يحبه الامير بشيء لان افكاره كانت منصرفة الى ما هو أهم من ذلك

ولما تناصف النهار نال ميخيش - قد كدتا نصل يا سيدي وههنا هي

قباب الدير قد ظهرت من وراء الغابة ولم يبق لنا الا مسافة قصيرة

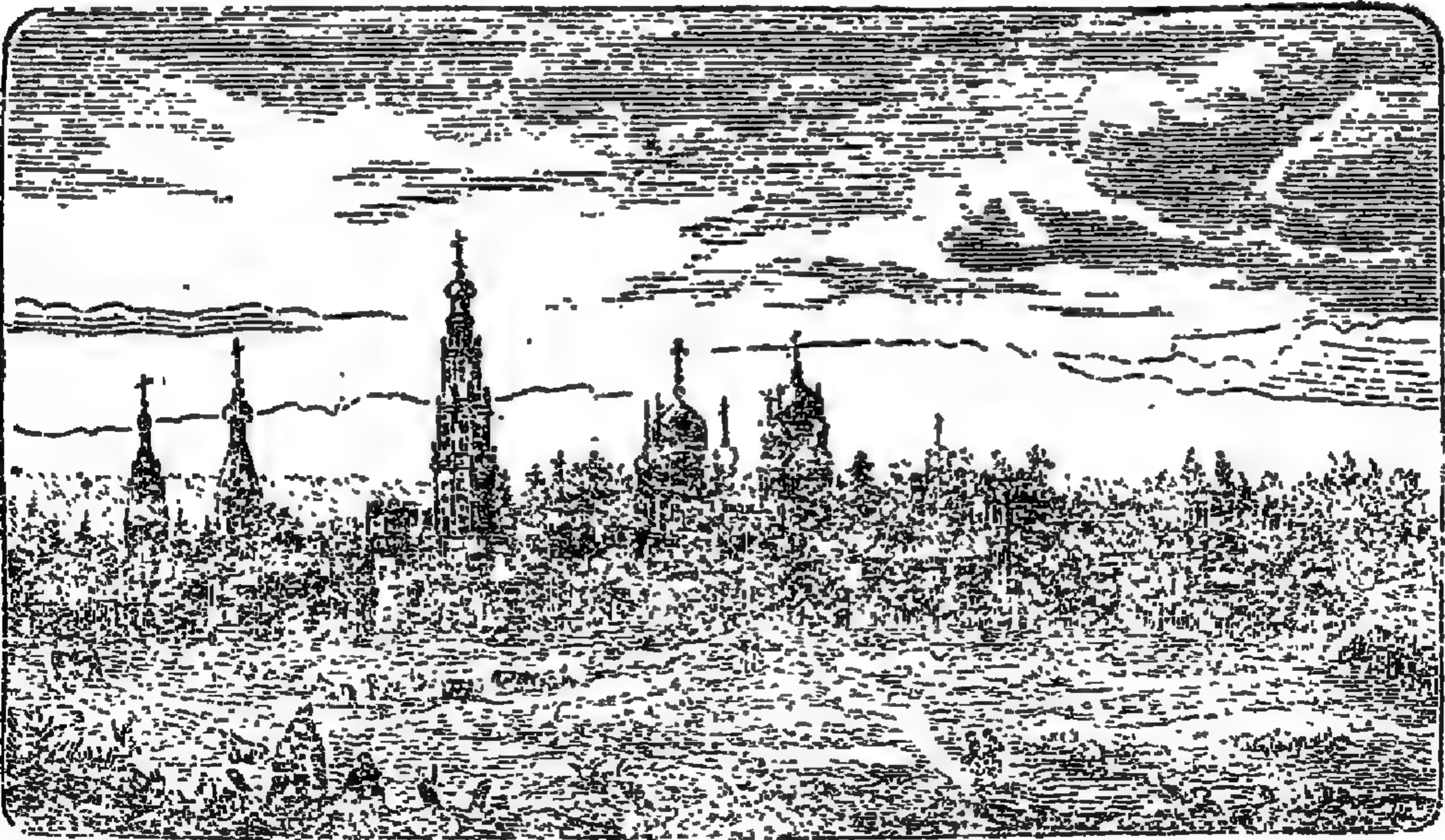
وما قرعت هذه الكلمات اذني الامير حتى شعر بقوة كهربائية أصابه

مجرأها فاهتز لها جسمه وشعر أن عينيه تود أن الخروج من وجهه لتطير إلى  
الجهة التي أشار إليها ميخيش ولا يستطيع تحويل نظره عنها

## الفصل الحادي والخمسون

«الدير»

وظل الأمير نكتينا وخادمه بحثان الجوادين بكل قوتها حتى تصبب  
العرق منهما وكادا يسقطان تحتها عياء . ولم يكن إلا القليل بعد ذلك حتى  
وصلا إلى الرتاج الخارجي للدير . فترجلا عن جواديهما وقرعا الباب قرعاً



دير البنات

عنيفاً ووثفا ينتظران وهما على مثل الجمر . فسمعا من وراء الباب خطواً ثم  
فتح وظهرت فيه راهبة فحيتهما وقالت - من تريدان يا سيدي ؟  
فقال ميخيش - نريد الاخت افدوكينا ، وانت تعرفيني ايها الاخت  
الصالحة ، فقد كنت هنا اول امس

قالت - كلا ، لا أعرفك ولم أرك ، لاني لم أكن هنا الا اليوم وقد  
كانت قبلي الاخت أغنس

فقال ميخيش - نرجو منك اذا ان تخبري حضرة الرئيسة بان الامير

نكتا سير برياني يروم مواجهتها

فأقبلت الراهبة الباب ودخلت ، وبقى الفارسان خارجاً ينتظران وقد

سمماها تقول : « اللهم ارحمنا ، ولا تدع للاشرار سبيلاً إلينا ! . . »

فتمجب ميخيش ونظر الى سيده فأرأى وجهه مخيفاً رهيباً وقد

ارتسمت عليه دلائل الاضطراب الشديد ، فأدرك سبب خوف الراهبة

وانه لكذلك اذ عادت الراهبة البوابة وقالت من وراء الباب بصوت

الخائف المذعور - عفواً يا سيدي فان حضرة الرئيسة لا تستطيع قبولكما.

وهي تسألكما باسم الرب ان تبعدا من هنا . . وان شئتما فتعاليا غداً

فصاح الامير - ليس في طائفتي ان أنتظرا الى الغد . .

ثم دفع الباب فكسره ودخل وقد ازدادت عيئته شولاً . . وما كاد

يدخل حتى أبصر امامه الرئيسة ووجهها أصفر كأنها احد الاموات . فقالت

له وهي ترتجف من الخوف - أستحملك بالله ان تقف مكانك ! . . لاني

أعلم سبب مجيئك الى هنا . . غير ان الله عادل وهو ينتقم للابرار . فمده من

حيث انبت ولا تسخط الله ! . .

فلم يدرك الامير سبب خوفها ونال لها - ايها الامم الشريفه !

اسمحي لي ان أقابل الاخت افدوكيا وقتاً قصيراً جداً ، لاني أريد ان

أودعها فقط ثم أنصرف لشأني

قالت - وهي تريد حقيقة ان تودعها . . وليس لك عزم آخر ؟



قال - نعم . اني اريد ان اراها وأودعها . . ولك مني في مقابلة ذلك  
كل ثروني وما أملك

فقات له وهي غير مصدقة كلامه - انك كسرت باب الدير ودخلت  
الى هنا على الرغم من توسلاتنا . . ولا شك ان رجال الحرس امثالك  
يطوفون الان في الاديوار المقدسة بقصد الحصول على نساء النبلاء وبناتهم،  
اولئك النبلاء الذين حكم عليهم بالاعدام في موسكو . . والاخت افدوكيا  
هي زوجة احد هؤلاء المنكودي الحظ

قال - ولكنني لست حارساً يا سيدني ، بل أنا عدو هذه العصابة  
الشیطانية ، ولو استطعت لفديت بروحي النبيل موروزوف زوج هذه  
المخلوقة . . فاسمحي لي اذا بمقابلتها ولا تطيلي تعذيبي

ف نظرت الرئيسة الى الامير فرأت أمار الشرف والمروءة بادية على وجهه  
وقرأت في عينيه دلائل الصدق والاخلاص فقات - لقد صدقت كلامك  
ولم أعد أخشى شرآ من جوتك ، فاتبعني

ثم سارت بين صفيين من أشجار حديقة الدير . والامير يتبعها سطوئاً ،  
ومر صامت وحزين

وكانت هيلانة ( الأخت افدوكيا ) جالسة ساعته على مقعد من خشب  
في أقصى مكان في حديقة ، وقد ارتدت ثوباً اسود وسترت بها بطنها . ولم  
تكن تعلم شيئاً مما جرى

ونهر سكوت انه صدمته وتبعته ثم تعرب اليها وزفت رأسها فأبهرت  
الرئيسة وقامت من اماكنها . ولكنها ما كادت تسير ذلك حتى رأت الامير  
يكتمل . قالت عيناها عبيده . فسرخت وسقطت الى الارض

فبادرت اليها الرئيسة فأنهضتها وأجلستها على مقعدها وهي تقول -  
لا تضطربي يا ولدي .. فهذا الامير أحد أصدقاء زوجك وقد جاء ليودعك ،  
فتشجعي وقابليه

فلم تجب هيلانة بكلمة ، بل كانت ترتجف والدموع تهطل من عينيها بفزارة  
وكان الامير حين أبصرها بثوبها الاسود الرهباني قد ارتعش ارتعاشاً  
شديداً واتقلبت صورة الدنيا في عينيه . بيد أنه تجلد ودنا منها وقبله يتصدع  
ألماً ثم قال - أهكذا تضي علي ان اقابلك يا هيلانة ؟  
فأجابته وهي تتهد وتشرق بدموعها - نعم .. وليس لنا أن نتقابل علي  
غير هذه الصورة

فشمر نكتنا ان ناراً تحرق أحشاءه فقال - ولماذا لم تنتظري عودتي  
أيها الفاسية ؟ لماذا لم تنتظري أياماً فلائس قط ؟  
قالت - لاني لو انتظرت لما أمكنتي الحبيء الى هذا .. وحسي  
ما سقطت فيه من الآثام السابقة ..

قال - اذاً قد تم كل شيء ، ولم يبق الا أنت أودعك الوداع  
الابدي .. فاسمعي لي أن اشاهدك المرة الاخيرة .. أميطي هذا اللثام  
عن وجهك لأرى عينيك الوديعتين وأتزود منك آخر انظرت  
فأزاحت هيلانة اللثام عن وجهها ، ورأى كعب عينيها اخضرتين من  
شدة البكاء وتد ذل ورد وجنتيه

وكانت رئيسة قد أدركت بعض الشيء من أمرهما فصرفت لسانها .  
ولما خلا المكان قال الامير وفؤده يست ومهجته تنقطع - الوداع

يا هيلانة . . الوداع يا من كانت قبة آماني ووجهة آمالي . الوداع  
يا من وقفت لها كل دقيقة من وجودي . . نعم الوداع ! . وهي مشبهة  
الله ، وقد كتب لنا هذا الشقاء . . .

فأجأت هيلانة والدموع تكاد تنحلقها - ليس لنا أن نكون على حال  
أفضل مما نحن فيه . . لأن دم النبىء موزون قد حال بيننا وبين السعادة  
التي كنا نرجوها . . هو بسببي قد نكب وعذب وقتل وأنا علة ذلك كله . .  
فكيف يمكننى بعد هذا أن نكون سعيدين ؟ . . ومن أيسر لى فى اوسيا  
كلها من أنسابنا الى أنفسنا . . .

وكان الأمير بفضل الموت على سماع هذا الكلام فقال - صدقت . .  
فليس أحد سعيداً فى هذه الاحوال المظلمة وفى هذا الهدم الدبرى . .  
ولكنى لم اكن اتوقع أن أفارقك فى هذه السرعة فراقاً دائماً أبدياً . . .

قالت - ولكن فراقنا ليس أدياً كما تزعم . . بل هو وقتى فى هذه  
الحياة المملوءة مكاره وتوئب ولا سيما فى بلاد النعسة

قال - ياليتنى مت قبل الآن . . فقد تعرضت لكثير من المخاطر  
والاهوال وأنا لو فلتت لكنت حنفت عن تقبى طأة حزن لا يتاس به  
أشد الاحزان وقوى به . . فإنا نحن الآن من دنياى وقد اناشت  
آمالي وقضى على باى موت غماً . . .

قالت - اصبر على حكم تقضه ولا تحدد عما تمودته مد زمان من  
الاعمال الحجة فى حكمة الوطى لعزيز . فى ذلك خير وسيلة للسلو وأعظم  
مساعدة على احتمال هذا الرزء الاليم . . أما انا فان أقطع عن الصلاة  
لأجلك . . وهذا الذى يسلىنى بعض التسلية ويخفف عى بعض انقص



فزفر الامير زفرة حارة ثم قال وهو يضطرب وينتفض - واي وطن  
 تعنين ؟ . . . وابن هو هذا الوطن الذي يجب ان ندافع عنه . . . ومن هم  
 اعداء الوطن الذين ينبغي ان تقاومهم ونزد عن الوطن كيدهم ؟ . . . فاعلمي  
 يا هيلانة ان اعداء اوطن هم الملك نفسه ورجال الملك المحيطون به ، وليس  
 التراوغيرهم كما تزعمين ويزعم الجميع . . . فالملك وحده هو عدو الوطن  
 الاشد ، وهو علة بلايا وشفائه . . . ان افكاري يا هيلانة قد اظلمت  
 واضطربت . وكل شيء قد اظلم في عيني ، فلا تدري اين الكذب واين  
 الصدق ، اين الضلال واين الحق . . . وقد ذوى كل شيء صالح الان  
 واختق . . . واما تشرفا شتد وساد . . . وطالما سولت لي نفسي ان اهجّر  
 هذه البلاد وأرحل الى غيرها كما فعل الامير كورديسكي وغيره ممن لم تحتل  
 قوسهم الاية مثل هذا الهوان ، ولكنني بذت هذه الافكار من رأسي  
 لاني كنت أحيّا لأجل غاية وكانت في قرة ، وهي لي كنت أرى لدنيا  
 كلها فيك ولا أرى من الدنيا سواك . . . اما الان . . . وقد كسر قلبي ومزقت  
 كبدي ، فلم يبق لي مطمع في العيش ، وقد زالت هذه الغاية التي كنت  
 أحيّا بها وفنيت مني القوة واضطرب عقلي وأظلم . . .

نحات عليه هيلانة وجعلت تحقّق من هيجانات أفكاره ويتجهدها  
 تسكين خواطره ثم قالت - عفواً يا نكيتا ! اصفح لي - معني فقد انصب  
 حياتك وكنت علة شغائك . . . ولذي أرجوه منك ان تنساني وتمحو ذكرى  
 من قلبك وتحسب اني قطعت من ارض الاحياء . . . وتعلم ان ثقل قلبي من نار  
 الوجد ما يحرق جسدي وفي عروبي من دموع الحزن ما يفرّج جفاني ،  
 وهذا حسي . . . فارحمني ، رث اضمي وعلمي شغائك وقرة حنائك مقارعه

الخطوب وكن عوني على البلاء بابتعادك عني ونسيانك اياي . . واياك ان تسول لك النفس معاداة الملك . نعم انه علة جميع هذه الخطوب والارزاء ، غير انه من الله ، وسيكافئنا الله في العالم الآتي احسن مكافأة ونرى بعضنا بعضاً . . على هذا الامل عش الان يا نكبتا ودعني أبكي حظي واكفر عن كل ما جرى بدموعي مترحة على الميت مترجة له ولنا العفو والتغفران . . وقم الان ايها الحبيب واذهب الى حيث أرسلك الملك ولا تنس الواجب الوطني . . انت رفضت الانحراط في سلك رجال الحرس وحسناً فعلت ، وانما عليك ان تنطلق الان لمحاربة اعداء الوطن والدين ، وانا أسأل الله ان يهويك ويشدك ويجبر كسرک . .

فأن الأمير أنيناً محرقاً وقال - سأصرف الان عنك يا هيلانة ، يحمل قلبي صورتك وتمثلك ذاكرني امامي في كل دقيقة من دقائق حياتي ، فأراك بقربي على الرغم مما بيننا من بعد المسافة . . ولو كان حبك لي كحي لك لتقاومت الخلائق كافة والمصائب والحياة وكل قوة وبقيت لي . . .

ولما قال هذا اخذ يديها المبلتين بالدموع وقبلهما وهو يكاد يحرقهما بأفأسه . . ولم تعد هيلانة تقوى على ضبط عواطفها ، فانحنت عليه فقبلته ونبلها ثم فتمت كلمة الوداع وابتعدت عنه وهي تشرق بدموعها وتتمثر بأذيالها . اما الامير فخالما فصلت عنه هيلانة اعترته رعشة عصبية وقد اظلمت الدما في عينيه وشعر ان دمه جمد في عروته وان قلبه تحول الى حجر . ولست بضع دقائق شاخص لشطر جاحظ العينين اصفر اللون كن انتشرت على حياء ضاربة الموت . . فتقدمت اليه الرئيسة وأمسكت يده وهي ترفي لحاله ، ثم قادتة الى باب الدبر فتبعها مصطحناً وهو لا يفوه بكلمة . ولما مدت

يدها لتودعه أفاق من ذهوله فتجلد وشكرها ، ثم جمع قواه المتضعفة  
وامتطى جواده وقفل راجعاً وهو يكاد يسقط عن الجواد لفرط حزنه  
وشدة ارتعاشه

وكان ميخيش يتبعه صامتاً متدلهاً من الجزع والقلق على سيده لعله  
بأن هذه الضربة هي أعظم ما يقوى على احتماله وأنها قد أذهبت رشده  
وكسرت قلبه كسراً يصعب جبره ، فكيف له أن يسليه الآن ليدراً عن قلبه  
الكسير ما لقيه من آلام الخيبة ومرارة الحرمان ..

وكانت مظاهر الطبيعة على جانبي الطريق مما يسر النواظر ويشرح  
الخواطر ، ولكن نكيتا لم ينتبه الى شيء من ذلك بل أضمن في الخيال وفي  
صدره ما يمزقه وفي قلبه ما يسيل دماء .. وقد تمثلت له مرارة الحياة باتصاله  
عمن كانت سبب حياته ، فتأوه وتقطع قلبه . وما زال يسير وهذه حاله حتى  
التقى جماعة اللصوص والفرسان ، فسار في طليعتهم وتبعوه الى الجهة التي  
قسمت له ولهم ..

ولم ينسَ الأمير وعده لرئيسة الدير . فلما كان بعد أيام من ذلك التاريخ  
ارسل باسمها ما بقي لديه من ثروته وكانت أموالاً لا تحصى ، فقبلتها الرئيسة  
وأخضمتها الى مال الدير وكلها السنة ناطقة بشكر هذا المحسن الكريم والدعاء له

## الفصل الثاني والخمسون

( يومنا الرابع في أوانمر عهده )

وتتابعت السون بعد ذلك والمثلث يوحنا الرابع الرهيب على حاله من



الظلم والاستبداد والتنكيل بأشراف رعيته ومشاهير رجاله . وقد تمادى في ضلاله وطفائه حتى زهقت الارواح وسمت الشكوى ، واشتد تيار المهاجرة وأخذ الروسيون يترحون مثاث والوفاء الى بلاد لفا وبولونيا هرباً من ذلك البلاء الجارف

ولم ينبج من غضب الملك من اخصائه الا مالىوتا سكوراتوف وبوريس غودونوف . وكان بوريس قد احتفظ بمنصبه ومكاته في البلاط ، فلم يسقط رأسه كما سقطت مثاث كثيرة من رؤوس غيره من الاخصاء والنبلاء ورجال الدولة الا لانه كان بصيراً متروياً داهية ، وقد عرف مالىوتا وأدرك قوته من أول الأمر فصادقه وصافاه واقترن بابنته ، فاتقى بذلك شره وأمن جانبه

وكان مالىوتا لم يزل رجل الأهوال والفضائح وصديق الملك وشريكه في تشرور والمفاسد ، الى أن صرع أخيراً وقتل شر قتلة في احدى الحروب التي ثارت بين الروس من جهة والامان والاسوجيين من جهة اخرى ، ولما عمي هذا الخبر الى الملك يوحنا قامت قيامته وأمر بتل جميع الاسرى من الأعداء فأحرقوا . .

وخلا الجو لبوريس بعد مصرع مالىوتا مبلغ ثمة المعالي وأصلح المستشار الوحيد للملك ومعتمده الخاص . وقد تزوج ثيودور ابن الملك اخيه ( ايرينا ) وكان ثيودور هذا الابن الثاني لبرحنا الرابع ، ثم أصبح ولياً بعده بعد موت أخيه ( كما سيجيء )

ورأى بوريس أخيراً ما آلت اليه احوال البلاد من الخراب والدمار ، سهض لتلاقي الأمر ودفع الشر ، وقد توسل لذلك بكل ذريعة الى أن حمل

الملك أخيراً على ملاشاة فرقة رجال الحرس التي كانت الضربة العظمى على البلاد وعلت كل هذا الدمار. وقد اتقاد الملك له أيضاً فهجر قرية الكسندروفا وعاد الى موسكو عاصمة البلاد

غير أن النكبات ظلت متوالية فلم ينقطع سبيلها. وقد اشتدت الهجمات وانتشرت الاوبئة فأهلكت الخلق الكثير وأمسّت البلاد محفوفة من كل جانب بالخطر والاعداء يتهددون بها كل يوم بالخراب. وقد اجتاحت التتر من الجهة الواحدة الاقاليم الجنوبية وأجلوا السكان من منازلهم وأوطانهم بعد أن نهبوا خيراتهم وسافوا نساءهم سبايا. ودوخ الاسويجيون من الجهة الاخرى الاقليم الشمالية. بينما كان القتاويون يشنون الغارات على الاقاليم الغربية ويكتسحونها. وكادت البلاد بذلك كله تصح قاعاً مفضفاً

وكان يوحنا ولي عهد الملك يوحنا الرابع يشارك أباه في شروعه ومظالمه. . . وقد رأى انحطاط المملكة وتدهورها فطالب من أبيه أن يرسله بجيش ليحارب الاعداء بنفسه. فأوجس الملك شراً في افكاره وقد رآه طلب ابنه وغلب عليه سوء الظن به، فرأى أنه يدر مكيده جديدة ينوي أن يكيدها له ليخلعه عن كرسي الملك ويتولى هو عوضاً عنه. . . ولما كان في أحد الأيام وقد تجسم هذا الظن في نفسه ثار غضبه على ابنه وولي عهده فتناول عكازه المشهور وطعنه به في صدره وراح لمسكين شهيد جنون أبيه ويقن أن بوريس غودونوف كان حاضراً في أثناء مقتل ولي العهد. وقد وثب ينجده فأصيب بجرح خطير كاد يفقده حياته، ولم يتسن له إلا أن يهرب الى كج تسنى ذلك للامير نيكيتا في غياض الجاهلية

وبده الملك على ما فعل ندماً شديداً وثبت ما توسع السكان المظهور



أفكاره وتزعجه الأحلام المخيفة والرؤى الهائلة ، حتى بات عرضة للوساوس فلم يقر له قرار ، وقد شعر انه أصبح ملعوناً من السماء والأرض ، فأحب أن يتخلى عن شؤون المملكة وأعلن عزمه على الاقتطاع الى أحد الأديار ، وطلب من أعضاء المجلس الأعلى للمملكة ( مجلس الدوما ) أن يختاروا ملكاً جديداً . غير أن الأشراف ورجال الدين التمسوا منه أن لا يفعل ،



سبعض لتلافي الأمر . وقد حدث هذه الصورة عن تمثال أقيم له في موسكو



وما زالوا يلحون عليه حتى رضي ببقائه في كرسي الملك وهو يظهر التوبة  
والندم . . ولكنه عاد بعد أيام معدودة الى سابق عسفه . . ومن ذلك أنه  
قضى بالاعدام على ألفين وثلاثمئة رجل لأنهم سلموا العدو معقلاً كانوا  
متحصنين فيه . مع أن العدو نفسه شهد لهم بحسن الدفاع والبسالة النادرة  
وأنهم لم يسلموا إلا بعد أن تقدمت منهم جميع وسائل الدفاع  
وخلاصة القول أن البلاد الروسية لم ترد ماراً أشد من الدمار الذي  
أتىها في عهد هذا الملك الظالم الباني ، وقد انسلخ منها عدة أقاليم استولى  
عليها الأعداء ، والملاهي لاهم باختراع أصناف العذاب واعداد آلات العقاب  
والتنكيل برعاياه ، غير عالم كيف يدفع عن البلاد شر الأعداء . وقد أثرت  
هذه الحوادث فيه تأثيراً شديداً فحنت ظهره وأفقدته كل رشد  
وبينما كانت هذه الزعاع تعصف ورددت من جهات نهر فولغا شرى  
أفعمت القلوب مسرة وهماً وأنست الناس مض مصائبهم

## الفصل الثالث والخمسون

( برمان ، وريستن )

أن ريستن زعيم القصر بعد أن شهد اندازة شهيرة بين نعيم  
موروزوف والأمير ثنسي فيازيمسكي أقام في قرية نكسندوف يوماً آخر  
ثم غادرها وأطلق إلى جهات نهر فولغا ، ولم يكن معه من رفقاء في هذه  
المرّة إلا توما اشجع

ولم ينس برمان ، حادثة نعيم فيازيمسكي في نكسندوف

بالتقرب من قرية ( البشارة ) . فانه بحال وصوله الى جهات النهر العظيم قصد  
الى القرية المذكورة ويبحث عنه في حقل « الدائرة » كما أشار كرشون  
فوجده واذا به أموال كثيرة ، فحملها مع توما وسارابها الى حيث كان يرماق  
كبير زعماء القوزاق في تلك الجهات . فاستقبل يرماق صديقه كولتسنو  
( هكذا كان اسم برستن في جهات نهر فولغا ) بغاية الترحيب ودعاه ليقم  
معه ويشاركه في اعماله

وكان ذلك اشهى ماتناه برستن . وقد رافق يرماق في جميع غزواته ،  
وقوما معه لا يفارقه لحظة من الزمن . حتى اذا كان في بعض الايام علم  
يرماق ان جمهوراً من تتر بلاد سيبيريا قد شنوا الغارة على بعض الاقاليم  
الروسية المتاخمة لجبال أورال وعانوا فيها وأنفدوا . فجمع في الحال رجاله  
وكانوا نحو ثمانمئة وخمسين قوزاقياً . وقد استعانت على تجهيزهم بالاسلحة  
والذخيرة بجمهور من كبار تتجار الذين تطنوا تلك الجهات في اوائل عهد  
الملك يوحنا وكانوا معرضين لكل غزو وويل من جهة التتر ، فقدموا له  
بسخاء ما كان في حاجة اليه ، وزحف يرماق برجاله بعد ذلك الى بلاد العدو  
وقد انتيق جبال أرزل وهو موطن التتر على الانتقام من التتر وغزوهم  
ولا وصل الى الحدود السيبيرية انق جيشاً من التتر عساه الحرب  
رئيسهم ، لان اولئك الاقوام لم يكونوا قد عرفوا الى ذلك العهد الاسلحة  
النارية ، بخلاف الروسين فقد كان لديهم كثير من البنادق والمدافع  
الصغيرة . فلما اشجع القتال واخذ رجل يرماق يطلقون بنادقهم ومدافعهم  
دهش التتر واهترا ان يوزاق جاءوا بخارجونهم برعود سماوية ، فانهلت

قلوبهم وركنوا الى الفرار ، واستولى القوزاق على كل ما كان لديهم من الزاد  
والذخيرة وجدوا في اثم

وكان للتر في سيبيريا في ذلك العهد ملك يقال له كوتشوم . فلما  
بلغه خبر ظهور الروسيين في بلاده وانهم كسروا عسكر الحدود خاف خوفاً  
عظيماً . ولم يبطئ ان استدعى احد قواده وكان من امرآ الاسرة المالكة  
واسمه ( مامتكول ) وأمره ان يجمع جيشاً جراراً ويسير به لمحاربة الغزاة ،  
وقام هو فتحصن ومعه جيش آخر في بعض الجبال القريبة من مدينة  
« سيبير » عاصمة المملكة

وزحف مامتكول بجيشه لقتالة الروس . ولما التقاهم درت بين الجيشين  
معركة هائلة كان النصر فيها لرجال يرماق ، فاهم قهروا وتر وكسروهم ووشه  
كسرة ، وقد قتلوا منهم خلقاً كثيراً وبدؤوا شملهم ونجا مامتكول ومعه  
نفر من رجاله . ولم يبق من الروسيين بعد تلك المعركة الا خمسمائة نفر منهم  
يرماق نحو الجبل الذي كان متحصناً فيه لذلك كوتشوم ، وكان مامتكول  
قد سبقه اليه

وفي اواخر شهر تشرين الاول سنة ١٥٨٢ اشتبك بين الفريقين قتال  
هائل أجلى عن انتصار يرماق ، ولكنه خسر فيه عدد كبيراً من رجاله . ولم  
يخب ذلك على كوتشوم ، فأمر مامتكول بخرج من الحصن وأضيق على  
القوزاق من جميع الجهات . واقتل الفريقان في قاع من الارض بظاهر  
العاصمة وكانت تسمى للروسيين ايضاً ما تخنوا في الاعداء . ومزفوم كل ممزق .  
وكان ثوما الشعاع في هذه المعركة قد هجم على مامتكول بهراوته ولم يكن  
الا انهب حتى ضرب به مصرعاً ثم سيره زقاده في يرم في ذليلاً



واذ رأى كوتشوم ما حلَّ بجيشه من الهوان أخلى حصونه بأعظم سرعة وأشد خوف وهرب بمن بقي لديه من الرجال ، فقتبهم رجال يرماق الى مسافة بعيدة ثم عادوا فافتحوا العاصمة واستولوا على ما كان فيها من الخيرات والحجارة الكريمة والفراء الثمينة

وطار صيت يرماق في سيبيريا كلها وهابه الناس وأقبل عليه امراء التتر وعظماءهم فهناؤوه بانتصاره على كوتشوم وحلقوا له عيّن الطاعة وقدموا اليه الهدايا الكثيرة تودداً اليه وتزلفاً من رضاه وسألوه ان يحمي ذمارهم ولم يبق لدى يرماق في ذلك الوقت من الفوزاق الا نحو ثلاثمائة رجل فرأى ان يرسل من قبله وفداً الى موسكو لينبئ الملك يوحنا بما تم ويحثه بهذه المماكة الجديدة الواسعة الاطراف ويطلب منه نجدة ، واختار صديقه كولنسو ( برستن ) ليكون على رأس هذا الوفد . فلم يبطئ برستن ان يختار من بين الفوزاق بعض الاشداء وفيهم توما ، وسار بهم يخرق السهول والجبال ، حتى اذا أصبح بالثياب من موسكو أُنقذ واحداً من رجاله ليخبر الملك بتمدده ورسالته . فابتهج الملك وقابله بالاحتفال والابهة وتلطف معه في الكلام

وكان برستن قد حمل معه هدية للملك شيئاً كثيراً من الحجارة الكريمة والفراء الجميلة التي اشتهر بعملها اهل سيبيريا من جلود السمور والتمالب . فقبلها الملك بسرور ومد يده الى برستن علامة الرضى وقبلها برستن وقبله الملك في رأسه وأمره ان يروي له اخبار يرماق ورجاله وانتصارهم على تتر سيبيريا ففعل واخذ في حديث بحماسة واعجاب

وفما كان برستن يسرد اخباره والمالك ورجاء احاشية مقبلون عليه

بأنتم الاصغاء اتبته الملك كن غفلة فخدق ببصره الى برستن وقال - بخيل  
الي اني رأيتك يا هذا قبل هذه المرة وسمعت صوتك فمن انت ؟

فجنا كولتسو امام الملك وقال - نعم يا سيدي . . فانا برستن زعيم  
الصمص ، وقد دخلت مخدعك مع الدم كرشون لأسرق مفاتيح السجن  
وأخلص الامير نكيتا . . وما قد حضرت اليك الان ، فاما ان تصفع لي  
زيتي او تأمر بضرب عتقي

فقال الملك - حاشا لي ان أعاقبك بعد الذي ظهر منك من هذه  
البسالة وهذا الاخلاص ، فانا أعفو عنك وأعدك من ابطال رجالي

فهنس برستن وعاد فقبل يد الملك ثانية ووقف في مكانه . . وبعد  
ان فرغ من أخباره أثنى الملك عليه وعلى صديقه يرماق وجميع القوزاق  
الذين اشتركوا في الحملة . وأمر ان يكتب الى يرماق بان الملك قد عينه اميراً  
لبلاد سيبيريا وفوض اليه امرها وافتتاح باقي افطارها . . ثم أوعز الى  
بوريس غودونوف ان يقدم لكل واحد من رجال الوفه حلة جميلة وعدة  
كاملة ويرس الذخائر اللازمة الى يرماق وجيشاً يكون تحت لوائه . وأمر  
لكل من يرماق وبرستن بجائزة سنوية وخوذة ملكية وبذلة فاخرة  
وسيف مرصع ، فتسلمها برستن وودع الملك وخرج شاكرًا رهولاً يشهر  
بالارض تحت قدميه تيهًا وعجبًا

وفي ذلك النهار دعي برستن ورجاله الى مأدبة في منزل بوريس  
غودونوف ، وفي اثناءه قام بوريس وبرستن فشربا نخب الملك وولي العهد  
والامير يرماق ، ثم شرب كل منهم نخب الآخر ، وجلسا يأكلان  
ويتذاكران . فسأل برستن عن صديقه لامير نكيتا ، فأخبره بوريس بان

قد قتل منذ بضعة اعوام في احدى المارك بعد ان انتصر على العدو انتصاراً  
باهراً زينت له البلاد بأسرها

قهض برستن وشرب نخب ذكرى صديقه الامير وقال - حقاً ان  
خسارة الامير نكيتا هي فادحة جسيمة على الوطن والامة ، اذ بمثله تسعد  
الاطوان ، وبمثله ترتقي الامم الى أعلى مراتب الشهرة وعزة الشان ، فقد كان  
عظيماً بنفسه عظيماً بأفعاله

## الفصل الرابع والخمسون

« العرش المنزعزع »

( وفيه تنهية الحديث )

أساء الملك يوحنا الرابع الى رعيته وبلاده منذ مولده الى وفاته والى ما  
بعد وفاته . وكانت مدته مدة شقاء وعواصف هوجاء لم تنقض بانقضاء  
حياته ، وظلت البلاد تمانيا والامة تكتوي بنارها الى ان انقرضت الاسرة  
الملكية كلها وظهرت في الملكية أسرة جديدة ونشأ عهد جديد

وقد توفي يوحنا الرابع سنة ١٥٨٤ وكان قد تزوج خمس مرات وورث  
اولاداً ، كان منهم في قيد الحياة يوم وفاته ابنان وهما ثيودور من زوجته  
الاولى ( الملكة انسطاسيا ) وديمتري من الخامسة ( الملكة مارييا )

وجلس على سرير الملك بعده ابنه ثيودور وكانت ضعيف البنية فآثر  
الهمة ومن ارباب الورع والصلاح ، فوكل الى اعضاء مجلس الدوما ، وفي



مقدمتهم ختنه ( اخو زوجته ) بوريس غودونوف ، امر السياسة والاحكام  
وأطلق ايديهم في المقد والحل وانصرف هو الى العبادات والصلوات



تسلم نيردور ابن الملك يوحنا الرابع وقد دخل يوم عليه يوماً  
وأحد اساندة الامان واقف الى جانبه يلمه

ولم يمض على ذلك الا يسير زمن حتى استأثر بوريس بالسلطة ونام  
وحده بتدبير شؤون البلاد . وقد أظهر حذقاً وبراعة وهمة ، فضرب على  
ايدي المصائب الكثيرة التي كانت تبيت في اطراف البلاد من كل جهة ،  
وحارب التتر والاسوجيين وكانت العاقبة في الحربيين لروسيا ، ووطد  
العلائق السياسية بين روسيا وانكلترا والنمسا وبولونيا ، وجعل روسيا بطريكية  
ارثوذكسية مستقلة بشؤونها الدينية عن بطريكية النسططينية وعين لها



صديقه المطران ايوب مطران موسكو بطريركاً ، ووضع نظام استعباد  
الفلاحين اي تقييدهم بالارض التي يعملون فيها فيباعون ويشتررون معها  
وأطلق للنبلأ الحرية التامة في امرهم فكان للنبل ان يستبد بمن عنده من  
الفلاحين استبداداً مطلقاً حتى في امر حياتهم وموتهم

وبلغ بوريس أعلى مقام في المملكة واصبح امره نافذاً في جميع الشؤون  
ولم يكن لاحد ان يعترضه في شيء . . . ولكنه على الرغم من كل هذا لم  
تطمئن نفسه وكان كثير القلق وعرضه للوساوس

وذلك لان الملك نيودور كان مقبلاً لا اولاد له ، فلم يبق لولاية العهد  
الا اخوه ديمتري الصغير ، وكان بوريس يكره والدته واهلها اجمعين ، وقد  
سوّلت له نفسه ان يكون هو الملك بعد نيودور ، ولا يمكن ان يتم هذا  
وديمتري حي يرزق . . . فعزم على ان يزيل هذه العقبة من طريقه ، وشرع  
في ذلك على اثر وفاة الملك يوحنا الرابع ، فأوعز الى قوم من اتباعه ان  
يشيعوا في العاصمة خبر تأهب اهل الملكة ماريا لاغتصاب العرش للطفل  
ديمتري وانهم متواطئون على ابعاد نيودور الاخ الاكبر وصاحب الحق في  
الملك . . . وصدق اعضاء مجلس الدوما هذه الاشاعة الكاذبة ، فقضوا في  
الحال بنفي الامير الصغير والدته وكل من كان يمت اليهما بنسب او قرابة  
الى مكان بعيد عن العاصمة ، فأبعدوا الى مدينة أوغليش ، وحظر بوريس  
على رجال الدين ذكر اسم ولي العهد في الكنائس بحجة انه من الزوجة  
الخامسة ليوحنا الرابع فهو اذاً غير شرعي

وظن بوريس انه قضى بذلك على آمال حزب ديمتري . . . ولكن الامر  
لم يكن كما توقع ، لان الامة بأسرها كانت تتعرف بديمتري انه ولي العهد

حقاً وأنه ابن شرعي للملك استوفى ، وكانت تعلق عليه آمالها بعد ان ينقضي عهد ثيودور الضعيف .. فرأى ان يعمل لمصاحبة نفسه بحزم اشد من طريق أخصر وأسد

وقد رأى ان ديمتري اذا ترك واصبح ملكاً بعد اخيه فانه لا يلبث ان ينقضي على مطامعه وقد ينفيه او يأمر باعدامه ، ورأى ان الفرصة سانحة الان ما دام ثيودور حياً وديمتري لا يزال طفلاً ، ففهم واخذ يدس على قتله ،



مقتل ديمتري واولاده



ثم أخذ قراً من رجاله فانطلقوا الى مدينة اوغليش ، وترّبصوا لولي العهد مدة الى ان ظفروا به ذات يوم وهو يتزده منفرداً في حديقة منزله ، فجمعوا عليه وذبحوه ( وكان في التاسعة من عمره ) ولا ذوا بالفرار ، غير ان اهل المدينة قضاوا عليهم وقتلوهم أشنع قتلة ، وكانوا قد اعترفوا قبل موتهم انهم انما فعلوا ما فعلوه بايعاز بوريس غودونوف نفسه . .

غير ان بوريس أشاع الخبر في العاصمة على غير وجهه ، وقال ان ولي العهد انما انتحر ببدء تخلصاً من داء هياه كان ينتابه حيناً بعد آخر وتشتد وطأته عليه فيقل ولا يبي . . وأوقف في الحال بمض النبلاء ورجال الدين من اعوانه الى مدينة اوغليش للفحص عن هذا الامر ، فمادوا بعد ايام وهم يؤبدون ما ذهب اليه بوريس ، ورفّع التقرير بذلك الى الملك . .

ولم يكنف بوريس بما تم بل نهض للانتقام من « الفتلة » وهو يريد بذلك أن ينقي التهمة عن نفسه ويظهر للامة براءته من دم ولي العهد الطفل وشدة غضبه لمقتله . . وقد أنزل أشد البلاء بالملكة ماريا وذويها وبسكان مدينة اوغليش جميعاً لانهم أغفلوا الامر ونهاونوا في العناية بولي عهد ملكهم والمحافظة على حياته العزيزة . ففضى على الملكة بالترهب فأبعدت الى أفسى الاديبار ، وعلى أهلها وذويها بالتعذيب والتغريب ، وعلى نحو . . . من أعيان المدينة بالاعدام ، وعلى غيرهم بالسجن والاشغال الشاقة ، وعلى لسكان وكانوا بصمة آلاف بالنفي الى سيبيريا . . . وانفرت المدينة على أثر ذلك فلم يبق فيها ديار ولا نافخ نار . . .

غير ان الامة لم تنخدع بهذه المظاهر وقد تأكد لها ان العمل هو عمل بوريس لا سواه ، فنفرت منه وككرهته وأخذت تمزوا اليه كل كارثة

ولما برى غريغوري من مرضه اخذ الامير واهل بيته ونبلاء لتفا  
يظهرون له الاكرام اللائق بأبناء الملوك . وعلم بذلك سيجزmond ملك بولونيا  
ولتفا ، فاستدعى في الحال ولي العهد المزعوم وزحبه به وعين له مرتباً كبيراً  
وتقرأ من الحاشية . وكان رجال الدين في بولونيا يلحون على الملك بالانتصار  
لهذا « البرنس » الفتى واعادته الى عرشه المقتصب

ورأى سيجزmond ان في الانتصار له خدمة لنفسه ونشراً لنفوذ دولته  
في الارجاء الروسية ، فعهد بالامر الى « مينشك » احد نواده ، وكانت  
« ديمتري الكاذب » قد أحب ابنته « مارينا » وعاهدها على الاقتران بها  
لتكون مليكة البلاد



ديمتري الكاذب

وحشد مينشك جيشاً اكثر من  
المتطوعين من بولونيا ولتفا ، وقد  
انضم اليه جمهور كبير من الروسيين  
واقترعوا ، وسار هذا الجيش وفي  
طلبته ديمتري الكاذب سنة ١٦٠٤  
حتى دخل تخوم المملكة الروسية .  
واخذت المدن تخضع له واحدة بعد

اخرى وينضم اليه المتطوعون افواجا تحتهم ان ديمتري هذا هو صاحب  
الحق في العرش . وكان الملك بوريس قد أرسل جيشاً لمحاربة الاعداء ،  
فظهر عليه ديمتري الكاذب وبدد شعله وسار ظافراً حمة موسكو

في اواخر شهر نيسان سنة ١٦٠٥ توفي الملك بوريس غوردونوف فجاء  
وخلفه في العرش ابنه الصغير ، فارسل قائد مشهوراً باخلاصه له ونوالده



وكان من أسرة باسمانوف ليتولى قيادة الجيش الروسي ويطرد الدعي من البلاد . فلما وصل باسمانوف الى الجيش ورأى تخاذله أعلن صدق دعوى ديمتري ودخل في خدمته وأصبح من اشد المتصرين له . . وقبل ان يصل ديمتري الى موسكو أوفد رسلاً من قبله الى الملكة ماريا والدة ديمتري الحقيقي ( وارملة الملك يوحنا الرابع ) لتأتي وتترف به ففعلت . .

وفي تضاعيف ذلك كان الاشراف المعادون للملك فيدور قد أثاروا الشعب ضده وأسقطوا البطريرك ايوب ، ثم قتلوا الملك ووالدته ، وبذلك مهدوا السبيل لديمتري الكاذب فدخل موسكو في اوائل آب سنة ١٦٠٥ باحتفال باهر يجلس على العرش الروسي ودان له الجميع

وأخذ ديمتري يتزلف الى زعماء الشعب ورجال الدين ، وقد أعاد من كان منفيًا منهم في عهد بوريس غودونوف . غير انه لم يلبث ان ظهر في عاداته واعماله ما كان منافياً لمادات ملوك الروس وتعاليدهم ، وخصوصاً ما كان متلفاً منها بالدين الارثوذكسي وطقوسه . وظهر في هذا الوقت في إحدى المدن الروسية أرباب لهذا الكاذب كانوا بصريّون بكذبه وثقافته ، فاضطرب الشعب وعقدت المؤامرات ضده ، وكان اكثر الجميع انتقاماً عليه النبيل فاسيلي شويسكي وهو من الاشراف الذين كان "شخصاً يحترمهم ويأتمروا بأمرهم

وبعد سنة من بيلس ديمتري الكاذب على العرش الروسي جاءت عروسه مارينا مينشك ومعها ابوها وجيش من البولونيين يبلغ الالفين من الجنود . وقد أقام هؤلاء في موسكو واخذوا يعيثون فساداً فيها ويضللون الشعب . فتعظم "نبيل فاسيلي شويسكي كل ذلك وقد يهيج



الرأي العام ضد الكاذب . وقد انحاز اليه جميع النبلاء والوعماء . وفي  
اواخر شهر ايار سنة ١٦٠٦ هجم الاهلون على البولونيين وعلى القصر ،  
فقتلوا الدعي أنفع قلة ونكلوا بجنوده ، ونادوا بالنبل فاسيلي شويسكي  
ملكاً عليهم



غير ان الامر لم يقف عند هذا الحد . فقد ظهر في اول عهد الملك  
فاسيلي المذكور دعي آخر ادعى بانه الملك ديتري نفسه وانه لم يقتل في  
موسكو كما اشاعوا بل قتل رجل آخر شبه به ، واما هو فهرب الى بلاد لنغا  
وماد الان يطالب بحقه الشرعي . وقد التف عليه اقوام من البولونيين  
والقرزاق والروسين من طغث شتى ، وزحف بهذا الجيش الى موسكو  
فخيم في قرية « توشيتو » على مسافة نحو اثني عشر كيلو متراً من العاصمة .  
وجيء اليه هنا بميرينا ميشك زوجة ديتري الذين الكاذب فاعترفت  
به واصبحت زوجته .

واقام ديتري في الكاذب في قرية توشيتو مدة ونادت به البلاد  
المجاورة ملكاً عليه . فاصبح في روسيا ملكاً حقيقياً فاسيلي شويسكي في  
موسكو . والآخر ديتري كاذب في توشيتو . وقد عنت له لاقابهم  
الروسية تباعاً وقدت كلبه في اكثر الجهات . وكانت تلك المدة شهراً هولاً  
واكثر اضطراباً من كل زمان في تاريخ الروسي

ولما رأى الملك فاسيلي استحسان الامور وعجزه عن تحرير البلاد وجب  
الى كارلوس التاسع ملك السويد استغيت به ويسأله المساعدة على الامداد .

فأمده كارلوس بجيش انضم الى الجيش الروسي ، وضرب الجيشان جموع  
ديمتري الثاني الكاذب وبددا شملها ( سنة ١٦١٠ ) وهام ديمتري على وجهه  
غير ان سيجزموند ملك بولونيا انتصر له وزحف بجيشه الى التخوم الروسية  
وتضاربت الآراء في موسكو وتفرقت كلمة النبلاء واستطال امر  
المنازعات والمشاحنات بين الزعماء زمناً طويلاً . وقد اتفق الجميع على خلع  
الملك فاسيلي لانه لا يصلح للحكم فخاموه واضطروه الى التهرب . وطلب  
معظم النبلاء على اثر ذلك تولية فلاديسلاف ابن ملك بولونيا . وطلب غيرهم  
تمليك الفتى ميخائيل ابن المطران فيلاريت رومانوف . واختار حزب الشعب  
النبيل فاسيلي غوليتسين وأجمع القوزاق على اعادة ديمتري الثاني الكاذب  
الى العرش ، ولما توفي هذا ( وكان قد قتله احد التتار في اواخر شهر كانون  
الاول سنة ١٦١٠ ) قاموا بمقتل ابنه ايوان . .

وانتهز النبلاء اشتغال الاحزاب بعضها ببعض فاستدعوا الى موسكو  
جيشاً بولونيا وسألوا الملك سيجزموند ان يرسل ابنه فلاديسلاف ليجلس  
على سرير الملك . فاجابهم سيجزموند بان ابنه لا يزال صغير السن ، وانه  
هو الاب لا يتأخر عن الحضور بنفسه لتسلم زمام الاحكام

واخذ البولونيون من ذلك الحين يحتشدون في موسكو وينتشر  
نقودهم فيها وفي ما جاورها من الاقاليم حتى اصبحوا اصحاب الامر والنهي  
قد استطالوا على الناس البني والجور وذات البلاد في عهدهم من البلا  
أمره ومن الضنك اشده

ورأى رجال الدين وزعماء الشعب في الاقاليم ما صارت اليه الحالة  
فخشدوا جيشاً وطنياً لا تقاذ العاصمة من الاعداء وقد انضم اليه القوزاق .

وفي اواسط شهر شباط سنة ١٦١١ كان هذا الجيش مخيمًا حول موسكو .  
ورأى البولونيون الخطر محققًا بهم فأضرموا النار في المدينة واعتصموا  
بمحصولها ، فاحترقت المدينة وكان حريقها بشهادة بعض المؤرخين اشد من  
حريقها سنة ١٨١٢ يوم كان الفرنسيون فيها . . ونشبت بين البولونيين  
والروسين معارك كثيرة جرت الدماء فيها انهاراً

غير ان الجيش الوطني لم يلبث ان وقع النفور بين زعمائه ، فقام  
الفوزاق وقتلوا قائد الجيش وكثيرين من انصاره وعادوا الى المناداة بـ  
ديتري الثاني الكاذب وانبشوا في كل وجه يقتلون وينهبون حتى لم يبقوا ولم  
يذروا . وكانت الفوضى تنتشر انتشاراً هائلاً في جميع البلاد . وظهر دعي  
آخر في مدينة بسكوف دعا نفسه البرنس ديتري . واختارت بعض الاقاليم  
الشمالية اخا ملك اسوج ملكاً عليها . وانتشرت عصابات اللصوص وانتشر  
والتفوضى في طول البلاد وعرضها . وتبدد الجيش الوطني في كل جهة .  
ودخلت اقاليم كثيرة في حوزة الاسوجيين والبولونيين . . ولولم يفق الشعب  
مرة اخرى وينهض نهضة لرجال اواحد الجهاد والدفاع لاضمحلت الدولة  
الروسية واتهمها الاعداء بزمها

وكان الفضل الاعظم لهذه النهضة الوطنية الجديدة لدير القديس  
سرجيوس المشهور بدير الثالوث لاقدس وهو على بعد مائة ميل من  
موسكو . وكان محصناً بالاسوار العالية والابراج المنيعة . . من هذا  
الدير خرجت الدعوة للجهاد الديني والدفاع عن الوطن الى كل جهة من  
جهات البلاد ، وكان لها تاثير عظيم في الشعب ، فاحتشدت الجماهير من كل  
حذب ، بقيادة جالان اودها من عامة الشعب يقام له ميتين والآخر من



المضطلمين بقيادة الجيوش يدعى الامير بوجارسكي وكانا على اعظم جانب من الحماسة الوطنية . فنظما الجموع وجما الاموال ثم زحفا الى العاصمة . وكان القوزاق قد عادوا فانضموا الى الجيش الزاحف

والتحم القتال بين الروسيين والبولونيين خارج المدينة وكانت الغلبة للروسيين فقهروا الاعداء وكسروهم ثم ضربوا الحصار على المدينة شهرين كاملين الى ان افتتحوها عنوة في اوائل شهر تشرين الثاني سنة ١٦١٢ واستولوا عليها . . وكان الملك سيجزموند البولوني زاحفاً وقتئذ ليرفع الحصار عن موسكو ، فالتقى شرادم البولوبيين الهاريين وعاد على اعقابه الى بولونيا



ولما هدأت الاحوال عقدت في موسكو الجمعية العمومية وفيها نحو سبعة نواب من جميع المدن والاقليم وفيهم الامراء والنبلاء ورجال الدين وزعماء الشعب ، واختاروا الفتى ميخائيل رومانوف قيصراً للملاد ، وكان سليل أسرة من النبلاء اعظام وبه ابتدأت

تاج قياصرة الروس في اواخر عهدهم

دولة رومانوف ، وقد تودي به في اوائل شهر اذار سنة ١٦١٣ وقد اول المرش الروسي من آل رومانوف جوردن من الياكوفز وكانت سنهم ثلاثمئة سنة ونيفاً وأشهرهم :

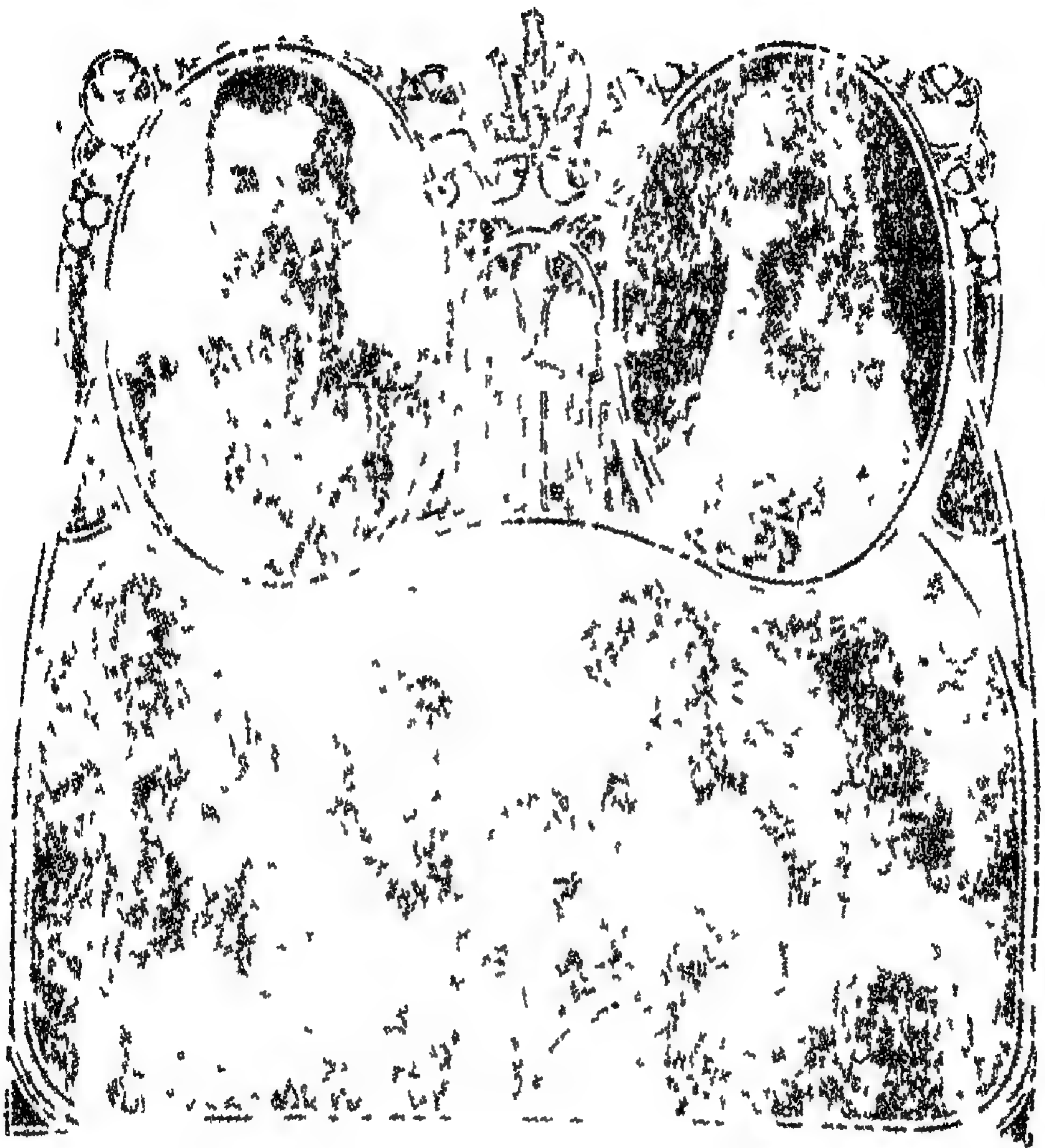
بطرس الاكبر ( ١٦٨٢ - ١٧٢٥ ) المصلح العظيم  
وكاترينا الثانية ( ١٧٦٢ - ١٧٩٦ ) وهي أشهر ملكات العالم على الاطلاق

واسكندر الاول ( ١٨٠١ - ١٨٢٥ ) تاهر نابوليون بوناپرت ومحرر  
روسيا واوروبا من رقبته

وتقولا الاول ( ١٨٢٥ - ١٨٥٥ ) اعظم أبطال الحروب والفتوح  
من القيصرية

واسكندر الثاني ( ١٨٥٥ - ١٨٨١ ) 'محرر الفلاحين في روسيا  
واسكندر الثالث ( ١٨٨١ - ١٨٩٤ ) حافظ السلام في روسيا  
والعالم أجمع

وتقولا الثاني ( ١٨٩٤ - ١٩١٨ ) آخر قيصرة الروس من اسرة  
رومانوف . وفي عهده احتفلت روسيا بيوميل الثلاثمئة سنة لهذه الاسرة ،  
وكان عيداً عظيماً لم تر البلاد أنفج منه . . وقد قتل تقولا الثاني هذا في  
١٧ تموز سنة ١٩١٨ في اواخر الحرب الكونية ، قتله بلاشفة على اثر الثورة  
العظيمة التي انهمزمت في روسيا سنة ١٩١٧ وكان من نتائجها ان البلاشفة  
خاموا الامبراطور ثم اعتقلوه مع انضائه اسرته ( زوجته واولاده الخمسة )  
ثم قتلوهم جميعاً أنظر قتلته . . به تلك فضواعى لاسرة المائكة وعلى الحكم  
التيه ري رحلوا آل ديموديد شيونية



في مصر في لثاني وروحه القبرية التي سموا بالوجه احمد وقد في الثلاثة هذه  
لاسرة ونصوا ملك على الحكم المصري في روسيا



# فهرس

— — — — —

صفحة	
٦	المقدمة
٩	الفصل الاول — الامير مكينا
١٤	» الثاني — قرية الدب
١٩	» الثالث — رجال الحرس
٢٤	» الرابع — في الطريق
٣١	» الخامس — الدجال
٣٨	» السادس — موسكو
٤٢	» السابع — التيل موردوزوف وزويست
٤٩	» الثامن — النامك
٥٥	» التاسع — هيلانة
٦٤	» العاشر — الامير والتيل
٨٠	» الحادي عشر — قرية اكسندروف
٩٠	» الثاني — اولية
١٠٤	» الثالث — بين اوت وحياء
١١٩	» الرابع — الوالد والتولد
١٢٦	» الخامس — تليل
١٣٦	» السادس — اوشية
١٥٥	» السابع — مريش ورفقاؤه

١٥١	الفصل الثامن عشر	- الامير نكيثا ويوريس غودونوف
١٥٨	» التاسع »	- المعركة
١٦٦	» العشرون	- هواجس موروزوف
١٧١	» الحادي والعشرون	- المأدبة
١٨٣	» الثاني »	- الذئاب الخاطفة
١٨٩	» الثالث »	- الطحان
١٩٨	» الرابع »	- ميخيش
٢٠٢	» الخامس »	- وما جزاء الاحسان الا الاحسان
٢٠٨	» السادس »	- في السجن
٢١٥	» السابع »	- الاعميان
٢٢٤	» الثامن »	- الحكاية
٢٣٩	» التاسع »	- النجاة
٢٤٥	» الثلاثون	- مكسيم
٢٥٤	» الحادي والثلاثون	- ثورة اللصوص
٢٦٥	» الثاني »	- التأهب للجهاد
٢٧٧	» الثالث »	- الظفر
٢٨٥	» الرابع »	- ثيودور باممانوف
٢٩٢	» الخامس »	- الاقصال
٢٩٦	» السادس »	- حبوط المسمى
٣٠١	» السابع »	- شكوى موروزوف

٣٠٨	الفصل الثامن والثلاثون - الغرور
٣١٧	» التاسع » - المبارزة
٣٢٣	» الاربعون » - بين الحق والباطل
٣٢٩	» الحادي والاربعون - الحكم على الامير اثناسي
٣٣٢	» الثاني » - الحكم على باسمانوف
٣٣٩	» الثالث » - طيلسان المجان
٣٤٤	» الرابع » - الحديث ذوشجون
٣٥٤	» الخامس » - واذا كان من الموت يد...
٣٥٧	» السادس » - الاعدام
٣٦٨	» السابع » - رجوع الامير نكتا
٣٧٦	» الثامن » - الغفو
٣٨٨	» التاسع » - في منزل بوريس غودونوف
٣٩٤	» الخمسون » - الخروج من قرية الكسندروفنا
٣٩٨	» الحادي والخمسون - الدبر
٤٠٥	» الثاني » - يوحنا الرابع في اواخر عهده
٤٠٩	» الثالث » - يرماق وبرستن
٤١٤	» الرابع » - العرش المتزعزع



# ملق السبيل

في  
مذهب النشوء والنفس

وأثره في الاقلاب الفكري الحديث

تأليف البعثة الكبير

الاستاذ اسماعيل مظهر بك

( عدد صفحاته ٣٦٢ بالقطع الكبير وثمنه ٢٠ قرشاً واجرة البريد ٣ غروش مصر )

## اننا نول فرانس

في مبادئه

تأليف د. جاك برنور

وزبدة ما قالته الجريدة الفرنسية في فرانس يوم وفاته

نقله الى العربية وصدره بمقدمة وعلق عليه بمسحرات

كاتب الشرق الاكبر صاحب المطبعة

الامير شكيب ارسلان

من اعضاء المجمع العلمي

وقد حليناه بما يزيد عن المائة والخمسين صورة

وطبعناه على ورق جميل وجعلنا ثمن النسخة ٢٠ قرشاً والبريد.

